



MODEL: GX-AG047

SI	KOTNI BRUSILNIK	IZVORNA NAVODILA ZA UPORABO
HR	KUTNA BRUSILICA	PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTA
BIH	KUTNA BRUSILICA	PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTVA
SRB/MNE	UGAONA BRUSILICA	PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTAVA
MK	АГОЛНА БРУСИЛКА	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИ УПАТСТВА
KS	MPREHĚS KĚNDOR	PĚRKTHIM I UDĚŽIMEVE ORIGINALE
HU	SAROKCSISZOLÓ	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
DE	WINKELSCHLEIFER	ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
CZ	ÚHLOVÁ BRUSKA	PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU
SK	UHLOVÁ BRÚSKA	PREKLAD PÔVODNÉHO NÁVODU NA POUŽITIE
GB	ANGLE GRINDER	TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS

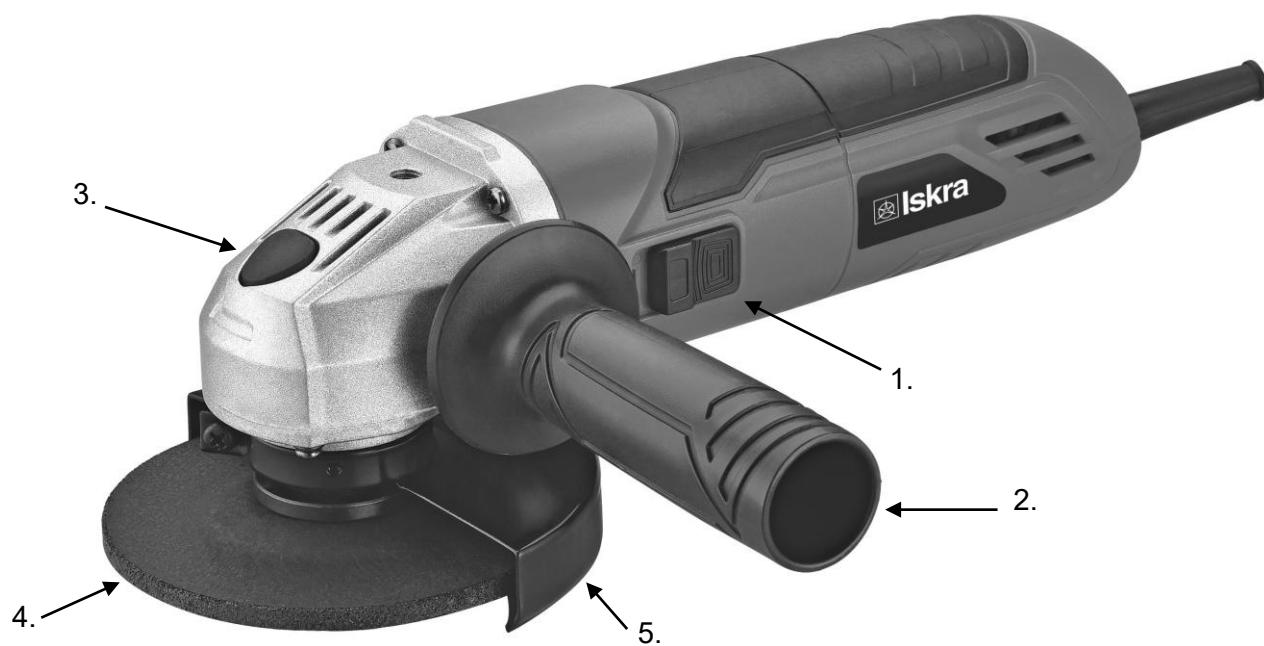


Fig.A

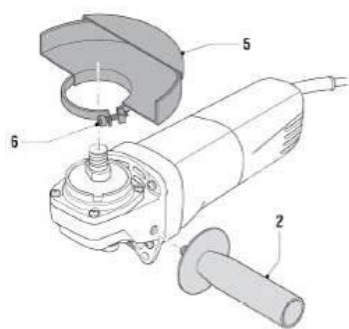


Fig.B

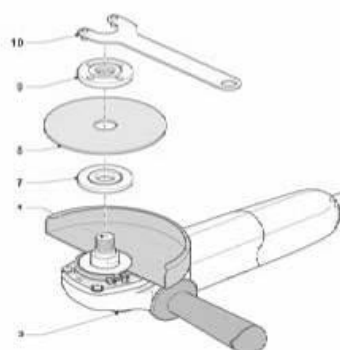


Fig.C



Fig.D

Navodila za uporabo

- Ta navodila za uporabo veljajo za to napravo. Vsebujejo pomembne informacije o začetku uporabe in ravnanju z izdelkom.
- Pred začetkom uporabe naprave skrbno in v celoti preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškoduje napravo.
- Navodila za uporabo temeljijo na standardih in predpisih, ki veljajo v Evropski uniji.
- V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države.
- Navodila za uporabo shranite za primer kasnejše uporabe. Če napravo izročite tretjim osebam, jim hkrati obvezno izročite ta navodila za uporabo.

Obrazložitev znakov

V navodilih za uporabo ali na napravi se uporabljajo naslednji simboli in opozorilne besede:



OPOZORILO!

Ta opozorilni simbol/beseda označuje nevarnost, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do materialne škode, smrti ali hudih telesnih poškodb.



OPOMBA!

Simbol podaja koristne dodatne informacije o uporabi naprave.



OPOZORILO!

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi napačne uporabe naprave, nepravilnega vzdrževanja in posega v napravo, z namenom zamenjave delov ali modifikacije. Posege v napravo lahko izvaja le pooblaščen servisler proizvajalca naprave.



OPOZORILO

Neupoštevanje navodil in opozoril, ki so navedena v tem priročniku, lahko privede do električnega udara, požara in/ali celo do resnih poškodb.

V primeru uporabe naprave, kjer lahko njeni kovinski deli pridejo v kontakt s skritimi električnimi vodniki ali z lastnim električnim kablom (če je vgrajen), vedno napravo držite za plastičen, izolativni ročaj.

OBRAZLOŽITEV SIMBOLOV



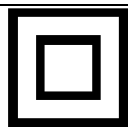
OPOZORILO! Preberite varnostna opozorila, ukrepe in navodila. Posebno pozornost pa namenite navodilom, ki so označena s to oznako.



Oznaka skladnosti s pripadajočimi predpisi, ki veljajo v Skupnosti.



Obvezno preberite in upoštevajte navodila, ki so zajeta v priročniku.



Simbol za razred II



Visoka napetost! Nevarnost električnega udara.

n0

Vrtilna hitrost

~

Izmenična napetost



Obvezna je uporaba zaščitnih očal.



Obvezna je uporaba varovalne opreme za zaščito sluha (čepi, glušniki).



Znak za označevanje ločenega zbiranja električne in elektronske opreme.



Obvezna je uporaba osebne varovalne opreme za zaščito dihalnih organov.



POZOR! Pri vrtanju se svedri segrejejo. Nevarnost opeklin!



Obvezna je uporaba zaščitnih rokavic.



Obvezna je uporaba zaščitnih, varovalnih čevljev.

**OPOZORILO!**

Ne preobremenjujte orodja. Preobremenitev in večkratno blokiranje motorja lahko poškodujeta orodje in akumulator, posledično pa se s tem tudi zmanjša življenska doba proizvoda.

**OPOZORILO!**

Orodje ni namenjeno za delo v potencialno eksplozivni atmosferi!

**SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA****OPOZORILO!**

Preberite vsa varnostna opozorila in navodila, ki so zajeta v **Priročniku**. Neupoštevanje varnostnih opozoril in navodil, lahko privede do tveganja izpostavljenosti ljudi in domačih živali električnemu udaru, požaru in /ali resnim poškodbam.

Shranite vsa varnostna opozorila in navodila (tudi tista, ki so nalepljena na orodju) za v bodoče.

V varnostnih navodilih uporabljeni izraz „električno orodje“ se nanaša tako na električna orodja, ki se napajajo iz električnega omrežja (z električnim kablom), kot tudi električna orodja, ki se napajajo preko akumulatorskih baterij (brez električnega kabla).

**VARNOST NA DELOVNEM MESTU**

- a) Zagotovite, da je delovno mesto čisto in dobro osvetljeno. Neurejeno in temno okolje izziva nesrečo.
- b) Ne uporabljajte orodja v eksplozivni atmosferi, npr.: v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Iskre, ki se generirajo pri obratovanju motorja orodja, lahko povzročijo vžig hlapov ali prahu.
- c) Ne dovolite, da se na delovnem območju, med delom z orodjem, nahajajo otroci in/ali tretje osebe (opazovalci). Odvrčanje pozornosti med delom, lahko botruje izgubo kontrole.

**ELEKTRIČNA VARNOST**

- a) Vtič orodja mora ustrezati vtičnici na električnem omrežju. Nikoli in pod nobenim pogojem ali razlogom, ne predelujte vtiča. Ne uporabljajte nobenih adapterjev pri ozemljenih orodjih. Standardni, nepredelani vtiči in vtičnice zmanjšajo nevarnost električnega udara.
- b) Izogibajte se kontaktom telesa z ozemljenimi površinami, kot so to cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki. V primeru, da je vaše telo

ozemljeno, se nevarnost električnega udara močno poveča.

- c) **Ne izpostavljajte orodja dežju ali vlagi.** Vdor vode v orodje močno poveča nevarnost električnega udara.
- d) **S priključnim kablom ravnajte pazljivo. Nikoli ne uporabljajte kabla za nošenje, vlečenje ali za izklapljanje orodja. Kabla nikoli neizpostavljajte vročini, olju, ostrim robovom ali premikajočim se delom.** Poškodovani ali zapleteni kabli povečajo možnost električnega udara.
- e) **V primeru uporabe orodja na prostem, uporabljajte ustrezne podaljške, ki so namenjeni za zunanjo uporabo.** Uporaba ustreznega podaljška zmanjšuje nevarnost električnega orodja.
- f) **V kolikor je uporaba orodja v vlažnem prostoru neizogibna, uporabite le omrežje, ki je varovano z zaščitnimi stikali na diferenčni tok-FID (RCD).** Uporaba FID stikal zmanjšuje nevarnost električnega udara.

OSEBNA VARNOST

- a) **Med delom z orodjem bodite pozorni, vedno glejte kaj delate in to delajte razumno. Ne uporabljajte orodja kadar ste utrujeni, pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepazljivosti med delom z orodjem, lahko povzroči resne telesne poškodbe.
- b) **Uporabljajte osebno varovalno opremo, Vedno nosite zaščitna, varovalna očala.** Uporaba osebne varovalne opreme, glede na pogoje dela, kot so to maska proti prahu, nedrseča varovalna obutev, čelada ali zaščita sluha, zmanjšuje nevarnost telesnih poškodb.
- c) **Preprečite nenameren zagon. Preden priključite orodje na električno omrežje in/ali akumulator-baterijo, preden ga nameravate dvigniti ali prenašati, vedno predhodno preverite in zagotovite, da je stikalo orodja izklopljeno.** Prenašanje orodja s prstom na stikalu ali priklapljanje orodja na omrežje pri vklopljenemu stikalu, lahko izzove nesrečo.
- d) **Pred zagonom oziroma vklopom orodja, odstranite z orodja vse nastavitvene in ostale ključe.** Ključ, ki ga pustite na rotirajočem se delu orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.
- e) **Ne nagibajte se preveč daleč. Med delom si, skozi ves čas, zagotovite trdno oporo in dobro stabilnost.** S tem si boste zagotovili dobro kontrolo nad orodjem v primeru nepričakovanih in nepredvidenih situacijah.
- f) **Ustrezno se oblecite. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Zagotovite, da lasje, oblačila in rokavice ne pridejo v stik z gibajočimi se deli orodja.** Gibajoči deli orodja lahko zgrabijo ohlapne dele obleke, nakit, daljše lase. Daljše lase spnite in jih

pokrijte zaščitnim pokrivalom.

- g) **V kolikor ima orodje priključek za odsesovanje in sistem za zbiranje prahu, vedno zagotovite njegovo pravilno namestitev in priključitev.** Uporaba sistema za zbiranje prahu lahko zmanjša vpliv izpostavljenosti emisiji in škodljivim vplivom prahu.
- h) **Ne dovolite, da bi vam seznanjenost, pridobljena z pogosto uporabo orodij, omogočila, da postanete zadovoljni in prezrete načela varnosti orodij.** Malomarno dejanje lahko povzroči hudo poškodbo v delčku sekunde.

UPORABA IN VZDRŽEVANJE ORODJA

- a) **Ne preobremenjujte orodja. Uporabljajte ustrezno orodje za vaše opravilo.** Pravilno izbrano orodje bo delo opravilo boljše in varneje, na način, za katerega je bilo izdelano.
- b) **Ne uporabljajte orodja, če stikalo za vklop in izklop ne deluje.** Katerokoli orodje, katerega ni možno upravljati s stikalom, je nevarno in ga je potrebno obvezno popraviti.
- c) **Pred kakršnimkoli posegom na orodju z namenom nastavitve, vzdrževanja, zamenjave pribora ali shranjevanja, izvlecite vtič iz vtičnice in/ali odklopite akumulator-baterijo z orodja.** Takšni preventivni varnostni ukrepi zmanjšajo nevarnost nenamernega zagona orodja.
- d) **Kadar orodje ne uporabljate (tudi, če ga zapustite samo za kratek čas), ga shranjujte na mestih, ki so izven dosega otrok. Ne dovolite uporabo orodja osebam, ki niso dobro seznanjena z njegovo uporabo in z navodili, ki so zajeta v tem Priročniku.** Orodja v rokah neveščih in neusposobljenih uporabnikov, so nevarna.
- e) **Vzdrževanje orodij. Preverite morebitno nenatančno namestitev, nastavitev ali slabo pritrditev gibajočih se delov orodja, možnost lomov delov in ostale pogoje, ki vplivajo na delovna orodja.** Veliko nesreč povzročijo orodja, ki so slabo vzdrževana.
- f) **Zagotovite, da so rezilna orodja ostra in čista.** Nadzor in vodenje orodja, pri katerem se uporablja pravilno vzdrževano rezilno orodje, je lažje in varnejše.
- g) **Orodje, pribor, in nastavke, itd., uporabljajte skladno z navodili, ki so zajeta v tem Priročniku, upoštevajoč delovne pogoje in vrsto dela, ki ga je potrebno izvesti.** Uporaba orodja za drugačne namene, kot je predvidena, lahko privede do nevarnih situacij.
- h) **Ročaji in površine za oprijem naj bodo suhi, čisti ter brez olja in masti. Spolzke površine in ročaji ne omogočajo varnega rokovanja in nadzora nad orodjem v nepričakovanih situacijah.**

⚠ SERVISIRANJE

- a) Orodje servisirajte samo pri pooblaščenem serviserju proizvajalca orodja z uporabo le originalnih, nadomestih delov. S tem se zagotovi nadaljnja varnost vašega orodja.

⚠ DODATNA VARNOSTNA NAVODILA ZA ELEKTRIČNA ROČNA, PRENOSNA ORODJA

- a) Uporabite dodatni (stranski) ročaj, ki je priložen k stroju. Izguba stabilnosti lahko privede do telesnih poškodb.
- b) V primeru uporabe podstavka-stojala za pritrditev orodja, preverite in zagotovite njegovo pravilno sestavo in montažo. Pravilna montaža je pomemben varnostni vidik v preprečevanju nevarnosti zrušitve orodja.
- c) Zagotovite zanesljivo montažo orodja na stojalo. Premikanje orodja v stojalu, lahko povzroči izgubo kontrole.
- d) Stojalo postavite na trdo, ravno in znivelirano podlago. Stojalo mora zagotavljati stabilno vodenje stroja in stalen nadzor.
- e) Ne preobremenite stojala in ga ne uporabljajte kot lestev ali za oder. Neupoštevanje navedenega lahko povzroči preobremenitev in prevrnitev. Opozorilo velja le za večja stojala.

⚠ DODATNA VARNOSTNA NAVODILA

- a) To orodje je namenjeno za grobo in fino brušenje in rezanje. Preberite celotna varnostna navodila, opozorila, preglejte vse ilustracije in specifikacije, ki so navedene v priročniku in so namenjena za ta orodja. Neupoštevanje navodil, ki so navedena spodaj, lahko pride do električnega udara, požara in ali resnih telesnih poškodb.
- b) To električno orodje ni namenjeno brušenju z brusnim papirjem, poliranju in uporabi z žičnimi krtačami. Načini uporabe, ki za električno orodje niso bili predvideni, lahko privedejo do nevarnosti in telesnih poškodb.
- c) Ne uporabljajte pribora (skupno ime za različne nastavke, ki se montirajo na vreteno brusilke), ki ni točno določen in priporočen s strani proizvajalca. Samo za to, ker lahko pribor namestite na vaše orodje, še ne pomeni, da je s tem varnost zagotovljena.
- d) Nominalna hitrost pribora mora biti vsaj enaka največji hitrosti, ki je navedena na orodju.
Pribor, ki bi se vrtel hitreje od njegove nominalne (dovoljene) hitrosti, bi se lahko zlomil in razletel.
- e) Zunanji premer in debelina vašega pribora, mora biti znotraj

dovoljenega območja zmožnosti (kapacitete) orodja. Pribor, katerega so dimenzije neustrezne, ne more biti enakovredno varovan ali nadzorovan.

- f) **Velikost odprtine koles, prirobnic, opornih podlog ali kateregakoli drugega nastavka, mora točno ustrezati vretenu orodja.** Pribor, katerega odprtina (luknja) ne ustreza nastavkom za pritrditev, bo neuravnotežen. Pojavile se bodo velike vibracije, ki lahko privedejo do izgube kontrole nad orodjem.
- g) **Ne uporabljajte poškodovanega pribora.** Pred vsako uporabo preverite pribor (npr. v primeru odkrušene ali počene brusne plošče, nastavke ali oporne podloge za morebitnimi razpokami, sledovi loma ali prevelike obrabe, žično krtačo v primeru izgube žic ali zloma žičk ščetke)! V primeru, da vam orodje ali pribor pade, ga natančno preglejte in preverite, da ni prišlo do poškodb. Po potrebi pribor zamenjajte z novim, originalnim. Po izvedeni kontroli in namestitvi pribora, postavite sebe in opazovalce stran od območja (ravnine morebitnega izleta delcev) vrtečega se pribora in zaženite orodje, do največje hitrosti, brez obremenitve, za 1 minuto. Poškodovan pribor se bo med tem testom običajno razletel na dele. Posebno pozornost namenite zagotavljanju varnosti!
- h) **Vedno nosite osebno varovalno opremo.** Odvisno od načina uporabe orodja, uporabite zaščito za obraz, zaščitna očala ali zaščitni vizir. Kjer je to primerno, nosite tudi zaščitno masko za dihala (masko proti prahu), zaščito sluha (npr. glušnike), zaščitne rokavice in predpasnik, ki je sposoben ustaviti majhne delce opilkov ali delce obdelovanja. Zaščita za oči mora biti sposobna ustaviti leteče delce, ki nastajajo pri različnih vrstah postopkov. Raspirator ali zaščitna maska za prah, mora biti sposobna filtracijo škodljivih snovi, ki nastanejo pri vašem delu. Predolga izpostavljenost visoki intenziteti hrupa, ima lahko za posledico izgubo sluha.
- i) **Zagotovite, da se opazovalci nahajajo na varni razdalji od delovnega območja.** Kdorkoli vstopi na delovno območje, mora nositi osebno varovalno opremo. Delčki obdelovanja ali pribora, lahko povzročijo izlet delcev in poškodbe preko neposrednega delovnega območja.
- j) **V primeru uporabe orodja (rezanje), kjer lahko kovinski deli pribora pridejo v kontakt s skritimi električnimi vodniki ali z lastnim električnim kablom, vedno orodje držite za plastičen, izolativni ročaj.** Kovinski deli pribora, ob dotiku z električnimi vodniki, povzročijo, da orodje postane t.i. "živ" (pod napetostjo).

Neupoštevanje navedenega, privede do električnega udara uporabnika.

- k) Kabel orodja vedno odmaknite stran od vrtečega dela pribora.** V primeru, da izgubite nadzor, lahko kabel prerežete ali pa se kabel zaplete in povleče vašo roko v vrteči del pribora.
- l) Nikoli ne položite orodja, dokler se vrteči pribor ni popolnoma ustavil.** Ob dotiku vrtečega pribora s površino, orodje uide iz kontrole.
- m) Nikoli ne zaženite orodja, ko ga nosite ob sebi.** Slučajni dotik vrtečega se pribora, lahko odreže vašo obleko in povzroči hude telesne poškodbe.
- n) Redno čistite hladilne odprtine orodja.** Pri obdelavi obdelovanca povleče ventilator v notranjost ohišja kovinski prah, ki lahko, ob večji količini, povzroči električni preboj.
- o) Nikoli ne uporabljajte orodja v bližini vnetljivega materiala.** Iskra lahko zaneti požar.
- p) Ne uporabljajte pribora, ki zahteva uporabo hladilne tekočine.** Uporaba vode ali druge tekočine lahko povzroči nevarnost električnega udara.

POVRATNI UDAREC IN OPOZORILA

Povratni sunek je nenadna reakcija, do katere pride, če se vrteči nastavek za orodje (kot so brusilne plošče, brusilni krožniki, žične krtače ipd.) zatakne ali zablokira. Zatik ali blokada povzročita nenadno zaustavitev vrtečega nastavka za orodje. Pri tem nenadzorovano električno orodje na mestu zatika pospeši v smeri nasprotno od smeri vrtenja nastavka na orodju.

Če se npr. brusilna plošča zatakne v obdelovani predmet ali zablokira, se lahko rob brusilne plošče, ki se zareže v obdelovani predmet, pri tem ujame in povzroči izmet brusilne plošče ali povratni sunek. Brusilna plošča se pri tem premakne proti uporabniku ali stran od njega glede na smer vrtenja plošče na mestu zatika. Pri tem se lahko brusilne plošče tudi zlomijo.

Povratni udar je posledica nepravilne oziroma pomanjkljive uporabe električnega orodja. Izognemo se mu lahko z ustreznimi previdnostnimi ukrepi, ki so opisani v nadaljevanju.

- a) Orodje vedno držite čvrsto. Svoje telo in roko postavite v položaj, v katerem boste lahko kljubovali povratnemu udarcu. Da zagotovite boljši nadzor in varnost pred povratnim udarcem in sunku sile ob zagonu ter vztrajnostni masi ob vrtenju, vedno uporabite dodatni ročaj. Z upoštevanjem navedenega, lahko upravljavec nadzira zagon orodja in silo povratnega udarca.**

- b) **Nikoli ne posegajte z roko v bližino vrtečega se pribora.** S poseganjem v bližino vrtečega pribora, lahko pride do povratnega udarca preko vaše roke. Nevarnost hudih poškodb roke.
- c) **Nikoli ne posegajte s telesom v področje gibanja orodja v primeru povratnega udarca.**
Pri povratnem udarcu, ko s priborom zadanete ob oviro, se orodje začne gibati v nasprotno smer vrtenja.
- d) **Bodite izredno pozorni, ko obdelujete kotne predele, ostre robove, itd.. Preprečite vkleščenje in premetavanje pribora.** Kotni predeli, ostri robovi ali poskakovanje orodja, imajo tendenco vprijetja vrtečega pribora in povzročijo izgubo nadzora ali povratni udarec.
- e) **Ne nameščajte verižnih rezil za žaganje oz. rezbarjenje lesa ali ozobljenega rezila.** Ta rezila pogostokrat povzročijo povratne udarce in izgubo nadzora.

DODATNA VARNOSTNA NAVODILA ZA BRUŠENJE IN REZANJE

- a) **Na vašem orodju uporabljajte le priporočene vrste plošč.** Prav tako uporabljajte ustrezen ščitnik, ki je izdelan za izbrani tip plošče. Plošče, ki ne ustrezajo tipu orodja, ne morejo biti ekvivalentno zaščitene, zato orodje ni varno.
- b) **Kolenaste brusilne plošče je treba namestiti tako, da brusilna površina ne sega preko roba varovalnega pokrova.** Nepravilno nameščene brusilne plošče, ki sega preko roba varovalnega pokrova, ni mogoče zadostno zavarovati.
- c) **Ščitnik mora biti pritrjen na orodje zanesljivo in v položaju, da je proti upravljavcu izpostavljen čim manjši del plošče.** Zagotoviti je potrebno največjo možno varnost. Ščitnik preprečuje slučajnemu kontaktu s ploščo in varuje upravljavca pred izletom delcev plošče in deli obdelovanca.
- d) **Plošče se smejo uporabiti le za namen, za katerega so bile izdelane.** Ni dovoljena npr. uporaba rezilne plošče za brušenje. Rezilna plošča, ki reže le s čelnim delom, se lahko, ob bočnem pritisku, razleti.
- e) **Za vašo izbrano ploščo, vedno uporabljajte le nepoškodovane prirobnice, pravih velikosti in oblik.** Pravilno izbrana prirobnica zmanjšuje možnost zloma plošče. Prirobnice rezilnih plošč se lahko razlikujejo od prirobnic brusilnih plošč.
- f) **Ne uporabljajte obrabljenih plošč z večjih orodij.** Plošče, ki so namenjene za večja orodja, niso primerna za višje hitrosti manjših orodij in se lahko razletijo.

⚠ DODATNA VARNOSTNA NAVODILA ZA REZANJE

- a) **Ne izvajajte prekomernega pritiska na rezilno ploščo in je ne zagozdite. Ne poskušajte doseči prekomerne globine rezanja.** Izvajanje prekomernega pritiska na rezilno ploščo, poveča obremenitev in s tem občutljivost plošče na zvijanje ali zagozdenje plošče v obdelovancu, kar lahko povzroči povratni udarec ali zlom plošče.
- b) **Nikoli ne stojte v smeri in za vrtečo ploščo.** Ko rezilno ploščo pomaknete naprej, od sebe, iz točke rezanja, lahko morebitni povratni udarec požene vrtečo se ploščo in orodje direktno v vas.
- c) **V primeru zagozdenja ali kakršnekoli blokade rezanja, takoj izklopite orodje. Orodje skušajte držati čim bolj nepremično, dokler se popolnoma ne ustavi. Nikoli ne poskušajte izvleči vrteče rezilne plošče iz obdelovanca, saj lahko pride do povratnega udarca.** Preverite in izvedite korektivne ukrepe za odpravo vzroka zagozdenja ali blokade rezilne plošče.
- d) **Nikoli in pod nobenim pogojem ne izvajajte ponovnega zagona orodja, ko je rezilna plošča v obdelovancu. Dovolite, da rezilna plošča doseže največje obrate in jo šele nato previdno spustite v obdelovanec ter nadaljujete z rezanjem.** Ob ponovnem zagonu orodja v obdelovancu, se lahko rezilna plošča zagozdi, dvigne ali pa povzroči povratni udarec orodja.
- e) **Pri rezanju večjih obdelovancev, vedno zagotovite ustrezno podporo, da zmanjšate možnost vkleščenja rezilne plošče in povratnega udarca.** Večji obdelovanci se pod vplivom lastne teže ukrivijo, zato ji morate ustrezno podpreti. Podpore namestite v bližino linije rezanja in v bližino konca obdelovanca, na obeh straneh rezilne plošče.
- f) **Bodite izredno previdni, ko režete na slepo ali v obstoječo steno.** Rezilna plošča lahko prereže vodovodne cevi, plinske cevi, električno napeljavo ali stvari, ki lahko povzročijo povratni udarec.

⚠ DODATNA VARNOSTNA NAVODILA ZA BRUŠENJE Z BRUSNIM PAPIRJEM

- a) **Ne uporabljajte prevelikih brusnih kolotov. Pri izbiri ustreznega brusnega koluta, upoštevajte navodila in priporočila proizvajalca.** Del brusnega koluta, ki štrli izven meja podložne plošče, lahko povzroči raztrganine in poškodbe podložne plošče (diska) ali povratni udarec.

⚠ DODATNA VARNOSTNA NAVODILA ZA POLIRANJE

- a) Ne dovolite, da kakršenkoli del polirnega diska ali nastavka opleta. Odstranite ali odstrižite vse viseče dele in nitke. Deli, ki bi opletali, bi se lahko zapletli okoli vašega prsta ali obdelovanca.

⚠ DODATNA VARNOSTNA NAVODILA ZA ŠČETKANJE

- a) Zavedajte se, da lahko tudi med normalno uporabo orodja, pride do izleta ščetine žične krtače. Ne izvajajte prekomernega pritiska na krtačo. Žična ščetina lahko z lahkoto prebije lahka oblačila in/ali kožo.
- b) V kolikor je pri krtačenju priporočena uporaba ščitnika, ne dovolite, da pride do prepletanja med žičnim kolutom ali krtačo in ščitnikom. Pri vrtenju pride, zaradi delovanja centrifugalne sile in bremena, do razširitve premera ščetke ali žičnega koluta.

GLAVNI SESTAVNI DELI ORODJA IN STIKALA (Fig.A)**Kotni brusilnik:**

1. Stikalo za vklop in izklop
2. Stranski ročaj

3. Aretirni gumb za blokado vretena

4. Rezilna/brusna plošča
5. Ščitnik

UPORABA**OPOZORILO!**

Kotni brusilnik je skonstruiran in izdelan za rezanje, grobo brušenje in ščjetkanje betonskih, kamnitih ter kovinskih obdelovancev. Ne preobremenjujte kotnega brusilnika. Preverite in zagotovite, da napetost, ki je navedena na napisni tablici orodja, ustreza omrežni napetosti. Ne pozabite: Plošča se, po izklopu orodja, še nekaj časa prosto vrtil! Nevarnost ureza in povratnega udarca!

**OPOZORILO!**

Pred namestitvijo ali odstranitvijo plošče, vedno izklopite orodje iz električnega omrežja; najprej zagotovite, da se orodje varno in popolnoma ustavi ter nato izvlecite vtič iz vtičnice.

**OPOZORILO!**

Preden vtaknete vtič orodja v vtičnico električnega omrežja, preverite in zagotovite, da je stikalo za vklop/izklop v položaju "IZKLOP"! Ob prekinitvi električnega toka (npr.: izpad omrežja, prekrititev na varovalki, ipd.), VEDNO izvlecite vtič iz vtičnice in premaknite stikalo v položaj "IZKLOP". S tem preprečite nenaden, običajno nepričakovan vklop orodja. VEDNO uporabljajte le ustrezne, standardne kabselske podaljške.

NEKAJ DODATNIH NAVODIL ZA VARNO DELO

- Med delovanjem orodja, NIKOLI ne pritisnite aretirnega gumba za blokado vretena.
- Ne obdelujte materialov, ki so strupeni, vnetljivi, rakotvorni ali pa vplivajo na reproduktivne organe.
- Ne obdelujte majhnih kosov, katerih predhodno niste zanesljivo vpeli.
- Delajte vedno v dobro osvetljenem in prezračenem prostoru, brez

bližine vnetljivih snovi.

NAMESTITEV ŠČITNIKA IN STRANSKEGA ROČAJA ORODJA (Fig.B)

Orodje je opremljeno s ščitnikom (5), ki ga je možno zasukati, glede na zahteve dela. Ščitnik namestite na ležajno ohišje orodja in ga zanesljivo privijte s pomočjo vijaka (6). Zaščitena stran mora biti vedno obrnjena proti upravljavcu orodja. Nadzirajte smer izleta isker in po potrebi koregirajte nastavitev ščitnika. Kot je prikazano na sliki B, namestite ročaj, na levo ali desno stran orodja.



OPOZORILO!

Ne dovolite, da je curek isker in s tem delcev usmerjen proti vam upravljavcem ali drugim živim bitjem. Prav tako bodite pozorni, da iskre ne letijo v bližinske predmete (odboj) ali vnetljive snovi. **Nevarnost požara!** Pred vsakim zasukom ščitnika, izvlecite vtič iz vtičnice električnega omrežja. Pustite, da se orodje popolnoma ustavi in ohladi. Nikoli ne delajte brez pravilno nameščenega ščitnika. Obstaja nevarnost hudih telesnih poškodb!

NAMESTITEV PRIBORA (rezilne/brusne plošče) (Fig.C)

- na ravno in suho podlago (delovno mizo) položite orodje s ščitnikom obrnjenim navzgor.
- na sedež vretena (4), namestite distančno podložko (7)
- na distančno podložko (7), namestite ploščo (8)
- na vreteno privijte matico (9)
- stisnite aretirni gumb za blokado vretena in s ključem (10)
- čvrsto privijte matico (9).

Za demontažo plošče, postopajte v obratnem vrstnem redu.



OPOZORILO!

Pred montažo in demontažo pribora v orodje, vedno izvlecite vtič iz vtičnice električnega omrežja.

ZAGON ORODJA (Fig.D)

ZAGON:

- potisnite stikalo za vklop/izklop (1) orodja v smeri naprej-proti plošči ("I") tako, da se stikalo zaskoči.
- počakajte toliko časa, da orodje doseže obratovalne vrtljaje.

USTAVITEV:

- stikalo za vklop/izklop (1) pritisnite na zadnjem delu. Stikalo se bo pomaknilo v položaj izklopljenega 1 orodja ("0"; osnovni in tudi izhodiščni položaj-položaj varnega zagona).

DELOVNO MESTO:

- mora biti čisto in urejeno. V okolici upravljavca ne smejo biti predmeti, preko katerih bi se lahko upravljavec spotaknil ali zdrsnil
- nagib orodja (pri rezanju) ne sme presegati 40°. Možnost povratnega udarca!

ODKRIVANJE IN ODPRAVLJANJE NAPAK

Kotni brusilnik ne deluje?

Preverite, če je napetost v omrežju. Nikoli ne posegajte v orodje. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi nepooblaščenega posega v orodje, neupoštevanja navodil in varnostnih ukrepov, prav tako pa imetnik izgubi vse pravice iz naslova garancije in jamčevanja za stvarne napake (glej garancijsko izjavo).

VZDRŽEVANJE



OPOZORILO!

Pred kakršnimkoli posegom na orodju, izvlecite vtič iz vtičnice električnega omrežja. Redno čistite hladilne odprtine orodja. V primeru okvare se obrnite na pooblaščen servis proizvajalca ISKRA.

POŠKODOVANEGA KABLA NIKOLI NE MENJAJTE SAMI. KABEL NAJ ZAMENJA POOBLAŠČENI SERVISER PROIZVAJALCA ORODJA.

Samo orodje ne potrebuje posebne pozornosti za čiščenje in vzdrževanje:

- kadar delate v prašnem področju preverite in zagotovite, da so zračne reže čiste,
- za čiščenje rež ne uporabljajte kovinskih predmetov, ker lahko poškodujete notranje elemente orodja,
- menjavo ščetk in mazanje gonila orodja, prepustite pooblaščenemu serviserju proizvajalca.

POPRAVILO

Uporabljajte ustrezni originalni pribor in rezervne dele proizvajalca orodja. Če se stroj navkljub naši kontroli kvalitete in vašemu pravilnemu vzdrževanju pokvari, naj popravilo izvrši za to pooblaščen serviser.

Preden napravo izročite na servis mora biti očiščena vseh nečistoč in v originalni embalaži.

V nobenem primeru ne potaplajte delov ali celega orodja v tekočino.

OPOMBE

Ta naprava ni namenjena uporabi osebam (vključno z otroci) z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če so pod nadzorom ali so bili seznanjeni z navodili glede uporabe aparata s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost.

TEHNIČNI PODATKI

NAZIV	MERSKA ENOTA	TIP GX-AG047
Napetost	V (a.c.)	230-240; 50Hz
Moč	W	900
Število vrtljajev (n_0)	min^{-1}	12.000 (neobremenjen)
Premer rezilne/brusne plošče	mm	125
Navoj vretena	mm	M14
Nivo zvočnega tlaka $L_{p(A)}$	dB(A)	84
Nivo zvočne moči $L_{W(A)}$	dB(A)	95
Nivo vibracij	m/s^2	3,62
Razred zaščite		Dvojna izolacija

Ime in naslov pooblaščenega zastopnika v EU: AHAC d.o.o.
Cesta Kozjanskega odreda 21,
3230 Šentjur,
Slovenija

Ime in naslov proizvajalca: Wuyi Guanxin Machinery Co., Ltd.
Jinyanshan Industrial Zone, Quanxi Town,
Wuyi Country, Zhejiang Province, P. R. China

Upute za uporabu

- Ove upute za uporabu odnose se na ovaj aparat. Sadrže važne informacije o početku korištenja i rukovanja proizvodom.
- Prije početka korištenja aparata, pažljivo pročitajte upute za uporabu, osobito sigurnosne upute.
- Nepridržavanje ovih uputa za uporabu može dovesti do ozbiljnih tjelesnih ozljeda ili oštećenja aparata.
- Upute za uporabu temelje se na standardima i propisima koji su na snazi u Europskoj uniji.
- U inozemstvu također poštuju propise i zakone svake zemlje.
- Spremite upute za uporabu za kasnije korištenje. Ako svoj aparat dajete trećim stranama, istodobno morate priložiti i ove upute za uporabu.

Objašnjenje znakova

U uputama za uporabu ili na aparatu navedeni su sljedeći simboli i riječi upozorenja:



UPOZORENJE!

Ovaj simbol/riječ označava rizik, koji, ako se ne izbjegne, može rezultirati materijalnim oštećenjem, smrću ili teškom tjelesnom ozljedom.



NAPOMENA!

Simbol pruža korisne dodatne informacije o korištenju aparata.



UPOZORENJE!

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu koja proizlazi iz nepravilne uporabe aparata, nepravilnog održavanja i intervencija na aparatu, u cilju zamijene dijelova ili modifikacije. Intervencije na aparatu može izvoditi samo ovlašteni serviser proizvođača aparata.



UPOZORENJE

Nepridržavanje uputa i upozorenja sadržanih u ovom priručniku može prouzročiti električni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.

U slučaju uporabe aparata, gdje njegovi metalni dijelovi mogu doći u dodir sa skrivenim električnim vodičima ili s vlastitim električnim kabelom (ako je ugrađen), uvijek držite aparat za plastičnu, izolacijsku ručku.

POJAŠNJENJE SIMBOLA



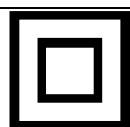
UPOZORENJE! Pročitajte i upamtite sva sigurnostna upozorenja postupke i upustva. Posebnu pažnju posvetite upustvima, koja su označena sa tom oznakom.



Oznaka skladnosti s pripadajućim propisima, koji su važeći u Skupnosti.



Obavezno pročitajte, poštujujte i upamtite upustva koja su opisana u priručniku.



Simbol za klasu II.



Visoki napon! Opasnost od strujog udara.

n0

Brzina obrtaja

~

Izmenični napon



Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).



Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).



Znak za označavanje dvojenog skupljanja električne in elektronske opreme.



Obavezna je upotreba lične zaštitne opreme za zaštitu dišnih organa.



PAŽNJA! Kod bušenja se boreri zagrijavaju. Opasnost od opekotina.



Obavezna je upotreba zaštitnih rukavica.



Obavezna je upotreba zaštitnih cipela.

**UPOZORENJE!**

Ne preopterećujte alata. Preopterećenje i više puta blokiranje motora može da ošteti uređaj, posledično se time smanjuje životni vijek uređaja.

**UPOZORENJE!**

Alat nije namenjen za rad u potencijalno eksplozivnoj atmosferi!

! OPĆE SIGURNOSTNE UPUTE**UPOZORENJE!**

Pročitajte sva sigurnostna upozorenja i upute, koja su navedena u Priručniku.

Nepoštivanje bezbjedostnih upozorenja, može dovesti do rizika, ispostavljanju ljudi i domaćih životinja električnom udaru, požaru i ozbiljnim posledicama.

Sačuvajte sva bezbjednostna upozorenja i uputstva (kao i ona koja su nalijepljena na alatu) za ubuduće.

U sigurnosnim uputama koristi se izraz „električno oruđe”, koji se odnosi na električno oruđe koji se napaja iz električne mreže (preko električnog kabla), kao i na električno oruđe koje se napaja preko akumulatorskih baterija (bez električnog kabla).

! SIGURNOST NA RADNOM MJESTU

- a) **Obezbijedite, da bude radno mjesto čisto i dobro osvijetljeno.** Neuređeno i tamna okolina izaziva nesreću.
- b) **Ne koristite alata u eksplozivnoj atmosferi npr: u blizini eksplozivnih tekućina, plina i praha.** Iskre koje se generišu prilikom rada motora, mogu da prouzrokuju palenje plina i praha.
- c) **Ne dozvolite da se na radnom području, prilikom rada sa uređajem, nalaze djeca ili treća lica (posmatrači).** Skretanje pažnje prilikom rada, može dovesti do gubljenja kontrole.

! ELEKTRIČNA SIGURNOST

- a) **Utikač alata mora odgovarati utičnici na električnoj mreži (ako alat ima kabal za napajanje). Nikada i pod nikakvim uslovima ili razlogom, neprerađujte utikača. Nekoristite nikakvih adaptera kod uzemljivanja uređaja.** Standardni, neprerađivani utikači i utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.

- b) Izbjegavajte kontakte sa tijelom sa uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, šporeta, i frižideri. U slučaju da je vaše tijelo uzemljeno, se opasnost od električnog udara jako povećava.
- c) **Neizlažite alat kiši ili vlagi.** Ulaz vode u alat snažno povećava opasnost od električnog udara.
- d) **Sa priključnim kablom postupajte pažljivo.** Nikada ne koristite kabla za nošenje, vučenje ili za isklapanje uređaja. Kabal nikada ne izlažite vrućini, ulju, oštrim ivicama ili pokretnim predmetima. Oštećeni ili upleteni kabal, povećava mogućnost električnog udara .
- e) **V slučaju korištenja uređaja vani, koristite odgovarajuće produžetke, kojisu namijenjeni za vanjsku upotrebu.** Korištenje odgovarajućog nastavka smanjuje opasnost od električnog udara.
- f) **Ukoliko je korištenje uređaja u vlažnom prostoru neophodno, koristite samo mrežu koje je osigurano sa zaštitnim prekidačima nadiferencionalni napon –FID (RCD).** Korištenje FID prekidača smanjuje opasnost strujnog udara.

LIČNA SIGURNOST

- a) **Kod rada sa uređajem budite oprezni, uvijek pazite šta radite i to radite razumno. Ne koristite uređaja kada ste umorni, pod uticajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje na radu sa uređajem, može prouzrokovati ozbiljne tjelesne povrede.
- b) **Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite, zaštitne naočale, rukavice i zaštitu za sluh.** Korištenje lične zaštitne opreme, sobzirom na uslove rada, kao što je maska za prašinu, obuća koja se neklizže, šljem, zaštitnici sluha, smanjuje opasnost tjelesnih povreda.
- c) **Spriječite samopalenje. Prije priključenja uređaja na električnu mrežu, prije nego ga hoćete dići ili prenositi, uvijek predhodno provjerite i obezbijedite, da je prekidač uređaja isključen.** Prenošenje alata sa prstom na prekidaču ili priključenje na mrežu kod uključenoga prekidača, može da izazove nesreću.
- d) **Prije pokretanja i uključenja uređaja, skinite sa istoga sve nastavke i druge ključeve.** Ključ koji ostavite na rotirajućem dijelu uređaja. Može da prouzrokuje tjelesne povrede.
- e) **Ne naginjte se previše daleko. Za vrijeme rada stalno, si obezbijedite tvrd oslonac i dobru stabilnost.** Time ćete da obezbijedite dobru kontrolu uređaja, u slučaju neočekivanih i nepredviđenih situacija.

- f) **Odgovarajuće se obucite. Ne nosite široke garderobe ili nakita. Obezbijedite da kosa, odijelo i rukavice ne dođu u kontakt sa pokretnim dijelovima uređaja.** Pokretni dijelovi uređaja mogu uhvatiti široke dijelove odijela, nakit, dugu kosu. Dugu kosu zavežite te ih pokrite zaštitnim sredstvom.
- g) **Ukoliko ima alat priključak za usisivanje i sistem za skupljanje praha, uvijek obezbijedite njegovo pravilno namještanje i priključenje.** Upotreba sistema za skupljanje praha može smanjiti uticaj izlaganja emisiji i štetnim uticajima praha.
- h) **Nemojte dopustiti da vas poznavanje, stečeno čestom upotrebom alata, učini samozadovoljnim i da zanemarite sigurnosna načela rukovanja alatom.** Nepažljiva radnja može uzrokovati tešku ozljedu u djeliću sekunde.

UPOTREBA I ODRŽAVANJE ALATA

- a) **Ne preopterećujte uređaja. Koristite odgovarajući uređaj-alat za vaše radove.** Pravilno izabran alat, će vršiti pravilnije i bolje i sigurnije zadati rad, na način, za koji je bio izrađen.
- b) **Ne upotrebljavajte alat, ako prekidač za uklop i isklop neradi.** Bilokoji alat, koji se ne može koristiti sa prekidačem, je opasan te ga treba odmah ispraviti.
- c) **Prije bilo kakvog rada na alatu, sa namjerom podešavanja, održavanja, zamjene pribora ili ostavljanje, izvucite utikač iz utičnice električne mreže.** Takve preventivne bezbjednostne radnje, smanjuju opasnost samopokretanja rada.
- d) **Kada alat ne koristite (i kada ga ostavljate samo na kratko vrijeme) ga ostavljajte na mjestima, koja su van dohvata djece.** Ne dozvolite korištenja alata osobama, koja nisu dobro upoznate sa upustvom, koja se nalaze u Priručniku. Alat u rukama nevještih i neusposobljenih korisnika, je opasan.
- e) **Održavanje alata. Provjerite moguće netačno podešavanje, slabu pričvršćenost gibljivih dijelova, mogućnost loma dijelova i ostale uslove, koji utiču na djelovanje alata.** Puno nesreća prouzroče alati slabo održavani.
- f) **Obezbijedite, da su rezni alati oštri i čisti.** Nadzor i vođenje alata, kod koga se upotrebljava pravilno održavan alat za sječenje, je lakše i sigurnije.
- g) **Alat, pribor i nastavke, itd. koristite u skladu sa upustvom, koja su sadržana u tome Priručniku poštujući radne uslove i vrstu rada, koji treba odraditi.** Upotreba alata za drugčije namjene, od predviđenih, može dovede do opasne situacije.

- h) Držite ručke i površine za hvatanje suhima, čistima i bez ulja i masti.** Skliske ručke i površine za hvatanje ne dopuštaju sigurno rukovanje i kontrolu alata u neočekivanim situacijama.

SERVISIRANJE

- a) Alat servisirajte samo kod ovlaštenog servisera proizvođača alata koristeći samo originalne rezervne dijelove.**

DODATNE SIGURNOSTNE UPUTE ZA ELEKTRIČNI RUČNI ALAT, PRENOSNI ALAT

- a) Upotrijebite pomoćnu (stransku) ručku, koja je dostavljena sa uređajem.** Gubljenje stabilnosti može dovesti do tjelesnih povreda.
- b) U slučaju korištenja postavka, postolja za pritvrđivanje uređaja, provjerite i obezbijedite njegov pravilan sastav i montažu.** Pravilna montaža ve važan bezbjednostni momenat, u sprečavanju mogućnosti pada uređaja.
- c) Obezbijedite sigurno montažu alata na podstavku.** Premicanje alata u podstavku, može da prouzrokuje gubitak kontrole.
- d) Stalak postavite na tvrdi ravni i sigurnu površinu.** Stalak mora obezbijediti stabilan rad uređaja i stalan nadzor.
- e) Ne preopterećujte postavka te ga ne koristite kao ljestve.** Nepoštovanje navedenoga, može dovesti do preopterećenja i prevrtanja. Upozorenje važi za veće podstavke.

DODATNE SIGURNOSTNE UPUTE

- a) Taj alat je namijenjen za grubo i fino brušenje ili rezanje.** Pročitajte cijelo bezbjednostno upustvo, upozorenja, pogledajte sve ilustracije i specifikacije koje su navedene u Priručniku koje su namijenjene za taj alat. Nepoštovanje upustva, koja su ispod navedena, može doći do električnog udara, požara ili ozbiljnih tjelesnih oštećenja.
- b) Ovo električno oruđe nije namijenjeno brušenju s brusnim papirom, poliranje i uporabu s žičanim četkama.** Načini uporabe koji nisu bili predviđeni za električno oruđe mogu dovesti do opasnosti i tjelesnih ozljeda.
- c) Ne koristite pribora (zajedničko ime za različite nastavke, koji se montiraju na vreteno brusilice) koji nije tačno određen i preporučen od strane proizvođača.** Samo zato, što može pribor da se postavi na vaš alat, ne znači da je time bezbjednost obezbijeđena.
- d) Nominalna brzina pribora mora biti jednaka najvećoj brzini, koja je navedena na alatu.** Pribor koji bi se okretao brže od

njegove nominalne (dozvoljene) brzine bi se mogao slomiti i razletjeti.

- e) **Vanjski prečnik i debljina vašeg pribora, mora biti u granici dozvoljenog područja mogućnosti (kapaciteta) alata.** Pribor, čije su dimenzije neodgovarajuće, ne može biti bezbjedan i nadzorovan.
- f) **Veličina otvora kolica, prirubnice, upornih podloga, ili bilo koga drugog nastavka, mora tačno da odgovara brzini obrtaja alata.** Pribor, čijeg otvor (rupa) ne odgovara nastavku za pričvršćivanje biće neuravnotežen. Pojaviće se velike vibracije, koje mogu dovesti do gubitka kontrole nad uređajem.
- g) **Ne koristite oštećenog pribora. Prije svake upotrebe provjerite pribor (npr. u slučaju oguljene ili puknute brusne ploče, nastavka ili upornog podmetača sa mogućim pukotinama, linija loma ili prevelike istrošenosti, željeznu četku slučaju gubljenja žica ili loma žica četke)! U slučaju da vam alat ili pribor ispadne, detaljno ga pregledajte i provjerite da nije došlo do oštećenja. Po potrebi pribor zamijenite sa novim, originalnim. Nakon izvršene kontrole i postavljanju pribora, umaknite se vi i posmatrač u stranu od područja (ravnine mogućnog izbacivanja komadića) rotirajućeg pribora te pokrenite uređaj, do najveće brzine, bez opterećenja, na 1 minutu. Oštećeni alat će se u tom vremenu razletjeti na djeliće. Posebnu pažnju posvetite sigurnosti.**
- h) **Uvijek nosite ličnu zaštitnu opremu. Zavisno od načina upotrebe alata, koristite zaštitu za lice zaštitne naočale i vizir. Pošto je to odgovarajuće, nosite i zaštitnu masku za disanje (masku za prah) zaštitu sluha (npr. prigušivače) zaštitne rukavice i prsluk koji je sposoban da ustavi sitne djeliće – špena. Zaštita za oči mora da bude sposobna da zaustavi leteće djeliće, koji nastaju kod različitih vrsta postupaka. Raspirator ili zaštitna maska za prah, mora biti sposobna za filtraciju štetnih materija, koje nastaju prilikom rada. Predugo izlaganje intenzivnoj buci, može dovesti do gubljenja sluha.**
- i) **Pazite da se posmatrač nalaze na sigurnoj udaljenosti od područja rada. Bilo ko da dođe u radni djelokrug, mora nositi ličnu zaštitnu opremu. Dijelovi otpada ili pribora, mogu prouzrokovati izlijetanje djelića te oštećenja preko radnog djelokruga.**
- j) **U slučaju korištenja alata (rezanje) gdje mogu sitni djelići da dođu u kontakt sa prikrivenim strujnim provodnicima ili sa**

vlastitim električnim kablom, uvijek alat držite za plastičnu izolovanu ručku. Metalni dio pribora, u kontaktu sa električnim provodnikom prouzrokuju to da alat postane „živ,, (pod naponom). Nepoštovanje navedenoga dovodi do električnog udara korisnika.

k) Kabal uvijek odmaknite ustranu, od rotirajućog dijela pribora.

U slučaju da izgubite nadzor, možete presjeći kabal ili da se kabal upetlja i povuče vašu ruku u rotirajući dio pribora.

l) Nikada ne ostavljajte uređaj dok se rotirajući pribor potpuno ne zaustavi. U kontaktu rotirajućeg pribora alat izmakne kontroli.

m) Nikada ne pokrećite alata koji nosite uzase. Slučajan kontakt rotirajućeg dijela, može odrezati vaše odijelo, te prouzrokovati veliku tjelesnu povredu.

n) Redovno čistite otvore za hlađenje alata. Kod obrade komadića povuče ventilator u unutrašnjost kućišta metalni prah, koji može u većoj količini, da uzrokuje električni proboj.

o) Nikada ne koristite alata u blizini zapaljivoga materijala. Varnica može da dovede do požara.

p) Tekućine mogu prouzrokovati opasnost od električnog udara. Ne koristite pribora, koji zahtijeva upotrebu tekućine za hlađenje. Korištenje vode ili druge tekućine može prouzrokovati opasnost od električnog udara.

⚠ POVRATNI UDARAC I UPOZORENJA

Povratni udar je iznenadna reakcija do koje dolazi ako se rotirajući nastavak za oruđe (kao što je brusna ploča, brusni tanjur, žičane četke itd.) zaglavi ili zablokira. Zaglavljivanje ili blokada dovodi do naglog zaustavljanja rotirajućeg nastavka oruđa. Pri tome nekontrolirano oruđe na mjestu zaglavljivanja dobiva ubrzanje suprotno od smjera vrtnje električnog oruđa.

Ako se npr. brusna ploča zaglavi u predmetu obrade, ivica brusne ploče koja se nalazi u predmetu obrade može se zaglaviti i na taj način se jedan dio brusne ploče može odlomiti, ili uzrokovati povratni udar. Brusna ploča se tada kreće u pravcu rukovatelja ili suprotno, ovisno od smjera vrtnje ploče na mjestu zaglavljivanja. Pri tome se brusna ploča može i slomiti.

Povratni udar posljedica je nestručne ili pogrešne uporabe električnog oruđa. Može se spriječiti odgovarajućim mjerama predostrožnosti, koje su opisane u nastavku.

a) Alat uvijek držite čvrsto. Svoje tijelo i ruke postavite u položaj u kome možete da amortizujete povratni udarac. Da obezbijedite bolji nadzor i bezbjednost od povratnog udarca i

udara sile pri radu, te upornosti mase kod rotiranja, uvijek koristite dodatnu ručicu (ako ima). Poštovanjem navedenoga može rukovaoc da nadzire rad uređaja i snagu povratnog udarca.

- b) **Nikada ne stavljajte ruku u blizinu rotirajućeg pribora.** Dolsakom u blizinu rotirajućeg dijela, može doći do povratnog udarca preko vaše ruke, time dolazi do velike mogućnosti povrede ruke.
- c) **Nikada ne dovodite tijelo u blizini rotirajućeg dijela alata u slučaju povratnog udarca.** Kod povratnog udarca, kada sa uređajem dotaknete prepreku, se isti počne kretati u suprotnom pravcu rotiranja.
- d) **Budite veoma oprezni, pri obradi ugaonih mjesta, oštih rubova, itd. Spriječite uklještenje i prebacivanje alata.** Ugaona mjesta, oštri rubovi ili poskakivanje alata, imaju tendenciju prijema rotirajućeg dijela, a prouzrokuju gubljenje nadzora ili povratni udarac.
- e) **Ne postavljajte lančanih rezača za rezanje ili rezbarenje drveta, ili nazubljenoga rezača.** Ti rezači čestoputa uzrokuju povratne udarce i gubljenje nadzora.

DODATNA BEZBJEDNOSTNA UPUSTVA ZA BRUŠENJE I REZANJE

- a) Na vašem alatu koristite preporučene rezne ploče. Istotako koristite odgovarajući štitnik koji je napravljen za odgovarajući dio ploče.
- b) Koljenaste brusne ploče treba podesiti tako da površina za brušenje ne ide preko ruba zaštitnog poklopca. Nepravilno podešenu brusnu ploču, koja ide preko ruba zaštitnog poklopca, nije moguće dovoljno osigurati.
- c) Štitnik mora biti pričvršćen na alat sigurno i u položaju, da je prema rukovaocu usmjeren štomanji dio ploče. Treba obezbijediti maksimalnu sigurnost. Štitnik sprečava slučajni kontakt sa pločom, te štiti rukovaoca od izlijetanja djelića sa ploče.
- d) Ploče se mogu koristiti samo za namjenu za koju su bile izrađene. Nije dozvoljeno korišćenje rezne ploče za brušenje. Rezna ploča koja reže sa reznim dijelom, se može kod bočnog pritiska da razleti.
- e) Za vašu odabranu ploču uvijek koristite "neoštećene prirubnice" pravih veličina i oblika. Pravilno odabrana prirubnica smanjuje mogućnost loma ploče. Prirubnice različitih ploča lako se razlikuju od prirubnica brusnih ploča.

- f) **Ne koristite polovnih ploča sa većih alata.** Ploče koje su namijenjene za veće alate, nisu odgovarajuće za veće brzine manjih alata te se mogu razletjeti.

DODATNE SIGURNOSTNE UPUTE ZA REZANJE

- a) **Ne stvarajte preveliki pritisak na rezu ploču te ju ne zaglavljujte. Nepokušavajte da dostignete prekomjerne dubine rezanja.** Stvaranje prekomjernog pritiska na rezu ploču, povećava se opterećenje i time osjetljivost ploče na savijanje i zaglavljivanje, što može da dovede do povratnog udarca ili loma ploče.
- b) **Nikada ne stojte u pravcu i iza rotirajuće ploče.** Kada rezu ploču pomaknete naprijed, od sebe iz tačke rezanja, može moguća povratni udarac da pokrene rotirajuću ploču direktno u vas.
- c) **U slučaju zaglavljivanja ili bilo kakve blokade rezanja, odmah isključite alat. Alat pokušajte što bolje satbilizirati, dok se potpuno ne ustavi. Nikada ne pokušavajte izvući rezne ploče iz reznog materijala dok se ploča vrti, pošto može doći do povratnog udarca.** Provjerite i uradite korektivne postupke, da odклонite uzroke zaglavljivanja ili blokade rezne ploče.
- d) **Nikada i pod nikakvim uslovima ne izvodite ponovog pokretanja uređaja, kada je rezna ploča u reznom alatu. Dopustite da rezna ploča dostigne najveći broj obrtaja, te ju tek tako oprezno spustite u rezni materijal i nastavite sa rezanjem.** Kod ponovog pokretanja alata u reznom materijalu može rezna ploča da zaglavi, podigne ili prouzrokuje povratni udarac.
- e) **Kod rezanja većih reznih materijala, uvijek obezbijedite odgovarajuću podršku, da smanjite mogućnost ukleštenja rezne ploče i povratnog udarca.** Veći obradni materijal se pod uticajem vlastite težine ukrive, zato ih morate primjerno poduprijeti. Podpore namjestite u blizini linije rezanja i u blizini kraja obrade, na obje strane rezne ploče.
- f) **Budite posebno pažljivi, kada režete na slijepo ili u postojećem zidu.** Rezna ploča može prerezati vodovodne, plinske cijevi električne vodove ili stvari koje mogu uzrokovati povratni udarac.

DODATNE SIGURNOSTNE UPUTE ZA BRUŠENJE SA BRUSNIM PAPIROM

- a) **Ne koristite prevelikih brusnih kolutova. Kod izbora odgovarajućeg brusnog koluta, poštujujte uputstva i preporuke**

proizvođača. Dio brusnog koluta, koji štrči izvan granice podložne ploče, može prouzrokovati rastrgnuća i oštećenja podložne ploče (diska) ili povratni udarac.

DODATNE SIGURNOSTNE UPUTE ZA POLIRANJE

- a) Ne dozvolite da bilokoji dio diska za poliranje ili nastavka šeta. Odstranite ili osijecite sve viseće dijelove i niti. Dio koji bi smetao, bi se mogao da zalijepi oko vašega prsta ili predmeta obrade.

DODATNE SIGURNOSTNE UPUTE ZA ČETKANJE

- a) Morate biti svjesni, da može i kod normalne upotrebe alata, da dođe do iskakanja žičane četke. Ne izvodite prekomjernog pritiska na četku. Žičana četka sa lakoćom može da probije lagano odijelo i kožu.
- b) Ukoliko je kod četkanja preporučena upotreba štitnika, ne dozvolite da dođe do preplitanja između žičnog koluta ili četke i štitnika. Kod rotacije dolazi, zbog djelovanja centrifugalne sile i otpora, do raširenja prečnika četke ili čičanog koluta.

GLAVNI SASTAVNI DIJELOVI ALATA I PREKIDAČA (Fig.A)

Kutna brusilica:

1. Prekidač za uklop i isklop
2. Pomoćna ručica

3. Aretirno dugme za blokadu vretena

4. Rezna/brusna ploča
5. Štitnik

UPOTREBA



UPOZORENJE!

Kutna brusilica je konstruisana i izrađena za rezanje, grubo brušenje i četkanje betonskih kamenih i metalnih predmeta. Nemojte preopterećavati ugaone brusilice. Provjerite i obezbijedite da napon koji je naveden na tablici uređaja, odgovara mrežnom naponu. Ne zaboravite: ploča se nakon isključenja uređaja, još jedno vrijeme slobodno rotira! Opasnost prijeteći od povratnog udarca!



UPOZORENJE!

Prije namiještanja ili demontiranja ploče, uvijek isključite uređaj iz električne mreže: prvo obezbijedite, da se uređaj sigurno i potpuno zaustavi a zatim izvucite utikač iz utičnice.



UPOZORENJE!

Prije nego što utaknete utikač alata u mrežnu utičnicu, provjerite i obezbijedite: da je prekidač za uklop/isklop u položaju „ISKLOP“, kod prekida električne struje (npr. nestanak struje, prekid na osiguraču itd.) **UVIJEK** izvucite utikač iz utičnice i premaknite prekidač u položaj „ISKLOP“, Time ste spriječili neočekivano uključivanje u rad uređaja. **UVIJEK** koristite odgovarajuće standardne kablovske nastavke.

NEKOLIKO DODATNIH UPUTA ZA SIGURAN RAD

- Za vrijeme rada uređaja, NIKADA ne pritiskajte aretnog dugmeta za blokadu vretena.
- Ne obrađujte materijala, koji su otrovni, zapaljivi, rakotvorni ili ako utiču na reproduktivne organe.
- Ne obrađujte male komade koje predhodno niste prije osigurali.
- Radite uvijek u dobro osvijetljenom i zračnom prostoru, bez blizine zapaljivih materija.

POSTAVLJANJE ŠTITNIKA I STRANSKE RUČICE ALATA (Fig.B)

Uređaj je opremljen sa štitnikom (5), koji se može zavrtiti, so obzirom na radne zahtjeve. Štitnik postavite na ležajno kućište alata te ga dobro zavrnite pomoću šarafa (6). Zaštitna strana mora biti uvijek okrenuta prema rukovaocu alata. Nadzirite pravac izljećanja iskri a po potrebi korigujte položaj štitnika. Kao što je prikazano na slici B, postavite ručicu na lijevo ili desnu stranu alata.



UPOZORENJE!

Ne dozvolite da je mlaz iskri i stime djelića, usmjeren prema rukovaocu ili drugim živim bićima. Istotako budite pažljivi, da iskre ne lete u bližnje predmete (paket) ili zapaljive materije. Opasnost požara. Prije svakoga okretanja štitnika, izvucite utikač iz utičnice električne mreže. Pustite da se uređaj potpuno ustavi i ohladi. Nikada neradite bez pravilno postavljenog štitnika. Postoji opasnost teških tjelesnih povreda.

POSTAVLJANJE PRIBORA (REZNE I BRUSNE PLOČE) (Fig.C)

- na ravnu i suhu podlogu (radni sto) postavite alat.
Sa štitnikom okrenutim nagore
- na sjedište vretena (4) namjestite distančnu podlošku (7)
- na distančnu podlošku (7), postavite ploču (8)
- na vreteno zavrnite maticu (9)
- stisnite aretino dugme za blokadu vretena te sa ključem (10)
- čvrsto zavrnite maticu (9).

Za demontažu ploče, postupite po obrnutom vrsnom redu.



UPOZORENJE!

Prije montaže i demontaže alata i pribora, uvijek izvucite utikač iz utičnice električne mreže.

POKRETANJE UREĐAJA (Fig.D)

POKRETANJE:

- potisnite prekidač za Uklop/izklop (1) uređaja u pravcu naprijed prema ploči ("I") tako, da prekidač zakoči

- sačekajte toliko vremena, da uređaj dostigne brzinu obrtaja

ZAUSTAVLJANJE:

- prekidač za uklop/isklop (1) pritisnite na zadnjem dijelu. Prekidač će se premaći u položaj isključenoga uređaja "0"; osnovni i izlazni položaj-položaj sigurnoga pokretanja).

RADNO MJESTO:

- mora biti čisto i uređeno. U okruženju rukovaoca ne smiju biti predmeti, preko kojih bi se rukovaoc mogao spotaknuti ili okliznuti
- nagib alata (kod rezanja) ne smije prelaziti 40°. Mogućnost povratnoga udarca!

ODKRIVANJE I ODKLANJANJE GREŠAKA

Kutna brusilica ne radi?

Provjerite dali ima struje u mreži. Nikada ne otvarajte uređaja. Proizvođač ne odgovara za štetu, nastalu radi

neovlaštenoga rada na uređaju, nepoštovanje uputa, istotako vlasnik gubi pravo iz garancije za stvarne greške (vidi garantnu izjavu)

ODRŽAVANJE



UPOZORENJE!

Prije bilo kakvog rada na uređaju, izvucite utikač iz utičnice električne mreže. Redovno čistite otvore za hlađenje alata. U slučaju kvara javite se u ovlaštenom servisu proizvođača ISKRA.

OŠTEĆENOG KABLA NIKADA NE MIJENJAJTE SAMI, KABAL NEKA MIJENJA OVLAŠTENI SERVISER PROIZVOĐAČA ALATA.

Uređaj ne traži posebne pažnje za čišćenje i održavanje:

- kada radite u prašnjavom prostoru provjerite i obezbijedite, da su radni prostori čisti
- za čišćenje reznih dijelova nemojte koristiti metalnih predmeta, pošto možete da oštetite elemente alata
- mijenjanje četki i mazanje pogona uređaja, prepustite ovlaštenom serviseru proizvođača.

SERVISIRANJE

Koristite originalni pribor i rezervne dijelove proizvođača alata. Ukoliko se uređaj i pored naše kontrole kvaliteta, i pravilnoga održavanja pokvari, popravku mora da izvrši ovlašteni serviser.

Prije nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i originalnoj ambalaži.

U nikakvom slučaju ne potapajte dijelove ili cijeli alat u tekočinu.

NAPOMENE

Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim i psihičkim sposobnostima ili s nedostatkom iskustava i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su bili upoznati s uputama u pogledu uporabe aparata od strane osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost.

TEHNIČKI PODATCI

NAZIV	MJERNA JEDINICA	TIP GX-AG047
Napon	V (a.c.)	230-240; 50 Hz
Snaga	W	900
Broj obrtaja (n ₀)	min ⁻¹	12,000 (neopterećen)
Prečnik rezne/brusne ploče	mm	125
Navoj vretena	mm	M14
Nivo zvučnog tlaka L _{p(A)}	dB(A)	84
Nivo zvučne snage L _{w(A)}	dB(A)	95
Nivo vibracija	m/s ²	3,62
Klasa zaštite		Dupla izolacija

Upute za upotrebu

- Ove upute za upotrebu odnose se na ovaj aparat. Sadrže važne informacije o početku korištenja i rukovanja proizvodom.
- Prije početka korištenja aparata, pažljivo pročitajte upute za upotrebu, posebno sigurnosne upute.
- Nepridržavanje ovih uputa za upotrebu može dovesti do ozbiljnih fizičkih povreda ili oštećenja aparata.
- Upute za upotrebu temelje se na standardima i propisima koji su na snazi u Europskoj uniji.
- U inostranstvu također poštuju propise i zakone svake zemlje.
- Čuvajte upute za upotrebu za kasnije korištenje. Ako svoj aparat dajete trećim stranama, istovremeno morate priložiti i ove upute za upotrebu.

Objašnjenje znakova

U uputama za upotrebu ili na aparatu navedeni su sljedeći simboli i riječi upozorenja:



UPOZORENJE!

Ovaj simbol/riječ označava, koji, ako se ne izbjegne, može rezultirati materijalnim oštećenjem, smrću ili teškom fizičkom povredom.



NAPOMENA!

Simbol pruža korisne dodatne informacije o korištenju aparata.



UPOZORENJE!

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu koja proizlazi iz nepravilne upotrebe aparata, nepravilnog održavanja i intervencija na aparatu, u cilju zamijene dijelova ili modifikacije. Intervencije na aparatu može izvoditi samo ovlašteni serviser proizvođača aparata.



UPOZORENJE

Nepridržavanje uputa i upozorenja sadržanih u ovom priručniku može prouzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne povrede.

U slučaju upotrebe aparata, gdje njegovi metalni dijelovi mogu doći u dodir sa skrivenim električnim vodičima ili s vlastitim električnim kablom (ako je ugrađen), uvijek držite aparat za plastičnu, izolacijsku ručku.

OBJAŠNJENJE SIMBOLA



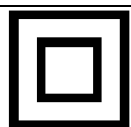
UPOZORENJE! Pročitajte i upamtite sva sigurnostna upozorenja postupke i uputstva. Posebnu pažnju posvetite upustvima, koja su označena sa tom oznakom.



Oznaka skladnosti s pripadajućim propisima, koji su važeći u Skupnosti.



Obavezno pročitajte, poštujujte i upamtite uputstva koja su opisana u priručniku.



Simbol za klasu II



Visoki napon! Opasnost od strujog udara.

n0

Brzina obrtaja

~

Izmenični napon



Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).



Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).



Znak za označavanje dvojenog skupljanja električne in elektronske opreme.



Obavezna je upotreba lične zaštitne opreme za zaštitu dišnih organa.



PAŽNJA! Prilikom vrtnje pila se grije. Mogućnost opekotina!



Obavezna je upotreba zaštitnih rukavica.



Obavezna je upotreba zaštitnih cipela.

**UPOZORENJE!**

Ne preopterećujte alata. Preopterećenje i više puta blokiranje motora može da ošteti uređaj, posledično se time smanjuje životni vijek uređaja.

**UPOZORENJE!**

Alat nije namenjen za rad u potencijalno eksplozivnoj atmosferi!

OPĆE SIGURNOSTNE UPUTE**UPOZORENJE!**

Pročitajte sva sigurnostna upozorenja i upute, koja su navedena u Priručniku.

Nepoštivanje bezbjedostnih upozorenja, može dovesti do rizika, ispostavljanju ljudi i domaćih životinja električnom udaru, požaru i ozbiljnim posledicama.

Sačuvajte sva bezbjednostna upozorenja i uputstva (kao i ona koja su nalijepljena na alatu) za ubuduće.

U sigurnosnim uputama koristi se izraz „električni alat”, koji se odnosi na električni alat koji se napaja iz električne mreže (preko električnog kabla), kao i na električni alat koji se napaja preko akumulatorskih baterija (bez električnog kabla).

⚠ SIGURNOST NA RADNOM MJESTU

- a) Obezbijedite, da bude radno mjesto čisto i dobro osvijetljeno. Neuređeno i tamna okolina izaziva nesreću.
- b) Ne koristite alata u eksplozivnoj atmosferi npr: u blizini eksplozivnih tekućina, plina i praha. Iskre koje se generišu prilikom rada motora, mogu da prouzrokuju palenje plina i praha.
- c) Ne dozvolite da se na radnom području, prilikom rada sa uređajem, nalaze djeca ili treća lica (posmatrači). Skretanje pažnje prilikom rada, može dovesti do gubljenja kontrole.

⚠ ELEKTRIČNA SIGURNOST

- a) Utikač alata mora odgovarati utičnici na električnoj mreži (ako alat ima kabal za napajanje). Nikada i pod nikakvim uslovima ili razlogom, neprerađujte utikača. Nekoristite nikakvih adaptera kod uzemljivanja uređaja. Standardni, neprerađivani utikači i utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- b) Izbjegavajte kontakte sa tijelom sa uzemljenim površinama,

kao što su cijevi, radijatori, šporeta, i frižideri. U slučaju da je vaše tijelo uzemljeno, se opasnost od električnog udara jako povećava.

- c) **Neizlažite alat kiši ili vlagi.** Ulaz vode u alat snažno povećava opasnost od električnog udara.
- d) **Sa priključnim kablom postupajte pažljivo. Nikada ne koristite kabl za nošenje, vučenje ili za isklapanje uređaja. Kabal nikada ne izlažite vrućini, ulju, oštrim ivicama ili pokretnim predmetima.** Oštećeni ili upleteni kabal, povećava mogućnost električnog udara.
- e) **V slučaju korištenja uređaja vani, koristite odgovarajuće produžetke, kojisu namijenjeni za vanjsku upotrebu.** Korištenje odgovarajućog nastavka smanjuje opasnost od električnog udara.
- f) **Ukoliko je korištenje uređaja u vlažnom prostoru neophodno, koristite samo mrežu koje je osigurano sa zaštitnim prekidačima nadiferencionalni napon –FID (RCD).** Korištenje FID prekidača smanjuje opasnost strujnog udara.

LIČNA SIGURNOST

- a) **Kod rada sa uređajem budite oprezni, uvijek pazite šta radite i to radite razumno. Ne koristite uređaja kada ste umorni, pod uticajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje na radu sa uređajem, može prouzrokovati ozbiljne tjelesne povrede.
- b) **Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite, zaštitne naočale, rukavice i zaštitu za sluh.** Korištenje lične zaštitne opreme, sobzirom na uslove rada, kao što je maska za prašinu, obuća koja se nekliže, šljem, zaštitnici sluha, smanjuje opasnost tjelesnih povreda.
- c) **Spriječite samopalenje. Prije priključenja uređaja na električnu mrežu, prije nego ga hoćete dići ili prenositi, uvijek predhodno provjerite i obezbijedite, da je prekidač uređaja isključen.** Prenošenje alata sa prstom na prekidaču ili priključenje na mrežu kod uključenoga prekidača, može da izazove nesreću.
- d) **Prije pokretanja i uključenja uređaja, skinite sa istoga sve nastavke i druge ključeve.** Ključ koji ostavite na rotirajućem dijelu uređaja. Može da prouzrokuje tjelesne povrede.
- e) **Ne naginjte se previše daleko. Za vrijeme rada stalno, si obezbijedite tvrd oslonac i dobru stabilnost.** Time ćete da obezbijedite dobru kontrolu uređaja, u slučaju neočekivanih i nepredviđenih situacija.
- f) **Odgovarajuće se obucite. Ne nosite široke garderobe ili nakita.**

Obezbijedite da kosa, odijelo i rukavice ne dođu u kontakt sa pokretnim dijelovima uređaja. Pokretni dijelovi uređaja mogu uhvatiti široke dijelove odijela, nakit, dugu kosu. Dugu kosu zavežite te ih pokrite zaštitnim sredstvom.

- g) **Ukoliko ima alat priključak za usisivanje i sistem za skupljanje praha, uvijek obezbijedite njegovo pravilno namještanje i priključenje.** Upotreba sistema za skupljanje praha može smanjiti uticaj izlaganja emisiji i štetnim uticajima praha.
- h) **Ne dopustite da vas poznavanje, stečeno učestalom upotrebom alata, učini samozadovoljnim i da zanemarite principe sigurnosti alata.** Nesmotren postupak može prouzročiti tešku povredu u djeliću sekunde.

⚠ UPOTREBA I ODRŽAVANJE ALATA

- a) **Ne preopterećujte uređaja. Koristite odgovarajući uređaj-alat za vaše radove.** Pravilno izabran alat, će vršiti pravilnije i bolje i sigurnije zadati rad, na način, za koji je bio izrađen.
- b) **Ne upotrebljavajte alat, ako prekidač za uklop i isklop neradi.** Bilokoji alat, koji se ne može koristiti sa prekidačem, je opasan te ga treba odmah ispraviti.
- c) **Prije bilo kakvog rada na alatu, sa namjerom podešavanja, održavanja, zamjene pribora ili ostavljanje, izvucite utikač iz utičnice električne mreže.** Takve preventivne bezbjednostne radnje, smanjuju opasnost samopokretanja rada.
- d) **Kada alat ne koristite (i kada ga ostavljate samo na kratko vrijeme) ga ostavljajte na mjestima, koja su van dohvata djece.** Ne dozvolite korištenja alata osobama, koja nisu dobro upoznate sa upustvom, koja se nalaze u Priručniku. Alat u rukama nevještih i neusposobljenih korisnika, je opasan.
- e) **Održavanje alata. Provjerite moguće netačno podešavanje, slabu pričvršćenost gibljivih dijelova, mogućnost loma dijelova i ostale uslove, koji utiču na djelovanje alata.** Puno nesreća prouzroče alati slabo održavani.
- f) **Obezbijedite, da su rezni alati oštri i čisti.** Nadzor i vođenje alata, kod koga se upotrebljava pravilno održavan alat za sječenje, je lakše i sigurnije.
- g) **Alat, pribor i nastavke, itd. koristite u skladu sa upustvom, koja su sadržana u tome Priručniku poštujući radne uslove i vrstu rada, koji treba odraditi.** Upotreba alata za drugčije namjene, od predviđenih, može dovede do opasne situacije.
- h) **Držite ručke i površine za hvatanje suhim, čistim i bez ulja i**

masti. Skliske ručke i površine za hvatanje ne omogućavaju sigurno rukovanje i kontrolu alata u neočekivanim situacijama.

SERVISIRANJE

- a) **Alat servisirajte samo kod ovlaštenog servisera proizvođača alata koristeći samo originalne rezervne dijelove.**

DODATNE SIGURNOSTNE UPUTE ZA ELEKTRIČNI RUČNI ALAT, PRENOSNI ALAT

- a) **Upotrijebite pomoćnu (stransku) ručku, koja je dostavljena sa uređajem.** Gubljenje stabilnosti može dovesti do tjelesnih povreda.
- b) **U slučaju korištenja postavka, postolja za pritvrđivanje uređaja, provjerite i obezbijedite njegov pravilan sastav i montažu.** Pravilna montaža ve važan bezbjednostni momenat, u sprečavanju mogućnosti pada uređaja.
- c) **Obezbijedite sigurno montažu alata na podstavku.** Premicanje alata u podstavku, može da prouzrokuje gubitak kontrole.
- d) **Stalak postavite na tvrdu ravnu i sigurnu površinu.** Stalak mora obezbijediti stabilan rad uređaja i stalan nadzor.
- e) **Ne preopterećujte postavka te ga ne koristite kao ljestve.** Nepoštovanje navedenoga, može dovesti do preopterećenja i prevrtanja. Upozorenje važi za veće podstavke.

DODATNE SIGURNOSTNE UPUTE

- a) **Taj alat je namijenjen za grubo i fino brušenje, četkanje, poliranje ili rezanje. Pročitajte cijelo bezbjednostno upustvo, upozorenja, pogledajte sve ilustracije i specifikacije koje su navedene u Priručniku koje su namijenjene za taj alat.** Nepoštovanje upustva, koja su ispod navedena, može doći do električnog udara, požara ili ozbiljnih tjelesnih oštećenja.
- b) **Ovaj električni alat nije namijenjen brušenju sa brusnim papirom, poliranje i upotrebu sa žičanim četkama.** Načini upotrebe koji nisu bili predviđeni za električni alat mogu dovesti do opasnosti i tjelesnih povreda.
- c) **Ne koristite pribora (zajedničko ime za različite nastavke, koji se montiraju na vreteno brusilice) koji nije tačno određen i preporučen od strane proizvođača.** Samo zato, što može pribor da se postavi na vaš alat, neznači da je time bezbjednost obezbijeđena.
- d) **Nominalna brzina pribora mora biti jednaka najvećoj brzini, koja je navedena na alatu.** Pribor koji bi se okretao brže od njegove nominalne (dozvoljene) brzine bi se mogao slomiti i

razletjeti.

- e) **Vanjski prečnik i debljina vašeg pribora, mora biti u granici dozvoljenog područja mogućnosti (kapaciteta) alata.** Pribor, čije su dimenzije neodgovarajuće, ne može biti bezbjedan i nadzorovan.
- f) **Veličina otvora kolica, prirubnice, upornih podloga, ili bilo koga drugog nastavka, mora tačno da odgovara brzini obrtaja alata.** Pribor, čijeg otvor (rupa) ne odgovara nastavku za pričvršćivanje biće neuravnotežen. Pojaviće se velike vibracije, koje mogu dovesti do gubitka kontrole nad uređajem.
- g) **Ne koristite oštećenog pribora. Prije svake upotrebe provjerite pribor (npr. u slučaju oguljene ili puknute brusne ploče, nastavka ili upornog podmetača sa mogućim pukotinama, linija loma ili prevelike istrošenosti, željeznu četku slučaju gubljenja žica ili loma žica četke)! U slučaju da vam alat ili pribor ispadne, detaljno ga pregledajte i provjerite da nije došlo do oštećenja. Po potrebi pribor zamijenite sa novim, originalnim. Nakon izvršene kontrole i postavljanju pribora, umaknite se vi i posmatrač i u stranu od područja (ravnine mogućnog izbacivanja komadića) rotirajućeg pribora te pokrenite uređaj, do najveće brzine, bez opterećenja, na 1 minutu. Oštećeni alat će se u tom vremenu razletjeti na djeliće. Posebnu pažnju posvetite sigurnosti.**
- h) **Uvijek nosite ličnu zaštitnu opremu. Zavisno od načina upotrebe alata, koristite zaštitu za lice zaštitne naočale i vizir. Pošto je to odgovarajuće, nosite i zaštitnu masku za disanje (masku za prah) zaštitu sluha (npr. prigušivače) zaštitne rukavice i prsluk koji je sposoban da ustavi sitne djeliće – špena. Zaštita za oči mora da bude sposobna da zaustavi leteće djeliće, koji nastaju kod različitih vrsta postupaka. Raspirator ili zaštitna maska za prah, mora biti sposobna za filtraciju štetnih materija, koje nastaju prilikom rada. Predugo izlaganje intenzivnoj buci, može dovesti do gubljenja sluha.**
- i) **Pazite da se posmatrač i nalaze na sigurnoj udaljenosti od područja rada. Bilo ko da dođe u radni djelokrug, mora nositi ličnu zaštitnu opremu. Dijelovi otpada ili pribora, mogu prouzrokovati izlijetanje djelića te oštećenja preko radnog djelokruga.**
- j) **U slučaju korištenja alata (rezanje) gdje mogu sitni djelići da dođu u kontakt sa prikrivenim strujnim provodnicima ili sa vlastitim električnim kablom, uvijek alat držite za plastičnu**

izolovanu ručku. Metalni dio pribora, u kontaktu sa električnim provodnikom prouzrokuju to da alat postane „živ,, (pod naponom). Nepoštovanje navedenoga dovodi do električnog udara korisnika.

- k) Kabal uvijek odmaknite ustranu, od rotirajućog dijela pribora.** U slučaju da izgubite nadzor, možete presjeći kabal ili da se kabal upetlja i povuče vašu ruku u rotirajući dio pribora.
- l) Nikada ne ostavljajte uređaj dok se rotirajući pribor potpuno ne zaustavi.** U kontaktu rotirajućeg pribora alat izmakne kontroli.
- m) Nikada ne pokrećite alata koji nosite uzase.** Slučajan kontakt rotirajućeg dijela, može odrezati vaše odijelo, te prouzrokovati veliku tjelesnu povredu.
- n) Redovno čistite otvore za hlađenje alata.** Kod obrade komadića povuče ventilator u unutrašnjost kućišta metalni prah, koji može u većoj količini, da uzrokuje električni proboj.
- o) Nikada ne koristite alata u blizini zapaljivoga materijala.** Varnica može da dovede do požara.
- p) Tekućine mogu prouzrokovati opasnost od električnog udara. Ne koristite pribora, koji zahtijeva upotrebu tekućine za hlađenje.** Korištenje vode ili druge tekućine može prouzrokovati opasnost od električnog udara.

POVRATNI UDARAC I UPOZORENJA

Povratni udar je iznenadna reakcija do koje dolazi ako se rotirajući nastavak za alat (kao što je brusna ploča, brusni tanjir, žičane četke itd.) zaglavi ili zablokira. Zaglavljivanje ili blokada dovodi do naglog zaustavljanja rotirajućeg nastavka alata. Pri tome nekontrolirani alat na mjestu zaglavljivanja dobiva ubrzanje suprotno od smjera okretanja električnog alata.

Ako se npr. brusna ploča zaglavi u predmetu obrade, ivica brusne ploče koja se nalazi u predmetu obrade može se zaglaviti i na taj način se jedan dio brusne ploče može odlomiti, ili uzrokovati povratni udar. Brusna ploča se tada kreće u pravcu upravljača ili suprotno, u zavisnosti od smjera okretanja ploče na mjestu zaglavljivanja. Pri tome se brusna ploča može i slomiti.

Povratni udar posljedica je nestručne ili pogrešne upotrebe električnog alata. Može se spriječiti odgovarajućim mjerama predostrožnosti, koje su opisane u nastavku.

- a) Alat uvijek držite čvrsto. Svoje tijelo i ruke postavite u položaj u kome možete da amortizujete povratni udarac. Da obezbijedite bolji nadzor i bezbjednost od povratnog udarca i udara sile pri radu, te upornosti mase kod rotiranja, uvijek**

koristite dodatnu ručicu (ako ima). Poštovanjem navedenoga može rukovaoc da nadzire rad uređaja i snagu povratnog udarca.

- b) Nikada ne stavljajte ruku u blizinu rotirajućeg pribora.** Dolsakom u blizinu rotirajućeg dijela, može doći do povratnog udarca preko vaše ruke, time dolazi do velike mogućnosti povrede ruke.
- c) Nikada ne dovodite tijelo u blizini rotirajućeg dijela alata u slučaju povratnog udarca.** Kod povratnog udarca, kada sa uređajem dotaknete prepreku, se isti počne kretati u suprotnom pravcu rotiranja.
- d) Budite veoma oprezni, pri obradi ugaonih mjesta, oštih rubova, itd. Spriječite uklještenje i prebacivanje alata.** Ugaona mjesta, oštri rubovi ili poskakivanje alata, imaju tendenciju prijema rotirajućeg dijela, a prouzrokuju gubljenje nadzora ili povratni udarac.
- e) Ne postavljajte lančanih rezača za rezanje ili rezbarenje drveta, ili nazubljenoga rezača.** Ti rezači čestoputa uzrokuju povratne udarce i gubljenje nadzora.

⚠ DODATNA BEZBJEDNOSTNA UPUSTVA ZA BRUŠENJE I REZANJE

- a) Na vašem alatu koristite preporučene rezne ploče. Istotako koristite odgovarajući štitnik koji je napravljen za odgovarajući dio ploče.**
- b) Koljenaste brusne ploče treba podesiti tako da površina za brušenje ne ide preko ruba zaštitnog poklopca.** Nepravilno podešenu brusnu ploču, koja ide preko ruba zaštitnog poklopca, nije moguće dovoljno osigurati.
- c) Štitnik mora biti pričvršćen na alat sigurno i u položaju, da je prema rukovaocu usmjeren štomanji dio ploče. Treba obezbijediti maskimalnu sigurnost.** Štitnik sprečava slučajni kontakt sa pločom, te štiti rukovaoca od izlijetanja djelića sa ploče.
- d) Ploče se mogu koristiti samo za namjenu za koju su bile izrađene. Nije dozvoljeno korišćenje rezne ploče za brušenje.** Rezna ploča koja reže sa reznim dijelom, se može kod bočnog pritiska da razleti.
- e) Za vašu odabranu ploču uvijek koristite "neoštećene prirubnice" pravih veličina i oblika.** Pravilno odabrana prirubnica smanjuje mogućnost loma ploče. Prirubnice različitih ploča lako se razlikuju od prirubnica brusnih ploča.
- f) Ne koristite polovnih ploča sa većih alata.** Ploče koje su

namijenjene za veće alate, nisu odgovarajuće za veće brzine manjih alata te se mogu razletjeti.

DODATNE SIGURNOSTNE UPUTE ZA REZANJE

- a) **Ne stvarajte preveliki pritisak na rezu ploču te ju ne zaglavljujte. Nepokušavajte da dostignete prekomjerne dubine rezanja.** Stvaranje prekomjernog pritiska na rezu ploču, povećava se opterećenje i time osjetljivost ploče na savijanje i zaglavljivanje, što može da dovede do povratnog udarca ili loma ploče.
- b) **Nikada ne stojte u pravcu i iza rotirajuće ploče.** Kada rezu ploču pomaknete naprijed, od sebe iz tačke rezanja, može mogući povratni udarac da pokrene rotirajuću ploču direktno u vas.
- c) **U slučaju zaglavljivanja ili bilo kakve blokade rezanja, odmah isključite alat. Alat pokušajte što bolje satbilizirati, dok se potpuno ne ustavi. Nikada ne pokušavajte izvući rezne ploče iz reznog materijala dok se ploča vrti, pošto može doći do povratnog udarca.** Provjerite i uradite korektivne postupke, da odклонite uzroke zaglavljivanja ili blokade rezne ploče.
- d) **Nikada i pod nikakvim uslovima ne izvodite ponovog pokretanja uređaja, kada je rezna ploča u reznom alatu. Dopustite da rezna ploča dostigne najveći broj obrtaja, te ju tek tako oprezno spustite u rezni materijal i nastavite sa rezanjem.** Kod ponovog pokretanja alata u reznom materijalu može rezna ploča da zaglavi, podigne ili prouzrokuje povratni udarac.
- e) **Kod rezanja većih reznih materijala, uvijek obezbijedite odgovarajuću podršku, da smanjite mogućnost ukleštenja rezne ploče i povratnog udarca.** Veći obradni materijal se pod uticajem vlastite težine ukrive, zato ih morate primjerno poduprijeti. Podpore namjestite u blizini linije rezanja i u blizini kraja obrade, na obje strane rezne ploče.
- f) **Budite posebno pažljivi, kada režete na slijepo ili u postojećem zidu.** Rezna ploča može prerezati vodovodne, plinske cijevi električne vodove ili stvari koje mogu uzrokovati povratni udarac.

DODATNE SIGURNOSTNE UPUTE ZA BRUŠENJE SA BRUSNIM PAPIROM

- a) **Ne koristite prevelikih brusnih kolutova. Kod izbora odgovarajućeg brusnog koluta, poštujujte uputstva i preporuke proizvođača.** Dio brusnog koluta, koji štrči izvan granice podložne

ploče, može prouzrokovati rastrgnuća i oštećenja podložne ploče (diska) ili povratni udarac.

DODATNE SIGURNOSTNE UPUTE ZA POLIRANJE

- a) Ne dozvolite da bilokoji dio diska za poliranje ili nastavka šeta. Odstranite ili osijecite sve viseće dijelove i niti. Dio koji bi smetao, bi se mogao da zalijepi oko vašega prsta ili predmeta obrade.

DODATNE SIGURNOSTNE UPUTE ZA ČETKANJE

- a) Morate biti svjesni, da može i kod normalne upotrebe alata, da dođe do iskakanja žičane četke. Ne izvodite prekomjernog pritiska na četku. Žičana četka sa lakoćom može da probije lagano odijelo i kožu.
- b) Ukoliko je kod četkanja preporučena upotreba štitnika, ne dozvolite da dođe do preplitanja između žičnog koluta ili četke i štitnika. Kod rotacije dolazi, zbog djelovanja centrifugalne sile i otpora, do raširenja prečnika četke ili čičanog koluta.

GLAVNI SASTAVNI DIJELOVI ALATA I PREKIDAČA (Fig.A)

Kutna brusilica:

1. Prekidač za uklop i isklop
2. Pomoćna ručica

3. Aretirno dugme za blokadu vretena

4. Rezna/brusna ploča

5. Štitnik

UPOTREBA



UPOZORENJE!

Kutna brusilica je konstruisana i izrađena za rezanje, grubo brušenje i četkanje betonskih kamenih i metalnih predmeta. Nemojte preopterećavati ugaone brusilice. Provjerite i obezbijedite da napon koji je naveden na tablici uređaja, odgovara mrežnom naponu. Ne zaboravite: ploča se nakon isključenja uređaja, još jedno vrijeme slobodno rotira! Opasnost prijeteći od povratnog udarca!



UPOZORENJE!

Prije namještanja ili demontiranja ploče, uvijek isključite uređaj iz električne mreže: prvo obezbijedite, da se uređaj sigurno i potpuno zaustavi a zatim izvucite utikač iz utičnice.



UPOZORENJE!

Prije nego što utaknete utikač alata u mrežnu utičnicu, provjerite i obezbijedite: da je prekidač za uklop/isklop u položaju „ISKLOP“, kod prekida električne struje (npr. nestanak struje, prekid na osiguraču itd.) UVIJEK izvucite utikač iz utičnice i premaknite prekidač u položaj „ISKLOP“, Time ste spriječili neočekivano uključivanje u rad uređaja. UVIJEK koristite odgovarajuće standardne kablovske nastavke.

NEKOLIKO DODATNIH UPUTA ZA SIGURAN RAD

- Za vrijeme rada uređaja, NIKADA ne pritiskajte aretnog dugmeta

za blokadu vretena..

- Ne obrađujte materijala, koji su otrovni, zapaljivi, rakotvorni ili ako utiču na reproduktivne organe.
- Ne obrađujte male komade koje predhodno niste prije osigurali.
- Radite uvijek u dobro osvijetljenom i zračnom prostoru, bez blizine zapaljivih materija.

POSTAVLJANJE ŠTITNIKA I STRANSKE RUČICE ALATA (Fig.B)

Uređaj je opremljen sa štitnikom (5), koji se može zavrtiti, so obzirom na radne zahtjeve. Štitnik postavite na ležajno kućište alata te ga dobro zavrnite pomoću šarafa (6). Zaštitna strana mora biti uvijek okrenuta prema rukovaocu alata. Nadzirite pravac izlijećanja iskri a po potrebi korigujte položaj štitnika. Kao što je prikazano na slici B, postavite ručicu na lijevo ili desnu stranu alata.



UPOZORENJE!

Ne dozvolite da je mlaz iskri i stime djelića, usmjeren prema rukovaocu ili drugim živim bićima. Istotako budite pažljivi, da iskre ne lete u bližnje predmete (paket) ili zapaljive materije. Opasnost požara. Prije svakoga okretanja štitnika, izvucite utikač iz utičnice električne mreže. Pustite da se uređaj potpuno ustavi i ohladi. Nikada neradite bez pravilno postavljenog štitnika. Postoji opasnost teških tjelesnih povreda.

POSTAVLJANJE PRIBORA (REZNE I BRUSNE PLOČE) (Fig.C)

- na ravnu i suhu podlogu (radni sto) postavite alat.
- Sa štitnikom okrenutim nagore
- na sjedište vretena (4) namjestite distančnu podlošku (7)
- na distančnu podlošku (7), postavite ploču (8)
- na vreteno zavrnite maticu (9)
- stisnite aretirnog dugme za blokadu vretena te sa ključem (10)
- čvrsto zavrnite maticu (9).

Za demontažu ploče, postupite po obrnutom vrsnom redu.



UPOZORENJE!

Prije montaže i demontaže alata i pribora, uvijek izvucite utikač iz utičnice električne mreže.

POKRETANJE UREĐAJA (Fig.D)

POKRETANJE:

- potisnite prekidač za Uklop/izklop (1) uređaja u pravcu naprijed prema ploči ("I") tako, da prekidač zakoči
- sačekajte toliko vremena, da uređaj dostigne brzinu obrtaja

ZAUSTAVLJANJE:

- prekidač za uklop/isklop (1) pritisnite na zadnjem dijelu. Prekidač će se premaći u položaj isključenoga uređaja "0"; osnovni i izlazni položaj-položaj sigurnoga pokretanja).

RADNO MJESTO:

- mora biti čisto i uređeno. U okruženju rukovaoca ne smiju biti predmeti, preko kojih bi se rukovaoc mogao spotaknuti ili okliznuti
- nagib alata (kod rezanja) ne smije prelaziti 40°. Mogućnost povratnoga udarca!

ODKRIVANJE I ODKLANJANJE GREŠAKA

Kutna brusilica ne radi?

Provjerite dali ima struje u mreži. Nikada ne otvarajte uređaja. Proizvođač ne odgovara za štetu, nastalu radi neovlaštenoga rada na uređaju, nepoštovanje uputa, istotako vlasnik gubi pravo iz garancije za stvarne greške (vidi garantnu izjavu)

ODRŽAVANJE



UPOZORENJE!

Prije bilo kakvog rada na uređaju, izvucite utikač iz utičnice električne mreže. Redovno čistite otvore za hlađenje alata. U slučaju kvara javite se u ovlaštenom servisu proizvođača ISKRA.

OŠTEĆENOG KABLA NIKADA NE MIJENJAJTE SAMI, KABAL NEKA MIJENJA OVLAŠTENI SERVISER PROIZVOĐAČA ALATA.

Uređaj ne traži posebne pažnje za čišćenje i održavanje:

- kada radite u prašnjavom prostoru provjerite i obezbijedite, da su radni prostori čisti
- za čišćenje reznih dijelova nemojte koristiti metalnih predmeta, pošto možete da oštetite elemente alata
- mijenjanje četki i mazanje pogona uređaja, prepustite ovlaštenom serviseru proizvođača.

SERVISIRANJE

Koristite originalni pribor i rezervne dijelove proizvođača alata. Ukoliko se uređaj i pored naše kontrole kvaliteta, i pravilnoga održavanja pokvari, popravku mora da izvrši ovlašteni serviser.

Prije nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i originalnoj ambalaži.

U nikakvom slučaju ne potapajte dijelove ili cijeli alat u tekočinu.

NAPOMENE

Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim i psihičkim sposobnostima ili s nedostatkom iskustava i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su bili upoznati s uputama u pogledu uporabe aparata od strane osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost.

TEHNIČKI PODATCI

NAZIV	MJERNA JEDINICA	TIP GX-AG047
Napon	V (a.c.)	230-240; 50 Hz
Snaga	W	900
Broj obrtaja (n ₀)	min ⁻¹	12,000 (neopterećen)
Prečnik rezne/brusne ploče	mm	125
Navoj vretena	mm	M14
Nivo zvučnog tlaka L _{p(A)}	dB(A)	84
Nivo zvučne snage L _{w(A)}	dB(A)	95
Nivo vibracija	m/s ²	3,62
Klasa zaštite		Dupla izolacija

Uputstva za upotrebu

- Ove uputstva za upotrebu odnose se na ovaj aparat. Sadrže važne informacije o početku korišćenja i rukovanja proizvodom.
- Pre početka korišćenja aparata, pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu, posebno sigurnosne uputstva.
- Nepridržavanje ovih uputstava za upotrebu može dovesti do ozbiljnih fizičkih povreda ili oštećenja aparata.
- Uputstva za upotrebu zasnovan su na standardima i propisima koji su na snazi u Evropskoj uniji.
- U inostranstvu takođe poštuju propise i zakone svake zemlje.
- Čuvajte uputstva za upotrebu za kasnije korišćenje. Ako svoj aparat dajete trećim stranama, istovremeno morate priložiti i ove uputstva za upotrebu.

Objašnjenje znakova

U uputstvima za upotrebu ili na aparatu navedeni su sledeći simboli i reči upozorenja:



UPOZORENJE!

Ovaj simbol/reč označava rizik, koji, ako se ne izbegne, može rezultovati materijalnim oštećenjem, smrću ili teškom fizičkom povredom.



NAPOMENA!

Simbol pruža korisne dodatne informacije o korišćenju aparata.



UPOZORENJE!

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu koja proizlazi iz nepravilne upotrebe aparata, nepravilnog održavanja i intervencija na aparatu, u cilju zamene delova ili modifikacije. Intervencije na aparatu može izvoditi samo ovlašćeni serviser proizvođača aparata.



UPOZORENJE

Nepridržavanje uputstava i upozorenja sadržanih u ovom priručniku može prouzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne povrede.

U slučaju upotrebe aparata, gde njegovi metalni delovi mogu doći u dodir sa skrivenim električnim vodičima ili sa vlastitim električnim kablom (ako je ugrađen), uvek držite aparat za plastičnu, izolacionu ručku.

OBJAŠNJENJE SIMBOLA



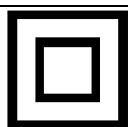
UPOZORENJE! Pročitajte i upamtite sva sigurnostna upozorenja postupke i upustva. Posebnu pažnju posvetite upustvima, koja su označena sa tom oznakom.



Oznaka skladnosti s pripadajućim propisima, koji su važeći u Skupnosti.



Obavezno pročitajte, poštujujte i upamtite upustva koja su opisana u priručniku.



Simbol za klasu II



Visoki napon! Opasnost od strujog udara.

n0

Brzina obrtaja

~

Izmenični napon



Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).



Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).



Znak za označavanje dvojenog skupljanja električne in elektronske opreme.



Obavezna je upotreba lične zaštitne opreme za zaštitu dišnih organa.



PAŽNJA! Prilikom okretanja pila se greje. Mogućnost opekotina!



Obavezna je upotreba zaštitnih rukavica.



Obavezna je upotreba zaštitnih cipela.

**UPOZORENJE!**

Ne preopterećujte alata. Preopterećenje i više puta blokiranje motora može da ošteti uređaj, posledično se time smanjuje životni vijek uređaja.

**UPOZORENJE!**

Alat nije namenjen za rad u potencijalno eksplozivnoj atmosferi!

**OPŠTA SIGURNOSTNA UPUTSTVA****UPOZORENJE!**

Pročitajte sva sigurnostna upozorenja i upute, koja su navedena u Priručniku.

Nepoštivanje bezbjedostnih upozorenja, može dovesti do rizika, ispostavljanju ljudi i domaćih životinja električnom udaru, požaru i ozbiljnim posledicama.

Sačuvajte sva bezbjednostna upozorenja i uputstva (kao i ona koja su nalijepljena na alatu) za ubuduće.

U bezbednosnim uputstvima se koristi izraz „električni alat” koji se odnosi na električne alate, koji se napajaju iz električne mreže (preko električnog kabla), kao i na električne alate, koji se napajaju preko akumulatorskih baterija (bez električnog kabla).

**SIGURNOST NA RADNOM MJESTU**

- a) **Obezbijedite, da bude radno mjesto čisto i dobro osvijetljeno.** Neuređeno i tamna okolina izaziva nesreću.
- b) **Ne koristite alata u eksplozivnoj atmosferi npr: u blizini eksplozivnih tekućina, plina i praha.** Iskre koje se generišu prilikom rada motora, mogu da prouzrokuju palenje plina i praha.
- c) **Ne dozvolite da se na radnom području, prilikom rada sa uređajem, nalaze djeca ili treća lica (posmatrači).** Skretanje pažnje prilikom rada, može dovesti do gubljenja kontrole.

**ELEKTRIČNA SIGURNOST**

- a) **Utikač alata mora odgovarati utičnici na električnoj mreži (ako alat ima kabal za napajanje). Nikada i pod nikakvim uslovima ili razlogom, neprerađujte utikača. Nekoristite nikakvih adaptera kod uzemljivanja uređaja.** Standardni, neprerađivani utikači i utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- b) **Izbjegavajte kontakte sa tijelom sa uzemljenim površinama,**

kao što su cijevi, radijatori, šporeta, i frižideri. U slučaju da je vaše tijelo uzemljeno, se opasnost od električnog udara jako povećava.

- c) **Neizlažite alat kiši ili vlagi.** Ulaz vode u alat snažno povećava opasnost od električnog udara.
- d) **Sa priključnim kablom postupajte pažljivo.** Nikada ne koristite kabl za nošenje, vučenje ili za isklapanje uređaja. Kabal nikada ne izlažite vrućini, ulju, oštrim ivicama ili pokretnim predmetima. Oštećeni ili upleteni kabal, povećava mogućnost električnog udara.
- e) **V slučaju korištenja uređaja vani, koristite odgovarajuće produžetke, kojisu namijenjeni za vanjsku upotrebu.** Korištenje odgovarajućeg nastavka smanjuje opasnost od električnog udara.
- f) **Ukoliko je korištenje uređaja u vlažnom prostoru neophodno, koristite samo mrežu koje je osigurano sa zaštitnim prekidačima nadiferencionalni napon –FID (RCD).** Korištenje FID prekidača smanjuje opasnost strujnog udara.

LIČNA SIGURNOST

- a) **Kod rada sa uređajem budite oprezni, uvijek pazite šta radite i to radite razumno. Ne koristite uređaja kada ste umorni, pod uticajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje na radu sa uređajem, može prouzrokovati ozbiljne tjelesne povrede.
- b) **Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite, zaštitne naočale, rukavice i zaštitu za sluh.** Korištenje lične zaštitne opreme, sobzirom na uslove rada, kao što je maska za prašinu, obuća koja se nekliže, šljem, zaštitnici sluha, smanjuje opasnost tjelesnih povreda.
- c) **Spriječite samopalenje. Prije priključenja uređaja na električnu mrežu, prije nego ga hoćete dići ili prenositi, uvijek predhodno provjerite i obezbijedite, da je prekidač uređaja isključen.** Prenosjenje alata sa prstom na prekidaču ili priključenje na mrežu kod uključenoga prekidača, može da izazove nesreću.
- d) **Prije pokretanja i uključenja uređaja, skinite sa istoga sve nastavke i druge ključeve.** Ključ koji ostavite na rotirajućem dijelu uređaja. Može da prouzrokuje tjelesne povrede.
- e) **Ne naginjte se previše daleko. Za vrijeme rada stalno, si obezbijedite tvrd oslonac i dobru stabilnost.** Time ćete da obezbijedite dobru kontrolu uređaja, u slučaju neočekivanih i nepredviđenih situacija.
- f) **Odgovarajuće se obucite. Ne nosite široke garderobe ili nakita.**

Obezbijedite da kosa, odijelo i rukavice ne dođu u kontakt sa pokretnim dijelovima uređaja. Pokretni dijelovi uređaja mogu uhvatiti široke dijelove odijela, nakit, dugu kosu. Dugu kosu zavežite te ih pokrite zaštitnim sredstvom.

- g) **Ukoliko ima alat priključak za usisivanje i sistem za skupljanje praha, uvijek obezbijedite njegovo pravilno namještanje i priključenje.** Upotreba sistema za skupljanje praha može smanjiti uticaj izlaganja emisiji i štetnim uticajima praha.
- h) **Ne dozvolite da vas poznavanje, stečeno čestom upotrebom alata, učini nonšalantnima i da zanemarite bezbednosna načela rada sa alatom.** Nepažljivo postupanje može izazvati ozbiljnu povredu u deliću sekunde.

UPOTREBA I ODRŽAVANJE ALATA

- a) **Ne preopterećujte uređaja. Koristite odgovarajući uređaj-alat za vaše radove.** Pravilno izabran alat, će vršiti pravilnije i bolje i sigurnije zadati rad, na način, za koji je bio izrađen.
- b) **Ne upotrebljavajte alat, ako prekidač za uklop i isklop neradi.** Bilokoji alat, koji se ne može koristiti sa prekidačem, je opasan te ga treba odmah ispraviti.
- c) **Prije bilo kakvog rada na alatu, sa namjerom podešavanja, održavanja, zamjene pribora ili ostavljanje, izvucite utikač iz utičnice električne mreže.** Takve preventivne bezbjednostne radnje, smanjuju opasnost samopokretanja rada.
- d) **Kada alat ne koristite (i kada ga ostavljate samo na kratko vrijeme) ga ostavljajte na mjestima, koja su van dohvata djece.** Ne dozvolite korištenja alata osobama, koja nisu dobro upoznate sa upustvom, koja se nalaze u Priručniku. Alat u rukama nevještih i neusposobljenih korisnika, je opasan.
- e) **Održavanje alata. Provjerite moguće netačno podešavanje, slabu pričvršćenost gibljivih dijelova, mogućnost loma dijelova i ostale uslove, koji utiču na djelovanje alata.** Puno nesreća prouzroče alati slabo održavani.
- f) **Obezbijedite, da su rezni alati oštri i čisti.** Nadzor i vođenje alata, kod koga se upotrebljava pravilno održavan alat za sječenje, je lakše i sigurnije.
- g) **Alat, pribor i nastavke, itd. koristite u skladu sa upustvom, koja su sadržana u tome Priručniku poštujući radne uslove i vrstu rada, koji treba odraditi.** Upotreba alata za drugčije namjene, od predviđenih, može dovede do opasne situacije.
- h) **Održavajte drške i površine za hvatanje suvim, čistim i bez ulja**

i masti. Klizave drške i površine za hvatanje ne omogućavaju bezbedno rukovanje i kontrolu alata u neočekivanim situacijama.

SERVISIRANJE

- a) Alat servisirajte samo kod ovlaštenog servisera proizvođača alata koristeći samo originalne rezervne dijelove.

DODATNA BEZBJEDNOSTNA UPUTSTVA ZA ELEKTRIČNI RUČNI ALAT, PRENOSNI ALAT

- a) Kod korištenja ugaone brusilice, obavezno nosite ličnu zaštitnu opremu za zaštitu sluha. Izloženost buci može da dovede do gubljenja sluha.
- b) Upotrijebite pomoćnu (stransku) ručku, koja je dostavljena sa uređajem. Gubljenje stabilnosti može dovesti do tjelesnih povreda.
- c) U slučaju korištenja uređaja, gdje njegovi metalni dijelovi mogu doći u kontakt sa prikrivenom električnom instalacijom, uvijek uređaj držite za plastičnu izolovanu ručku. Metalni dijelovi uređaja, u kontaktu sa strujnim provodnikom, prouzrokuju to ta uređaj postane „živ,, (pod naponom). Nepoštovanje navedenoga, dovodi do strujnog udara korisnika.
- d) U slučaju korištenja postavka, postolja za pritvrđivanje uređaja, provjerite i obezbijedite njegov pravilan sastav i montažu. Pravilna montaža ve važan bezbjednostni momenat, u sprečavanju mogućnosti pada uređaja.
- e) Obezbijedite sigurno montažu alata na podstavku. Premicanje alata u podstavku, može da prouzrokuje gubitak kontrole.
- f) Stalak postavite na tvrdi ravni i sigurnu površinu. Stalak mora obezbijediti stabilan rad uređaja i stalan nadzor.
- g) Ne preopterećujte postavka te ga ne koristite kao ljestve. Nepoštovanje navedenoga, može dovesti do preopterećenja i prevrtanja. Upozorenje važi za veće podstavke.

DODATNA BEZBJEDNOSTNA UPUTSTVA

- a) Taj alat je namijenjen za grubo i fino brušenje, četkanje, poliranje ili rezanje. Pročitajte cijelo bezbjednostno upustvo, upozorenja, pogledajte sve ilustracije i specifikacije koje su navedene u Priručniku koje su namijenjene za taj alat. Nepoštovanje upustva, koja su ispod navedena, može doći do električnog udara, požara ili ozbiljnih tjelesnih oštećenja.
- b) Ovaj električni alat nije namenjen za brušenje sa brusnim papirom, poliranje i upotrebu sa žičanim četkama. Načini

upotrebe, koji za električni alat nisu bili predviđeni, mogu dovesti do opasnosti i telesnih oštećenja.

- c) **Ne koristite pribora (zajedničko ime za različite nastavke, koji se montiraju na vreteno brusilice) koji nije tačno određen i preporučen od strane proizvođača.** Samo zato, što može pribor da se postavi na vaš alat, neznači da je time bezbjednost obezbijedena.
- d) **Nominalna brzina pribora mora biti jednaka najvećoj brzini, koja je navedena na alatu.** Pribor koji bi se okretao brže od njegove nominalne (dozvoljene) brzine bi se mogao slomiti i razletjeti.
- e) **Vanjski prečnik i debljina vašeg pribora, mora biti u granici dozvoljenog područja mogućnosti (kapaciteta) alata.** Pribor, čije su dimenzije neodgovarajuće, ne može biti bezbjedan i nadzorovan.
- f) **Veličina otvora kolica, prirubnice, upornih podloga, ili bilo koga drugog nastavka, mora tačno da odgovara brzini obrtaja alata.** Pribor, čijeg otvor (rupa) ne odgovara nastavku za pričvršćivanje biće neuravnotežen. Pojaviće se velike vibracije, koje mogu dovesti do gubitka kontrole nad uređajem.
- g) **Ne koristite oštećenog pribora. Prije svake upotrebe provjerite pribor (npr. u slučaju oguljene ili puknute brusne ploče, nastavka ili upornog podmetača sa mogućim pukotinama, linija loma ili prevelike istrošenosti, željeznu četku slučaju gubljenja žica ili loma žica četke)! U slučaju da vam alat ili pribor ispadne, detaljno ga pregledajte i provjerite da nije došlo do oštećenja. Po potrebi pribor zamijenite sa novim, originalnim. Nakon izvršene kontrole i postavljanju pribora, umaknite se vi i posmatrači u stranu od područja (ravnine mogućnog izbacivanja komadića) rotirajućeg pribora te pokrenite uređaj, do najveće brzine, bez opterećenja, na 1 minutu. Oštećeni alat će se u tom vremenu razletjeti na djeliće. Posebnu pažnju posvetite sigurnosti.**
- h) **Uvijek nosite ličnu zaštitnu opremu. Zavisno od načina upotrebe alata, koristite zaštitu za lice zaštitne naočale i vizir. Pošto je to odgovarajuće, nosite i zaštitnu masku za disanje (masku za prah) zaštitu sluha (npr. prigušivače) zaštitne rukavice i prsluk koji je sposoban da ustavi sitne djeliće – špena. Zaštita za oči mora da bude sposobna da zaustavi leteće djeliće, koji nastaju kod različitih vrsta postupaka. Raspirator ili zaštitna maska za prah, mora biti sposobna za filtraciju štetnih**

materija, koje nastaju prilikom rada. Predugo izlaganje intenzivnoj buci, može dovesti do gubljenja sluha.

- i) **Pazite da se posmatračni nalaze na sigurnoj udaljenosti od područja rada. Bilo ko da dođe u radni djelokrug, mora nositi ličnu zaštitnu opremu.** Dijelovi otpada ili pribora, mogu prouzrokovati izlijetanje djelića te oštećenja preko radnog djelokruga.
- j) **U slučaju korištenja alata (rezanje) gdje mogu sitni djelići da dođu u kontakt sa prikrivenim strujnim provodnicima ili sa vlastitim električnim kablom, uvijek alat držite za plastičnu izolovanu ručku.** Metalni dio pribora, u kontaktu sa električnim provodnikom prouzrokuju to da alat postane „živ,, (pod naponom). Nepoštovanje navedenoga dovodi do električnog udara korisnika.
- k) **Kabal uvijek odmaknite ustranu, od rotirajućeg dijela pribora.** U slučaju da izgubite nadzor, možete presjeći kabal ili da se kabal upetlja i povuče vašu ruku u rotirajući dio pribora.
- l) **Nikada ne ostavljajte uređaj dok se rotirajući pribor potpuno ne zaustavi.** U kontaktu rotirajućeg pribora alat izmakne kontroli.
- m) **Nikada ne pokrećite alata koji nosite uzase.** Slučajan kontakt rotirajućeg dijela, može odrezati vaše odijelo, te prouzrokovati veliku tjelesnu povredu.
- n) **Redovno čistite otvore za hlađenje alata.** Kod obrade komadića povuče ventilator u unutrašnjost kućišta metalni prah, koji može u većoj količini, da uzrokuje električni proboj.
- o) **Nikada ne koristite alata u blizini zapaljivoga materijala.** Varnica može da dovede do požara.
- p) **Tekućine mogu prouzrokovati opasnost od električnog udara. Ne koristite pribora, koji zahtijeva upotrebu tekućine za hlađenje.** Korištenje vode ili druge tekućine može prouzrokovati opasnost od električnog udara.

POVRATNI UDARAC I UPOZORENJA

Povratni udar je iznenadna reakcija, do koje dođe, ako se rotirajući nastavak alata (kao što je brusna ploča, brusni tanjir, žičane četke itd.) zaglavi ili zablokira. Zaglavljivanje ili blokada dovodi do naglog taustavljanja rotirajućeg nastavka alata. Pri tome nekontrolisani alat na mestu zaglavljivanja dobija ubrzanje suprotno od smjera obrtanja električnog alata.

Ako se npr. brusna ploča zaglavi u radnom predmetu, može se ivica brusne ploče, koja se nalazi u radnom predmetu, zaglaviti i na taj način jedan deo brusne ploče odlomiti, ili pruzrokovati povratni udar.

Brusna ploča se tada kreće prema u pravcu rukovaoca ili suprotno, u zavisnosti od smera obrtanja ploče na mestu zaglavljivanja. Pri tome se brusna ploča može i polomiti.

Povratni udar je posledica nestručne ili pogrešne upotrebe električnog alata. Može se sprečiti odgovarajućim merama predostrožnosti, koje su opisane u nastavku.

- a) **Alat uvijek držite čvrsto. Svoje tijelo i ruke postavite u položaj u kome možete da amortizujete povratni udarac. Da obezbijedite bolji nadzor i bezbjednost od povratnog udarca i udara sile pri radu, te upornosti mase kod rotiranja, uvijek koristite dodatnu ručicu (ako ima).** Poštovanjem navedenoga može rukovaoc da nadzire rad uređaja i snagu povratnog udarca.
- b) **Nikada ne stavljajte ruku u blizinu rotirajućeg pribora.** Dolsakom u blizinu rotirajućeg dijela, može doći do povratnog udarca preko vaše ruke, time dolazi do velike mogućnosti povrede ruke.
- c) **Nikada ne dovodite tijelo u blizini rotirajućeg dijela alata u slučaju povratnog udarca.** Kod povratnog udarca, kada sa uređajem dotaknete prepreku, se isti počne kretati u suprotnom pravcu rotiranja.
- d) **Budite veoma oprezni, pri obradi ugaonih mjesta, oštih rubova, itd. Spriječite uklještenje i prebacivanje alata.** Ugaona mjesta, oštri rubovi ili poskakivanje alata, imaju tendenciju prijema rotirajućeg dijela, a prouzrokuju gubljenje nadzora ili povratni udarac.
- e) **Ne postavljajte lančanih rezača za rezanje ili rezbarenje drveta, ili nazubljenoga rezača.** Ti rezači čestoputa uzrokuju povratne udarce i gubljenje nadzora.

DODATNA BEZBJEDNOSTNA UPUSTVA ZA BRUŠENJE I REZANJE

- a) **Na vašem alatu koristite preporučene rezne ploče. Istotako koristite odgovarajući štitnik koji je napravljen za odgovarajući dio ploče.**
- b) **Kolenastu brusnu ploču treba namestiti tako, da brusna površina ne ide preko ruba zaštitnog poklopca.** Nepravilno nameštenu brusnu ploču, koja ide preko ruba zaštitnog poklopca, nemoguće je dovoljno osigurati.
- c) **Štitnik mora biti pričvršćen na alat sigurno i u položaju, da je prema rukovaocu usmjeren štomanji dio ploče. Treba obezbijediti maskimalnu sigurnost.** Štitnik sprečava slučajni

kontakt sa pločom, te štiti rukovaoca od izlijetanja djelića sa ploče.

- d) **Ploče se mogu koristiti samo za namjenu za koju su bile izrađene. Nije dozvoljeno korišćenje rezne ploče za brušenje.** Rezna ploča koja reže sa reznim dijelom, se može kod bočnog pritiska da razleti.
- e) **Za vašu odabranu ploču uvijek koristite "neoštećene prirubnice" pravih veličina i oblika.** Pravilno odabrana prirubnica smanjuje mogućnost loma ploče. Prirubnice različitih ploča lako se razlikuju od prirubnica brusnih ploča.
- f) **Ne koristite polovnih ploča sa većih alata.** Ploče koje su namijenjene za veće alate, nisu odgovarajuće za veće brzine manjih alata te se mogu razletjeti.

DODATNA BEZBJEDNOSTNA UPUTSTVA ZA REZANJE

- a) **Ne stvarajte preveliki pritisak na reznju ploču te ju ne zaglavljujte. Nepokušavajte da dostignete prekomjerne dubine rezanja.** Stvaranje prekomjernog pritiska na reznju ploču, povećava se opterećenje i time osjetljivost ploče na savijanje i zaglavljivanje, što može da dovede do povratnog udarca ili loma ploče.
- b) **Nikada ne stojte u pravcu i iza rotirajuće ploče.** Kada reznju ploču pomaknete naprijed, od sebe iz tačke rezanja, može moguć povratni udarac da pokrene rotirajuću ploču direktno u vas.
- c) **U slučaju zaglavljenja ili bilo kakve blokade rezanja, odmah isključite alat. Alat pokušajte što bolje stabilizirati, dok se potpuno ne ustavi. Nikada ne pokušavajte izvući rezne ploče iz reznog materijala dok se ploča vrti, pošto može doći do povratnog udarca.** Provjerite i uradite korektivne postupke, da odклонite uzroke zaglavljenja ili blokade rezne ploče.
- d) **Nikada i pod nikakvim uslovima ne izvodite ponovog pokretanja uređaja, kada je rezna ploča u reznom alatu. Dopustite da rezna ploča dostigne najveći broj obrtaja, te ju tek tako oprezno spustite u rezni materijal i nastavite sa rezanjem.** Kod ponovog pokretanja alata u reznom materijalu može rezna ploča da zaglavi, podigne ili prouzrokuje povratni udarac.
- e) **Kod rezanja većih reznih materijala, uvijek obezbijedite odgovarajuću podršku, da smanjite mogućnost ukleštenja rezne ploče i povratnog udarca.** Veći obradni materijal se pod uticajem vlastite težine ukrive, zato ih morate primjerno poduprijeti. Podpore namjestite u blizini linije rezanja i u blizini kraja obrade, na obje strane rezne ploče.

- f) Budite posebno pažljivi, kada režete na slijepo ili u postojećem zidu. Rezna ploča može prerezati vodovodne, plinske cijevi električne vodove ili stvari koje mogu uzrokovati povratni udarac.

DODATNA BEZBJEDNOSTNA UPUTSTVA ZA BRUŠENJE SA BRUSNIM PAPIROM

- a) Ne koristite prevelikih brusnih kolutova. Kod izbora odgovarajućeg brusnog koluta, poštujujte uputstva i preporuke proizvođača. Dio brusnog koluta, koji štrči izvan granice podložne ploče, može prouzrokovati rastrgnuća i oštećenja podložne ploče (diska) ili povratni udarac.

DODATNA BEZBJEDNOSTNA UPUTSTVA ZA POLIRANJE

- a) Ne dozvolite da bilokoji dio diska za poliranje ili nastavka šeta. Odstranite ili osijecite sve viseće dijelove i niti. Dio koji bi smetao, bi se mogao da zalijepi oko vašega prsta ili predmeta obrade.

DODATNA BEZBJEDNOSTNA UPUTSTVA ZA ČETKANJE

- a) Morate biti svjesni, da može i kod normalne upotrebe alata, da dođe do iskakanja žičane četke. Ne izvodite prekomjernog pritiska na četku. Žičana četka sa lakoćom može da probije lagano odijelo i kožu.
- b) Ukoliko je kod četkanja preporučena upotreba štitnika, ne dozvolite da dođe do preplitanja između žičnog koluta ili četke i štitnika. Kod rotacije dolazi, zbog djelovanja centrifugalne sile i otpora, do raširenja prečnika četke ili čičanog koluta.

GLAVNI SASTAVNI DIJELOVI ALATA I PREKIDAČA (Fig.A)

Ugaona brusilica:

1. Prekidač za uklop i isklop
2. Pomoćna ručica

3. Aretirno dugme za blokadu vretena

4. Rezna/brusna ploča
5. Štitnik

UPOTREBA



UPOZORENJE!

Ugaona brusilica je konstruisana i izrađena za rezanje, grubo brušenje i četkanje betonskih kamenih i metalnih predmeta. Nemojte preopterećavati ugaone brusilice. Provjerite i obezbijedite da napon koji je naveden na tablici uređaja, odgovara mrežnom naponu. Ne zaboravite: ploča se nakon isključenja uređaja, još jedno vrijeme slobodno rotira! Opasnost prijeteći od povratnog udara!



UPOZORENJE!

Prije namještanja ili demontiranja ploče, uvijek isključite uređaj iz električne mreže: prvo obezbijedite, da se uređaj sigurno i potpuno zaustavi a zatim izvucite utikač iz utičnice.



UPOZORENJE!

Prije nego što utaknete utikač alata u mrežnu utičnicu, provjerite i obezbijedite: da je prekidač za uklop/isklop u položaju „ISKLOP,, kod prekida električne struje (npr. nestanak struje, prekid na osiguraču itd.) UVIJEK izvucite utikač iz utičnice i premaknite prekidač u položaj „ISKLOP,,Time ste spriječili neočekivano uključivanje u rad uređaja. UVIJEK koristite odgovarajuće standardne kablovske nastavke.

NEKOLIKO DODATNIH UPUTA ZA SIGURAN RAD

- Za vrijeme rada uređaja, NIKADA ne pritiskajte aretirnog dugmeta za blokadu vretena.
- Ne obrađujte materijala, koji su otrovni, zapaljivi, rakotvorni ili ako utiču na reproduktivne organe.
- Ne obrađujte male komade koje predhodno niste prije osigurali.
- Radite uvijek u dobro osvijetljenom i zračnom prostoru, bez blizine zapaljivih materija.

POSTAVLJANJE ŠTITNIKA I STRANSKE RUČICE ALATA (Fig.B)

Uređaj je opremljen sa štitnikom (5), koji se može zavrtiti, so obzirom na radne zahtjeve. Štitnik postavite na ležajno kućište alata te ga dobro zavrnite pomoću šarafa (6). Zaštitna strana mora biti uvijek okrenuta prema rukovaocu alata. Nadzirite pravac izlivanja iskri a po potrebi korigujte položaj štitnika. Kao što je prikazano na slici B, postavite ručicu na lijevo ili desnu stranu alata.



UPOZORENJE!

Ne dozvolite da je mlaz iskri i stime djelića, usmjeren prema rukovaocu ili drugim živim bićima. Istotako budite pažljivi, da iskre ne lete u bližnje predmete (paket) ili zapaljive materije. Opasnost požara. Prije svakoga okretanja štitnika, izvucite utikač iz utičnice električne mreže. Pustite da se uređaj potpuno ustavi i ohladi. Nikada neradite bez pravilno postavljenog štitnika. Postoji opasnost teških tjelesnih povreda.

POSTAVLJANJE PRIBORA (REZNE I BRUSNE PLOČE) (Fig.C)

- na ravnu i suhu podlogu (radni sto) postavite alat.
- Sa štitnikom okrenutim nagore
- na sjedište vretena (4) namjestite distančnu podlošku (7)
- na distančnu podlošku (7), postavite ploču (8)
- na vreteno zavrnite maticu (9)
- stisnite aretiro dugme za blokadu vretena te sa ključem (10)
- čvrsto zavrnite maticu (9).

Za demontažu ploče, postupite po obrnutom vrsnom redu.



UPOZORENJE!

Prije montaže i demontaže alata i pribora, uvijek izvucite utikač iz utičnice električne mreže.

POKRETANJE UREĐAJA (Fig.D)

POKRETANJE:

- potisnite prekidač za Uklop/izklop (1) uređaja u pravcu naprijed prema ploči ("I") tako, da prekidač zakoči
- sačekajte toliko vremena, da uređaj dostigne brzinu obrtaja

ZAUSTAVLJANJE:

- prekidač za uklop/isklop (1) pritisnite na zadnjem dijelu. Prekidač će se premaći u položaj isključenoga

uređaja "0"; osnovni i izlazni položaj-položaj sigurnoga pokretanja).

RADNO MJESTO:

- mora biti čisto i uređeno. U okruženju rukovaoca ne smiju biti predmeti, preko kojih bi se rukovaoc mogao spotaknuti ili okliznuti
- nagib alata (kod rezanja) ne smije prelaziti 40°. Mogućnost povratnoga udarca!

ODKRIVANJE I ODKLANJANJE GREŠAKA

Ugaona brusilica ne radi?

Provjerite dali ima struje u mreži. Nikada ne otvarajte uređaja. Proizvođač ne odgovara za štetu, nastalu radi neovlaštenoga rada na uređaju, nepoštovanje uputa, istotako vlasnik gubi pravo iz garancije za stvarne greške (vidi garantnu izjavu)

ODRŽAVANJE



UPOZORENJE!

Prije biloakvog rada na uređaju, izvucite utikač iz utičnice električne mreže. Redovno čistite otvore za hlađenje alata. U slučaju kvara javite se u ovlaštenom servisu proizvođača ISKRA.

OŠTEĆENOG KABLA NIKADA NE MIJENJAJTE SAMI, KABAL NEKA MIJENJA OVLAŠTENI SERVISER PROIZVOĐAČA ALATA.

Uređaj ne traži posebne pažnje za čišćenje i održavanje:

- kada radite u prašnjavom prostoru provjerite i obezbijedite, da su radni prostori čisti
- za čišćenje reznih dijelova nemojte koristiti metalnih predmeta, pošto možete da oštetite elemente alata
- mijenjanje četki i mazanje pogona uređaja, prepustite ovlaštenom serviseru proizvođača.

SERVISIRANJE

Koristite originalni pribor i rezervne dijelove proizvođača alata. Ukoliko se uređaj i pored naše kontrole kvaliteta, i pravilnoga održavanja pokvari, popravku mora da izvrši ovlašteni serviser.

Pre nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i originalnoj ambalaži.

U nikakvom slučaju ne potapajte dijelove ili cijeli alat u tekočinu.

NAPOMENE

Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim i psihičkim sposobnostima ili s nedostatkom iskustava i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su bili upoznati s uputama u pogledu uporabe aparata od strane osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost.

TEHNIČKI PODATCI

NAZIV	MJERNA JEDINICA	TIP GX-AG047
Napon	V (a.c.)	230-240; 50 Hz
Snaga	W	900
Broj obrtaja (n ₀)	min ⁻¹	12,000 (neopterećen)
Prečnik rezne/brusne ploče	mm	125
Navoj vretena	mm	M14
Nivo zvučnog tlaka L _{p(A)}	dB(A)	84
Nivo zvučne snage L _{w(A)}	dB(A)	95
Nivo vibracija	m/s ²	3,62
Klasa zaštite		Dupla izolacija

Упатство за употреба

- Ова упатство за работа се однесува на овој апарат. Истото содржи важни информации за започнување со употреба и ракување со производот.
- Внимателно прочитајте го упатството за употреба, особено упатствата за безбедност, пред употреба. Непочитувањето на овие упатства за работа може да резултира со сериозни повреди или оштетување на апаратот.
- Упатството за употреба се заснова на стандардите и регулативите што се во сила во Европската унија.
- Во странство, имајте ги во предвид законите и прописите на секоја земја.
- Зачувајте го упатството за употреба за подоцнежна употреба. Ако апаратот го давате на трети лица, мора да го дадете и ова упатство за употреба.

Објаснување на знаците

Следниве симболи и предупредувачки зборови се користат во упатството на операторот или на апаратот:



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Овој предупредувачки симбол/збор укажува на ризик, што, ако не се избегне, може да резултира со материјална повреда, смрт или сериозна повреда.



ЗАБЕЛЕШКА!

Симболот обезбедува дополнителни корисни информации за користење на апаратот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Производителот не е одговорен за било каква штета која е резултат на неправилна употреба на апаратот, несоодветно одржување и пречки кај апаратот поради замена на делови или модификации. Поправки на апаратот може да врши само овластен сервисер на производителот на апаратот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Непочитувањето на упатствата и предупредувањата кои се содржани во ова упатство може да резултира со електричен шок, пожар и/или сериозна повреда.

Во случај да користите апарат чии метални делови можат да дојдат во контакт со скриени електрични проводници или со сопствениот електричен кабел (ако е инсталиран), секогаш држете го апаратот за пластична, изолациона рачка.

ОБЈАСНУВАЊЕ НА СИМБОЛИТЕ



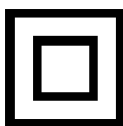
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Прочитајте ги и разберете ги сите безбедносни предупредувања, мерки и упатства. Особено внимание пак посветете им на упатствата кои се означени со оваа ознака.



Ознака за согласност со соодветните прописи кои што важат во Групата



Задолжително прочитајте ги, почитувајте ги и разберете ги упатствата кои се вклучени во Прирачникот



Симбол за класа II



Висок напон ! Опасност од електричен удар

n0

брзина на вртење

~

наизменичен напон



Задолжителна употреба на заштитни очила



Задолжителна употреба на сигурносна опрема за заштита на слухот (приклучоци, придушувачи).



Знак за означување на одделно собирање на електрична и електронска опрема.



Задолжителна употреба на лична сигурносна опрема за заштита на респираторните органи.



ВНИМАНИЕ! При дупчењето сврдлите се загреваат. Опасност од изгореници!



Задолжителна употреба на заштитни ракавици.



Задолжителна употреба на заштитни, безбедносни чевли.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Не преоптоварувајте го алатот. Преоптоварувањето и повеќекратното блокирање на моторот можат да го оштетат алатот и акумулаторот, а со тоа последично се намалува и животната доба на производот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Алатот не е наменет за работа во потенцијално експлозивна атмосфера.

⚠ ОПШТИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања и упатства кои се вклучени во Прирачникот. Непочитувањето на безбедносните предупредувања и упатства може да доведе до ризик од изложеност на луѓето и домашните животни на електричен удар, пожар и/или сериозни повреди.

Зачувајте ги сите безбедносни предупредувања и упатства (вклучувајќи ги и оние кои се залепени на алатот) за виднина.

Во безбедносните упатства употребениот израз „електричен алат“, се однесува како на електричните алати кои се напојуваат од електричната мрежа (со електричен кабел), така и на електричен алат кој се напојува преку алуминиумски батерии (без електричен кабел).

⚠ БЕЗБЕДНОСТ НА РАБОТНОТО МЕСТО

- a) Погрижете се работното место да биде чисто и добро осветлено. Несредена и темна околина предизвикува несреќа.
- b) Не користете го алатот во експлозивна атмосфера, на пр: во близина на запаливи течности, гасови или прашина. Искрите кои се генерираат при работењето на моторот можат да предизвикаат запалување на парата или прашината.
- c) Не дозволувајте во работниот простор за време на

работењето со алатот да се наоѓаат деца и/или трети личности (набљудувачи). Оттргнувањето на вниманието за време на работата може да предизвика губење на контрола.

ЕЛЕКТРИЧНА БЕЗБЕДНОСТ

- a) Приклучокот на алатот мора да одговара на штекерот на електричната мрежа. Никогаш и под никој услов или причина не обработувајте го штекерот. Не користете никакви адаптери за алати. Стандардни, необработени приклучоци и приклучници ја намалуваат опасноста од електричен удар.
- b) Избегнувајте контакт на телото со заземјени површини, како што се цевки, радијатори, шпорети и фрижидери. Во случај вашето тело да биде заземјено опасноста од електричен удар моќно се зголемува..
- c) Не изложувајте го алатот на дожд или влага. Продор на вода во алатот во голема мера ја зголемува опасноста од електричен удар.
- d) Со приклучниот кабел однесувајте се внимателно. Никогаш не употребувајте го кабелот за носење, влечење или за исклучување на алатот. Кабелот никогаш не изложувајте го на топлина, масло, остар раб или на подвижни делови. Оштетени или заплетени кабли ја зголемуваат можноста за електричен удар.
- e) Во случај на употреба на алатот на отворено, користете соодветни продолжни кабли кои се наменети за надворешна употреба. Употребата на соодветен продолжен кабел ја намалува опасноста од електричниот алат.
- f) Доколку употребата на алатот во влажен простор е неизбежна, користете само мрежа која што е осигурана со заштитни прекинувачи на диференцијален тек- FID (RCD). Употребата на FID прекинувачи ја намалува опасноста од електричен удар.

ЛИЧНА БЕЗБЕДНОСТ

- a) При работењето со алатот бидете внимателни, секогаш гледајте што работите и тоа работете го разумно. Не користете го алатот кога сте уморни, под влијание на дрога, алкохол или лекови. Момент на невнимание за време на работењето може да предизвика сериозни телесни повреди.
- b) Употребувајте лична заштитна опрема, Секогаш носете

заштитни, безбедни очила. Употребата на лична безбедносна опрема, според условите на работа, како што се маска против прашина, заштитни обувки кои не се лизгаат, кацига или заштитници за слухот, ја намалуваат опасноста од телесни повреди.

- c) **Спречете ненамерно вклучување.** Пред да го вклучите алатот во електричната мрежа и/или акумулаторот-батеријата, кога имате намера да го подигнете или пренесете, претходно секогаш проверете и осигурајте се дека прекинувачот е исклучен. Пренесувањето на алатот со прстот на прекинувачот или вклучувањето на алатот во мрежата при вклучен прекинувач може да предизвика несреќа.
- d) **Пред започнувањето со работа односно вклучувањето на алатот, отстранете ги сите клучови за подесување и други клучови од алатот.** Клучот кој што ќе го оставите на ротирачкиот дел од алатот може да предизвика телесни повреди.
- e) **Не движете се предалеку.** За време на работењето обезбедете си тврда подлога и добра стабилност. Со тоа ќе си обезбедите добра контрола над алатот во случај на неочекувани и непредвидени ситуации
- f) **Облечете се соодветно.** Не носете тенка облека или накит. Погрижете се косата, облеката и ракавиците да не дојдат во контакт со подвижни делови од алатот. Подвижните делови од алатот можат да ги повлечат тенките делови од облека, накитот, подолгата коса. Долгата коса врзете ја и покријте ја со заштитна покривка
- g) **Доколку алатот има приклучок за прибирање и систем за збирање на прашина, секогаш обезбедете негова правилна инсталација и приклучување.** Употребата на системот за собирање на прашина може да го намали влијанието од емисиите и штетното влијание на прашината.
- h) **Не дозволувајте познавањето стекнато со честа употреба на алатки да ве направи самозадоволни и да ги игнорирате безбедносните принципи за работа со алатки.** Невнимателното дејство може да предизвика сериозна повреда за дел од секундата.

УПОТРЕБА И ОДРЖУВАЊЕ НА АЛАТОТ

- a) **Не преоптоварувајте го алатот.** Употребувајте соодветен алат за вашите задачи. Правилно избраниот алат работата ќе ја

заврши подобро и посигурно, на начин поради кој што бил изработен.

- b) Не употребувајте го алатот ако прекинувачот за вклучување и исклучување не работи.** Секој алат кој не може да биде управуван со прекинувачот за вклучување е опасен и потребно е да се поправи.
- c) Пред било каква интервенција врз алатот со намера за подесување, одржување, заменување на приборот или чување, извлекете го приклучокот од електричната мрежа и/или исклучете го акумулаторот-батеријата од алатот.** Ваквите превентивни мерки за безбедност ја намалуваат опасноста од случајно вклучување на алатот.
- d) Кога алатот не го употребувате (дури и ако го напуштите за кратко време), чувајте го на места кои се надвор од дофат на децата.** Не дозволувајте употреба на алатот од личности кои не се запознаени добро со неговита употреба и со упатствата кои се вклучени во овој Прирачник. Алатите во рацете на невешти и необучени корисници се опасни.
- e) Одржување на алатот.** Проверете ја можната неточна инсталација, подесување или слабо зацврстување на подвижните делови на алатот, можноста за кршење на деловите и останатите услови кои влијаат врз работата на алатот. Многу незгоди се предизвикани од алати кои се слабо одржувани.
- f) Погрижете се сечилата да бидат остри и чисти.** Надзор и управување на алатите при кои се употребува правилно одржувано сечило е полесно и побезбедно.
- g) Алатот, приборот, додатоците итн., употребувајте ги во согласност со упатствата кои се вклучени во овој Прирачник, земајќи ги во предвид работните услови и видот на работата која што е потребно да се изведе.** Употребата на алатот за поинакви цели од тие што се предвидени може да доведе до опасни ситуации.
- h) Чувајте ги рачките и површините за фаќање суви, чисти и без масло и маснотии.** Лизгавите рачки и површините за фаќање не овозможуваат безбедно ракување и контрола на алатот во неочекувани ситуации.

⚠ СЕРВИС

- а) Алатот сервисирајте го само при овластен сервис од страна на производителот на алатот кој употребува само оригинални, додатни делови. Со тоа се обезбедува идна сигурност на вашиот алат.**

⚠ ДОПОЛНИТЕЛНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА ЕЛЕКТРИЧНИ, РАЧНИ, ПРЕНОСЛИВИ АЛАТИ

- а) Употребете ја додатната (странска) рачка која што е приложена со машината. Губењето на стабилноста може да доведе до телесни повреди.**
- б) Во случај кога користите подлога-стојалка за зацврстување на алатот, проверете и погрижете се за нејзиниот правилен состав и монтажа. Правилната монтажа е важен безбедносен начин за спречување на опасноста од распаѓање на алатот.**
- с) Обезбедете сигурна монтажа на алатот на стојалката. Преместувањето на алатот на стојалката може да предизвика губење на контрола.**
- д) Стојалката поставете ја на тврда и рамна подлога. Стојалката мора да обезбедува стабилно управување на алатот и постојан надзор.**
- е) Не преоптоварувајте ја стојалката и не користете ја како лост или скала. Непочитувањето на наведеното може да предизвика преоптоварување и прегревање. Предупредувањето важи само за поголеми стојалки.**

⚠ ДОПОЛНИТЕЛНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

- а) Овој алат е наменет за грубо и фино брусее, четкање, полирање или сечење. Прочитајте ги сите безбедносни упатства, предупредувања, прегледајте ги сите илустрации и спецификации кои се наведени во Прирачникот и се наменети за овој алат. Непочитувањето на упатствата кои се наведени подолу, може да доведе до електричен удар, пожар или сериозни телесни повреди.**
- б) Овој електричен алат не е наменет за брусее со хартија за брусее, полирање и употреба на метални четки. Начини на употреба, кои не се предвидени за електричниот алат, можат да доведат до опасност и телесни повреди.**
- с) Не употребувајте прибор (заедничко име за различни додатоци кои се монтираат на вретеното на брусилката),**

кој што не е точно дефиниран и препорачан од страна на производителот. Само затоа што приборот можете да го наместите на вашиот алат тоа не значи дека е гарантирана сигурност.

- d) Номиналната брзина на приборот мора да биде барем еднаква на максималната брзина која е означена на алатот. Приборот кој би се вртел побрзо од неговата номинална (дозволена) брзина би можел да се скрши или одлети.**
- e) Надворешниот пресек и дебелината на вашиот прибор мора да биде во рамките на дозволената област на капацитетот на алатот. Приборот чији димензии се несоодветни не може да биде подеднакво сигурен или под контрола.**
- f) Големината на отворот на тркалата, прирабниците, подлогите за отпор или било кој друг додаток, мора точно да одговараат на вретеното на алатот. Приборот чији што отвор (дупка) не одговара на додатокот за прицврстување ќе биде нерамнотежен. Ќе се појават големи вибрации кои можат да доведат до губење на контролата над алатот.**
- g) Не употребувајте оштетен прибор. Пред секоја употреба проверете го приборот (на пр. во случај на распарчена или пукната плоча за брусене, додатоци или тврди подлоги за можните пукнатини, траги од скршеници или преголема употреба, жична четка во случај на губење на жиците или кршење на жиците на четката)! Во случај кога ќе ви падне алатот или приборот, внимателно прегледајте го и проверете дали нема оштети. По потреба алатот заменете го со нов, оригинален. По извршените контроли и подесување на приборот, поставете се вие и набљудувачите настрана од областа (рамнина каде би можеле да излетаат парчиња) каде што се врти приборот и вклучете го алатот до најголемата брзина, без оптоварување за 1 минута. Со овој тест оштетениот прибор вообичаено се разлетува на парчиња. Посебно внимание обрнете на безбедноста!**
- h) Секогаш носете лична заштитна опрема. Во зависност од начинот на користење на алатот, употребете заштита за лицето, заштитни очила или заштитно стакло. Каде што е потребно носете и заштитна маска за дишење (маска против прашина), заштита за слухот (на пр. придушувачи), заштитни ракавици и престилка која е во состојба да ги**

запре малите делови од парчето кое го обработувате. Заштитата за очи мора да биде способна да ги запре деловите кои летаат и се создаваат при различните видови на процеси. Респираторот или заштитната маска за прав мора да биде способна да ги филтрира штетните материи кои се создаваат при вашата работа. Предолгото изложување на високиот интензитет на бучава може да предизвика губење на слухот.

- i) **Погрижете се набљудувачите да се наоѓаат на сигурна оддалеченост од работниот простор. Било кој што ќе влезе во работниот простор мора да носи лична заштитна опрема.** Делови од предметот кој се обработува или од приборот можат да предизвикаат излетување на парчиња и повреди преку непосредниот работен простор.
- j) **Во случај на употреба на алатот (сечење), каде што металните делови од приборот може да дојдат во контакт со прикриени електрични жици или со сопствениот електричен кабел, алатот секогаш држете го за пластичната, изолациска рачка.** Металните делови на машината во контакт со електрични спроводници можат да предизвикаат алатот да стане „жив„ (под напон). Непочитувањето на наведеното доведува до електричен удар на корисникот.
- k) **Кабелот на алатот секогаш оставете го далеку од ротирачкиот дел на приборот.** Во случај, да ја изгубите контролата, можете кабелот да го исечете бидејќи ако кабелот се заплете може да ја повлече вашата рака во ротирачкиот дел на приборот.
- l) **Никогаш не оставајте го алатот додека ротирачкиот прибор не е целосно запрен.** Со допирање на ротирачкиот прибор од површината, алатот ќе ви избега од контрола.
- m) **Никогаш не вклучувајте го алатот кога го носите до себе.** Случајното допирање на приборот кој се врти може да ја скине вашата облека и да предизвика тешки телесни повреди.
- n) **Редовно чистете ги отворите за ладење на алатот.** При обработувањето на предметите, вентилаторот во внатрешноста го повлекува металниот прав кој може, доколку е во поголема количина, да предизвика електричен пробив.
- o) **Никогаш не користете го алатот во близина на запаливи материи.** Искра може да предизвика пожар.
- p) **Никогаш не користете прибор кој има потреба од течност за ладење.** Користењето на вода или други течности може да предизвика опасност од електричен удар.

⚠ ПОВРАТЕН УДАР И ПРЕДУПРЕДУВАЊА

Повратен удар е ненадејна реакција, до која може да дојде доколку вртечкиот додаток за алат (како што се плочи за брусење, брусни дискови, метални четки итн.) се заглави или блокира. Заглавувањето или блокирањето предизвикуваат ненадејно сопирање на вртечкиот додаток на алатот. При тоа неконтролираниот електричен алат на местото на заглавувањето забрзува во насока спротивна од вртењето на додатокот на алатот.

Ако на пр. плочата за брусење се заглави или блокира во предметот што се работи, работ на плочата за брусење со која се бриси во предметот, може да се фати и да предизвика мелење на плочата за брусење или пак повратен удар. Плочата за брусење при тоа се врти кон корисникот или подалеку од него согласно насоката на вртење на плочата на местото на заглавувањето. При тоа плочите за брусење можат и да се скршат.

Повратниот удар е последица од неправилна односно нестручна употреба на електричниот алат. Може да го избегнеме доколку се почитуваат соодветните безбедносни мерки, кои се опишани во продолжение.

- a) Алатот секогаш држете го цврсто. Своео тело и рака поставете ги во положба во која ќе можете да се справите со повратниот удар. За да обезбедите подобра контрола и сигурност пред повратниот удар и силата при вклучувањето како и за издржување на масата при вртењето, секогаш употребете ја додатната рачка (ако ја има). Со почитување на наведеното корисникот може да го контролира вклучувањето на алатот и силата на повратниот удар.**
- b) Никогаш не посегнувајте со рака во близина на ротирачкиот дел од приборот. Со посегаше во близина на ротирачкиот дел од приборот може да дојде до повратен удар преку вашите раце. Опасност од тешки повреди на рацете.**
- c) Никогаш не посегнувајте со телото во областа каде се движи алатот во случај на повратен удар. При повратниот удар, кога со приборот ударите во предметот кој ви пречи, алатот ќе започне да се движи во спротивна насока од вртењето.**
- d) Бидете особено внимателни кога обработувате аголни делови, остри рабови итн...Спречете вклетување и превртување на приборот. Аголните предели, острите**

рабови или прескокнувањето на алатот имаат тенденција да го примат ротирачкиот прибор и да предизвикаат губење на контрола или повратен удар.

- е) Не наместувајте синџир од сечила за пилење односно резбање во дрво или ненаострени сечила.** Овие сечила многу пати предизвикуваат повратен удар и губење на контрола.

⚠ ДОПОЛНИТЕЛНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА БРУСЕЊЕ И СЕЧЕЊЕ

- а) На вашиот алат употребувајте само препорачани видови на плочи. Исто така употребувајте соодветен штитник кој е изработен за избраниот вид на плоча.** Плочите кои не одговараат на избраниот тип на алат не можат да бидат еквивалентно заштитени и затоа алатот не е безбеден.
- б) Коленеста брусна плоча треба да се намести така, што брусната површина нема да надминува преку работ на безбедносниот капак.** Неправилно наместената брусна плоча, која надминува преку работ на безбедносниот капак, не може доволно да заштити.
- с) Штитникот мора да биде прицврстен на алатот сигурно и во положба во која корисникот е изложен во колку помал дел од плочата. Треба да се обезбеди најголема можна сигурност.** Штитникот го спречува случајниот контакт со плочата и го штити корисникот пред излетување на делови од плочата и делови од парчето кое го обработува.
- д) Плочите можат да се користат исклучиво за намената за која биле изработени. Не е дозволена на пр. употреба на плочата за сечење за брусење.** Плочата за сечење која сече само со предниот дел може да се разлета од странскиот притисок.
- е) За вашата избрана плоча секогаш употребувајте само неоштетени прирабници, во правилна големина и форма.** Правилно избраната прирабница ја намалува можноста од кршење на плочата. Прирабниците на плочите за сечење можат да се разликуваат од прирабниците на плочите за брусење.
- ф) Не употребувајте користени плочи од поголеми алати.** Плочите кои се наменети за поголеми алати не се соодветни за поголема брзина на помалите алати и можат да се разлетаат.

⚠ ДОПОЛНИТЕЛНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА СЕЧЕЊЕ

- a) Не изведувajte прекумерен притисок на плочата за сечење и не заробувајте ја. Не обидувајте се да постигнете прекумерна длабочина на сечењето.** Со изведување на прекумерен притисок на плочата за сечење се зголемува оптовареноста и со тоа чувствителноста на плочата за свиткување или заглавување на плочата во предметот кој се обработува, а тоа може да предизвика повратен удар или кршење на плочата.
- b) Никогаш не стојте во насока и позади ротирачката плоча.** Кога плочата за сечење ја преместите напред, од себе, од точката на сечење, можниот повратен удар може да ја сврти плочата за сечење и алатот директно во вас.
- c) Во случај на заглавување или било каква блокада на сечењето, веднаш исклучете го алатот. Алатот пробајте да го држите колку што е можно цврсто, додека сосема не запре. Никогаш не пробувајте да ја извлечете ротирачката плоча за сечење од предметот кој го обработувате, бидејќи може да дојде до повратен удар. Проверете и извршете корективни мерки за елиминирање на причината за заглавување или блокирање на плочата за сечење.**
- d) Никогаш и под никој услов не вршете повторно вклучување на алатот, кога плочата за сечење е во предметот кој го обработувате. Дозволете плочата за сечење да го достигне максималното вртење и дури потоа внимателно спуштете ја на работното парче и продолжете со сечењето.** Со повторното вклучување на алатот во работното парче, плочата за сечење може да се заглави, подигне или да предизвика повратен удар на алатот.
- e) При сечењето на поголеми работни парчиња, секогаш обезбедете соодветна подлога за да ја намалите можноста за блокирање на плочата за сечење и повратен удар.** Поголемите работни парчиња под влијание на сопствената тежа се наведнуваат и затоа морате да ги прицврстите соодветно. Подлогата наместете ја во близина на линијата на сечење и во близина на крајот од работното парче, на двете страни од плочата за сечење.
- f) Бидете многу правилни кога сечете на слепо или во постоечки сид.** Плочата за сечење може да пресече водоводни цевки, плински цевки, електрични инсталации или работи кои можат да предизвикаат повратен удар.

⚠ ДОПОЛНИТЕЛНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА БРУСЕЊЕ СО БРУСНА ХАРТИЈА

- а) Не употребувајте преголеми брусни ролни. При изборот на соодветна брусна ролна, следете ги упатствата и препораките на производителот. Дел од брусната ролна кој е издаден надвор од границите на плочата, може да предизвика скинување или штета на плочата (дискот) или повратен удар.

⚠ ДОПОЛНИТЕЛНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА ПОЛИРАЊЕ

- а) Не дозволувајте да се заплете било кој дел од дискот за полирање или додатоците. Отстранете ги или отсечете ги сите делови кои висат и се непотребни. Овие делови можат да се заплетат околу вашиот прст или работното парче.

⚠ ДОПОЛНИТЕЛНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА ЧЕТКАЊЕ

- а) Бидете свесни дека и за време на номиналната употреба на алатот може да дојде до излетување на влакна од жичната четка. Не извршувајте прекумерен притисок врз четката. Жичната четка може многу лесно да ја пробие тенката облека и/или кожата.
- б) Ако при четкањето се препорачува употреба на штитник, не дозволувајте тоа да доведе до заплетување меѓу жичната ролна или четката и штитникот. При вртењето доаѓа до раширување на пресекот на четката или жичната ролна поради центрифугалната сила и оптоварувањето.

ГЛАВНИ СОСТАВНИ ДЕЛОВИ НА АЛАТОТ И ПРИКЛУЧОЦИ (Fig.A)

Аголна брусилка:

1. Приклучок за вклучување и исклучување
2. Странска рачка

3. Копче за блокирање на вретеното

4. Плоча за сечење/брусење
5. Штитник

УПОТРЕБА



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Аголната брусилка е дизајнирана и изработена за сечење, грубо брусење и четкање на бетонски, камени и метални работни парчиња. Не преоптоварувајте ја аголната брусилка. Проверете и осигурајте се дека напонот кој е означен на натписната таблица на алатот одговара на мрежниот напон. Не заборавајте: Плочата по исклучувањето на алатот продолжува да се врти просто уште некое време! Опасност од пресечување и повратен удар!



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Пред наместувањето или отстранувањето на плочата, секогаш исклучете го алатот од електричната мрежа: прво погрижете се алатот сосема и безбедно да запре и потоа повлечете го приклучокот од штекерот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Пред да го приклучите алатот во штекерот на електричната мрежа, проверете и осигурајте се дека приклучокот за вклучување/исклучување е во положба „ИСКЛУЧЕНО„! Со прекинувањето на електричниот тек (на пр. губење на струја, прекинување од осигурувачите, итн), СЕКОГАШ повлечете го приклучокот од штекерот и поместете го приклучокот во положна „ИСКЛУЧЕНО„. Со тоа се спречува случајно и неочекувано вклучување на алатот. СЕКОГАШ употребувајте само соодветни, стандардни кабелски продолжувачи.

НЕКОЛКУ ДОПОЛНИТЕЛНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНА РАБОТА

- За време на работењето на алатот НИКОГАШ не притискајте го копчето за блокирање на вретеното.
- Не обработувајте материјали кои се отровни, запаливи, канцерогени или имаат влијание на репродуктивните органи.
- Не обработувајте мали парчиња кои претходно не сте ги безбедно прицврстиле.
- Секогаш работете во добро осветлен и проветрен простор, без близина на запаливи материјали.

НАМЕСТУВАЊЕ НА ШТИТНИКОТ И СТРАНСКАТА РАЧКА НА АЛАТОТ (Fig.B)

Алатот е опремен со штитник (5), кој што може да се заврти во зависност од барањата на работата. Штитникот наместете го на лежиштето на главниот дел од алатот и безбедно завртете го со помош на завртка (6). Заштитната страна секогаш мора да биде свртена кон корисникот на алатот. Контролирајте ја насоката на излетување на искрите и по потреба поправете ги подесувањата на штитникот. Како што е прикажано на сликата B, наместете ја рачката на левата или на десната страна на алатот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Не дозволувајте насоката на искрите и со тоа на деловите да биде насочена кон вас корисникот или кој други живи суштества. Исто така бидете внимателни искрите да не летаат во предметите во близина (одбивање) или во запаливи супстанции. Опасност од пожар! Пред секое завртување на штитникот, извлечете го приклучокот од штекерот од електричната мрежа. Оставете, алатот сосема да запре и да се излади. Никогаш не работете без правилно наместен штитник. Постои опасност од тешки телесни повреди!

НАМЕСТУВАЊЕ НА ПРИБОРОТ (плоча за сечење/брусење) (Fig.C)

- на рамна и сува површина (работна маса) оставете го алатот со штитникот свртен нагоре
- на седиштето на вретеното (4), наместете ја подлогата за растојание (7)
- на подлогата за растојание (7), наместете ја плочата (8)
- на вретеното завртајте ја матицата (9)
- притиснете го копчето за блокирање на вретеното и со клучот (10)

- цврсто затегнете ја матицата (9).

За демонтажување на плочата, постапете во обратен редослед.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Пред монтажа и демонтажа на прибор во алатот, секогаш извлекете го кабелот од електричната мрежа.

СТАРТУВАЊЕ НА АЛАТОТ (Fig.D)

СТАРТУВАЊЕ:

- притиснете го прекинувачот за вклучување/исклучување (1) на алатот во насока напред- кон плочата ("I") така што прекинувачот ќе прескокне.
- почекајте толку време за алатот да ја постигне оперативната брзина.

ЗАПИРАЊЕ:

- прекинувачот за вклучување/исклучување (1) притиснете го на задниот дел. Прекинувачот ќе се помести во положба на исклучен 1 алат ("O"; основна положба- положба на безбедно стартување).

РАБОТНО МЕСТО:

- мора да биде чисто и уредно. Во близина на корисникот не смеат да бидат предмети преку кои може да се лизне корисникот.
- наклонот на алатот (при сечењето) не смее да надминува 40°. Можност за повратен удар!

ОТКРИВАЊЕ И РЕШАВАЊЕ НА ГРЕШКИ

Аголната брусилка не работи?

Проверете дали има напон во мрежата. Никогаш не посегайте врз алатот. Производителот не одговара за штетата која ќе настане заради неовластено посегание врз алатот, непочитување на упатствата и безбедносните мерки, а исто така сопственикот ќе ги изгуби сите права во рамките на гаранцијата и на одговорноста за вистинските грешки (погледни ја гаранциската изјава).

ОДРЖУВАЊЕ



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Пред било какви интервенции на алатот, извлекете го приклучокот од штекерот на електричната мрежа. Редовно чистете ги отворите за ладење на алатот. Во случај на дефект, обратете се на овластен сервис на производителот ИСКРА.

ОШТЕТЕНИОТ КАБЕЛ НИКОГАШ НЕ МЕНУВАЈТЕ ГО САМИ. КАБЕЛОТ НЕКА ГО ЗАМЕНИ ОВЛАСТЕН СЕРВИСЕР ОД СТРАНА НА ПРОИЗВОДИТЕЛОТ НА АЛАТОТ.

На самиот алат не му е потребно посебно внимание за чистење и одржување:

- кога работите во прашлива област, проверете и осигурајте се дека празнините за воздух се чисти.
- за чистење на празнините не употребувајте метални предмети бидејќи можете да ги оштетите внатрешните елементи на алатот.
- замената на четките и подмачкувањето на водечките елементи на алатот, препуштете им ги на овластениот сервис на производителот.

СЕРВИСИРАЊЕ

Користете соодветен оригинален прибор и резервни делови од производителот на алатот. Ако машината, и покрај нашата контрола на квалитет и вашето правилно одржување, се расипе, поправката нека ја изврши за тоа овластен сервис.

Во никој случај не потопувајте го алатот или неговите делови во течност.

Во никој случај не потопувајте го алатот или неговите делови во течност.

БЕЛЕШКИ

Овој апарат не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) со намалени физички или душевни способности или со недостаток на искуство и знаење, освен ако не се под надзор или се запознаени со упатство за употреба на апаратот од страна на лице кое е одговорно за нивната безбедност.

Апаратот исклучете и извадите го кабелот од струја пред да ги смените додатоците.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

ИМЕ	МЕРНА ЕДИНИЦА	ТИП GX-AG047
Напон	V (a.c.)	230-240; 50Hz
Моќ	W	900
Број на вртења (n ₀)	min ⁻¹	12.000 (неоптоварен)
Пресек на плочата за сечење/брусење	mm	125
Завртка на вретеното	mm	M14
Ниво на звучниот притисок L _{p(A)}	dB(A)	84
Ниво на звучната моќ L _{w(A)}	dB(A)	95
Ниво на вибрации	m/s ²	3,62
Класа на заштита		Двојна изолација

Udhëzimi për përdorim

- Ky udhëzim për punë ka të bëjë me këtë aparat. I njëjti përmban informacione të rëndësishme për fillimin e përdorimit dhe punës me produktin.
- Lexojeni me vëmendje udhëzimin për përdorim, posaçërisht udhëzimet e sigurisë, para përdorimit. Mosrespektimi i këtyre udhëzimeve për punë mund të rezultojë me lëndime serioze ose dëmtime të aparatit.
- Udhëzimi për përdorim bazohet në standardet dhe rregullativat që janë në fuqi në Unionin Evropian.
- Në një shtet të huaj, duhet t'i keni parasysh ligjet dhe dispozitat e secilit shtet.
- Ruajeni udhëzimin për përdorim të mëvonshëm. Nëse aparatin ia jepni personit të tretë, duhet t'ia jepni edhe këtë udhëzim për përdorim.

Shpjegimi i shenjave

Në udhëzimet e operatorit ose në aparat përdoren këto simbole dhe fjalë paralajmëruese:



PARALAJMËRIM!

Ky simbol paralajmërimi/ kjo fjalë do të thotë rrezik, nëse nuk e evitojmë, vjen deri te dëmi material, vdekja ose lëndime të rënda trupore.



SHËNIM!

Simboli jep informacione të dobishme shtesë për përdorimin e aparatit.



PARALAJMËRIM!

Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për dëmin që mund të shkaktohet për shkak të përdorimit të gabuar të aparatit, për shkak të mirëmbajtjes jo të mirë ose intervenimit në aparat, me qëllim të ndërrimit të pjesëve ose të modifikimit. Intervenimet në aparat mund t'i bëjë vetëm servisuesi i autorizuar i prodhuesit të aparatit.



PARALAJMËRIM!

Nëse nuk merren parasysh udhëzimet dhe paralajmërimet të shënuara në këtë doracak, mund të çojë deri te goditja elektrike, zjarri dhe/ose madje deri te lëndimet serioze. Nëse derisa e përdorni aparatin, pjesët e tij metalike vijnë në kontakt me përcuesit e fshehtë elektrikë ose me kabllon e tij elektrik

(nëse është i instaluar), aparatin gjithmonë mbajeni për dorezën e izoluar plastike.

SHPJEGIMI I SIMBOLEVE



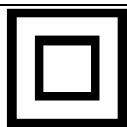
PARALAJMËRIM! Lexoni dhe mbani në mend të gjitha paralajmërimet e sigurisë, procedurat dhe udhëzimet. Kujdes të veçantë kushtojuni udhëzimeve, që janë shënuar me atë shenjë.



Shenja e përshtatshmërisë me dispozitat që vlejnë në bashkësi.



Patjetër që ta lexoni, që t'i respektoni dhe t'i mbani në mend udhëzimet e përshkruara në doracak.



Simboli për klasin II



Tension i lartë! Rrezik nga goditja elektrike.

n0

Shpejtësia e rrotullimeve

~

Rryma alternative



Përdorim i domosdoshëm i pajisjes mbrojtëse për ruajtjen e shikimit (syzet).



Përdorim i domosdoshëm i pajisjes mbrojtëse për ruajtjen e dëgjimit (kufjet).



Shenja për të treguar grumbullimin e seleksionuar të pajisjes elektrike dhe elektronike.



Përdorim i domosdoshëm i pajisjes personale për mbrojtjen e organeve të frymëmarrjes.



KUJDES! Gjatë shpimit, turjelat nxehen. Rrezik nga djegiet!



Përdorim i domosdoshëm i dorezave mbrojtëse.



Përdorim i domosdoshëm i përdorimit të çizmeve mbrojtëse.



PARALAJMËRIM!

Mos e ngarkoni veglën. Ngarkimi dhe bllokimi shumë herë i motorit mund ta dëmtojë aparatin dhe akumulatorin dhe me këtë shkurtohet jetëgjatësia e aparatit.



PARALAJMËRIM!

Vegla nuk është e dedikuar për të punuar në një atmosferë potencialisht ku mund të ketë shpërthim!



PARALAJMËRIM!

Lexoni të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë që janë dhënë në doracak.

Mosrespektimi i paralajmërimeve të sigurisë dhe i udhëzimeve mund të çojë deri te rreziku ndaj njerëzve dhe kafshëve shtëpiake ndaj goditjes elektrike, zjarri dhe/ose lëndime serioze.

Ruani të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë (duke i përfshirë edhe ato që janë të ngjitura në vegël) për të ardhmen.

Në udhëzimet e sigurisë, shprehja e përdorur “pajisje elektrike” ka të bëjë si për pajisjet elektrike që furnizohen nga rrjetin elektrik (me kablo elektrike), ashtu edhe për pajisjen elektrike që furnizohet me anë të baterive të aluminit (pa kablo elektrike).

! SIGURIA NË VENDIN E PUNËS

- Sigurohuni që vendi i punës të jetë i pastër dhe mirë i ndriçuar.** Mjedisi jo i rregulluar dhe i errët mund të shkaktojë fatkeqësi.
- Mos e përdorni veglën në atmosferë shpërthyesë, p.sh.: në afërsi të lëngjeve eksplozive, gazit, pluhurit.** Shkëndijat që prodhohen gjatë punës së motorit, mund të shkaktojnë ndezjen e avujve ose të pluhurit.
- Mos lejoni që në vendin e punës, gjatë punës me aparatin të gjenden fëmijët ose personat e tretë (që shikojnë).** Tërheqja e vëmendjes gjatë punës mund të çojë deri te humbja e kontrollit.

SIGURIA ELEKTRIKE

- a) **Spina e veglës duhet t'i përshtatet prizës në rrjetin elektrik (nëse vegla ka kablo për rrymë). Kurrë dhe në asnjë rast e arsyë mos e përpunoni spinën. Mos përdorni asnjë lloj të adapterëve të aparatet e tokëzuara.** Spinat dhe prizat standarde e të papërpunuara e zvogëlojnë rrezikun nga goditja elektrike.
- b) **Qëndroni larg kontaktit të trupit me sipërfaqet e tokëzuara, siç janë gypat, radiatorët, shporetet dhe frigoriferët.** Në rastin kur trupi juaj është i tokëzuar, rreziku nga goditja elektrike shtohet shumë.
- c) **Veglën mos e lini në shi ose në lagështi.** Hyrja e ujit në vegël dukshëm e shton rrezikun nga goditja elektrike.
- d) **Bëhuni të vëmendshëm me kabllo.** Kurrë mos përdorni kablo për bartje, tërheqje ose për shkyçjen e aparatit. Kabllon kurrë mos e afroni te vendet e nxehta, në vaj, nëpër qoshet e mprehta ose në sendet lëvizëse. Kablloja e dëmtuar ose e ngatërruar e shton mundësinë e goditjes elektrike.
- e) **Në rastin kur e përdorni aparatin përjashta, përdorni vazhdues të nevojshëm që janë të dedikuar për përdorim të jashtëm.** Përdorimi i vazhduesit të nevojshëm e zvogëlon rrezikun nga goditja elektrike.
- f) **Nëse është e patjetërsueshme që aparati të përdoret në një hapësirë me lagështi, atëherë përdorni vetëm rrjet të siguruar me ndërprerës mbrojtës në tension diferencial –FID (RCD).** Përdorimi i ndërprerësve FID e zvogëlon rrezikun e goditjes elektrike.

SIGURIA PERSONALE

- a) **Gjatë punës së aparatit, bëhuni të kujdesshëm dhe gjithmonë shikoni se çfarë po bëni dhe të njëjtën kryeni me mençuri.** Mos e përdorni aparatin kur jeni të lodhur, nën ndikimin e drogave, alkoolit ose ilaçeve. Një moment i pakujdesisë gjatë punës me aparatin, mund të shkaktojë lëndime të rënda trupore.
- b) **Përdorni pajisjen personale për mbrojtje. Gjithmonë mbani syze mbrojtëse, doreza dhe kufje për veshët.** Përdorimi i pajisjes mbrojtëse, varësisht nga kushtet e punës, siç është maska kundër pluhurit, këpucët që nuk rrëshqasin, helmata, kufjet e veshëve, e zvogëlojnë rrezikun e lëndimeve trupore.
- c) **Ndaloni ndezjen e paqëllimshme. Para se ta lidhni aparatin me rrjetin elektrik, para se ta ngrehni ose bartni, gjithmonë**

paraprakisht kontrolloni dhe sigurohuni se ndërprerësi i aparatit është i fikur. Bartja e veglës me unazën e ndërprerësit ose me lëshimin e alarmit në rrjet gjatë ndërprerësit të lëshuar, mund të shkaktojë fatkeqësi.

- d) **Para fillimit dhe ndezjes së aparatit, hiqni prej tij të gjithë vazhduesit dhe çelësat e tjerë.** Çelësin që e lini në pjesën rrotulluese të aparatit, mund të shkaktojë lëndime trupore.
- e) **Mos u kërrusni shumë larg aparatit. Gjatë punës, gjithmonë siguroni vetes një mbështetës të fortë dhe stabilitet të mirë.** Në këtë mënyrë do të siguroni kontroll të mirë mbi aparatin, në rast të situatave të papritura e të paparapara.
- f) **Vishuni si duhet. Mos mbani rroba të gjera ose stoli. Sigurohuni që flokët, rrobat dhe dorezat mos të vijnë në kontakt me pjesët lëvizëse të aparatit.** Pjesët lëvizëse të aparatit mund t'i kapin pjesët e gjera të rrobave, stolinë, flokët e gjata. Flokët e gjata lidhni dhe mbuloni me mjete mbrojtëse.
- g) **Nëse vegla ka lidhëse për thithjen dhe sistemin për grumbullimin e pluhurit, gjithmonë sigurojeni vendosjen dhe lidhjen e tij në mënyrë të drejtë.** Përdorimi i sistemit për grumbullimin e pluhurit mund ta zvogëlojë ndikimin e erërave dhe të pasojave të dëmshme të pluhurit.
- h) **Mos lejoni që familjariteti i fituar nga përdorimi i shpeshtë i veglave t'ju bëjë të vetëkënaqur dhe të injoroni parimet e sigurisë së veglave.** Një veprim i pakujdesshëm mund të shkaktojë lëndim të rëndë brenda një fraksioni sekonde.

PËRDORIMI DHE MIRËMBAJTJA E VEGLËS

- a) **Mos e ngarkoni shumë aparatin. Përdorni aparat-vegël të duhur për punën tuaj.** Vegla e zgjedhur si duhet do të kryejë punë më mirë dhe më sigurt në mënyrën për të cilën është prodhuar.
- b) **Mos e përdorni veglën, nëse ndërprerësi për çelje dhe mbyllje nuk punon.** Cilado vegël që nuk mund të përdoret me ndërprerës është e rrezikshme dhe duhet menjëherë të riparohet.
- c) **Para cilësdos punë në vegël, me qëllim të rregullimit, mirëmbajtjes, zëvendësimit të pajisjeve ose të lënies, hiqeni spinën nga rrjeti elektrik dhe/ose hiqeni akumulatorin-baterinë nga vegla.** Masat e këtilla preventive të sigurisë e zvogëlojnë rrezikun e vetë fillimit të punës.
- d) **Kur nuk e përdorni veglën (dhe kur e lini vetëm për një kohë të shkurtër), duhet ta lini nëpër ato vende ku fëmijët nuk mund ta kapin.** Mos ua lejoni që ta përdorin veglën personat që nuk

janë të njoftuar mirë me udhëzimet që gjenden në doracak. Vegla në duart e përdoruesve jo të aftë e jo të profesionalizuar është e rrezikshme.

- e) **Mirëmbajtja e veglës.** Kontrolloni kurdisjen e mundshme jo të saktë, shtrëngimin e dobët të pjesëve, mundësinë e thyerjes së pjesëve dhe kushtet tjera të cilat ndikojnë në punën e veglës. Shumë fatkeqësi shkaktohen nga mirëmbajtja jo e drejtë e veglave.
- f) **Sigurohuni që veglat prerëse të jenë të mprehtë e të pastër.** Mbikëqyrja dhe puna me vegël te e cila është mirëmbajtur vegla për prerje, është më e lehtë dhe më e sigurt.
- g) **Veglën, pajisjet dhe shtojcat tjera përdorni në pajtim me udhëzimet që gjenden në këtë doracak, duke i respektuar kushtet e punës dhe llojin e punës që duhet të kryhet.** Përdorimi i veglës për qëllime të tjera se ato që janë paraparë, mund të çojë deri te situatat e rrezikshme.
- h) **Mbani dorezat dhe sipërfaqet e kapjes të thata, të pastra dhe pa vaj e yndyrë.** Dorezat dhe sipërfaqet e rrëshqitshme nuk lejojnë trajtim dhe kontroll të sigurt të veglës në situata të papritura.

⚠️ SERVISIMI

- a) **Veglën servisojeni vetëm te servisesi i autorizuar i prodhuesit të veglës, duke përdorur vetëm pjesë origjinale rezerve.** Me këtë sigurohet siguria e ardhshme e veglës tuaj.

⚠️ UDHËZIME SHITESË TË SIGURISË PËR VEGLA ELEKTRIKE, TË DORËS DHE BARTËSE

- a) **Përdoreni dorezën (anësore) shtesë e cila vjen bashkë me makinën.** Humbja e stabilitetit mund të çojë deri te lëndimet trupore.
- b) **Në rastin kur përdorni bazament – për përforcimin e veglës, kontrolloni dhe kujdesuni për përbërjen dhe montimin e saj të drejtë.** Montimi i drejtë është mënyrë e rëndësishme për pengimin e rrezikut nga prishja e veglës.
- c) **Siguroni montim të sigurt të veglës tek vendi i qëndrimit.** Zhvendosja e veglës te vendi i qëndrimit mund të shkaktojë humbje të kontrollit.
- d) **Vendin e qëndrimit vendoseni në një bazë të fortë e të rrafshët.** Vendi i qëndrimit duhet të sigurojë përdorim stabil të veglës dhe mbikëqyrje të vazhdueshme.
- e) **Mos e ngarkoni vendin e qëndrimit dhe mos e përdorni si loz**

ose si shkallë. Mosrespektimi i kësaj që u tha mund të shkaktojë ngarkesë të madhe dhe nxehje të veglës. Paralajmërimi vlen vetëm për vende më të mëdha të qëndrimit.

⚠ UDHËZIME SHITESË TË SIGURISË

- a) Kjo vegël është e dedikuar për mprehje të butë dhe të ashpër, për lustrim, lëmim ose për prerje. Lexoni të gjitha udhëzimet e sigurisë, paralajmërimet, shikoni të gjitha ilustrimet dhe specifikimet që janë dhënë në doracak dhe që janë dedikuar për këtë vegël. Mosrespektimi i udhëzimeve të përmendura më poshtë, mund të çojë deri te goditja elektrike, zjarri ose lëndime serioze trupore.**
- b) Ky aparat elektrik nuk është i dedikuar për lëmim me letër lëmimi, lustrimi dhe përdorim të furçave metalik. Mënyra e përdorimit që nuk janë paraparë për aparatin elektrik, mund të çojnë deri te rreziku dhe lëndimet fizike.**
- c) Mos e përdorni pajisjen (emër i përbashkët për shtojca të ndryshme të cilat montohen te boshti i mprehëses), e cila nuk është e definuar dhe e rekomanduar saktë nga ana e prodhuesit. Vetëm pse mund ta vendosim pajisjen në veglën tuaj, kjo nuk do të thotë se siguria është e garantuar.**
- d) Shpejtësia nominale e pajisjes duhet të jetë e barabartë me shpejtësinë maksimale të shënuar në vegël. Pajisja që mund të rrotullohet më shpejtë sesa shpejtësia e saj nominale (e lejuar), mund të thyhet ose të fluturojë.**
- e) Pjesa e jashtme dhe trashësia e pajisjes tuaj duhet të jetë në kuadër të fushës së lejuar të kapacitetit të veglës. Pajisja, dimensionet e së cilës janë të papërshtatshme, nuk mund të jetë njëjtë i sigurt ose nën kontroll.**
- f) Madhësia e vrimës së rrotës, e këndoreve, e bazamenteve për rezistencë ose cilado shtojcë tjetër, duhet saktë t'i përgjigjen boshtit të veglës. Pajisja, vrima e së cilës nuk i përgjigjet shtojcës për përforcim, do të jetë jo e ballancuar. Do të paraqiten dridhje të mëdha që mund të çojnë deri te humbja e kontrollit mbi veglën.**
- g) Mos përdorni pajisje të dëmtuar. Para çdo përdorimi, kontrolloni pajisjen (p.sh. në rast të pllakës së çarë ose pa një copë për mprehje, shtojca ose bazamente të forta për plasaritjet e mundshme, gjurmë të thyerjeve ose të përdorimit të tepërt, furça e telit në rast të humbjes së telave ose të thyerjes së telave të furçës!) Në rastin kur ju bie vegla ose pajisja, kontrolloni me kujdes dhe shikoni se a ka dëmtime.**

Sipas nevojës, veglën ndërrojeni me vegël të re, origjinal. Pas kryerjes së kontrollave dhe vendosjes së pajisjes, ju dhe vëzhguesit qëndroni anësh nga vendi (i rrafshët ku mund të kërcejnë copët) ku rrotullohet pajisja dhe ndizeni veglën deri në shpejtësinë më të madhe, pa u ngarkuar për 1 minutë. Me këtë test, pajisja e dëmtuar zakonisht shpërndahehet në copa. Kujdes të veçantë duhet të keni për sigurinë!

- h) Gjithmonë mbani pajisje personale të sigurisë. Varësisht nga mënyra e përdorimit të veglës, përdorni mbrojtëse të fytyrës, syze mbrojtëse ose xham mbrojtës. Aty ku është e nevojshme, përdorni edhe maskë mbrojtëse për frymëmarrje (maskë kundër pluhurit), kufje për veshë – doreza mbrojtëse dhe parambrojtëse e cila është në gjendje që t'i ndalojë pjesët e vogla nga pjesët që do t'i punoni. Mbrojtja e syve duhet të jetë e aftë që t'i ndalojë pjesët që fluturojnë e që formohen gjatë llojeve të ndryshme të proceseve. Maska respiratore kundër pluhurit duhet të jetë e aftë që t'i filtrojë materiet e dëmshme që krijohen gjatë punës tuaj. Qëndrimi i gjatë në zhurmën e madhe mund të shkaktojë humbjen e dëgjimit.**
- i) Kujdesuni që vëzhguesit të gjenden në një largësi të sigurt nga vendi i punës. Kushdo që hynë te vendi i punës, duhet të mbajë pajisje personale të mbrojtjes. Pjesët e sendit që punohet ose nga pajisja mund të shkaktojë fluturim të copëve dhe lëndime drejtpërdrejtë te vendii punës.**
- j) Në rast të përdorimit të veglës (prerje), ku pjesët metalike të pajisjes mund të vijnë në kontakt me telat e fshehur elektrik ose me kabllon elektrike, veglën gjithmonë mbajeni për dorezën e izoluar plastike. Pjesët metalike të makinës në kontakt me përçuesit elektrik mund të shkaktojnë që vegla të bëhet “i gjallë” (nën tension). Mosrespektimi i kësaj që u tha mund të çojë deri te goditja elektrike e përdoruesit.**
- k) Kabllon e veglës gjithmonë lëreni larg nga pjesa rrotulluese e pajisjes. Nëse e humbim kontrollin, kabllon mund ta presim sepse nëse kabloja tollovitet, mund ta tërheq dorën duaj në pjesën rrotulluese të pajisjes.**
- l) Kurrë mos e lini veglën gjersa pajisja e rrotullimit nuk është ndalur plotësisht. Me prekjen e pajisjes së rrotullimit nga sipërfaqja, vegla do t'ju ikë nga kontrolli.**
- m) Kurrë mos e ndizni veglën kur e bartni afër vetes. Prekja e rastësishme e pajisjes mund ta shqyejë rrobën tënde dhe të shkaktojë lëndime të rënda trupore.**

- n) Pastroni rregullisht vrimat e ftohjes së veglës.** Gjatë përpunimit të sendeve, ventilatori në brendësi e tërheq pluhurin metalik i cili mundet, nëse është në sasi më të madhe, të shkaktojë depërtim elektrik.
- o) Kurrë mos e përdorni veglën në afërsi të materieve që ndizen.** Shkëndija mund të shkaktojë zjarr.
- p) Kurrë mos përdorni pajisje që ka nevojë për lëngje për ftohje.** Përdorimi i ujit ose i lëngjeve tjera mund të shkaktojë rrezikun e goditjes elektrike.

⚠ GODITJA KTHYSE DHE PARALAJMËRIMET

Goditja kthye është reagim i papritur deri te i cili mund të vijë nëse shtojca rrotulluese për aparatit (siç janë pllaka për lëmim, disqet për lëmim, furçat metalike etj.) bllokohet ose ndalet. Bllokimi shkakton ndalim të papritur të shtojcës rrotulluese të aparatit. Me këtë rast, aparati i pakontrolluar elektrik te vendi i bllokimit shpejton në drejtim të kundërt të rrotullimit të shtojcës së aparatit.

Për shembull, nëse pllaka për lëmim bllokohet në sendin që punohet, skaji i pllakës së lëmimit me të cilën lëmohej sendi, mund të kapet dhe të shkaktojë bluarje të pllakës së lëmimit ose goditje kthye. Pllaka e lëmimit me këtë rast rrotullohet kah shfrytëzuesi ose larg tij në përputhje me drejtimin e rrotullimit të pllakës në vendin e bllokimit. Me këtë rast, pllakat e lëmimit mund edhe të thyhen.

Goditja kthye është pasojë e përdorimit jo të drejtë gjegjësisht joprofesional të aparatit elektrik. Mund t'i ikim nëse respektohen masat e veçanta të sigurisë që janë të përshkruara në vazhdim.

- a) Veglën gjithmonë mbajeni fuqishëm. Trupin dhe dorën tënde vendosni në pozitë në të cilën do të mund të ballafaqoheni me goditjen e kthimit. Për të siguruar kontroll më të mirë dhe siguri para goditjes kthye dhe para fuqisë gjatë ndezjes, si dhe për mbajtjen e masës gjatë rrotullimit, gjithmonë përdorni dorezën shtojcë (nëse e ka).** Me respektimin e kësaj që u përmend, përdoruesi mund ta kontrollojë ndezjen e veglës dhe fuqinë e goditjes kthye.
- b) Kurrë mos e shtrini dorën në afërsi të pjesës rrotulluese të pajisjes.** Nëse i afroheni pjesës rrotulluese të pajisjes mund të vijë deri te goditja kthye te duart e tua. Rreziku nga lëndime të rënda në duar.
- c) Kurrë mos shkoni me trup në fushën ku lëviz vegla në rast të goditjes kthye.** Gjatë goditjes kthye, kur me pajisje qëlloni në sendin që ju pengon, vegla do të fillojë të lëviz në drejtim të kundërt

të rrotullimit.

- d) **Bëhuni posaçërisht të kujdesshëm kur punoni pjesë këndore, skaje të mprehta etj... Pengoni gërshetimin dhe rrotullimin e pajisjes.** Pjesët këndore, skajet e mprehta ose kërcimi i veglës kanë tendencë që ta pranojnë pajisjen e rrotullimit dhe të shkaktojnë humbjen e kontrollit ose goditje kthyesë.
- e) **Mos e rregulloni zinxhirin e sharrave për dru ose gdhendje në dru apo zinxhirë jo të mprehur.** Këto sharra shumë herë shkaktojnë goditje kthyesë dhe humbje të kontrollit.

⚠ UDHËZIME SHITESË TË SIGURISË PËR MPREHJE DHE PRERJE

- a) **Në veglën tuaj përdorni vetëm lloje të rekomanduara të pllakave.** Po ashtu përdorni mbrojtës adekuat i cili është i punuar për llojin e zgjedhur të pllakës. Pllakat që nuk i përgjigjen llojit të zgjedhur të veglës nuk mund të mbrohen në mënyrë ekuivalente dhe për këtë vegla nuk është e sigurt.
- b) **Pllaka këndore e lëmimit duhet të vendoset ashtu që sipërfaqja e lëmimit nuk e tejkalon skajin e kapakut të sigurisë.** Pllaka e lëmimit që nuk është vendosur mirë e cila kalon mbi skajin e kapakut të sigurisë, nuk mundet të mbrohet mjaftueshëm.
- c) **Mburoja duhet të jetë e përforcuar në vegël në mënyrë të sigurt dhe në pozitë në të cilën përdoruesi i ekspozohet pjesës më të vogël të pllakës. Duhet të krijohet siguri sa më e madhe.** Mburoja e pengon kontaktin e rastësishëm me pllakën dhe e mbron përdoruesin prej fluturimeve të pjesëve nga pllaka dhe pjesëve nga copa që përpunohet.
- d) **Pllakat mund të përdoren kryesisht për qëllimin për të cilën janë punuar. Nuk lejohet për shembull përdorimi i pllakës për prerje dhe mprehje.** Pllaka për prerje e cila prenë vetëm me pjesën e përparme, mund të copëtohet nga presioni i jashtëm.
- e) **Për pllakën tuaj të zgjedhur, gjithmonë përdorni këndore të padëmtuara, në madhësi dhe formë të rregullt.** Këndorja e zgjedhur e zvogëlon mundësinë e thyerjes së pllakës. Këndoret e pllakave për prerje mund të dallojnë nga këndoret e pllakave për mprehje.
- f) **Mos përdorni pllaka të përdorura nga veglat e mëdha.** Pllakat që janë dedikuar për vegla më të mëdha, nuk janë të përshtatshme për shpejtësi më të madhe të veglave më të vogla dhe mund të shpërndahen.

⚠ UDHËZIME SHITESË TË SIGURISË PËR PRERJE

- a) **Mos bëni presion të tepruar mbi pllakën për prerje dhe mos e robëroni atë. Mos u përpiqni që të arrini thellësinë e tepruar të prerjes.** Duke bërë presion të madh të pllakës për prerjes, shtohet ngarkesa dhe me këtë edhe ndjeshmëria e pllakës për mbështjellje ose për zënien keq të pllakës të sendi që punohet, ndërsa kjo mund të shkaktojë goditje kthyesë ose thyerje të pllakës.
- b) **Kurrë mos qëndroni në drejtimin dhe prapa pllakës së rrotullimit.** Pllakën për prerje kur e lëvizni përpara nga vetja nga pika e prerjes, goditja kthyesë mund ta rrotullojë pllakën për prerje dhe veglën direkt në ju.
- c) **Në rastin kur zihet keq ose cilësdo bllokadë të prerjes, menjëherë fiken veglën. Veglën provojeni që ta mbani sa më fuqishëm, gjersa të mos ndalet. Kurrë mos u mundoni që ta tërhiqni pllakën e rrotullimit për prerje nga sendi që punohet, sepse mund të vijë deri te goditja kthyesë.** Kontrolloni dhe kryeni masa korrigjuese për eliminimin e shkaktarëve të zënies keq ose të bllokimit të pllakës për prerje.
- d) **Kurrë dhe në asnjë mënyrë mos e ndizni prapë veglën, kur pllaka për prerje është në sendin që e punoni. Lejoni që pllaka për prerje ta arrijë rrotullimin maksimal dhe më pastj me kujdes ta lëshoni në vendin e punës dhe vazhdoni me prerjen.** Me ndezjen e sërishme të veglës në sendin e punës, pllaka për prerje mund të zihet keq, të ngrihet ose të shkaktojë goditje kthyesë të veglës.
- e) **Gjatë prerjes së copave më të mëdha të punës, gjithmonë siguroni dyscheme adekuate për ta zvogëluar mundësinë e bllokimit të pllakës për prerje dhe të goditjes kthyesë.** Copat më të mëdha të punës nën ndikimin e peshës së tyre, lakohen dhe për këtë duhet t'i përforconi si duhet. Dyshemenë vendoseni në afërsi të vijës së prerjes dhe në afërsi të skajit të sendit të punës, në të dyja anët e pllakës për prerje.
- f) **Bëhuni shumë të saktë kur preni pa shikuar ose në murin ekzistues.** Pllaka për prerje mund të presë gypa të ujësjiellësit, gypa të gazit, instalime elektrike ose gjëra që mund të shkaktojnë goditje kthyesë.

⚠ UDHËZIME SHITESË TË SIGURISË PËR MPREHJE ME LETËR PËR MPREHJE

- a) **Mos përdorni rule shumë të mëdha të mprehjes. Gjatë zgjedhjes së rullit adekuat të mprehjes, ndiqni udhëzimet dhe**

rekomandimet e prodhuesit. Një pjesë e rulit të mprehjes që është dhënë jashtë garancisë së pllakës, mund të shqyhet ose ta dëmtojë pllakën (diskun) ose mund të shkaktojë goditje kthyesë.

UDHËZIME SHITESË TË SIGURISË PËR LËMIM

- a) Mos lejoni që të mbështillet cilado pjesë e diskut për lëmim ose shtojcat. Largoni ose pritni të gjitha pjesët që rrinë varur dhe që janë të panevojshme. Këto pjesë mund të mbështillen rreth gishtit tuaj ose te copa që e punoni.

UDHËZIME SHITESË TË SIGURISË PËR LUSTRIM

- a) Duhet të jeni të vetëdijshëm se gjatë përdorimit nominal të veglës mund të vijë deri te kërcimi i telave nga furça e hekurit. Mos bëni presion të tepërt mbi furçë. Furça me tela mundet shumë lehtë ta shpojë rrobën e hollë dhe/ose lëkurën.
- b) Nëse gjatë lustrimit rekomandohet përdorimi i mburojës, mos lejoni që kjo të çojë deri te mbështjellja mes rulit të telit ose furçës së mburojës. Gjatë rrotullimit vjen deri te zgjerimi i vëllimit të furçës ose rulit me tela për shkak të fuqisë centrifugale ose ngarkesës së madhe.

PJESËT KRYESORE PËRBËRËSE TË VEGLËS DHE LIDHJET (Fig.A)

Mprehëse këndore:

1. Lidhja për ndezje dhe fikje
2. Dorëza anësore

3. Butoni për bllokimin e gurit

4. Pllaka për prerje/mprehje
5. Mbrojtësi

PËRDORIMI



PARALAJMËRIM!

Mprehësja këndore është e dizajnuar dhe e punuar për prerje, mprehje dhe lustrim të pjesëve nga betoni, metalike dhe të gurit. Mos e ngarkoni mprehësen këndore. Kontrolloni dhe sigurohuni që tensioni i shënuar në tabelën e shënimit të veglës t'i përgjigjet tensionit të rrjetit. Mos harroni: Pllaka pas fikjes së aparatit vazhdon që të rrotullohet edhe për një kohë! Rrezik nga prerjet dhe goditja kthyesë!



PARALAJMËRIM!

Para vendosjes ose largimit të pllakës, gjithmonë hiqeni veglën nga rryma: fillimisht kujdesuni që vegla të ndalet dhe pastaj hiqeni spinën nga priza.



PARALAJMËRIM!

Para se ta lidhni veglën në prizë të rrymës elektrike, kontrolloni dhe sigurohuni se lidhja për ndezje/fikje është në pozitën "FIKUR"! Me ndërprerjen e rrymës elektrike (p.sh. humbje e rrymës, ndërprerja te siguresat etj), GJITHMONË tërhiqeni spinën nga priza dhe vendoseni lidhjen në pozitën "FIKUR". Me këtë ndalohet ndezja e rastësishme dhe e papritur e veglës. GJITHMONË përdorni

vetëm vazhdues adekuat të kabllos.

DISA UDHËZIME SHITESË PËR PUNË TË SIGURT

- Gjatë punës së veglës KURRË mos e shtypni butonin për bllokimin e boshtit.
- Mos përpunoni materiale që janë helmuese, që ndizen, kancerogjene ose që kanë ndikim në organet e riprodhimit.
- Mos përpunoni copë të vogla të cilat paraprakisht nuk i keni përforcuar mirë.
- Gjithmonë punoni në një vend të ndriçuar mirë e të ajrosur, larg materieve që ndizen.

RREGULLIMI I MBUROJËS DHE DOREZËS ANËSORE TË VEGLËS (Fig.B)

Vegla është e pajisur me mburojë (5) i cili mund të rrotullohet varësisht nga kërkesat e punës. Mburojën vendoseni në shtrojën e pjesës kryesore të veglës dhe rrotullojeni me ndihmën e çelësit (6). Ana e mburojës gjithmonë duhet të jetë e kthyer kah përdoruesi i veglës. Kontrolloni kahen e daljes së shkëndijave dhe sipas nevojës rregullojeni kurdisjen e mburojës. Ashtu siç është paraqitur në foto B, vendoseni dorezën në anën e majtë ose të djathtë të veglës.



PARALAJMËRIM!

Mos lejoni që drejtimi i shkëndijave, me këtë edhe i pjesëve të orientohet kah ju si përdorues ose kah gjallesat tjera. Po ashtu, bëhuni të kujdesshëm që shkëndijat mos të fluturojnë drejt sendeve në afërsi ose në substanca që ndizen. Rrezik nga zjarri! Para çdo rrotullimi të mburojës, hiqeni spinën nga priza e rrymës. Lëreni që vegla të ndalet plotësisht e të ftohet. Kurrë mos punoni me mburojë të vendosur mirë. Ekziston rreziku nga lëndimet e rënda trupore!

VENDOSJA E PAJISJES (pallaka për prerje/mprehje) (Fig.C)

- vendoseni veglën me mburojën e kthyer përpjetë në një sipërfaqe të thatë e të rrafshët (tavinë pune)
- Te vendi i boshtit (4), vendoseni bazën e distancës (7)
- në dyshemenë e distancës (7), vendoseni pllakën (8)
- te boshti shtrëngojeni bazën (9)
- shtypni butonin për bllokimin e boshtit dhe me çelës (10) shtrëngojeni fort bazën (9).

Për çmontimin e pllakës, veproni me renditje anasjelltas.



PARALAJMËRIM!

Para montimit dhe çmontimit të pajisjeve në vegël, gjithmonë tërhiqeni kabllo nga rrjeti elektrik.

STARTIMI I VEGLËS (Fig.D)

STARTIMI:

- shtypni ndërprerësin për ndezje/fikje (1) të veglës në drejtimin përpara – drejt pllakës ("I") ashtu që ndërprerësi do të kërcejë.
- pritni njëkohë gjersa vegla ta arrijë shpejtësinë e veprimit.

NDALIMI:

- ndërprerësin për ndezje/fikje (1) shtypni në pjesën e prapme.

Ndërprerësi do të lëviz në pozitën 1 e veglës së fikur ("0"; pozita kryesore – pozita e shartimit të sigurt).

VENDI I PUNËS:

- duhet të jetë i pastër dhe i rregulluar. Në afërsi të përdoruesit nuk duhet të ketë sende, nëpër

të cilat do të mund të rrëshqasë përdoruesi.

- animi i veglës (gjatë prerjes) nuk guxon të kalojë 40°. Ekziston mundësia që goditja të kthehet!

ZBULIMI DHE LARGIMI I DEFЕКТЕVE

Mprehësja këndore nuk punon?

Kontrolloni se a ka tension në rrjet. Kurrë mos e hapni veglën. Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për dëmin që shkaktohet për shkak të hapjes së paautorizuar të veglës, mosrespektimin e udhëzimeve dhe të masave të sigurisë, po ashtu pronari do t'i humb të gjitha të drejtat në kuadër të garancisë dhe përgjegjësinë për gabimet e vërteta (shikojeni deklaratën e garancisë).

MIRËMBAJTJA



PARALAJMËRIM!

Para çdo intervenimi në vegël, hiqeni spinën nga priza e rrymës. Rregullisht pastrojeni vrimat për ftohjen e veglës. Në rast të defektit, drejtohuni te servisi i autorizuar i prodhuesit ISKRA.

KABLLON E DËMTUAR KURRË MOS E NDËRRONI VETË. KABLLON LE TA ZËVENDËSOJË SERVISUESI I AUTORIZUAR NGA ANA E PRODHUESIT TË VEGLËS.

Vetë vegla nuk ka nevojë për ndonjë vëmendje të veçantë për pastrim dhe mirëmbajtje:

- Kur punoni në ndonjë vend të pluhurosur, kontrolloni dhe sigurohuni se zbrazëtirat e ajrit janë të pastra.
- për pastrimin e zbrazëtirave, mos përdorni sende metalike, sepse mund t'i dëmtoni elementet e brendshme të veglës.
- zëvendësimin e furçave dhe lyerjen e elementeve kryesore të veglës, lërajni servisin të autorizuar të prodhuesit.

SERVISIMI

Përdorni pajisje adekuate origjinale dhe pjesë rezerve nga prodhuesi i veglës. Nëse makina prishet edhe përkundër kontrollit tonë të cilësisë dhe mirëmbajtjes nga ana e juaj, riparimin le ta bëjë servisi i autorizuar për këtë.

Para se ta dërgoni aparatin në servil, i njëjti duhet të pastrohet dhe të jetë në ambalazhin original.

Në asnjë mënyrë mos i zhytni pjesët ose gjithë veglën në ndonjë lëng.

VËREJTJE

Ky aparat nuk është i dedikuar për personat (duke përfshirë edhe fëmijët) me aftësi të zvogëluara fizike dhe psikike ose me mungesë të përvojës e diturisë, përveç nëse janë nën mbikëqyrje ose kanë qenë të njoftuar me udhëzimet lidhur me përdorimin e aparatit nga ana e personave që është përgjegjës për sigurinë e tyre. Para zëvendësimit të pajisjeve, aparatin fillimisht fiken dhe hiqeni spinën nga rrjeti elektrik.

TË DHËNAT TEKNIKE

EMRI	NJËSIA MATËSE	LLOJI GX-AG047
Tensioni	V (a.c.)	230-240; 50 Hz
Fuqia	W	900
Numri i rrotullimeve (no)	min ⁻¹	12,000 (jo i ngarkuar)
Pjesa e pllakës për prerje/mprehje	mm	125
Vidhosja e boshtit	mm	M14
Niveli i presionit të zërit Lp(A)	dB(A)	84
Niveli i fuqisë së zërit Lw(A)	dB(A)	95
Niveli i vibrimeve	m/s ²	3,62
Klasi i mbrojtjes		Izolim i dyfishtë

Használati utasítás

- Ezek az utasítások erre a készülékre vonatkoznak. Az utasítások fontos információkat tartalmaznak a készülék használatáról.
- A készülék használata előtt fontos, hogy olvassa el a teljes használati útmutatót, különös tekintettel a biztonsági előírásokra. Ezen utasítások be nem tartása súlyos sérülésekhez vezethet, vagy káros hatással a készülékre.
- Ezek az utasítások az Európai Unióra vonatkozó szabványokon és rendeleteken alapulnak.
- Ha ezt a készüléket külföldön használják, be kell tartania az adott ország előírásait.
- Tartsa meg ezeket az utasításokat későbbi felhasználás alapján. Ha harmadik személynek adja át ezt a készüléket, akkor ezt a kézikönyvet is kell nyújtani nekik.

Figyelmeztetés magyarázat

Ezeket a figyelmeztető jeleket az útmutatóban vagy a készüléken találja meg:



FIGYELEM!

Ez a figyelmeztető szimbólum / szó közepes kockázati szintet jelent, amely ha nem kerülik el, anyagi károkhoz, halálhoz vagy súlyos sérülésekhez vezethet.



MEGJEGYZÉS!

Ez a szimbólum hasznos információkat nyújt a készülék használatáról.



FIGYELEM!

A gyártó nem vállal felelősséget a készülék helytelen használatából, karbantartásából vagy cseréjéből eredő károkért, alkatrész cseréje vagy átalakítása céljából. Csak egy hivatalos szervizügynök végezhet módosításokat ezen a készüléken.



FIGYELEM!

A kézikönyvben leírt utasítások és figyelmeztetések be nem tartása áramütést, tüzet és / vagy súlyos sérüléseket okozhat.

A készülék használatakor, ahol a készülék fém alkatrészei rejtett elektromos vezetőkkel érintkezhetnek, vagy a saját elektromos vezetékével (ha van ilyen), mindig tartsa a készüléket műanyag, szigetelő fogantyúval.

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA



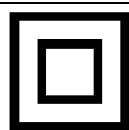
FIGYELMEZTETÉS! Figyelmesen olvassa el és értelmezze a biztonsági figyelmeztetéseket, intézkedéseket és utasításokat teljességébe. Különösen az ezzel a szimbólummal ellátott utasításokat.



A termék megfelelőségi jelölése az EGT előírásoknak



Kötelezően olvassa el, tartsa be és értelmezze a kézikönyv utasításait.



II. osztályú szimbólum



Magasfeszültség! Áramütés veszélye!

n0

fordulatszám (fordulat / perc)

~

váltóáram



A védőszemüveg használata kötelező!



A hallásvédő eszközök (dugók, fülvédők) használata kötelező!



Címke az elektromos és elektronikus berendezések külön gyűjtésére.



A légzőszervek védelmére szolgáló egyéni védőeszközök használata kötelező.



FIGYELEM! Működés közben a fúrószárok felmelegednek. Tűz veszély!



Védőkesztyű használata kötelező!



Csúszásmentes gumitalpú lábbeli használata kötelező!

Ne terhelje túl a szerszámot. A túlterhelés és a motor ismételt

elzáródása károsíthatja a szerszámot. Ez csökkenti az eszköz élettartamát.



FIGYELEM!

A szerszám nem robbanásveszélyes környezetben való működésre szolgál!

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ



FIGYELEM!

Olvassa el az ebben a kézikönyvben leírt összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást.

A biztonsági előírások be nem tartása emberek és állatok áramütésnek, tűznek és súlyos következményeknek való kitettségéhez vezethet.

Tartsa meg az összes biztonsági utasítást és figyelmeztetést (beleértve a szerszámon találhatóakat is) a későbbi használatra.

A biztonsági utasításokban használt „elektromos szerszám” kifejezés egyaránt vonatkozik az elektromos hálózatról táplált elektromos szerszámokra (elektromos kábellel), valamint az újratölthető akkumulátorokból táplált elektromos eszközökre (elektromos kábel nélkül).

⚠ MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

- Tartsa a munkaterületet tisztán és jól megvilágítva. A rendetlen és megvilágítatlan munkaterületek és a padok sérüléseket okozhatnak.**
- Ne használja a szerszámot robbanásveszélyes anyagok, például gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében. A szerszám működése során keletkező szikra a párolgás vagy a por meggyulladását okozhatja.**
- Tartsa távol a gyermekeket és a látogatókat. Bármely zavarás az ellenőrzés elvesztéséhez vezethet.**

⚠ ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- A szerszámdugónak meg kell felelnie az elektromos hálózati aljzatnak (ha a szerszám rendelkezik tápkábellel). Soha, semmilyen körülmények között és bármilyen okból ne módosítsa és ne dolgozza fel a csatlakozódugókat. Ne használjon adaptert földelt készülékekhez. A szabványosított és eredeti csatlakozók és csatlakozók csökkentik az áramütés**

veszélyét.

- b) Kerülje a földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal, kályhákkel vagy hűtőkkel való érintkezést. Ha teste földelt, az áramütés veszélye erősen megnő.
- c) Ne tegye ki a töltőt esőnek vagy hónak. Ha víz kerül a szerszámba, ez erősen megnöveli az áramütés veszélyét.
- d) Óvatosan kezelje a tápkábelt. Győződjön meg arról, hogy a zsinór úgy van-e elhelyezve, hogy ne lépjen rá, ne botoljon meg, vagy más módon ne érje sérülés vagy stressz. Soha ne használjon vezetékét az útdíj hordozásához, húzásához vagy lehúzásához. Soha ne tegye ki a vezetékét hőnek, olajnak, éles széleknek vagy mozgó tárgyaknak. A sérült vagy csomózott vezeték növeli az áramütés lehetőségét.
- e) Ha kint dolgozik, használjon megfelelő külső használatra szánt hosszabbítót. Megfelelő hosszabbító használatával csökken az áramütés veszélye.
- f) Ha nedves környezetben használja az eszközt, akkor csak áram-védőkapcsolóval(FID/RCD) biztosított áramhálózatot használjon. A FID kapcsolók használata csökkenti az áramütés veszélyét.

SZEMÉLYES BIZTONSÁG

- a) A szerszám használatakor nagyon körültekintőnek kell lennie. Legyen tisztában azzal, amit csinál, és ésszerűen tegye. Ne használja a szerszámot, ha fáradt vagy kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer hatása alatt áll. A szerszám működtetésének egy pillanatnyi csökkent figyelembevétele súlyos testi sérülésekhez vezethet.
- b) Mindig viseljen védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget, védőkesztyűt és hallásvédőt. A munkakörnyezethez és körülményekhez igazított védőeszközök, például porvédő maszk, stabil cipő, sisak és hallásvédő használata csökkenti a fizikai sérülések veszélyét.
- c) Meg kell akadályozni, hogy az eszköz automatikusan elinduljon. A szerszám hálózati csatlakoztatása előtt, vagy a szerszám felemelése vagy szállítása előtt mindig ellenőrizze és ellenőrizze, hogy a kapcsoló ki van-e kapcsolva. Ne vigye és ne szállítsa a szerszámot az ujjával a kapcsolón tartva, és ne csatlakoztassa az elektromos hálózathoz, miközben a szerszám be van kapcsolva. Ezen utasítások be nem tartása balesetet okozhat

- d) A szerszám bedugása és elindítása előtt távolítsa el az összes tartozékot és kulcsot. A szerszám forgó részén maradt kulcs fizikai sérülést okozhat.
- e) Ne nyúljon túl. Tartsa mindig megfelelően a talpát és egyensúlyát. Ne használja létrán vagy instabil felületen. Ez lehetővé teszi a szerszám megfelelő irányítását váratlan vagy előre nem látható helyzetek esetén.
- f) Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert, amely megakadhat a szerszám mozgó részeiben, és személyi sérülést okozhat. Viseljen hajvédő felszerelést hosszú haj esetén, hogy a haját ne szívja be a szellőzőnyílás.
- g) Ha a szerszám fel van szerelve szívó mechanizmussal és porgyűjtő mechanizmussal, mindig ellenőrizze, hogy megfelelően van-e felszerelve és bedugva. A porgyűjtő mechanizmus használata csökkentheti az emisszióknak és a káros poroknak való kitettség hatását.
- h) Ne engedje, hogy az eszközök gyakori használatából eredő megszokás miatt túlságosan magabiztossá váljon, és figyelmen kívül hagyja a biztonsági elveket. Egy gondatlan mozdulat egy pillanat alatt súlyos sérülést okozhat.

ÜZEMELÉS ÉS KARBANTARTÁS

- a) Ne terhelje túl a szerszámot. Használjon megfelelő szerszámot / felszerelést a munkájához. Ha a szerszámot rendeltetésszerűen használja, az magasabb minőségben és magasabb szintű biztonsággal működik.
- b) Ne használja a szerszámot, ha a be- / kikapcsoló nem működik. Minden olyan eszköz, amely nem használható be / ki kapcsolóval, veszélyes, ezért azonnal javításra szorul.
- c) A szerszám bármilyen használata előtt, beleértve a beállítást, karbantartást, a kellékanyagok cseréjét vagy tárolását, húzza ki a csatlakozót az elektromos hálózathoz. Ezek a megelőző biztonsági intézkedések csökkentik annak veszélyét, hogy a szerszám automatikusan elindul.
- d) Ha nem használja a szerszámot (ideértve azt is, ha csak korlátozott ideig hagyja felügyelet nélkül), tartsa a gyermekektől elzárva. Ne engedje, hogy olyan személyek használják az eszközt, akik nincsenek jól tájékozódva a kézikönyvben szereplő utasításokról. Ha képzetlen vagy nem képezett személyek használják, ez az eszköz veszélyes.

- e) A szerszám karbantartása. Ellenőrizze a lehetséges helytelen beállítást, a leszerelhető vagy rugalmas alkatrészek rossz rögzítését, az alkatrészek törésének lehetőségét és bármilyen egyéb szabálytalanságot, amely negatív hatással lehet a szerszám működésére. A balesetek nagy részét a szerszámok karbantartása okozza.
- f) Ellenőrizze, hogy a vágószerszámok tiszták-e. A szerszám felügyelete és használata könnyebb és biztonságosabb, ha az eszköz minden alkatrésze tiszta és karbantartott.
- g) A szerszámot és az összes kivehető alkatrészt és tartozékot az ebben a kézikönyvben található utasításoknak megfelelően kell használni, figyelembe véve az üzemeltetési feltételeket és az elvégzendő munka típusát. Az eszköz használata a kézikönyvben leírtaktól eltérő célokra veszélyes helyzeteket okozhat.
- h) A markolatoknak és fogási felületeknek száraznak, tisztának és olaj- vagy zsírszennyeződéstől mentesnek kell lenniük. A csúszós felületek és markolatok megakadályozzák a biztonságos kezelést és az eszköz feletti irányítást váratlan helyzetekben.

JAVÍTÁS

A szervizelést csak erre felhatalmazott szervizközpont végezheti. Szervizeléskor csak azonos és eredeti pótalkatrészeket használjon.

KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ AZ ELEKTROMOS HORDOZHATÓ SZERSZÁMOKHOZ

- a) Használjon további (oldalsó) kart, amely a szerszámhoz van rögzítve. A stabilitás elvesztése fizikai sérüléshez vezethet.
- b) Az alap használata esetén - ellenőrizze, hogy a szerszám rögzítéséhez használt speciális asztal, megfelelően van-e felszerelve. A megfelelő összeszerelés és beszerelés alapvető fontosságú az Ön biztonsága szempontjából. Megakadályozzák a szerszám földhöz ütődését.
- c) Biztosítsa a szerszám biztonságos rögzítését az alaphoz. Ha a szerszámot az alaphoz rögzítése közben mozgatja, az ellenőrzés elvesztését okozhatja.
- d) Az alapot sík, szilárd és biztonságos talajra kell felszerelni. Az alap lehetővé teszi a szerszám stabil működését, és állandó felügyeletet igényel.

- e) Ne terhelje túl az alapot, és ne használja létrának. Ezen utasítások be nem tartása túlterhelést okozhat, vagy az alap felborulhat. Ezek az utasítások nagyobb alapokra vonatkoznak.

⚠ KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- a) Ezt a szerszámot csiszolásra, tisztításra, polírozásra vagy vágásra tervezték. Olvassa el az összes biztonsági előírást, figyelmeztetést, olvassa el az összes ábrát és specifikációt, amely a szerszámhoz készült kézikönyvben található. Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tüzet vagy súlyos testi sérüléseket okozhat.
- b) Ez az elektromos szerszám nem csiszolópapírral való csiszolásra lett tervezve csiszolásra drótkefével kell használni. Az elektromos szerszám számára nem tervezett használati módszerek veszélyt és testi sérülést okozhatnak.
- c) Ne használjon olyan tartozékokat (az orsócsiszolóra szerelt különféle kiterjesztések általános neve), amelyeket a gyártó nem pontosan határozott meg és ajánlott. Az, hogy ezek a kiegészítők beépíthetők az eszközbe, még nem jelenti azt, hogy biztonságos a használatuk..
- d) A tartozékok névleges sebességének meg kell egyeznie a szerszámon felsorolt maximális sebességgel. A névleges (megengedett) sebességnél gyorsabban forgó tartozékok összetörhetnek és szétrepülhetnek.
- e) A tartozék külső átmérőjének és vastagságának meg kell felelnie a megengedett tartományi lehetőségek (kapacitás) eszközeinek. A nem megfelelő méretű kiegészítők nem lehetnek biztonságosak és ellenőrizhetők.
- f) A vágókorongok, vagy más tartozék nyitási méretének meg kell egyeznie a szerszám pontos sebességével (fordulat percenként). Azok a kiegészítők, amelyek nyílása nem egyezik a rögzítőhosszabbítással, kiegyensúlyozatlanok lesznek. Túlzott rezgés jelenik meg, ami az irányítás elvesztéséhez vezethet.
- g) Ne használjon sérült tartozékokat, minden használat előtt ellenőrizze az eszközt és tartozékait. Ha leejti az eszközt ellenőrizze alaposan hogy nem történt benne sérülés, szükséges cserélje ki az alkatrészeket. A kiegészítők ellenőrzése és felszerelése után a megfigyelőknek biztonságos távolságba kell vonulni (hogy elkerüljék a kilövődő darabkákat) és az eszközt használat nélkül 1 percig

teljes sebességen kell járatni. Ha az eszköz sérült volt ebben az időtartamban darabokra hullik. Szánjon különös fogymet a biztonságra.

- h) Mindig viseljen egyéni védőfelszerelést. A szerszámok használatától függően használjon arcvédő felszerelést és védőszemüveget. Viseljen tüdővédőt (porvédő maszkot), hallásvédőt (hangtompítót), védőkesztyűt és mellényt, amely képes megállítani az apró darabokat. A szemvédelemnek képesnek kell lennie a különböző típusú eljárásokból származó repedések megállítására. A szűrőnek vagy a védő pormaszknak képesnek kell lennie a munkavégzés során keletkező káros anyagok szűrésére. A túl hosszú intenzív zajnak kitéve hallásvesztéshez vezethet.**
- i) Győződjön meg arról, hogy a megfigyelők biztonságos távolságban vannak a munkaterülettől. A hatótávolságon belüli személyeknek személyi védőfelszerelést kell viselniük. A hulladék vagy tartozékok részei károsodást vagy sérülést okozhatnak a munkahelyen.**
- j) A szerszám működése során, amikor apró alkatrészei érintkezhetnek rejtett elektromos vezetőkkel, vagy saját elektromos kábelével mindig a műanyag szigetelt fogantyút fogja meg. A szerszám fémrészei, amikor érintkezésbe kerülnek az elektromos vezetővel, »életben vannak« (feszültség alatt). Ezen utasítás be nem tartása áramütést okoz.**
- k) A kábelt mindig a forgó szerszámrészek oldaláról helyezze el. Ha elveszíti az irányítást, levághatja a kábelt, különben a kábel feltekeredik, és behúzza a kezét a szerszám forgó részébe.**
- l) Soha ne hagyja el a készüléket, amíg a forgó tartozékok teljesen le nem állnak. Ha a szerszám érintkezik forgó tartozékokkal, akkor az kiszabadulhat az irányítástól.**
- m) Soha ne indítsa el a szerszámot, amelyet a testénél hord. Véletlen érintkezés közte és a forgó szerszám között levághatja ruháit vagy súlyos testsérüléseket okozhat.**
- n) Rendszeresen tisztítsa meg a hűtőszerszámokat. Darabok feldolgozásakor a szellőzőnyílás visszahúzódhat a szerszám fémporjaiban. Nagyobb mennyiség esetén a por elektromos meghibásodást okozhat.**
- o) Soha ne használja a szerszámot gyúlékony anyagok közelében. A szikra tüzet okozhat.**
- p) A folyadékok áramütést okozhatnak. Ne használjon**

hűtőfolyadékot igénylő kellékeket. A víz használata áramütést okozhat.

⚠ VISSZARÚGÁS ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

A visszarúgás egy hirtelen reakció, amely akkor fordul elő, amikor a forgó szerszámrögzítés (csiszolókorongok, csiszolólemezek, drótkefék stb.) Elakad vagy beakad. Az elakadás vagy beakadás a forgó szerszám rögzítésének hirtelen leállítását okozza. Ebben az esetben az elektromos szerszám ellenőrizetlenül felgyorsul a szerszámrögzítés forgásirányával ellentétes irányban. Ha például a csiszolótárcsa elakad a munkadarabban vagy megakad, a munkadarabra bevágott csiszolókerék széle megakadhat, és a csiszolótárcsa vagy visszarúgás befecskendezését okozhatja. A csiszolótárcsa a felhasználó felé, vagy attól távol mozog, attól függően, hogy a kerék milyen irányban forog el az elakadás helyén. Ilyen esetben a köszörülő kerekek is megrepedhetnek. A visszarúgás az elektromos szerszám helytelen vagy nem megfelelő használatának következménye. Megfelelő óvintézkedésekkel az alábbiakban leírtak szerint elkerülhető.

- a) Mindig erősen fogja meg a szerszámot. Helyezze testét és karját olyan helyzetbe, amely lehetővé teszi a visszarúgás amortizálását. A visszarúgás és a sokk erőinek jobb irányítása és biztonsága, illetve a tömeg forgás közbeni megőrzése érdekében mindig használjon kiegészítő kart (ha van). A fentiek tiszteletben tartásával a kezelő kontrollálja a visszarúgás teljesítményét és teljesítményét.**
- b) Soha ne tegye a kezét a forgó tartozék közelébe. Ha keze túl közel van a forgó alkatrészekhez, visszarúgást okozhat a kezén, és nagy a sérülések veszélye.**
- c) Visszarúgás esetén soha ne vegye testét a szerszám forgó részéhez. Visszarúgás esetén, amikor a készülék megérinti az akadályt, az ellentétes forgásirányba kezd mozogni.**
- d) Legyen nagyon óvatos a szögek, éles élek stb. feldolgozásakor. Kerülje el a szerszám beragadását és kapcsolását. A szögek, az éles élek vagy a pattogó közel kerülnek a forgó alkatrészekhez az visszarúgáshoz vagy az irányítás elvesztéséhez is vezetheti az eszköz fölött.**
- e) Ne tegyen favágásra vagy faragásra szolgáló láncvágót vagy az edzett pengét. Ezek a vágók gyakran visszarúgást és irányítás elvesztését okozják.**

⚠ KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AZ ŐRLÉSHEZ ÉS A VÁGÁSHOZ

- a) A szerszámhoz mindig ajánlott vágókéseket használjon. Használjon megfelelő védőt is, amely a penge megfelelő részéhez készült.
- b) A vállas csiszolókorongokat úgy kell felszerelni, hogy az őrlési felület ne érje túl a védőburkolat szélét. A helytelenül szerelt köszörülő kerék a védőburkolat szélén túl nem védhető megfelelően.
- c) A védőburkolatot biztonságosan és olyan helyzetben kell rögzíteni a szerszámhoz, hogy az őrlőkerék minimális része a kezelő felé irányuljon. Maximális biztonságot kell biztosítani. A védőburkolat megakadályozza a véletlen érintkezést a kerékkel, és megvédi a kezelőt a pengétől.
- d) A vágókések csak arra a célra használhatók, amelyekre készültek. Csiszoláshoz nem szabad vágótárcsát használni. Az éllel vágó vágótárcsa összenyomódhat az oldalnyomás miatt.
- e) A kiválasztott lemeznél mindig a megfelelő méretű és alakú "sértetlen karimákat" használja. A megfelelően megválasztott karima csökkenti a tárcsa törésének kockázatát. A különböző tárcsák peremei könnyen eltérnek a köszörülő kerekek peremeitől.
- f) Ne használja a használt, nagyobb szerszámokból származó lemezeket. A nagyobb szerszámoknak szánt tárcsák nem alkalmasak nagy sebességű kis szerszámokhoz és szétszóródhatnak.

⚠ TOVÁBBI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A VÁGÁSHOZ

- a) Ne gyakoroljon túl nagy nyomást a vágótárcsára, és ne hagyja, hogy beragadjon. Ne próbálja meg elérni a túl nagy vágási mélységet. A vágótárcsára gyakorolt túlzott nyomás megnöveli a terhelést és ezáltal a tárcsa hajlamát a hajlításra és az elakadásra. Ez a lemez visszarúgását vagy törését eredményezheti.
- b) Soha ne álljon a forgó tárcsa irányában és mögött. Amikor a vágótárcsát előre mozgatja (azaz önmagától és a vágási ponttól), az esetleges visszarúgás a forgótárcsát közvetlenül önre lökheti.
- c) Elakadás vagy egyéb vágási akadályok esetén azonnal kapcsolja ki a szerszámot. Próbálja stabilizálni a lehető legjobban, amíg teljesen meg nem áll. Soha ne próbálja meg a

pengét a vágó anyagból húzni, amíg a kerék forog, mert ez visszarúg. Ellenőrizze és végezze el a korrekciós lépéseket az elakadás vagy a vágótárcsa eldugulásának elhárításához.

- d) Soha és semmilyen körülmények között ne indítsa újra a gépet, amíg a vágótárcsa a vágószerszámban van. Hagyja, hogy a vágótárcsa elérje a maximális sebességet, majd a vágás folytatásához óvatosan dobja be a vágóanyagba. Amikor a szerszámokat újraindítja a vágóanyagban, a vágótárcsa elakadhat vagy felemelkedhet, vagy visszarúgást okozhat.
- e) Nagy vágó anyagok vágásakor mindig biztosítson megfelelő támogatást. Ez csökkenti a vágótárcsa elakadásának lehetőségét és visszarúgását. A nagyobb feldolgozott anyagok a súlya alatt meghajlanak, ezért megfelelő támasztékban kell lenniük. A támasztó tárgyakat a vágás / csiszolás vonalának közelében kell elhelyezni a tárcsa mindkét oldalán.
- f) Legyen különösen körültekintő, ha vakon vág egy meglévő falba. A vágótárcsa elvághatja a vízellátást, a gázvezetéseket vagy az elektromos vezetékeket, ami visszarúgást okozhat.

⚠ KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK CSISZOLÓPAPÍRRAL VALÓ ŐRLÉS SORÁN

- a) Ne használjon túl nagy csiszolókorongokat. A csiszolókorong megfelelő típusának kiválasztásához vegye figyelembe az utasításokat és a gyártó ajánlásait. Az őrlőtárcsa azon része, amely kinyúlik az alapkerék határain, széthúzódhat, visszarúghat és a tárcsa károsodását okozhatja.

⚠ KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A POLÍROZÁSHOZ

- a) Polírozáshoz minden alkatrésznek szorosan rögzítve kell lennie. Távolítson el vagy vágja le a lógó részeket, szálakat. Ha valami lóg meg tud akadni az ujjain vagy egy munkaeszközön.

⚠ KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁS A SÚROLÁSHOZ

- a) Tudnia kell, hogy a szerszám előírt használata során a súroló megkötődhet. Ne gyakoroljon túlzott nyomást a kefére. A súroló könnyen behatol a könnyű ruházatba és a bőrbe.
- b) Ha a védőburkolat használata kefézés közben javasolt, ne hagyja, hogy az huzalgűrű vagy a kefe és a védőburkolat egybeessen. A centrifugális erő és az impedancia hatására a kefe átmérője vagy a huzal gűrű átmérője kiszélesedhet a forgás során.

FŐSZERSZÁM ALKATRÉSZEK ÉS KAPCSOLÓK (A ábra)

Sarokcsiszoló:

1. Kapcsolja be / ki
2. Oldalsó fogantyú

3. Tengelyzár

4. Csiszoló kerék
5. Kerékvédő

ÜZEMELÉS**FIGYELEM!**

A sarokcsiszolót beton, kő és fém tárgyak vágására, csiszolására és ecsetelésére tervezték és gyártják. Ne terhelje túl a sarokcsiszolókat. Ellenőrizze és biztosítsa, hogy a készüléken feltüntetett feszültség megegyezik-e a hálózati feszültséggel. Ne feledje: miután kikapcsolta a szerszámot, a lemez meghatározott ideig tovább fog önállóan forogni! Visszarúgás veszélye!

**FIGYELEM!**

A lemez beállítása vagy szétszerelése előtt mindig húzza ki az áramellátást: ellenőrizheti, hogy az eszköz biztonságosan és teljesen le van-e állítva, majd húzza ki a konnektorból.

**FIGYELEM!**

Mielőtt behelyezné a szerszámot a csatlakozóba, ellenőrizze és adja meg: hogy a kapcsoló be/kikapcsolója "STOP" állásban van. Áramkimaradás (pl. áramkimaradás, biztosíték meghibásodása stb.) MINDIG húzza ki a szerszámot, és helyezze a kapcsolót "STOP" állásba. Ez megakadályozza, hogy az eszköz váratlanul megkezdje a működést. Mindig használjon megfelelő szabványos kábel szerelvényeket.

TOVÁBBI UTASÍTÁSOK A BIZTONSÁGOS MŰKÖDÉSHEZ

- Működés közben SOHA ne nyomja meg az orsózár reteszező gombját.
- Ne dolgozzon fel mérgező, gyúlékony, rákkeltő anyagokat, vagy ha ezek befolyásolják a reproduktív szerveket.
- Ne dolgozzon fel olyan apró darabokat, amelyeket korábban nem rögzített és biztosított.
- Mindig jól megvilágított és tágas helyen dolgozzon, a közelben ne legyen gyúlékony anyag.

VÉDŐBURKOLAT ÉS AZ OLDALSÓ KAR beállítása (ÁBRA. B)

A készülék védőburkolattal (5) van felszerelve, amely az üzemeltetési követelményeknek megfelelően foroghat. Állítsa a védőburkolatot a szerszám csapágyházára, és jól rögzítse a csavarokkal (6). A védőburkolatnak mindig a szerszám kezelőjével szemben kell lennie. Figyelje a szikra irányát, és ha szükséges, javítsa ki a védőburkolat helyzetét. AB ábrán látható módon állítsa a kart a szerszám bal vagy jobb oldalára.

**FIGYELEM!**

Ne hagyja, hogy a szikrák és részecskék a kezelő vagy más élőlények felé irányuljanak. Ügyeljen arra is, hogy a szikrák ne repüljenek a közeli tárgyakba (csomagolásba) vagy gyúlékony anyagokba. Tűzveszély. Minden védőelfordulás előtt húzza ki a szerszámot a csatlakozóból. Hagyja, hogy a szerszám teljesen leálljon és lehűljön. Soha ne használja a szerszámot megfelelően felszerelt védőburkolat nélkül. Fennáll a veszélye a súlyos fizikai sérülések.

Tartozékok (vágó- és csiszolótárcsák) (ábra. C)

- Helyezze a szerszámot sík és száraz felületre (munkasztalra) úgy, hogy a védőburkolat felfelé nézzen
- Állítsa be a távolságaz alap (7) az orsó (4) ülése között

- Helyezze a lemezt (8) a távolságalapra (7),
- Húzza meg az anyát (9) az orsón
- Nyomja meg az orsó reteszelésének gombját és használja a kulcsot (10)
- Erősen húzza meg az anyát (9).

A lemez szétszereléséhez kövesse az ellenkező sorrendet



FIGYELEM!

A szerszám és a kellékanyagok összeszerelése/ szétszerelése előtt mindig kapcsolja ki a szerszámot, és húzza ki a dugót az elektromos csatlakozóból.

Az eszköz indítása (D ábra)

Kezdés:

- Nyomja be / kikapcsoló (1) a készülék irányban előre felé a fórumon ("I"), hogy a kapcsoló jön egy megállás- Várja meg, amíg a szerszám eléri a megfelelő percenkénti fordulatot.

LEÁLLÍTÁS:

- Nyomja meg a kapcsolót az off (1) állásba. A kapcsoló kikapcsoló "0" helyzetbe mozdul – pozíció a biztonságos indításhoz.

MUNKATERÜLET:

- Tisztának és rendezettnek kell lennie. Üzemi környezetben nem szabad olyan tárgyakat felölelően tartani, amelyeket a kezelő megcsúszhat vagy megbotozhat - A szerszám megdöntése (vágáshoz) nem haladhatja meg a 40°-ot. Visszarúgás veszélye!

HIBAELHÁRÍTÁS

Sarokcsiszoló nem működik?

Győződjön meg róla, hogy van áram a hálózatban. Soha ne nyissa ki a készüléket. A gyártó nem vállal felelősséget a készüléken végzett jogosulatlan munkavégzésből vagy az utasítások figyelmen kívül hagyásából eredő károkért. Ezáltal a tulajdonos elveszíti a jogot, hogy garanciális igényt tartajon a tényleges hibára (lásd a jótállási nyilatkozatot)

KARBANTARTÁS



FIGYELEM!

Mielőtt bármilyen munkát végezne a szerszámon, húzza ki az elektromos hálózathoz. Rendszeresen tisztítsa meg a hűtőnyílásokat. Üzemzavar esetén forduljon az ISKRA hivatalos szervizközpontjához.

Ne próbálja meg saját maga kicserélni a sérült hálózati kábelt. A hálózati kábelt csak erre felhatalmazott személy cserélheti ki.

A készülék nem igényel különös figyelmet a tisztításhoz és karbantartáshoz:

- poros környezetben végzett munka ellenőrzése és a munkaterület
- ne használjon fémtárgyakat a vágóelemek tisztítására, mert károsíthatja a szerszámot
- a kefék cseréjét és a meghajtóegység kenését a gyártó hivatalos szerveze végzi.

KARBANTARTÁS

Csak a gyártó eredeti kellékeit, tartozékait és pótalkatrészeit használja. Ha a szerszám a rendszeres karbantartás és minőségellenőrzés ellenére sem teljesít jól, azt a szerviznek meg kell javítania.

Soha ne áztassa a szerszámot vagy annak bármely részét a folyadékba.

Megjegyzések

Ezt az eszközt nem használhatják csökkent fizikai, kognitív és szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve olyan személyek, akik nem rendelkeznek szükséges ismeretekkel és tapasztalattal, kivéve, ha a művelet során felügyelik őket, vagy a biztonságukért felelős személy a szerszám üzemeltetésére utasítja őket.

MŰSZAKI ADATOK

NÉV	MÉRTÉKEGYSÉG	TÍPUS GX-AG047
Feszültség	V (a.c.)	230-240; 50Hz
Teljesítmény	W	900
Fordulat percenként (no)	min ⁻¹	12.000 (terhelés nélkül)
Vágó/csiszolókerék átmérője	mm	125
Orsómenet	mm	M14
Lp(A) hangnyomás szintje	dB(A)	84
Hangerő szintje LW(A)	dB(A)	95
A rezgés szintje	m/s ²	3,62
Biztonsági osztály		Kettős szigetelés

Vielen Dank, dass Sie Sich für ein Werkzeug von ISKRA entschieden haben.
Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt nur für den häuslichen Gebrauch geeignet ist.

Bedienungsanleitung

- Diese Bedienungsanleitung gilt für dieses Werkzeug. Die Anleitung enthält wichtige Informationen zur Verwendung dieses Werkzeugs.
- Lesen Sie die Anleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig und vollständig durch, bevor Sie das Werkzeug benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Körperverletzungen oder Schäden am Werkzeug führen.
- Diese Anleitung basiert auf den in der Europäischen Union geltenden Normen und Vorschriften.
- Wenn Sie dieses Werkzeug im Ausland verwenden, müssen Sie die Vorschriften dieses Landes einhalten.
- Bewahren Sie die Anleitung für eine spätere Verwendung auf. Wenn Sie das Werkzeug an Dritte weitergeben, händigen Sie auch diese Bedienungsanleitung aus.

Erklärung der Zeichen

In der Bedienungsanleitung oder auf dem Werkzeug werden folgende Symbole und Warnhinweise verwendet:



WARNUNG!

Gefahrenzeichen mit Angaben zur Verhütung von Personen- oder Sachschäden.



ANMERKUNG!

Dieses Symbol gibt nützliche Informationen zur Verwendung des Werkzeugs.



WARNUNG!

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Missbrauch des Werkzeugs, unsachgemäße Wartung und Eingriffe in das Werkzeug, den Austausch von Teilen oder Änderungen entstehen. Jegliche Eingriffe in das Werkzeug dürfen nur von einer autorisierten Person oder einem autorisiertem Servicetechniker des Werkzeugeherstellers durchgeführt werden.



WARNUNG

Die Nichtbeachtung der in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen und Warnungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder sogar schweren Verletzungen führen. Halten Sie das Werkzeug während des Betriebs immer am isolierten Kunststoffgriff, da dessen Metallteil mit versteckten elektrischen

Leitern oder mit dem eigenen elektrischen Kabel (falls installiert) in Kontakt kommen und zu einem Stromschlag führen können.

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE



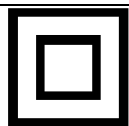
WARNUNG! Lesen und merken Sie sich alle Sicherheitsverfahren, Anweisungen und Warnungen. Achten Sie besonders auf die mit diesem Symbol gekennzeichneten Anweisungen.



Das Produkt entspricht den relevanten EG-Richtlinien.



Lesen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch sorgfältig durch, respektieren Sie sie und merken Sie sich diese.



Symbol der Klasse II



Hochspannung! Gefahr eines Stromschlags.

n0

RPM (Umdrehung pro Minute)

~

Wechselstrom Spannung



Das Tragen einer Schutzbrille ist Pflicht.



Obligatorische Verwendung von Gehörschutzausrüstung (Ohrstöpsel, Schalldämpfer).



Kennzeichnung zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Geräte.



Obligatorische Verwendung persönlicher Schutzausrüstung zum Schutz der Atmungsorgane.



AUFMERKSAMKEIT! Während des Betriebs erhitzen sich die Bohrer. Verbrennungsgefahr.



Obligatorische Verwendung von Schutzhandschuhen.



Pflicht zum Tragen von Sicherheitsschuhen.

**WARNUNG!**

Überlasten Sie das Werkzeug nicht. Durch Überlastung und wiederholtes Blockieren des Motors können das Werkzeug und der Akku beschädigt werden und dadurch die Lebensdauer des Produkts verkürzt werden.

**ACHTUNG!**

Das Werkzeug ist nicht für Arbeiten in explosionsgefährdeter Atmosphäre bestimmt!

**ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE****WARNUNG!**

Lesen Sie alle in diesem Handbuch enthaltenen **Sicherheitswarnungen und Anweisungen**.

Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Gefahren, Stromschlägen, Bränden und schwerwiegenden Folgen für Menschen und Haustiere führen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Warnungen (einschließlich derjenigen auf dem Werkzeug) für den zukünftigen Gebrauch auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich sowohl auf Elektrowerkzeuge, die über das Stromnetz (mit Elektrokabel) betrieben werden, als auch auf Elektrowerkzeuge, die mit Akkus (ohne Elektrokabel) betrieben werden.

**SICHERHEIT AM ARBEITSPLATZ**

- a) **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.**
Unaufgeräumte und unbeleuchtete Arbeitsbereiche und Werkbänke führen zu Verletzungen.
- b) **Benutzen Sie das Werkzeug nicht in der Nähe von explosiven Substanzen wie brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.**
Beim Betrieb des Werkzeugs entstehende Funken können Dämpfe oder Pulver entzünden.
- c) **Erlauben Sie Kindern oder Dritten (Beobachtern) nicht, sich beim Arbeiten mit dem Werkzeug im Arbeitsbereich aufzuhalten.**
Ablenkung während der Arbeit kann zu Kontrollverlust führen.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) **Der Werkzeugstecker muss mit der Netzsteckdose übereinstimmen. Verändern Sie den Stecker niemals, unter keinen Umständen und aus keinem Grund. Verwenden Sie zur Erdung des Werkzeugs keine Adapter.** Standardisierte und originale Stecker und Steckdosen verringern die Gefahr eines Stromschlags.
- b) **Vermeiden Sie den Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Öfen oder Kühlschränken.** Wenn Ihr Körper geerdet ist, ist die Gefahr eines Stromschlags stark erhöht.
- c) **Setzen Sie das Werkzeug weder Regen noch Feuchtigkeit aus.** Wenn Wasser in das Werkzeug eindringt, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags erheblich.
- d) **Behandeln Sie das Anschlusskabel vorsichtig. Benutzen Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausschalten des Werkzeugs. Setzen Sie das Kabel niemals Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen aus.** Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.
- e) **Wenn Sie im Freien arbeiten, verwenden Sie geeignetes Verlängerungszubehör, das für den Außenbereich vorgesehen ist.** Durch die Verwendung geeigneter Verlängerungskabel wird die Gefahr eines Stromschlags verringert.
- f) **Wenn der Betrieb in nasser Umgebung erforderlich ist, verwenden Sie nur ein Stromnetz, das durch Differenzspannungsschalter – FID (RCD) – abgesichert ist.** Der Einsatz von FID-Schaltern verringert die Gefahr eines Stromschlags.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- a) **Bei der Bedienung des Werkzeugs müssen Sie sehr vorsichtig sein. Seien Sie sich dessen bewusst, was Sie tun, und tun Sie es vernünftig. Benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unaufmerksamkeit beim Arbeiten mit dem Werkzeug kann zu schweren Körperverletzungen führen.
- b) **Tragen Sie immer persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille, Schutzhandschuhe und einen Gehörschutz.** Durch den Einsatz von an die Arbeitsumgebung und -Bedingungen angepasster Schutzausrüstung wie Staubmaske, stabiles Schuhwerk, Helm und Gehörschutz wird die Gefahr von Körperverletzungen verringert.
- c) **Verhindern Sie, dass das Werkzeug automatisch startet. Bevor**

Sie das Werkzeug an das Stromnetz anschließen oder bevor Sie es anheben oder tragen, prüfen Sie immer, ob der Schalter ausgeschaltet ist. Das Tragen des Werkzeugs mit dem Finger am Schalter oder das Anschließen des Werkzeugs an das Stromnetz bei eingeschaltetem Schalter kann zu einem Unfall führen.

- d) Bevor Sie das Werkzeug starten oder einschalten, entfernen Sie alle Einstell- und sonstigen Schlüssel vom Werkzeug.** Ein Schlüssel, der auf dem rotierenden Teil des Werkzeugs verbleibt, kann zu Verletzungen führen.
- e) Überschreiten Sie es nicht. Achten Sie jederzeit auf den richtigen Stand und das Gleichgewicht.** Dadurch haben Sie bei unerwarteten oder unvorhergesehenen Situationen eine gute Werkzeug Kontrolle.
- f) Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Achten Sie darauf, dass Haare, Kleidung und Handschuhe nicht mit beweglichen Teilen des Werkzeuges in Berührung kommen.** Die beweglichen Teile des Werkzeugs können lose Teile von Kleidung, Schmuck oder langen Haaren erfassen. Tragen Sie einen Haarschutz, um lange Haare einzudämmen und zu verhindern, dass sie in nahegelegene Lüftungsschlitze gelangen.
- g) Wenn das Werkzeug über einen Absauganschluss und ein Staubsammelsystem verfügt, achten Sie immer auf die korrekte Installation und den korrekten Anschluss.** Durch den Einsatz eines Staubsammelsystems können die Auswirkungen der Belastung durch Emissionen und die schädlichen Auswirkungen von Staub verringert werden.
- h) Lassen Sie nicht zu, dass die Vertrautheit, die Sie durch häufigen Gebrauch von Werkzeugen erlangt haben, Sie selbstzufrieden werden lässt und Sie die Sicherheitsgrundsätze für Werkzeuge ignorieren.** Eine unbedachte Handlung kann innerhalb eines Bruchteils einer Sekunde schwere Verletzungen verursachen.

VERWENDUNG UND WARTUNG DES WERKZEUGES

- a) Überlasten Sie das Werkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit geeignete Werkzeuge.** Wenn Sie das Werkzeug ordnungsgemäß und für den vorgesehenen Zweck verwenden, wird es eine höhere Qualität und ein höheres Maß an Sicherheit bieten.
- b) Benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht funktioniert.** Jedes Werkzeug, das nicht mit dem Ein-/Ausschalter verwendet werden kann, ist gefährlich und muss sofort repariert werden.

- c) **Ziehen Sie vor jeder Verwendung des Werkzeugs, einschließlich Einstellung, Wartung, Austausch von Zubehör oder Lagerung, den Stecker aus der Steckdose.** Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern die Gefahr eines automatischen Anlaufs des Werkzeugs.
- d) **Wenn Sie das Werkzeug nicht verwenden (auch wenn Sie es nur für begrenzte Zeit unbeaufsichtigt lassen), bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Erlauben Sie nicht, dass Personen, die mit den Anweisungen in diesem Handbuch nicht gut vertraut sind, das Werkzeug verwenden.** Die Verwendung durch ungeübte oder nicht qualifizierte Personen ist dieses Werkzeug gefährlich.
- e) **Wartung des Werkzeugs.** Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile des Werkzeugs möglicherweise ungenau installiert, eingestellt oder schlecht befestigt sind, ob Teile gebrochen sind und ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Werkzeugs beeinträchtigen. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Werkzeuge verursacht.
- f) **Stellen Sie sicher, dass die Schneidewerkzeuge scharf und sauber sind.** Die Überwachung und Verwendung des Werkzeugs ist einfacher und sicherer, wenn alle Werkzeugteile sauber und gut gewartet sind.
- g) **Das Werkzeug und alle abnehmbaren Teile und Zubehörteile müssen in Übereinstimmung mit den Anweisungen in diesem Handbuch unter Berücksichtigung der Betriebsbedingungen und der Art der auszuführenden Arbeiten verwendet werden.** Die Verwendung des Werkzeugs für andere Zwecke als in dieser Anleitung angegeben kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Greifflächen trocken, sauber sowie frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Greifflächen erlauben keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.

WARTUNG

- a) **Die Wartung sollte nur von einem autorisierten Servicecenter durchgeführt werden. Verwenden Sie bei der Wartung nur identische Original-Ersatzteile.** Dies gewährleistet die kontinuierliche Sicherheit Ihres Werkzeugs.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR HANDGEHALTENE TRAGBARE ELEKTRISCHE WERKZEUGE

- a) **Verwenden Sie einen zusätzlichen (seitlichen) Handgriff, der am Werkzeug angebracht ist.** Ein Stabilitätsverlust kann zu körperlichen Verletzungen führen.
- b) **Im Falle der Verwendung einer Basis – eines Ständers zur Befestigung des Werkzeugs – überprüfen und stellen Sie sicher, dass es richtig zusammengesetzt und montiert ist.** Die richtige Montage und Installation ist für Ihre Sicherheit von entscheidender Bedeutung. Sie verhindern, dass das Werkzeug herunterfällt.
- c) **Sorgen Sie für eine zuverlässige Befestigung des Werkzeugs am Ständer.** Das Bewegen des Werkzeugs im Ständer kann zum Verlust der Kontrolle führen.
- d) **Stellen Sie den Ständer auf eine harte, flache und ebene Oberfläche.** Der Ständer muss eine stabile Führung des Werkzeugs und eine ständige Kontrolle gewährleisten.
- e) **Überlasten Sie den Ständer nicht und verwenden Sie ihn nicht als Leiter oder Gerüst.** Bei Nichtbeachtung kann es zu Überlastung und Umkippen kommen. Diese Warnung gilt nur für größere Werkzeuge.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

- a) **Dieses Werkzeug ist zum Schleifen, Schmirgeln, Bürsten, Polieren oder Schneiden bestimmt.** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Warnungen und sehen Sie sich alle Abbildungen und Spezifikationen an, die im Handbuch für dieses Werkzeug aufgeführt sind. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden oder schweren Körperschäden führen.
- b) **Dieses Elektrowerkzeug ist nicht zum Schleifen mit Schleifpapier, Polieren und zur Verwendung mit Drahtbürsten geeignet.** Eine nicht vorgesehene Verwendung dieses Elektrowerkzeugs kann zu Gefahren und Verletzungen führen.
- c) **Benutzen Sie kein Zubehör (umgangssprachliche Bezeichnung für verschiedene Verlängerungen, die an einem Spindelschleifer montiert werden), das nicht genau vom Hersteller bestimmt und empfohlen wird.** Nur weil dieses Zubehör in Ihr Werkzeug eingebaut werden kann, bedeutet dies nicht, dass die Sicherheit gewährleistet ist.
- d) **Die Nenngeschwindigkeit des Zubehörs sollte der auf dem Werkzeug angegebenen Höchstgeschwindigkeit entsprechen.**

Zubehöerteile, die sich schneller als ihre Nenngeschwindigkeit (zulässige Geschwindigkeit) drehen, könnten brechen und auseinanderfliegen.

- e) Der Außendurchmesser und die Dicke Ihres Zubehörteils müssen innerhalb der zulässigen Grenzen der Einsatzmöglichkeiten (Kapazität) des Werkzeugs liegen. Zubehöerteile, deren Abmessungen unzureichend sind, können nicht sicher und kontrolliert werden.
- f) **Die Öffnungsgröße von Wagen, Flanschen, hartnäckigen Auskleidungen oder anderen verwendeten Verlängerungswerkzeugen muss genau zur Geschwindigkeit des Werkzeugs (Umdrehung pro Minute) entsprechen.** Zubehöerteile, deren Öffnung nicht mit der Befestigungsverlängerung übereinstimmt, werden aus dem Gleichgewicht geraten. Es treten übermäßige Vibrationen auf, die zum Kontrollverlust führen können.
- g) **Verwenden Sie keine beschädigten Zubehöerteile. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Werkzeug und seine Zubehöerteile (z. B. bei abgelösten oder gerissenen Schleifscheiben, hartnäckigen Schleifbelägen mit möglichen Brüchen, Bruchlinien oder übermäßiger Abnutzung, bei Verlust einer Eisendrahtbürste oder bei gebrochener Drahtbürste)!** Wenn Sie das Werkzeug oder Zubehörteil fallen lassen, überprüfen Sie es gründlich und stellen Sie sicher, dass es keine Schäden gibt. Ersetzen Sie die Zubehöerteile bei Bedarf durch neue, originale. Nach der Überprüfung und Installation des Zubehörteils sollten Sie und Beobachter an der Seite des Felds (Ort des möglichen Auswurfs von Stücken) des rotierenden Zubehörteils stehen und das Werkzeug 1 Minute lang ohne Last auf die Höchstgeschwindigkeit laufen lassen. Ein beschädigtes Werkzeug wird in diesem Moment in Stücke zerfliegen. Achten Sie besonders auf die Sicherheit.
- h) **Tragen Sie immer persönliche Schutzausrüstung. Je nach Werkzeugeinsatz Gesichtsschutzausrüstung, Schutzbrille und Visier verwenden. Tragen Sie Lungenschutz (Staubmaske), Gehörschutz (Schalldämpfer), Sicherheitshandschuhe und eine Weste, die kleine Teile aufhalten kann.** Der Augenschutz muss in der Lage sein, umherfliegende Splitter, die bei den verschiedenen Eingriffen entstehen, zu stoppen. Filternde bzw. schützende Staubmasken müssen in der Lage sein, bei der Arbeit entstehende Schadstoffe zu filtern. Eine zu lange Belastung durch starken Lärm kann zu Hörverlust führen.
- i) **Stellen Sie sicher, dass die Beobachter einen sicheren Abstand zum Arbeitsbereich einhalten.** Jeder, der in Reichweite befindet, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Abfallteile oder

Zubehöerteile können am Arbeitsplatz Schäden oder Verletzungen verursachen.

- j) **Beim Betrieb eines Werkzeugs, wenn seine kleinen Teile mit versteckten elektrischen Leitern oder seinem eigenen Stromkabel in Kontakt kommen können, halten Sie das Werkzeug immer am isolierten Kunststoffgriff fest. Metallteile des Werkzeugs stehen bei Kontakt mit elektrischen Leitern unter Spannung.** Die Nichtbeachtung dieser Anweisung führt zu einem Stromschlag.
- k) Verlegen Sie das Kabel immer von der Seite der rotierenden Werkzeugteile. Wenn Sie die Kontrolle verlieren, können Sie das Kabel durchschneiden oder das Kabel kann sich verfangen und Ihre Hand in den rotierenden Teil des Werkzeugs ziehen.
- l) **Lassen Sie das Werkzeug niemals stehen, bis rotierendes Zubehör vollständig zum Stillstand gekommen ist.** Wenn das Werkzeug mit rotierendem Zubehör in Kontakt kommt, kann es außer Kontrolle geraten.
- m) **Starten Sie das Werkzeug niemals, wenn Sie es nah am Körper tragen.** Ein versehentlicher Kontakt zwischen Ihnen und dem rotierenden Werkzeug kann Ihre Kleidung zerschneiden oder schwere Verletzungen verursachen.
- n) **Reinigen Sie die Kühlwerkzeuge regelmäßig.** Bei der Bearbeitung von Werkstücken können durch die Entlüftung Metallstaub in das Werkzeug gelangen. In größeren Mengen kann Pulver zu Stromausfällen führen.
- o) **Verwenden Sie das Werkzeug niemals in der Nähe von brennbaren Stoffen.** Funken können Feuer verursachen.
- p) **Flüssigkeiten können einen Stromschlag verursachen. Verwenden Sie keine Verbrauchsmaterialien, die Kühlflüssigkeit erfordern.** Die Verwendung von Wasser kann einen Stromschlag verursachen.

RÜCKSCHLAG UND WARNUNGEN

Ein Rückschlag ist eine plötzliche Reaktion, die auftritt, wenn sich der rotierende Werkzeugaufsatz (Schleifscheiben, Schleifplatten, Drahtbürsten usw.) verklemmt oder blockiert. Ein Verklemmen oder Blockieren führt zu einem plötzlichen Stopp des rotierenden Werkzeugaufsatzes. In einem solchen Fall beschleunigt das Elektrowerkzeug unkontrolliert in die entgegengesetzte Richtung zur Drehrichtung des Werkzeugaufsatzes. Wenn sich beispielsweise die Schleifscheibe im Werkstück verklemmt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück schneidet, verfangen

und ein Einspritzen der Schleifscheibe oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich je nach Drehrichtung der Scheibe an der Klemmstelle auf den Benutzer zu oder von ihm weg. In einem solchen Fall können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist eine Folge einer falschen oder unsachgemäßen Verwendung des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen wie im Folgenden beschrieben vermieden werden.

- a) **Halten Sie das Werkzeug immer fest. Bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie den Rückschlag ausgleichen können. Um eine bessere Kontrolle und Sicherheit der Rückschlag- und Stoßkräfte bei der Arbeit oder das Fortbestehen der rotierenden Masse zu gewährleisten, verwenden Sie immer einen zusätzlichen Hebel (falls vorhanden).** Durch Beachtung der oben genannten Punkte können Bediener die Leistung und Kraft des Rückschlags überwachen.
- b) **Bringen Sie Ihre Hand niemals in die Nähe des rotierenden Zubehörs.** Wenn sich Ihre Hand zu nahe an den rotierenden Teilen befindet, kann es zu einem Rückschlag auf Ihre Hand kommen und es besteht ein hohes Risiko für Handverletzungen.
- c) **Bringen Sie Ihren Körper im Falle eines Rückschlags niemals in die Nähe des rotierenden Teils des Werkzeugs.** Bei einem Rückschlag beginnt das Werkzeug, wenn es das Hindernis berührt, sich in die entgegengesetzte Drehrichtung zu bewegen.
- d) **Seien Sie sehr vorsichtig bei der Bearbeitung von Winkeln, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie das Einklemmen und Vertauschen von Werkzeugen.** Winkel, scharfe Kanten oder abprallende Werkzeuge neigen dazu, sich rotierenden Teilen zu nähern und zu Kontrollverlust oder Rückschlag zu führen.
- e) **Setzen Sie den Kettenschneider oder die gezackte Klinge nicht zum Schneiden oder Schnitzen von Holz ein.** Diese Messer verursachen häufig Rückschläge und Kontrollverlust.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE ZUM SCHLEIFEN UND SCHNEIDEN

- a) **Verwenden Sie für Ihr Werkzeug immer die empfohlenen Schneidklingen. Verwenden Sie außerdem einen geeigneten Schutz, der für den entsprechenden Teil der Klinge geeignet ist.**
- b) **Abgesetzte Schleifscheiben müssen so montiert werden, dass die Schleiffläche nicht über den Rand der Schutzabdeckung hinausragt.** Eine über den Rand der Schutzhülle hinausreichende, falsch montierte Schleifscheibe kann nicht ausreichend geschützt

werden.

- c) **Der Schutz muss sicher und in einer Position am Werkzeug befestigt werden, in der ein minimaler Teil der Schleifscheibe auf den Bediener gerichtet ist. Es soll für größtmögliche Sicherheit gesorgt werden.** Der Schutz verhindert versehentlichen Kontakt mit dem Rad und schützt den Bediener vor abrutschenden Teilen vom Sägeblatt.
- d) **Schneidmesser dürfen nur für den Zweck verwendet werden, für den sie hergestellt wurden. Zum Schleifen dürfen keine Trennscheiben verwendet werden.** Eine Trennscheibe, die mit der Schneide schneidet, kann durch seitlichen Druck zerbrechen.
- e) **Verwenden Sie für Ihre ausgewählte Scheibe immer „unbeschädigte Flansche“ in der richtigen Größe und Form.** Ein richtig gewählter Flansch verringert das Risiko eines Scheibenbruchs. Die Flansche verschiedener Scheiben unterscheiden sich leicht von den Schleifscheibenflanschen.
- f) **Verwenden Sie keine gebrauchten Scheiben von größeren Werkzeugen. Scheiben,** die für größere Werkzeuge gedacht sind, sind für kleine Werkzeuge mit hoher Geschwindigkeit nicht geeignet und können auseinanderfliegen.

! ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE ZUM SCHNEIDEN

- a) **Üben Sie nicht zu viel Druck auf die Trennscheibe aus und lassen Sie sie nicht hängen bleiben. Versuchen Sie nicht, eine zu große Schnitttiefe zu erreichen.** Der übermäßige Druck auf die Trennscheibe erhöht die Belastung und damit die Anfälligkeit der Trennscheibe für Biegung und Blockierung. Dies kann zu einem Rückschlag oder Bruch der Scheibe führen.
- b) **Stehen Sie niemals in Richtung und hinter der rotierenden Scheibe.** Wenn Sie die Trennscheibe nach vorne bewegen (also von sich selbst und der Schneidstelle weg), kann ein möglicher Rückschlag die rotierende Scheibe direkt auf Sie drücken.
- c) **Bei Stau oder anderen Schnittblockaden schalten Sie das Werkzeug sofort aus. Versuchen Sie, es so gut wie möglich zu stabilisieren, bis es vollständig zum Stillstand kommt. Versuchen Sie niemals, die Klinge aus dem Schneidmaterial zu ziehen, bis sich das Rad dreht, da dies zu einem Rückschlag führt.** Überprüfen Sie die Ursache für Blockaden oder Verstopfungen der Trennscheibe und führen Sie entsprechende Korrekturmaßnahmen durch.
- d) **Führen Sie niemals und unter keinen Umständen einen Neustart der Maschine durch, während sich die Trennscheibe im**

Schneidwerkzeug befindet. Lassen Sie die Trennscheibe auf Höchstgeschwindigkeit laufen und greifen Sie sie dann vorsichtig in das Schneidmaterial ein, um mit dem Schneiden fortzufahren. Beim Wiederauffahren können die Werkzeuge im Schneidstoff der Schneidscheibe stecken bleiben oder angehoben werden oder es kann zu einem Rückschlag kommen.

- e) **Sorgen Sie beim Schneiden großer Schneidmaterialien immer für ausreichend Unterstützung.** Dadurch verringert sich die Gefahr, dass die Trennscheibe blockiert und ein Rückschlag entsteht. Die größeren verarbeiteten Materialien verbiegen sich unter ihrem Gewicht und müssen daher ausreichend gestützt werden. Stützobjekte sind in der Nähe der Schnitt-/Schleiflinie auf beiden Seiten der Scheibe anzubringen.
- f) **Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie Jalousien oder in eine bestehende Wand schneiden.** Die Trennscheibe kann die Wasserversorgung, Gasleitungen oder Stromleitungen unterbrechen, was zu einem Rückschlag führen kann.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE ZUM SCHLEIFEN MIT SCHLEIFPAPIER

- a) **Verwenden Sie keine zu großen Schleifscheiben. Beachten Sie bei der Auswahl einer geeigneten Schleifscheibe die Hinweise und Empfehlungen des Herstellers.** Ein Teil der Schleifscheibe, der über die Grenzen der Trägerplatte (Scheibe) hinausragt, kann zu Rissen und Schäden an der Trägerplatte (Scheibe) oder zum Rückschlag führen.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE ZUM POLIEREN

- a) **Lassen Sie keinen Teil der Polierscheibe oder des Polieraufsatzes rotieren. Alle hängenden Teile und Fäden entfernen oder abschneiden.** Wenn etwas darüber hängt, könnte es an Ihren Fingern oder einem Werkstück hängen bleiben.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE ZUM BÜRSTEN

- a) **Beachten Sie, dass sich die Borsten der Drahtbürste auch bei normalem Gebrauch des Werkzeugs bewegen können. Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf die Bürste aus.** Drahtborsten können leichte Kleidung und/oder Haut leicht durchdringen.
- b) **Wenn beim Bürsten die Verwendung eines Schutzes empfohlen wird, achten Sie darauf, dass sich die Drahtspule oder die Bürste nicht im Schutz verfangen.** Während der Rotation vergrößert sich der Durchmesser der Bürste oder Drahtspule aufgrund der Wirkung von Zentrifugalkraft und Belastung.

HAUPTWERKZEUGTEILE UND SCHALTER (Abb. A)

Winkelschleifer:

1. Ein- und Ausschalter
2. Seitengriff

3. Spindel Verriegelungstaste

4. Trenn-/Schleifscheibe
5. Schutzhülle

VERWENDEN



WARNUNG!

Der Winkelschleifer ist zum Schneiden, Grobschleifen und Bürsten von Beton-, Stein- und Metallwerkstücken konzipiert und hergestellt. Überlasten Sie den Winkelschleifer nicht. Überprüfen Sie und stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild des Werkzeugs angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt. Denken Sie daran: Die Scheibe dreht sich nach dem Ausschalten des Werkzeugs noch einige Zeit frei! Schnitt- und Rückschlaggefahr!



WARNUNG!

Trennen Sie das Werkzeug immer vom Stromnetz, bevor Sie die Scheibe einbauen oder demontieren: Stellen Sie zunächst sicher, dass das Werkzeug sicher und vollständig stillsteht, und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.



WARNUNG!

Bevor Sie das Werkzeug an die Steckdose anschließen, prüfen Sie, ob der Ein-/Ausschalter auf „AUS“ steht! Im Falle eines Stromausfalls (z. B. Stromausfall, durchgebrannte Sicherung usw.) ziehen Sie IMMER den Stecker aus der Steckdose und stellen Sie den Netzschalter auf „OFF“. Dadurch wird verhindert, dass sich das Werkzeug plötzlich, meist unerwartet, einschaltet. Verwenden Sie IMMER nur geeignete Standard-Verlängerungskabel

ZUSÄTZLICHE ANWEISUNGEN FÜR EINEN SICHEREN BETRIEB

- Drücken Sie während des Betriebs NIEMALS den Verriegelungstaste um die Spindel zu verriegeln.
- Verarbeiten Sie keine Materialien, die giftig, brennbar oder krebserregend sind oder die Fortpflanzungsorgane beeinträchtigen.
- Bearbeiten Sie keine Kleinteile, die Sie vorher nicht gesichert und fixiert haben.
- Arbeiten Sie immer in einem gut beleuchteten und belüfteten Bereich, in der sich keine brennbaren Materialien befinden.

MONTAGE DES SCHUTZES UND DES SEITENGRIFFS (Abb. B)

Das Werkzeug ist mit einer Schutzhaube (5) ausgestattet, die je nach Betriebsanforderung gedreht werden kann. Setzen Sie den Schutz auf das Lagergehäuse des Werkzeugs und befestigen Sie ihn mit den Schrauben (6) gut. Die Schutzabdeckung muss immer dem Werkzeugbediener zugewandt sein. Beobachten Sie die Richtung eines Funkens und korrigieren Sie gegebenenfalls die Position des Schutzes. Stellen Sie den Griff wie in Abbildung B gezeigt auf die linke oder rechte Seite des Werkzeugs.



WARNUNG!

Vermeiden Sie, dass der Funken- und Partikelstrahl auf den Bediener oder andere Lebewesen gerichtet wird. Achten Sie außerdem darauf, dass Funken nicht auf in der Nähe befindliche Gegenstände (Verpackung) oder brennbare Materialien fliegen. Brandgefahr. Ziehen Sie vor jedem Drehen der Schutzabdeckung den Stecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Werkzeug vollständig

zum Stillstand kommen und abkühlen. Benutzen Sie das Werkzeug niemals ohne ordnungsgemäß angebrachte Schutzhülle. Es besteht die Gefahr schwerer Körperverletzungen.

MONTAGE VON ZUBEHÖR (Trenn- und Schleifscheiben Abb. C)

- Stellen Sie das Werkzeug mit der Schutzabdeckung nach oben auf eine ebene und trockene Oberfläche (Arbeitstisch)
 - Setzen Sie die Distanzscheibe (7) auf den Sitz der Spindel (4)
 - Auf der Distanzscheibe (7) die Platte (8) montieren.
 - Schrauben Sie die Mutter (9) auf die Spindel
 - Drücken Sie den Verriegelungstaste, um die Spindel zu blockieren und mit dem Schlüssel (10) ziehen Sie die Mutter (9) einzeln fest.
- Um die Platte zu demontieren, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.



ACHTUNG!

Schalten Sie vor der Montage/Demontage des Zubehörs und Verbrauchsmaterialien das Werkzeug immer aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

STARTEN DES WERKZEUGS (Abb. D)

START:

- Schieben Sie den Ein-/Ausschalter (1) des Werkzeugs nach vorne in Richtung der Platte („I“), damit der Schalter einrastet.
- Warten Sie, bis das Werkzeug die Betriebsgeschwindigkeit erreicht hat.

STOP:

- Drücken Sie den Ein-/Ausschalters (1) auf der Rückseite nach hinten. Der Schalter bewegt sich in die Ausschaltposition „0“; Grund- und Ausgangsposition – Position für sicheren Start

ARBEITSBEREICH:

- Muss sauber und aufgeräumt sein. Im Arbeitsbereich dürfen sich keine Gegenstände befinden, über die der Bediener rutschen oder stolpern könnte.
- Die Neigung des Werkzeugs (zum Schneiden) darf 40° nicht überschreiten. Rückschlaggefahr!

FEHLERBEHEBUNG

Winkelschleifer funktioniert nicht?

Stellen Sie sicher, dass Strom im Stromnetz vorhanden ist. Öffnen Sie niemals das Werkzeug. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unbefugte Eingriffe am Werkzeug oder Nichtbeachtung der Anleitung entstehen. Der Eigentümer verliert dadurch das Recht, die Garantie für einen tatsächlichen Mangel in Anspruch zu nehmen (siehe Garantieerklärung).

WARTUNG



ACHTUNG!

Trennen Sie das Werkzeug vor allen Arbeiten vom Stromnetz. Reinigen Sie die Kühlöffnungen regelmäßig. Im Falle einer Fehlfunktion wenden Sie sich an ein von ISKRA autorisiertes Servicecenter.

VERSUCHEN SIE NICHT, BESCHÄDIGTE STROMKABEL SELBST ZU ERSETZEN. DAS STROMKABEL DARF NUR VON EINER AUTORISIERTEN PERSON ERSETZT WERDEN.

Das Werkzeug erfordert keine besondere Aufmerksamkeit für Reinigung und Wartung:

- Wenn Sie in staubiger Umgebung arbeiten, stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich sauber ist
- Verwenden Sie zum Reinigen der Schneidteile keine Metallgegenstände, da Sie die Elemente des Werkzeugs beschädigen könnten
- Der Austausch der Bürsten und die Schmierung der Antriebseinheit muss von einem vom Hersteller autorisierten Service durchgeführt werden.

DIE REPARATUR

Verwenden Sie das entsprechende Originalzubehör und Ersatzteile des Werkzeugherstellers. Sollte das Werkzeug trotz unserer Qualitätskontrolle und Ihrer ordnungsgemäßen Wartung ausfallen, lassen Sie sie von einem autorisierten Servicetechniker reparieren.

Bevor Sie das Werkzeug zum Service einsenden, muss es von allen Verunreinigungen befreit und in der Originalverpackung sein.

Tauchen Sie auf keinen Fall Teile oder das gesamte Werkzeug in Flüssigkeit ein.

ANMERKUNGEN

Dieses Werkzeug darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, kognitiven und geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne die erforderlichen Kenntnisse und Erfahrungen verwendet werden, es sei denn, sie werden während des Betriebs beaufsichtigt oder von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in die Bedienung und den Verwendungszweck des Werkzeugs eingewiesen.

TECHNISCHE DATEN

NAME	MASSEINHEIT	TYP GX-AG047
Stromspannung	V(a.c.)	230-240; 50 Hz
Leistung	W	900
Umdrehung pro Minute(n_0)	min^{-1}	12000 (unbelastet)
Durchmesser der Trenn-/Schleifscheibe	mm	125
Spindelgewinde	mm	M14
Schalldruckpegel $L_{p(A)}$	dB(A)	84
Schallleistungspegel $L_{w(A)}$	dB(A)	95
Vibrationsniveau	m/s^2	3,62
Schutzklasse		Doppelte Isolierung

Návod k použití

- Tento návod platí pro tento spotřebič. Tento návod obsahuje důležité informace ohledně použití tohoto spotřebiče.
- Před použitím tohoto spotřebiče je důležité, abyste si přečetli celý návod k použití, zejména bezpečnostní pokyny. Nedodržení těchto pokynů může vést k vážným poraněním nebo může spotřebič poškodit.
- Tento návod je založen na normách a nařízeních, která platí pro Evropskou Unii.
- Při používání tohoto spotřebiče v zahraničí musíte splňovat nařízení dané země.
- Uchovejte tento návod pro pozdější potřeby. Pokud předáváte tento spotřebič třetí osobě, musíte jí poskytnout také tento návod.

Vysvětlivky varovných štítků

Tyto výstražné značky najdete uvnitř těchto pokynů nebo na zařízení:



VAROVÁNÍ!

Tento výstražný symbol/slovo označuje nebezpečí střední úrovně, které, pokud se mu nezabrání, by mohlo vést k věcným škodám, smrti nebo vážným zraněním.



POZNÁMKA!

Tento symbol podává užitečné informace o použití spotřebiče.



VAROVÁNÍ!

Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím, údržbou nebo změnou provedenou u tohoto spotřebiče za účelem výměny součástí nebo úprav. Pouze agent autorizovaného servisu může na tomto spotřebiči provádět změny.



VAROVÁNÍ!

Nedodržení pokynů a varování psaných v tomto návodu může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážným poraněním.

Při použití tohoto spotřebiče tam, kde kovové části spotřebiče mohou přijít do kontaktu se skrytými elektrickými vodiči nebo jeho vlastním elektrickým kabelem (je-li nainstalován), vždy držte spotřebič za jeho umělohmotné izolační držadlo.

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ



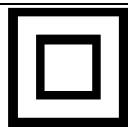
VAROVÁNÍ! Přečtěte si a zapamatujte si všechny bezpečnostní postupy, pokyny a varování. Věnujte zvláštní pozornost pokynům označeným tímto symbolem.



Značka shody s příslušnými předpisy platnými ve Společenství.



Výrobek v souladu s příslušnými směrnici ES.



Symbol třídy II



Vysoké napětí! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

n0

Rychlost otáčení

~

AC (Střídavé napětí)



Povinné používání prostředků na ochranu očí (vždy používejte ochranné brýle).



Povinné používání prostředků na ochranu sluchu (špunty do uší, tlumiče).



Štítek pro oddělený sběr elektrického a elektronického zařízení.



Povinné používání osobních ochranných prostředků pro ochranu dýchacích orgánů.



POZOR! Při provozu se vrtáky zahřívají. Nebezpečí popálení



Povinné používání ochranných rukavic.



Povinné používání ochranné obuvi.

**VAROVÁNÍ!**

Nepřetěžujte nástroj. Přetížení a opakované blokády motoru mohou poškodit nástroj. Povede ke snížené životnosti nástroje.

**VAROVÁNÍ!**

Zařízení není určeno pro použití v potenciálně výbušných prostředích!

⚠ OBEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**VAROVÁNÍ!**

Přečtěte si všechna bezpečnostní varování popsána v tomto návodu. Nedodržení bezpečnostních pokynů může vést k riziku vystavení člověka a zvířat úrazu elektrickým proudem, požáru a vážným následkům. **Uchovejte všechny bezpečnostní pokyny a varování (včetně těch na nástroji) pro budoucí použití.** Termín „elektrický nástroj“ používaný v bezpečnostních pokynech se vztahuje jak k elektrickým nástrojům napájeným z elektrické sítě (pomocí elektrického kabelu), tak k elektrickým nástrojům napájeným z dobíjecích baterií (bez elektrického kabelu).

⚠ BEZPEČNOST PRACOVNÍ PLOCHY

- a) Udržujte pracovní plochu čistou a dobře osvětlenou.** Zanesené a neosvětlené pracovní plochy a pracovní stoly podporují zranění.
- b) Nepoužívejte nástroj v přítomnosti výbušných látek, jako jsou hořlavé kapaliny nebo plyny.** Jiskry vzniklé během provozu nástroje mohou způsobit vznícení výparů nebo prachu.
- c) Udržujte děti a návštěvníky dále.** Veškerá rozptýlení mohou vést ke ztrátě kontroly.

⚠ ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- a) Zástrčka nástroje musí odpovídat konektoru napájecí sítě (pokud má nástroj napájecí kabel). V žádném případě a z jakýchkoli důvodů nikdy neupravujte ani nezpracovávejte zástrčky. Nepoužívejte žádné adaptéry s uzemněnými spotřebiči.** Normalizované a originální zástrčky a konektory snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- b) Vyvarujte se kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, kamna nebo ledničky.** V případě, že je vaše tělo uzemněné, je nebezpečí úrazu elektrickým proudem zvýšené.

- c) **Nevystavujte nabíječku dešti nebo sněhu.** Pokud vnikne do nástroje voda, zvýší to silně nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- d) **S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Ujistěte se, že je napájecí kabel umístěn tak, že nebude možné na něj stoupnout, zakopnout o něj nebo jej jinak vystavit zátěži či poškození.** Nikdy nepoužívejte kabel k přenášení, vytahování nebo tažení nákladu. Nikdy nevystavujte kabel horku, oleji, ostrým hranám nebo pohybujícím se objektům. Poškozený nebo zamotaný kabel zvyšuje možnost úrazu elektrickým proudem.
- e) **Při provozu venku používejte odpovídající prodlužovací materiál určený pro venkovní použití.** Použití odpovídajících prodlužovacích materiálů sníží nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- f) **Pokud je nutné pracovat ve vlhkém prostředí, používejte pouze napájecí síť, která je zabezpečena spínači diferenciálního napětí – FID (RCD).** Použití spínačů FID snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

OSOBNÍ BEZPEČNOST

- a) **Při provozu nástroje musíte být velmi opatrní. Buďte si vědomi toho, co děláte a dělejte to rozumně. Neobsluhujte nástroj, pokud jste unavení nebo jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Jeden okamžik snížené pozornosti při používání nástroje může vést k vážným zraněním.
- b) **Vždy noste ochranné pomůcky. Vždy noste bezpečnostní brýle, bezpečnostní rukavice a ochranu sluchu.**
- c) **Používání ochranných pomůcek přizpůsobených pracovnímu prostředí a podmínkám, jako je protiprachová maska, stabilní obuv, přilba a ochrana sluchu, snižuje nebezpečí zranění.**
- d) **Zamezte automatickému spuštění nástroje.** Před připojením nástroje k elektrické síti nebo před zvedáním či přenášením nástroje vždy zkontrolujte, zda je spínač VYPNUTÝ. Nenoste ani nepřenášejte nástroj, když držíte prst na spínači, ani jej nepřipojujte k elektrické síti, když je spínač ZAPNUTÝ. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek nehodu.
- e) **Před zapojením a spuštěním nástroje odstraňte všechny doplňky a klíče.** Klíč, který zůstane na rotující části nástroje, může způsobit fyzické zranění.
- f) **Nepřekračujte.** Vždy udržujte správnou polohu a rovnováhu. Nepoužívejte na žebříku nebo nestabilní podpěře. To vám umožní mít dobrou kontrolu nad nástroji v případě neočekávaných nebo

nepředvídaných situací.

- g) **Noste správné příslušenství.** Nenoste volný oděv nebo šperky, které by se mohly zachytit v pohyblivých částech nástroje a způsobily by zranění. Noste ochrannou pokrývku vlasů, která pojme dlouhé vlasy, a zamezí jejich vtažení do blízkých větracích otvorů.
- h) **Pokud je nástroj vybaven sacím mechanismem a mechanismem sběru prachu, vždy se ujistěte, že je správně nainstalován a zapojen.** Použití mechanismu pro sběr prachu může snížit vliv expozice emisím a škodlivým prachovým látkám.
- i) **Nenechte se ukolébat rutinou, kterou získáte častým používáním nástrojů, a nepřehlížejte zásady bezpečnosti práce s nástroji.** Jediná neopatrná akce může způsobit vážné zranění během zlomku sekundy.

PROVOZ A ÚDRŽBA

- a) **Nepřetěžujte nástroj.** Pro svou práci použijte správné nástroje/vybavení. Používáte-li nástroj správně a pro určené účely, bude fungovat s vyšší kvalitou a vyšší úrovní bezpečnosti.
- b) **Nepoužívejte nástroj, pokud je vypínač zapnuto/vypnuto poškozený.** Jakýkoli nástroj, který nelze použít s vypínačem, je nebezpečný a musí být okamžitě opraven.
- c) **Před jakýmkoli použitím nástroje, včetně seřízení, údržby, výměny spotřebního materiálu nebo skladování, vytáhněte zástrčku z elektrické sítě.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují nebezpečí, že se nástroj automaticky spustí.
- d) **Pokud nástroj nepoužíváte (včetně případů, kdy jej necháte bez dozoru pouze na omezenou dobu), uchovávejte jej mimo dosah dětí.**
- e) **Nedovolte osobám, které nejsou dobře informovány o pokynech uvedených v této příručce, používat tento nástroj.** Při použití nezkušenými nebo nekvalifikovanými osobami je tento nástroj nebezpečný.
- f) **Údržba nástroje.** Zkontrolujte možné nesprávné seřízení, špatné upevnění vyjímatelných nebo ohebných součástí, možnost rozbití dílů a případné další nepravidelnosti, které mohou mít negativní vliv na provoz nástroje. Mnoho nehod má příčinu ve špatné údržbě nástrojů.
- g) **Ujistěte se, že jsou rezné nástroje čisté.** Dohled a používání nástroje je snazší a bezpečnější, pokud jsou všechny části nástroje čisté a dobře udržované.

- h) **Nástroj a všechny odnímatelné části a příslušenství se musí používat v souladu s pokyny obsaženými v tomto Návodu s ohledem na provozní podmínky a typ práce, kterou chcete provádět.** Použití nástroje pro jiné účely, než je uvedeno v tomto návodu, může vést k nebezpečným situacím.
- i) **Udržujte rukojeti a úchopové plochy suché, čisté a bez oleje a maziva.** Kluzké rukojeti a úchopové plochy neumožňují bezpečné ovládání a kontrolu nástroje v neočekávaných situacích.

OPRAVY

- a) **Opravy by mělo provádět pouze autorizované servisní středisko. Při opravách používejte pouze identické a originální náhradní díly.**

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE PŘENÁŠENÉ RUČNĚ

- a) **Používejte dodatečnou (postranní) páku, která je připojena k nástroji.** Ztráta stability může vést k fyzickému poranění.
- b) **V případě použití základny – speciálního stolu používaného k upevnění nástroje, zkontrolujte a ujistěte se, že je správně namontován a nainstalován.** Správná montáž a instalace mají zásadní význam pro vaši bezpečnost. Zabrání tomu, aby nástroj spadl.
- c) **Zajistěte bezpečnou montáž nástroje k základně.** Pokud přesouváte nástroj připevněný k základně, může to způsobit ztrátu kontroly.
- d) **Základnu je třeba instalovat na rovné, pevné a bezpečné zemi.** Základna umožňuje stabilní provoz nástroje a vyžaduje stálý dohled.
- e) **Nepřetěžujte základnu a nepoužívejte ji jako žebřík.** Nedodržení těchto pokynů může způsobit přetížení nebo převrnutí základny. Tento návod platí pro větší základny.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- a) **Tento nástroj je určen pro broušení, pískování, kartáčování, leštění nebo řezání. Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, varování, prohlédněte si všechny ilustrace a specifikace uvedené v příručce určené pro tento nástroj.** Nedodržení níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poškození zdraví.
- b) **Tento elektrický nástroj není určen k broušení brusným papírem, leštění a použití s drátěnými kartáči.** Způsoby použití,

pro které není tento elektrický nástroj určen, mohou způsobit nebezpečí a tělesná zranění.

- c) **Nepoužívejte příslušenství (běžný název pro různé nástavce namontované na vřetenové brusce), které není přesně stanoveno a doporučeno výrobcem.** Fakt, že toto příslušenství lze nainstalovat do vašeho nástroje, neznamená, že je zajištěno zabezpečení.
- d) **Jmenovitá rychlost příslušenství by se měla rovnat maximální rychlosti uvedené na nástroji.** Příslušenství, které se otáčí rychleji, než je jeho jmenovitá (přípustná) rychlost, by se mohlo zlomit a odletět.
- e) Vnější průměr a tloušťka vašeho příslušenství musí být v mezích povolených pro možnosti domény (kapacita) nástrojů. Příslušenství, jehož rozměry nejsou dostatečné, nemůže být bezpečné a kontrolované.
- f) **Velikost otvoru pro vozíky, příruby, trvanlivou vložku nebo jakýkoli jiný použitý rozšiřující nástroj musí odpovídat přesné rychlosti nástroje (otáčky za minutu).** Příslušenství, jehož otvor neodpovídá upevňovacímu prodloužení, bude nevyvážené. Objeví se nadměrná vibrace, která může vést ke ztrátě kontroly.
- g) **Nepoužívejte poškozené příslušenství. Před každým použitím zkontrolujte nástroj a jeho armatury (např. v případě oloupaných nebo prasklých brusných kotoučů, pokračujících a přetrvávajících polštářků s možnými zlomy, lineárními prasklinami nebo nadměrným opotřebením, ztraceného nebo poškozeného štětce ze železného drátu)!**
- h) Pokud nástroj nebo příslušenství upustíte, důkladně zkontrolujte, zda nedošlo k poškození. V případě potřeby vyměňte armatury za nové, originální. Po prohlídce a instalaci příslušenství byste měli vy a pozorovatelé stát na straně plochy (což je místo možného vymrštění kusů) rotujícího příslušenství a spustit zařízení na maximální rychlost, bez zatížení, na 1 minutu. Poškozený nástroj se v ten moment rozletí na kusy. Věnujte zvláštní pozornost bezpečnosti.
- i) **Vždy noste osobní ochranné prostředky. V závislosti na použití nářadí používejte ochranné prostředky na obličej, ochranné brýle a hledí. Noste ochranu plic (protiprachovou masku), ochranu sluchu (tlumiče), ochranné rukavice a vestu, která dokáže zastavit malé kousky. Ochrana očí musí být schopna zastavit úlomky vzniklé jako výsledek různých typů**

postupů. Filtrační nebo ochranné protiprachové masky musí být schopné filtrovat škodlivé látky, které vznikají při práci. Příliš dlouhé vystavení intenzivnímu hluku může vést ke ztrátě sluchu.

- j) **Zajistěte, aby se pozorovatelé nacházeli v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru.** Kdokoli, kdo přichází do pracovního prostoru, musí nosit osobní ochranné pomůcky. Odpadní části nebo příslušenství mohou způsobit škodu nebo zranění na pracovišti.
- k) **Během provozu nástroje, kdy se jeho malé části mohou dostat do kontaktu se skrytými elektrickými vodiči nebo s vlastním elektrickým kabelem, vždy manipulujte s nástrojem držením za plastovou izolovanou rukojeť. Kovové části nástroje, když přijdou do kontaktu s elektrickým vodičem, se stávají »živými« (jsou pod napětím). Nedodržení tohoto pokynu má za následek úraz elektrickým proudem.**
- l) Kabel vždy položte ze strany rotujících částí nástroje. Pokud ztratíte kontrolu, můžete uříznout kabel nebo se kabel zachytí a stáhne vaši ruku pod otáčející se část nástroje.
- m) **Nikdy neopouštějte zařízení, dokud se rotující příslušenství úplně nezastaví.** Pokud se nástroj dostane do kontaktu s rotujícím příslušenstvím, může se vymknout kontrole.
- n) **Nikdy nespouštějte nástroj, který nesete blízko těla.** Náhodný kontakt mezi vámi a rotujícím nástrojem může odříznout vaše oblečení nebo způsobit vážná zranění těla.
- o) **Pravidelně čistěte chladicí nástroje.** Při zpracování kusů se může do odvzdušnění nástroje dostat kovový prach. Ve vyšším množství může prach způsobit poškození elektrického obvodu.
- p) **Nikdy nepoužívejte nástroj blízko hořlavých látek.** Jiskra může způsobit požár.
- q) **Kapaliny mohou způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Nepoužívejte doplňky, které vyžadují použití chladicí kapaliny.** Použití vody může způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

ZPĚTNÝ RÁZ A VAROVÁNÍ

Zpětný ráz je náhlá reakce, která nastane, když dojde k zaseknutí nebo zablokování rotujícího nástroje (brusného kotouče, brusné desky, drátěných kartáčů atd.). Zaseknutí nebo zablokování způsobuje náhlé zastavení rotujícího přídavného nástroje. V takovém případě elektrický nástroj nekontrolovaně zrychluje ve směru proti směru otáčení přídavného nástroje.

Pokud se např. brusný kotouč zasekne v obrobku nebo se zablokuje, může se okraj brusného kotouče, který se zařezává do obrobku, zachytit a způsobit vystřelení brusného kotouče nebo zpětný ráz. Brusný kotouč se pohybuje směrem k uživateli nebo od něj, v závislosti na směru otáčení kotouče v místě zaseknutí. V takovém případě mohou také prasknout brusné kotouče.

Zpětný ráz je důsledkem nesprávného nebo nedostatečného používání elektrického nástroje. Lze se mu vyhnout pomocí vhodných opatření popsaných níže.

- a) **Vždy pevně držte nástroj. Umístěte své tělo a paže do polohy, která vám umožní amortizovat zpětný ráz. Pro lepší kontrolu a bezpečnost zpětných rázů a rázových sil při práci nebo zachování hmoty v rotaci vždy používejte přídatnou páčku (pokud existuje).** Při respektování výše uvedeného může operátor sledovat výkon a sílu zpětného rázu.
- b) **Nikdy nedávejte ruku do blízkosti rotujícího příslušenství.** Pokud je vaše ruka příliš blízko k rotujícím částem, může to způsobit zpětný ráz přes vaši ruku a zde existuje velký potenciál pro její zranění.
- c) **V případě zpětného rázu nikdy nepřibližujte své tělo k rotující části nástroje.** Když dojde k zpětnému rázu, když se zařízení dotkne překážky, začne se zařízení pohybovat v opačném směru otáčení.
- d) **Při zpracování úhlů, ostrých hran atd. buďte velmi opatrní. Zabraňte zachycení a přepnutí nástroje.** Úhly, ostré hrany nebo odskakující nástroje mají tendenci přibližovat se k rotujícím částem a způsobit ztrátu kontroly nebo zpětný ráz.
- e) **Neumísťujte řetězovou pilu na řezání nebo vyřezávání dřeva ani zubatou čepel.** Tyto řezné nástroje často způsobují zpětný ráz a ztrátu kontroly.

⚠ DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BROUŠENÍ A ŘEZÁNÍ

- a) **K nástroji vždy používejte doporučené řezné čepele. Také používejte příslušný kryt, který je vyroben pro odpovídající část čepele.**
- b) **Ramenovité brusné kotouče musí být namontovány tak, aby brusná plocha nesahala za okraj ochranného krytu.** Chybně namontovaný brusný kotouč přesahující okraj ochranného krytu nelze adekvátně chránit.
- c) **Ochranný kryt musí být k nástroji bezpečně připevněn tak, aby minimální část brusného kotouče směřovala k obsluze. Měla**

by být zajištěna maximální bezpečnost. Ochranný kryt zabraňuje náhodnému kontaktu s kolem a chrání obsluhu před odlétání kusů od čepele.

- d) **Řezné čepele lze použít pouze k účelu, pro který byly vyrobeny. K není povoleno používat je k řezání kotoučů na broušení.** Řezný kotouč, který řezá řeznou hranou, se může rozbít vlivem bočního tlaku.
- e) **Pro vybraný kotouč vždy používejte nepoškozené příruby správné velikosti a tvaru.** Správně zvolená příruba snižuje riziko zlomení kotouče. Příruby různých disků se snadno liší od přírub brusných kotoučů.
- f) **Nepoužívejte použité disky pocházející z větších nástrojů.** **Disky,** které jsou určeny pro větší nástroje, nejsou pro menší nástroje vhodné, neboť větší rychlost je může rozbít na kusy.

⚠ DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ŘEZÁNÍ

- a) **Na řezací kotouč nevyvíjejte příliš velký tlak a nenechte jej uváznout. Nepokoušejte se dosáhnout nadměrné hloubky řezu.** Vytvoření nadměrného tlaku na řezací kotouč zvyšuje zatížení a tím i náchylnost kotouče k ohýbání a zaseknutí. To může mít za následek zpětný ráz nebo zlomení kotouče.
- b) **Nikdy nestůjte ve směru a za rotujícím diskem.** Při pohybu řezacího kotouče dopředu (tj. od sebe a místa řezu) může možný zpětný ráz tlačit rotující kotouč přímo na vás.
- c) **V případě zaseknutí nebo jiného zablokování řezu nástroj okamžitě vypněte. Pokuste se stabilizovat nástroj tak dobře, jak jen můžete, dokud se úplně nezastaví. Nikdy se nepokoušejte vytáhnout čepel z řezaného materiálu, dokud se kolo neotáčí, protože by se odrazilo zpět.** Zkontrolujte a proveďte nápravná opatření k odvrácení příčin zaseknutí nebo zablokování řezného kotouče.
- d) **Nikdy a za žádných podmínek neprovádějte restartování stroje, když je řezný kotouč v řezném nástroji. Nechejte řezací kotouč dosáhnout maximální rychlosti a poté jej opatrně pusťte do řezného materiálu, abyste mohli pokračovat v řezání.** Při restartování nástrojů v řezném materiálu se může řezací kotouč zaseknout nebo zvednout nebo způsobit zpětný ráz.
- e) **Při řezání velkých řezných materiálů vždy zajistěte odpovídající podporu. Tím se sníží možnost zaseknutí řezacího kotouče a zpětného rázu.** Větší zpracované materiály se ohýbají svou hmotností, takže musí být přiměřeně podepřeny.

Podpůrné předměty musí být umístěny v blízkosti linie řezání/broušení na obou stranách kotouče.

- f) Bud'te obzvláště opatrní při řezání naslepo nebo ve stávající zdi.** Řezací kotouč může přerušit přívod vody, plynové potrubí nebo elektrické vedení, což by mohlo způsobit zpětný ráz.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BROUŠENÍ POMOCÍ SMIRKOVÉHO PAPÍRU

- a) Nepoužívejte brusné kotouče, které jsou moc velké. Při výběru správného typu brusného kotouče postupujte podle pokynů a doporučení výrobce. Část brusného kotouče, která vyčnívá za hranice základního kotouče, může způsobit roztržení nebo poškození kotouče nebo zpětný ráz.**

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO LEŠTĚNÍ

- a) Všechny části pohonu pro leštění nebo prodlužovací díly musí být pevně upevněny. Odstraňte nebo odstříhněte všechny závěsné části a vlákna. Pokud nad kotoučem něco visí, mohlo by se vám to omotat kolem prstů nebo obrobku.**

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO KARTÁČOVÁNÍ

- a) Měli byste si být vědomi toho, že i v případě předepsaného použití nástroje je možné, že se kartáč naváže. Nevývíjejte na kartáč nadměrný tlak. Kartáč se může snadno dostat do styku s lehkými oděvy a kůží.**
- b) Pokud se během čištění doporučuje použití ochranného krytu, nedovolte, aby se překrýval mezi drátěným kroužkem nebo kartáčem a ochranným krytem. V důsledku odstředivé síly a impedance může během otáčení dojít k rozšíření průměru kartáče nebo průměru drátu.**

HLAVNÍ ČÁSTI NÁSTROJE A SPÍNAČE (Obr. A)

Úhlová bruska:

1. Přepínač zap/vyp
2. Postranní držadlo

3. Zámek hřídele

4. Brusný kotouč
5. Kryt kotouče

PROVOZ



VAROVÁNÍ!

Úhlová bruska je navržena a vyrobena pro řezání, broušení a kartáčování betonu, kamene a kovových předmětů. Nepřetěžujte úhlové brusky. Zkontrolujte a ujistěte se, že napětí zobrazené na zařízení odpovídá napětí v síti. Pamatujte: po vypnutí nástroje se kotouč bude po určitou dobu i nadále samostatně otáčet! Nebezpečí zpětného rázu!

**VAROVÁNÍ!**

Před nastavováním nebo demontáží kotouče vždy odpojte napájení: zajistíte tak bezpečné a úplné zastavení zařízení a poté jej můžete odpojit.

**VAROVÁNÍ!**

Před zasunutím nástrčných nástrojů do zvedáku zkontrolujte a zajistěte: zda je spínač zapnuto/vypnuto v poloze „STOP“. Během selhání proudu (tj. výpadek proudu, porucha pojistky atd.) VŽDY odpojte nástroj od sítě a přepněte spínač do polohy „STOP“. Tím zabráníte neočekávanému spuštění nástroje. VŽDY používejte vhodné standardní kabelové armatury.

DALŠÍ POKYNY PRO BEZPEČNOU OBSLUHU

- Během provozu NIKDY nestiskněte zajišťovací tlačítko zámku vřetena.
- Nezpracovávejte materiály, které jsou toxické, hořlavé, karcinogenní nebo ovlivňují reprodukční orgány.
- Nezpracovávejte malé kousky, které jste předtím nezajistili a nepřipevnili.
- Vždy pracujte v dobře osvětleném a vzdušném prostoru, kde v blízkosti nejsou žádné hořlavé materiály.

NASTAVENÍ KRYTU A POSTRANNÍ PÁKY (Obr.B)

Zařízení je vybaveno ochranným krytem (5), který se může otáčet podle provozních požadavků. Nasaďte ochranný kryt na ložiskové těleso nástroje a dobře jej připevněte pomocí šroubů (6). Ochranný kryt musí být vždy obrácen k obsluze nástroje. Sledujte směr jiskření a v případě potřeby upravte polohu ochranného krytu. Jak je znázorněno na obrázku B, nastavte páku na levou nebo pravou stranu nástroje.

**VAROVÁNÍ!**

Nenechte proud jisker a částic směřovat na obsluhu nebo jiné živé bytosti. Dávejte také pozor, aby jiskry nelétaly na blízké předměty (obaly) nebo hořlavé materiály. Nebezpečí požáru. Před každým otočením krytu odpojte nástroj od konektoru. Nechte nástroj úplně zastavit a vychladnout. Nikdy neprovozujte nástroj bez pořádně namontovaného krytu. Hrozí riziko vážných tělesných zranění.

NASTAVENÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ (ŘEZACÍ A BRUSNÉ KOTOUČE) (Obr.C)

- Položte nářadí na rovný a suchý povrch (pracovní stůl) tak, aby chránič směřoval nahoru
 - Nastavte distanční základnu (7) na sedle vřetena (4)
 - Umístěte kotouč (8) na vzdálenostní základnu (7),
 - Utáhněte matku (9) na vřeteni
 - Stiskněte blokační tlačítko na zámku vřetena a použijte klíč (10)
 - k pevnému utažení matky (9).
- Chcete-li disk rozebrat, postupujte v opačném pořadí

**VAROVÁNÍ!**

Před montáží/demontáží nástroje a spotřebního materiálu vždy vypněte nástroj a vyjměte zástrčku z elektrické zásuvky.

SPUŠTĚNÍ NÁSTROJE (Obr.D)**SPUŠTĚNÍ:**

- Zatlačte spínač zapnuto/vypnuto (1) zařízení ve směru dopředu směrem k desce („I“) tak, aby se spínač

zastavil

- Počkejte, až nástroj dosáhne žádaného počtu otáček za minutu

ZASTAVENÍ:

- Stiskněte zadní část Spínače zapnuto/vypnuto (1). Přepínač se bude pohybovat K poloze pro vypnutí „0“; základní a výstupní poloha – poloha pro bezpečné spuštění

PRACOVNÍ PLOCHA:

- Musí být čistá a upravená. V provozním prostředí není dovoleno mít žádné předměty, o které by obsluha mohla uklouznout nebo o ně zakopnout

- Naklonění nástroje (pro řezání) nesmí přesáhnout 40°. Nebezpečí zpětného rázu!

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Úhlová bruska nefunguje?

Ujistěte se, zda je v síti elektřina. Nikdy neotevírejte zařízení. Výrobce neodpovídá za škody způsobené neoprávněnou prací na zařízení nebo nedodržením pokynů. Pokud tak vlastník učiní, ztratí právo na záruku za skutečnou chybu (viz prohlášení o záruce)

ÚDRŽBA



VAROVÁNÍ!

Před jakoukoli prací na nástroji jej odpojte od elektrické sítě. Pravidelně čistěte chladicí otvory. V případě poruchy kontaktujte autorizované servisní středisko ISKRA.

NEPOKOUŠEJTE SE NAHRADIT POŠKOZENÝ NAPÁJECÍ KABEL SAMI. NAPÁJECÍ KABEL BY MĚL BÝT VYMĚNĚN POUZE POVĚŘENOU OSOBOU.

Zařízení nevyžaduje zvláštní pozornost při čištění a údržbě:

- při práci v prašném prostředí zkontrolujte a zajistěte, aby byl pracovní prostor čistý
- k čištění rezných částí nepoužívejte kovové předměty, protože byste mohli poškodit součásti nástroje
- výměnu kartáčů a mazání pohonné jednotky provádí autorizovaný servis výrobce

OPRAVY

Používejte pouze originální doplňky, příslušenství a náhradní díly výrobce. Pokud nástroj i přes pravidelnou údržbu a kontrolu kvality nefunguje dobře, musí být opraven autorizovaným servisním technikem.

Nikdy nenamáčejte nástroj ani jakékoli jeho části do kapaliny.

POZNÁMKY

Tento nástroj nesmějí používat jednotlivci (včetně dětí) se sníženými fyzickými, kognitivními a mentálními schopnostmi ani osoby bez požadovaných znalostí a zkušeností, pokud nejsou během provozu pod dohledem nebo nejsou poučeni o provozu a účelu nástroje osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.

TECHNICKÉ ÚDAJE

JMÉNO	MĚRNÁ JEDNOTKA	TYP GX-AG047
Napětí	V (a.c.)	230-240; 50 Hz
Výkon	W	900
Otáčky za minutu (no)	min ⁻¹	12,000 (bez zátěže)
Průměr řezacího / brusného kotouče	mm	125
Závit vřetene	mm	M14
Hladina akustického tlaku L _{p(A)}	dB(A)	84
Hladina akustického výkonu L _{w(A)}	dB(A)	95
Hladina vibrací	m/s ²	3,62
Ochranná třída		Dvojitá izolace

Pokyny k použitiu

- Tieto pokyny k použitiu sa týkajú tohto prístroja. Obsahujú dôležité informácie o začiatku používania a obsluhy výrobku.
- Pred začiatkom používania prístroja, pozorne si prečítajte pokyny k použitiu a najmä bezpečnostné pokyny.
- Nedodržiavanie týchto pokynov k použitiu môže spôsobiť vážne telesné zranenia alebo poškodenia prístroja.
- Pokyny k použitiu sú založené na štandardoch a predpisoch platných v Európskej únii.
- V cudzine tiež dodržiavajte predpisy a zákony každej krajiny.
- Schovajte si pokyny k použitiu k neskoršiemu používaniu. Ak svoj prístroj dávate tretím stranám, zároveň musíte priložiť aj tieto pokyny k použitiu.

Vysvetlenie znakov

V pokynoch k použitiu alebo na prístroji sú uvedené nasledujúce symboly a slová výstrahy:



VÝSTRAHA!

Tento symbol/slovo označuje riziko, ktoré, ak mu nie je zabránené, môže vyustiť do poškodenia, smrti alebo vážneho telesného zranenia.



POZNÁMKA!

Symbol poskytuje užitočné dodatočné informácie o použití prístroja.



VÝSTRAHA!

Výrobca nie je zodpovedný za akúkoľvek škodu vyplývajúcu z nesprávneho použitia prístroja, nesprávnej údržby a intervencie na prístroji, v celi výmeny dielov alebo modifikácie. Intervencie na prístroji môže vykonávať len oprávnený servisér výrobcu prístroja.



VÝSTRAHA!

Nedodržiavanie pokynov a výstrah obsiahnutých v tejto príručke môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenia.

V prípade použitia prístroja tam, kde jeho kovové diely môžu vytvoriť kontakt so skrytými elektrickými vedeniami alebo s vlastným elektrickým káblom (ak je zabudovaný), vždy držte prístroj za plastovú, izolačnú páčku.

VYSVETLENIE SYMBOLOV



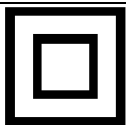
VAROVANIE! Prečítajte si a zapamätajte si všetky bezpečnostné postupy, pokyny a varovania. Venujte zvláštnu pozornosť pokynom označeným týmto symbolom.



Výrobok je v súlade s príslušnými smernicami ES.



Starostlivo si prečítajte, rešpektujte a zapamätajte si pokyny z tohto návodu.



Symbol triedy II



Vysoké napätie! Riziko úrazu elektrickým prúdom.

n0

RPM (otáčky za minútu)

~

AC (Striedavé) napätie.



Povinné používanie prostriedkov na ochranu očí (vždy noste ochranné okuliare).



Povinné používanie prostriedkov na ochranu sluchu (štuple do uší, tlmiče).



Štítok pre oddelený zber elektrického a elektronického zariadenia.



Povinné používanie osobných ochranných prostriedkov na ochranu dýchacích orgánov.



POZOR! Pri prevádzke sa vrtáky zahrievajú.
Nebezpečenstvo popálenia



Povinné používanie ochranných rukavíc.



Povinné používanie bezpečnostnej obuvi.

**VÝSTRAHA!**

Nepreťažujte prístroje. Preťaženie a opakované blokovanie motora môže poškodiť zariadenie, v dôsledku čoho sa znižuje životnosť zariadenia.

**VÝSTRAHA!**

Prístroj nie je určený na prácu v prípadne výbušnom prostredí!

**VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY****VÝSTRAHA!**

Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a návody uvedené v Príručke. Nedodržiavanie bezpečnostných výstrah môže spôsobiť riziko vystavenia ľudí a domácich zvierat úrazu elektrickým prúdom, požiaru a vážnym následkom. **Schovajte si všetky bezpečnostné výstrahy a pokyny (ako aj tie zalepené na prístroji) kvôli neskoršiemu použitiu.** V bezpečnostných pokynoch sa používa výraz „elektrický prístroj“ týkajúci sa elektrických prístrojov napájaných z elektrickej siete (prostredníctvom elektrického kábla), ako aj elektrických prístrojov napájaných prostredníctvom akumulátorových batérií (bez elektrického kábla).

**BEZPEČNOSŤ NA PRACOVNOM MIESTE**

- a) Zabezpečte, aby pracovné miesto bolo čisté a dobre osvetlené. Neporiadne a tmavé prostredie vyvoláva nehodu.
- b) Nepoužívajte prístroj vo výbušnom prostredí napr. v blízkosti výbušných tekutín, plynov a prachu. Iskry, ktoré sa vytvárajú pri prevádzke motora môžu zapríčiniť zapáľovanie plynu a prachu.
- c) Nedovoľte, aby sa v pracovnej oblasti pri práci so zariadením nachádzali deti alebo tretie osoby (pozorovatelia). Strata pozornosti pri práci môže spôsobiť stratu kontroly.

**ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ**

- a) Zástrčka nástroja musí zodpovedať zásuvke na elektrickej sieti (ak nástroj má napájací kábel). Nikdy a za žiadnych okolností alebo dôvodov, neprerábajte zástrčku.
- b) Nepoužívajte žiadne adaptory pre uzemnené zariadenia. Štandardné, neprerobené zástrčky a zásuvky znižujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- c) **Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky.** V prípade, že je vaše telo uzemnené, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom sa výrazne zvyšuje.
- d) **Nevystavujte nástroj dážďu ani vlhkosti.** Vchádzanie vody do nástroja silne zvyšuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- e) **S pripájacím káblom zaobchádzajte pozorne. Nikdy nepoužívajte kábel na nosenie, ťahanie alebo na odpojenie zariadenia.** Kábel nikdy nevystavujte horúčave, oleju, ostrým okrajom alebo pohyblivými predmetmi. Poškodený alebo zamotaný kábel, zvyšuje možnosť úrazu elektrickým prúdom.
- f) **V prípade používania zariadenia vonku, používajte zodpovedajúce predlžovacie káble určené k vonkajšiemu použitiu.** Používanie zodpovedajúceho predlžovacieho kábla znižuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- g) **Ak je používanie zariadenia vo vlhkom priestore nutné, používajte len sieť, ktorá je zabezpečená ochrannými spínačmi s prúdovými chráničmi – FID (RCD).** Používanie prúdového chrániča znižuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ

- a) **Pri práci so zariadením buďte opatrní, vždy dávajte pozor na to, čo robíte a robte rozumne.** Nepoužívajte zariadenie keď ste unavení, pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľa nepatrnosti pri práci so zariadením môže zapríčiniť vážne telesné zranenia.
- b) **Používajte osobnú ochrannú výbavu.** Vždy noste ochranné okuliare, rukavice a ochranu sluchu. Používanie osobnej ochranné výbavy vzhľadom na podmienky práce, ako je maska na prach, protišmyková obuv, helma, chrániče sluchu, znižuje nebezpečenstvo telesných zranení.
- c) **Zabráňte samostatnému štartovaniu.** Pred pripojením zariadenia k elektrickej sieti, predtým ako ho chcete zdvihnúť alebo prenášať, vždy predtým preverte a zabezpečte, či je spínač zariadenia vypnutý. Prenášanie zariadenia s prstom na spínači alebo pripájanie k sieti so zapnutým spínačom môže vyvolať nehodu.
- d) **Pred spustením a zapnutím zariadenia, stiahnite z neho všetky pokračovania a iné kľúče.** Kľúč, ktorý necháte na otáčavej časti zariadenia môže zapríčiniť telesné zranenia.
- e) **Nenakláňajte sa príliš ďaleko.** Počas práce si vždy zabezpečte tvrdú oporu a dobrú stabilitu. Tým zabezpečíte dobrú kontrolu

zariadenia, v prípade nečakaných a nepredvidateľných situácií.

f) Oblečte sa správne. Nenoste široký odev alebo šperk.

Zabezpečte, aby vlasy, odev a rukavice nevytvorili kontakt s pohyblivými dielmi zariadenia. Pohyblivé diely zariadenia môžu uchytiť široké diely odevu, šperk, dlhé vlasy. Dlhé vlasy uviažte a pokryte ich ochranným prostriedkom.

g) Pokiaľ nástroj má prípojku na nasávanie alebo systém na zber prachu, vždy zabezpečte jeho správnu montáž a pripájanie.

Použitie systému na zber prachu môže znížiť vplyv vystavenia emisie a škodlivých vplyvov prachu.

h) Nedovoľte, aby ste sa v dôsledku znalosti, ktorú získate častým používaním nástrojov, stali sebauspokojenými a ignorovali zásady bezpečnosti nástrojov. Neopatrné konanie môže spôsobiť vážne zranenie v zlomku sekundy.

POUŽITIE A ÚDRŽBA NÁSTROJA

a) Nepretiažujte zariadenie. Používajte zodpovedajúce zariadenie – nástroj pre vaše práce. Správne zvolený nástroj vykoná správnejšie a lepšie a bezpečnejšie zadanú prácu spôsobom, pre ktorý bol vyrobený.

b) Nepoužívajte nástroj ak spínač na zapínanie a vypínanie nefunguje. Ktorýkoľvek nástroj, ktorý nemožno ovládať spínačom je nebezpečný a ihneď ho treba opraviť.

c) Pred akoukoľvek prácou na nástroji so zámerom nastavenia, údržby, výmeny náradí alebo nechávania, odpojte zástrčku zo zásuvky elektrickej siete. Takéto preventívne bezpečnostné činnosti znižujú nebezpečenstvo samostatného spustenia prevádzky.

d) Keď nástroj nepoužívate (a keď ho nechávate len po krátku dobu), nechávajte ho na miestach, ktoré sú mimo dosahu detí. Nedovoľte používanie nástroja osobám, ktoré nie sú oboznámené s pokynmi nachádzajúcimi sa v Príručke. Nástroj v rukách nešikovným a nevycvičených používateľov je nebezpečný.

e) Údržba nástroja. Preverte možné nesprávne nastavenie, slabé pripevnenie pohyblivých dielov, možnosť zlomu dielov a ostatné podmienky vplyvajúce na účinkovanie nástroja. Veľa nehôd zapríčinia nástroje, ktoré sú slabo udržiavané.

f) Zabezpečte, aby rezacie náradia boli ostré a čisté. Dozor a vedenie nástroja, na ktorom sa používajú správne udržiavané rezacie nástroje je ľahšie a bezpečnejšie.

g) Nástroj, náradie a pokračovania atď. Používajte v súlade s

pokynmi obsiahnutými v tejto Príručke dodržiavajúc pracovné podmienky a druh práce, ktorú treba urobiť. Použitie nástroja na inakšie účely ako sú určené môže spôsobiť nebezpečné situácie.

- h) Udržiavajte rukoväte a úchopové plochy suché, čisté a bez oleja a maziva.** Klzké rukoväte a úchopové plochy neumožňujú bezpečnú manipuláciu a kontrolu nástroja v neočakávaných situáciách.

SERVIS

- a) Nástroj opravujte len u oprávneného serviséra výrobcu nástroja používajúc výlučne originálne náhradné diely.**

DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ RUČNÉ NÁRADIE, PRENOSNÉ NÁRADIE

- a)** Použite prídavnú (bočnú) páčku pripevnenú k náradiu. Strata stability môže viesť k fyzickému zraneniu.
- b)** V prípade použitia podstavca - špeciálneho stola používaného na upevnenie náradia, skontrolujte a ubezpečte sa, že je správne zostavený a nainštalovaný. Správna montáž a inštalácia majú zásadný význam pre vašu bezpečnosť. Zabránia zrazeniu nástroja.
- c)** Zaistite bezpečnú montáž nástroja k základni. Ak pohybujete nástrojom, ktorý je pripevnený k základni, môže to spôsobiť stratu kontroly.
- d)** Podstavec sa inštaluje na rovný, pevný a bezpečný podklad. Základňa umožňuje stabilnú prevádzku nástroja a vyžaduje stály dohľad.
- e)** Nepreťažujte podstavec a nepoužívajte ho ako rebrík. Nedodržanie týchto pokynov môže spôsobiť preťaženie alebo prevrhnutie základne. Tieto pokyny platia pre väčšie podstavce.

DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- a) Toto náradie je určené na brúsenie, brúsenie, kefovanie, leštenie alebo rezanie.** Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny, varovania, všetky ilustrácie a technické údaje uvedené v príručke určenej pre toto náradie. Nedodržanie pokynov uvedených nižšie môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar alebo vážne poškodenie tela.
- b) Toto elektrické náradie nie je určené na brúsenie brúsnym papierom, leštenie a použitie s drôtenými kefami.** Spôsoby použitia, ktoré sa s týmto elektrickým náradím nepredpokladajú, môžu spôsobiť nebezpečenstvo a poranenie tela.

- c) **Nepoužívajte príslušenstvo (bežný názov pre rôzne nástavce namontované na vretenovej brúske), ktoré nie je presne určené a odporúčané výrobcom.** To, že je možné do vášho náradia nainštalovať toto príslušenstvo, ešte neznamená, že je zabezpečené.
- d) **Menovitá rýchlosť príslušenstva by sa mala rovnať maximálnej rýchlosti, ktorá je uvedená na náradí.** Príslušenstvo, ktoré sa otáča rýchlejšie ako je jeho nominálna (prípustná) rýchlosť, by sa mohlo zlomiť a rozletieť sa.
- e) **Vonkajší priemer a hrúbka vášho príslušenstva musia byť v rámci limitov povolených nástrojov pre možnosti domén (kapacitu).** Príslušenstvo, ktorého rozmery nie sú dostatočné, nemôže byť bezpečné a kontrolované.
- f) **Veľkosť otvoru pre vozíky, príruby, trvalé obloženie alebo akýkoľvek iný použitý nástroj na predĺženie musí zodpovedať presnej rýchlosti nástroja (otáčky za minútu).** Príslušenstvo, ktorého otvor sa nezhoduje s upevňovacím predĺžením, bude nevyvážené. Objavia sa nadmerné vibrácie, ktoré môžu viesť k strate kontroly.
- g) **Nepoužívajte poškodené príslušenstvo.** Pred každým použitím skontrolujte náradie a jeho príslušenstvo (napr. V prípade odlúpnutých alebo prasknutých brúsnych kotúčov, pokračujúcich a vytrvalých doštičiek s možnými zlomeninami, lomovými čiarami alebo nadmerným opotrebením, v prípade straty alebo zlomenia drôtenej kefy)! Ak vám spadne nástroj alebo príslušenstvo, dôkladne ho skontrolujte a ubezpečte sa, že nedošlo k jeho poškodeniu. V prípade potreby vymeňte tvarovky za nové, originálne. Po kontrole a inštalácii príslušenstva by ste sa mali vy a pozorovatelia postaviť na stranu poľa (miesto možného vymrštenia kúskov) rotujúceho príslušenstva a zariadenie spustiť na maximálnu rýchlosť bez zaťaženia za 1 minútu. Poškodený nástroj sa v tom čase rozpadne na kúsky. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnosti.
- h) **Vždy noste osobnú ochrannú výbavu.** V závislosti od spôsobu použitia náradia, používajte ochranu pre tvár, ochranné okuliare a chránidlo. Vtedy, keď je to potrebné, noste aj ochrannú dýchaciu masku (masku na prach), ochranu sluchu (napr. tlmič), ochranné rukavice a vestu schopnú zastaviť drobné kúsky – črepiny. Ochrana očí musí byť schopná zastaviť letiace kúsky, ktoré vznikajú pri rozličným druhom postupov. Respirátor alebo ochranná maska na prach musí byť schopná na filtráciu škodlivých látok,

ktoré vznikajú pri práci. Príliš dlhé vystavenie intenzívnemu hluku môže spôsobiť stratu sluchu.

- i) **Dávajte pozor, aby sa pozorovatelia nachádzali v bezpečnej vzdialenosti od oblasti práce. Ktokoľvek, kto príde do pracovnej oblasti musí nosiť osobnú ochrannú výbavu.** Diely odpadu alebo výbavy môžu zapríčiniť vyletenie kúskov a poškodenie cez pracovnú oblasť.
- j) **V prípade používania náradia (pílenia), kde môžu drobné kúsky vytvoriť kontakt so skrytými prúdovými vedeniami alebo s vlastným elektrickým káblom, vždy držte za plastovú izolovanú páčku.** Kovová časť výbavy v kontakte s elektrickým vedením zapríčiňujú to, aby sa náradie stalo „živým“ (pod napätím). Nedodržiavanie uvedeného spôsobuje úraz elektrickým prúdom používateľa.
- k) **Kábel vždy dajte po boku otáčavej časti výbavy.** V prípade, že stratíte dozor, môžete prerezať kábel alebo sa kábel môže zamotať a potiahnuť vašu ruku do otáčavej časti výbavy.
- l) **Nikdy nenechávajte zariadenie kým sa otáčavá výbava nezastaví úplne.** V kontakte s otáčavou časťou náradie stratí kontrolu.
- m) **Nikdy nespúšťajte náradia, ktoré nosíte pri sebe.** Náhodný kontakt otáčavej časti môže odrezať váš odev a zapríčiniť telesné zranenie.
- n) **Pravidelne čistite otvory na chladenie náradia.** Pri spracovaní kúskov potiahne ventilátor do vnútra skrine kovový prach, ktorý môže vo väčšej miere zapríčiniť úraz elektrickým prúdom.
- o) **Nikdy nepoužívajte náradie v blízkosti horľavej látky.** Iskra môže spôsobiť požiar.
- p) **Tekutiny môžu zapríčiniť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.** Nepoužívajte výbavu, ktorá vyžaduje použitie tekutiny na chladenie. Používanie vody alebo inej tekutiny môže zapríčiniť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

⚠ SPÄTNÝ RÁZ A UPOZORNENIA

Spätný ráz je náhla reakcia, ktorá nastane, keď sa rotujúci nástroj (brúsne kotúče, brúsne doštičky, drôtené kefy atď.) Zasekne alebo zablokuje. Zaseknutie alebo zablokovanie spôsobí náhle zastavenie pripevnenia rotujúceho nástroja. V takom prípade elektrický nástroj nekontrolovane akceleruje v smere proti smeru otáčania pripevnenia nástroja. Ak sa napr. Brúsny kotúč zasekne v obrobku alebo sa zastaví, môže sa zachytiť okraj brúsneho kotúča, ktorý sa zarezáva

do obrobku, a spôsobiť vstreknutie brúsneho kotúča alebo spätný ráz. Brúsny kotúč sa pohybuje smerom k užívateľovi alebo od neho, v závislosti od smeru otáčania kotúča v mieste zaseknutia. V takom prípade môžu prasknúť aj brúsne kotúče. Spätný ráz je dôsledkom nesprávneho alebo nedostatočného použitia elektrického náradia. Tomu sa dá vyhnúť vhodnými preventívnymi opatreniami, ktoré sú opísané nižšie.

- a) **Náradie vždy držte pevne.** Svoje telo a ruky dajte do polohy, v ktorej môžete amortizovať spätný vrh. Aby ste zabezpečili lepší dozor a bezpečnosť od spätného vrhu a nárazu sily pri práci a vytrvalosti hmotnosti pri otáčaní, vždy používajte dodatočnú páčku (ak tam je). Dodržiavaním uvedeného môže obsluhovač dozorovať prevádzku zariadenia a silu spätného rázu.
- b) **Nikdy nedávajte ruku do blízkosti otáčavej výbavy.** Príchodom do blízkosti otáčavej časti, môže vzniknúť spätný vrh cez vaše ruky, tým vzniká veľká možnosť zranenia ruky.
- c) **Nikdy nedávajte telo do blízkosti otáčavej časti náradia v prípade spätného vrhu.** Pri spätnom ráze, keď sa zariadením dotknete prekážky sa zariadenie začne pohybovať proti smeru otáčania.
- d) **Buďte veľmi opatrní pri spracovávaní uhlových miest, ostrých okrajov atď.** Zabráňte privrznutiu a prehodeniu náradia. Uhlové miesta, ostré okraje alebo poskakovanie náradia majú tendenciu k otáčavej časti, a zapríčiňujú stratu dozoru alebo spätný ráz.
- e) **Nedávajte reťazové frézy na pílenie alebo rytie dreva alebo ozubené frézy.** Tieto frézy častokrát zapríčiňujú spätné vrhy a stratu dozoru.

⚠ DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA BRÚSENIE A REZANIE

- a) S náradím vždy používajte odporúčané rezné kotúče. Používajte tiež vhodný ochranný kryt vyrobený pre zodpovedajúcu časť čepele.
- b) Osadené brúsne kotúče musia byť namontované tak, aby brúsna plocha nesiahala za okraj ochranného krytu. Nesprávne namontovaný brúsny kotúč siahajúci za okraj ochranného krytu nie je možné adekvátne chrániť.
- c) Ochranný kryt musí byť pripevnený k náradiu bezpečne a v polohe tak, aby minimálna časť brúsneho kotúča smerovala k obsluhu. Mala by sa zabezpečiť maximálna bezpečnosť. Ochranný kryt zabraňuje náhodnému kontaktu s kolesom a chráni obsluhu

pred pošmyknutím kusov z čepele.

- d) **Rezné čepele možno použiť iba na účel, na ktorý boli vyrobené.** Na brúsenie nie je dovolené používať rezacie kotúče. Rezný kotúč, ktorý reže s reznou hranou, sa môže rozbiť v dôsledku bočného tlaku.
- e) **Pre vybraný disk vždy používajte nepoškodené príruby správnej veľkosti a tvaru.** Správne zvolená príruha znižuje riziko zlomenia disku. Príruby rôznych diskov sa ľahko líšia od prírub brúsnych kotúčov.
- f) **Nepoužívajte použité disky pochádzajúce z väčších nástrojov.** Disky určené pre väčšie náradie nie sú vhodné pre malé náradie s vysokou rýchlosťou a môžu sa rozlietať.

⚠ DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA REZANIE

- a) **Na rezací kotúč príliš netlačte a nenechajte ho uviaznuť.** Nepokúšajte sa dosiahnuť nadmernú hĺbku rezu. Vytváranie nadmerného tlaku na rezací kotúč zvyšuje zaťaženie, a tým aj náchylnosť kotúča k ohybu a uviaznutiu. Môže to mať za následok spätný ráz alebo zlomenie disku.
- b) **Nikdy nestojte v smere a za rotujúcim diskom.** Keď posúvate rezací kotúč dopredu (t. j. Od seba a od bodu rezania), možný spätný náraz môže tlačiť rotujúci kotúč priamo na vás.
- c) **V prípade zaseknutia alebo iného zablokovania rezania náradie okamžite vypnite.** Pokúste sa stabilizovať čo najlepšie, až kým sa úplne nezastaví. Nikdy sa nepokúšajte vytiahnuť čepeľ z rezného materiálu, kým sa koleso neotočí, pretože by to mohlo spätne spomaliť. Skontrolujte a urobte nápravné opatrenia na odstránenie príčin zaseknutia alebo zablokovania rezacieho kotúča.
- d) **Nikdy a za žiadnych okolností nevykonávajte reštartovanie stroja, keď je rezný kotúč v reznom nástroji.** Nechajte rezací kotúč dosiahnuť maximálnu rýchlosť a potom ho opatrne zahodte do rezného materiálu, aby ste mohli pokračovať v rezaní. Pri reštarte nástrojov sa rezací kotúč môže uviaznuť alebo zdvihnúť alebo môže spôsobiť spätný ráz.
- e) **Pri rezaní veľkých rezných materiálov vždy poskytnite dostatočnú oporu.** Zníži sa tak riziko uviaznutia rezacieho kotúča a spätného rázu. Väčšie spracované materiály sa pod jeho váhou ohýbajú, takže musia byť adekvátne podopreté. Podperné predmety sa majú umiestniť blízko línie rezania / brúsenia na oboch stranách kotúča.
- f) **Buďte obzvlášť opatrní pri rezaní naslepo alebo v existujúcej**

stene. Rezací kotúč môže prerušiť prívod vody, plynové potrubie alebo elektrické vedenie, čo by mohlo spôsobiť spätný ráz.

DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA BRÚSENIE POMOCOU BRÚSIACEHO KOTÚČA

a) Nepoužívajte príliš veľké brúsne kotúče. Pri výbere správneho typu brúsneho kotúča sa riadte pokynmi a odporúčaniami výrobcu. Časť brúsneho kotúča, ktorá vyčnieva za hranice základného kotúča, môže spôsobiť roztrhnutie alebo poškodenie disku alebo spätný ráz.

DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA LEŠTENIE

a) Všetky časti pohonu na leštenie alebo rozšírenie dielov musia byť pevne zafixované. Odstráňte alebo odrežte všetky závesné časti a závit. Ak na ňom niečo visí, mohlo by sa vám držať okolo prstov alebo obrobku

DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA BRÚSENIE

- a) Mali by ste vedieť, že počas predpísaného používania náradia je možné bruska stuhnuť. Na brúsku nevyvíjajte nadmerný tlak. Iskra môže ľahko preniknúť ľahkým odevom a pokožkou.
- b) Ak sa počas čistenia odporúča použitie ochranného krytu, nedovoľte, aby sa prekryvala medzi drôteným krúžkom alebo kefou a ochranným krytom. V dôsledku pôsobenia odstredivej sily a impedancie môže počas rotácie dôjsť k rozšíreniu priemeru kefy alebo priemeru drôteného krúžku.

HLAVNÉ DIELY A SPÍNAČE NÁSTROJA (Obr.A)

Uhlová brúska:

1. Zapnite / vypnite
2. Bočná rukoväť

3. Zámok hriadeľa

4. Brúsny kotúč

5. Kryt kotúča

POUŽITIE



VÝSTRAHA!

Uhlová brúska je navrhnutá a vyrobená na rezanie, brúsenie a kefovanie betónu, kameňa a kovových predmetov. Nepreťažujte uhlové brusky. Skontrolujte a ubezpečte sa, že napätie zobrazené na prístroji zodpovedá napätiu v sieti. Pamätajte: po vypnutí nástroja sa disk bude po určitú dobu naďalej nezávisle otáčať! Nebezpečenstvo spätného nárazu!



VÝSTRAHA!

Pred nastavením alebo demontážou disku vždy odpojte zdroj napájania: môžete sa ubezpečiť, že je zariadenie bezpečne a úplne zastavené, a potom ho odpojiť.



VÝSTRAHA!

Pred zasunutím náradia do zásuvky skontrolujte a zabezpečte: či je vypínač zapnutý / vypnutý v polohe „STOP“. Počas výpadku napájania (tj. Prerušenia napájania, porucha poistky atď.) do polohy „STOP“. Toto zabráni neočakávanému spusteniu náradia. **VŽDY** používajte príslušné štandardné káblové koncovky.

DODATOČNÉ POKYNY NA BEZPEČNÚ PREVÁDZKU

- Počas prevádzky **NIKDY** nestláčajte zaistovacie tlačidlo pre aretáciu vretena.
- Nespracovávajte materiály, ktoré sú toxické, horľavé, karcinogénne alebo ovplyvňujú reprodukčné orgány.
- Nespracovávajte malé kúsky, ktoré ste predtým nezabezpečili a nezafixovali.
- Vždy pracujte na dobre osvetlenom a vzdušnom mieste, v blízkosti sa nenachádzajú žiadne horľavé materiály.

NASTAVENIE KRYTU A BOČNEJ PÁKY (Obr.B)

Zariadenie je vybavené chráničom (5), ktorý sa môže otáčať podľa prevádzkových požiadaviek. Nasadte ochranný kryt na ložiskové puzdro nástroja a pomocou skrutiek (6) ho dobre pripevnite. Ochranný kryt musí byť vždy obrátený k obsluhu náradia. Sledujte smer iskry a prípadne upravte polohu ochranného krytu. Ako je znázornené na obrázku B, nastavte páčku na ľavú alebo pravú stranu nástroja.



VÝSTRAHA!

Nenechajte iskier a častíc smerovať na operátora alebo iné živé bytosti. Dávajte tiež pozor, aby iskry nelietali do blízkych predmetov (obalu) alebo horľavých materiálov. Nebezpečenstvo požiaru. Pred každým otočením krytu odpojte náradie od zdvíhaka. Nechajte nástroj úplne zastaviť a vychladnúť. Nikdy nepoužívajte náradie bez správne namontovaného krytu. Hrozí nebezpečenstvo vážnych poranení

MONTÁŽ VÝBAVY (Rezného a brúsneho kotúča) (Obr.C)

- Náradie položte na rovný a suchý povrch (pracovný stôl) chráničom nahor
- Nastavte dištančný základ (7) na sedle vretena (4)
- Vložte disk (8) na dištančný podstavec (7),
- Utiahnite maticu (9) na vretene
- Stlačte aretačné tlačidlo na aretácii vretena a stlačte kľúč (10)
- maticu (9) pevne utiahnite.

Pri demontáži disku postupujte v opačnom poradí



VÝSTRAHA!

Pred montážou a demontážou náradí a výbavy, vždy odpojte zástrčku zo zásuvky elektrickej siete

SPUSTENIE ZARIADENIA (Obr.D)

ŠARTOVANIE:

- Zapnite / vypnite (1) prístroja v smere dopredu k doske („“), aby sa vypínač úplne zastavil
- Počkajte, kým náradie nedosiahne rýchlosť za minútu

ZASTAVENIE:

- Stlačte zadnú časť spínača zapnutia / vypnutia (1). Prepínač sa presunie do polohy pre vypnutie „0“; základná a výstupná poloha - poloha pre bezpečné spustenie

PRACOVNÁ OBLASŤ:

- Musí byť čistý a uprataný. V prevádzkovom prostredí nie sú povolené žiadne predmety, o ktoré by operátor mohol pošmyknúť alebo o ne zakopnúť
- Naklonenie nástroja (na rezanie) nesmie presiahnuť 40 °. Nebezpečenstvo spätného nárazu!

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Uhlová brúska nefunguje? Skontrolujte, či je v sieti elektrina. Prístroj nikdy neotvárajte. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené neoprávnenými prácami na prístroji alebo nedodržaním pokynov. Týmto vlastník stráca právo na záruku zo skutočnej chyby v záruke (pozri záručné vyhlásenie).

ÚDRŽBA



VÝSTRAHA!

Pred akoukoľvek prácou na zariadení, odpojte zástrčku zo zásuvky elektrickej siete. Pravidelne čistite otvory na chladenie nástroja. V prípade poruchy skontaktujte oprávnený servis výrobcu ISKRA.

POŠKODENÝ KÁBEL NIKDY NEMEŇTE SAMÍ, KÁBEL MÁ MENIŤ OPRÁVŇENÝ SERVISÉR VÝROBCU NÁSTROJA.

Zariadenie nevyžaduje špeciálny pozor na čistenie a údržbu:

- keď pracujete v zaprášenom priestore preverte a zabezpečte, že sú pravoné priestory čisté
- na čistenie rôznych dielov nepoužívajte kovové predmety, lebo môžete poškodiť prvky nástroja
- zmenu kefiiek a mazanie poháňania zariadenia, nechajte oprávnenému servisérovi výrobcu.

SERVIS

Používajte originálnu výbavu a náhradné diely výrobcu nástroja. Pokiaľ sa zariadenie aj popri našej kontrole kvality a správnej údržby pokazí, opravu musí vykonať oprávnený servisér.

Predtým ako odovzdáte zariadenie na servis, musí byť vyčistené pred všetkými nečistotami a originálneho balenia. V žiadnom prípade neponárajte diely alebo celý nástroj do tekutiny.

POZNÁMKY

Toto zariadenie nie je určené pre osoby (vrátane detí) so zníženými telesnými a duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti a vedomostí, okrem ak sú pod dozorom alebo boli oboznámení s pokynmi týkajúcimi sa použitia náradia osobou, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.

TECHNICKÉ ÚDAJE

NÁZOV	MERNÁ JEDNOTKA	TYPE GX-AG047
Napätie	V (a.c.)	230-240; 50 Hz
Príkon	W	900
Počet otáčok za min (no)	min ⁻¹	12,000 (bez zaťaženia)
Priemer rezného/brúsneho kotúča	mm	125
Závit hriadeľa	mm	M14
Hladina akustického tlaku L _{p(A)}	dB(A)	84
Hladina akustického výkonu L _{w(A)}	dB(A)	95
Hladina vibrácií	m/s ²	3,62
Trieda ochrany		Dvojitá izolácia

Instruction manual

- These instructions apply to this appliance. The instructions contain important information regarding the use of this appliance.
- Before using this appliance it is important to read whole instruction manual, especially safety instructions. Failure to follow these instructions may lead to serious injuries or may damage the appliance.
- These instructions are based on standards and regulations, that apply for the European union.
- When using this appliance abroad, you must comply with that country's regulations.
- Save these instructions for future reference. If you hand this appliance to third persons, you must also provide them with this manual.

Warning explanation

You will find these warning signs inside these instructions or on the appliance:



WARNING!

This warning symbol/word signifies medium risk level that, if it is not avoided, can lead to material damage, death or serious injuries.



NOTE!

This symbol gives useful information about appliance usage.



WARNING!

The manufacturer is not responsible for the damage, caused by incorrect use, maintenance or changing of this appliance, with the purpose of changing parts or modification. Only an authorized service agent can make modifications into this appliance.



WARNING!

Failure to comply with instructions and warnings written in this manual, can lead to electric shock, fire and/or serious injuries.

When using this appliance, where metal parts of the appliance can come into contact with hidden electrical guides or it's own electric cable (if it is installed), always hold the appliance by it's plastic, insulative handle.

EXPLANATION OF SYMBOLS

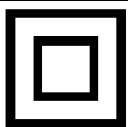
WARNING! Read and remember all safety procedures, instructions and warnings. Pay special attention to instruction marked with this symbol.



Product in accordance with the relevant EC directives.



Carefully read, respect and remember instructions from this manual.



Class II symbol



High voltage! Danger of electric shock.

n0

RPM (Revolution per minute)

~

AC Voltage



Mandatory use of eye protection equipment (always wear safety glasses).



Mandatory use of hearing protection equipment (earplugs, silencers).



Label mark for separate collect of electric and electronic equipment.



Mandatory use of personal protection equipment for protection of respiratory organs.



ATTENTION! When operating, drill bits are heating. Danger of burn.



Mandatory use of safety gloves.



Mandatory use of safety shoes.

**WARNING!**

Do not overload the tool. Overload and repeated engine blockages can damage the tool. It will lead to reduced lifetime of the tool.

**WARNING!**

Tool is not intended for operating in potentially explosive environment!

⚠ GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS**WARNING!**

Read all safety warnings and instructions described in this manual.

Failure to comply with safety instructions can lead to risk of exposure of human and animals to the electric shock, fire and serious consequences.

Keep all safety instructions and warnings (including those on the tool) for the future use.

The term 'electric tool' used in the safety instructions refers both to the electric tools powered from the electric network (with an electric cable) as well as the electric tools powered from rechargeable batteries (without an electric cable).

⚠ WORK AREA SAFETY

- a) **Keep the work area clean and well lit.** Cluttered and unlit work areas and work benches invite injuries.
- b) **Do not use tool in presence of explosive substances such as flammable liquids or gases.** Sparks generated during the operation of tool may cause ignition of evaporation or powder.
- c) **Keep children and visitors away.** Any distraction may lead to the losing control.

⚠ ELECTRICAL SAFETY

- a) **Tool plug needs to correspond to power network jack** (if the tool has power cable). **Never, in any circumstances and for any reason, adapt or process the plugs. Do not use any adapters with grounded appliances.** Standardized and original plugs and jacks reduce danger of electric shock.
- b) **Avoid contact with grounded surfaces such as pipes,**

radiators, stoves or fridges. In case your body is grounded danger of electric shock is strongly increased.

- c) **Do not expose charger to rain or snow.** If water enters into the tool it will strongly increase danger of electric shock.
- d) **Treat power cable with precaution. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress. Never use cord for carrying, pulling or drawing the toll. Never expose the cord to the heat, oil, sharp edges or moving objects.** Damaged or knotted cord increase possibility for electric shock.
- e) **When operating outside, use adequate extension supplies intended for outside use.** Using adequate extension supplies will reduce danger of electric shock.
- f) **If operating in wet environment is necessary, use only power network that is secured with differential voltage switches – FID (RCD).** Use of FID switches reduces danger of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- a) **When operating the tool you need to be very careful. Be aware of what you are doing and do it reasonably. Do not operate the tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medicines.** One moment of reduced attention when operating the tool can lead to serious physical injuries.
- b) **Always wear protection equipment. Always wear safety glasses, safety gloves and hearing protection.** Using protection equipment adjusted to the work environment and conditions, such as dust mask, stable shoes, helmet and hearing protection, reduces danger of physical injuries.
- c) **Prevent tool from starting automatically.** Before connecting the tool to the power network or before lifting or carrying the tool, always check and make sure that switch is OFF. Do not carry or transport the tool holding your finger on the switch or connect it to power network while the tool is turned ON. Failure to comply with these instructions can result in accident.
- d) **Before plugging and starting the tool, remove all accessories and keys.** Key that is left on the rotating part of the tool may cause physical injury.
- e) **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. Do not use on a ladder or unstable support. This will allow you to have good tool control in case of unexpected or unpredicted situations.

- f) **Wear proper apparel.** Do not wear loose clothing or jewelry that can get caught in tool's moving parts and cause personal injury. Wear protective hair covering to contain long hair and keep it from being drawn into nearby air vents.
- g) **If the tool is equipped with suction mechanism and dust collect mechanism, always make sure it is properly installed and plugged.** Use of dust collect mechanism can reduce the influence of exposure to emission and harmful dust substances.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

OPERATION AND MAINTENANCE

- a) **Do not overload the tool.** Use proper tool / equipment for your work. If you use the tool properly and for intended purposes, it will perform with higher quality and higher level of safety.
- b) **Do not operate the tool if turn on / turn off switch is out of function.** Any tool that cannot be used with on / off switch is dangerous and needs to be repaired immediately.
- c) **Before any use of the tool, including adjusting, maintenance, supplies replacement or storing, draw the plug off the electric network.** These preventive safety measures reduce the danger that tool will automatically start.
- d) **When you do not use the tool (including when you leave it without surveillance only for limited time) keep it out of reach of the children. Do not allow persons who are not well informed about instructions indicated in this manual use the tool.** If used by unskilled or not qualified individuals this tool is dangerous.
- e) **Maintenance of the tool. Check for possible incorrect adjustment, poor fixing of removable or flexible parts, possibility of breakage of parts and any other irregularities that can have negative impact on tool operating.** Many of the accidents result from poor maintenance of the tools.
- f) **Make sure cutting tools are clean.** Surveillance and use of the tool is easier and safer when all tool parts are clean and well maintained.
- g) **Tool and all removable parts and accessories are to be used in conformity with instructions contained in this Manual with the respect of operating conditions and type of work you want to**

perform. Using tool for any other purposes than indicated in this manual can result in dangerous situations.

- h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

SERVICING

- a) Servicing should only be performed by an authorized service center. When servicing use only identical and original replacement parts.**

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR ELECTRIC HAND PORTABLE TOOLS

- a) Use additional (side) lever that is attached to the tool.** Loosing stability can lead to physical injury.
- b) In case of use of the base – special table used to fix the tool, check and make sure it is properly assembled and installed.** Proper assembly and installation are of crucial importance for your safety. They will prevent tool from knocking down.
- c) Assure safe assembly of the tool to the base.** If you move the tool while attached to the base, it can cause losing control.
- d) Base is to be installed on flat, firm and safe ground.** Base will allow stable operating of the tool and it requires permanent supervision.
- e) Do not overload the base and do not use it as ladder.** Failure to comply with these instructions can cause overload or base can capsize. These instructions apply to larger bases.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

- a) This tool is intended for grinding, sanding, brushing, polishing or cutting. Read all safety instruction, warnings, see all illustrations and specifications listed in the Handbook intended for that tool.** Failure to follow instructions, which are listed below, may result in electric shock, fire or serious bodily damage.
- b) This electric tool is not intended for grinding with grinding paper, polishing and use with wire brushes.** The methods of use that have not been envisaged for this electric tool might cause danger and body injury.
- c) Do not use accessories (common name for various extensions, which are mounted on a spindle sander), which is**

not exactly determined and recommended by the manufacturer. Just because these accessories can be installed in your tool does not mean that the security is provided.

- d) **The nominal speed of accessories should be equal to the maximum speed, which is listed on the tool.** Accessories that are turning faster than its nominal (permissible) speed could break and fly apart.
- e) The external diameter and the thickness of your accessory must be within the limits allowed domain possibilities (capacity) tools. Accessories, whose dimensions are inadequate, can't be safe and controlled.
- f) **Opening size of carts, flanges, persistent lining, or any other extension tool used needs to match the exact speed of the tool (revolution per minute).** Accessories whose opening is not matching fixing extension will be unbalanced. Excessive vibration will appear which can lead to loss of control.
- g) **Do not use damaged accessories. Before each use check the tool and its fittings (e.g. in the case of peeled or cracked grinding wheels, continuing and persistent pads with possible fractures, fracture lines or excessive wear, iron wire brush if it is lost or fracture wire brush)!** If you drop the tool or accessory, thoroughly check and make sure there was no damage. If necessary, replace the fittings with a new, original. After the inspection and installation of accessories, you and observers should stand to the side of the field (place of possible ejection of pieces) of the rotating accessory and run the device, to the maximum speed, with no load, at 1 minute. A damaged tool will at that time fly apart into pieces. Pay particular attention to safety.
- h) **Always wear personal protective equipment. Depending on the use of tools, use face protection equipment, safety glasses and a visor. Wear lung protection (dust mask), hearing protection (silencers), safety gloves and a vest that is able to stop small pieces.** Eye protection must be able to stop flying fragments, resulting from the different types of procedures. Filtering or protective dust masks must be capable of filtering harmful substances that arise from working. Too long exposure to intensive noise can lead to hearing loss.
- i) **Ensure that the observers are at a safe distance from the work area.** Anyone that comes in range must wear personal protective equipment. Parts of waste or accessories can cause damage or injury in the workplace.

- j) During the operation of tool when its small parts can come into contact with hidden electric conductors or its own electric cable always handle tool by holding plastic isolated handle. Metal parts of the tool, when they come in the contact with electric conductor, »alive« (under the voltage). Failure to comply with this instruction results in electric shock.
- k) Always put cable from the side of rotating tools parts. If you lose control, you can cut the cable or the cable gets caught up and pulled your hand into the rotating part of the tool.
- l) **Never leave the device until rotating accessories come to a complete stop.** If tool comes into contact with rotating accessories it can get out of control.
- m) **Never start the tool that you are carrying close to your body.** An accidental contact between you and rotating tool can cut off your clothes or cause serious body injuries.
- n) **Regularly clean the cooling tools.** When processing pieces air vent can withdraw inside the tool metal powders. In higher amount, powder can cause electrical breakdown.
- o) **Never use the tool near flammable substances.** Spark can cause the fire.
- p) **Liquids can cause danger of electric shock. Do not use the supplies which require use of cooling liquid.** Use of water can cause danger of electric shock.

RECOIL AND WARNINGS

Recoil is a sudden reaction that occurs when the rotating tool attachment (grinding wheels, grinding plates, wire brushes, etc.) becomes jammed or stalled. Jamming or stalling causes a sudden stop of the rotating tool attachment. In such a case, the electric tool accelerates in an uncontrolled manner in the direction opposite the direction of rotation of the tool attachment.

If, e.g., the grinding wheel becomes jammed in the workpiece or stalls, the edge of the grinding wheel that cuts into the workpiece may get caught and cause the injection of the grinding wheel or recoil. The grinding wheel moves towards the user or away from them, depending on the direction of wheel rotation at the jamming site. In such a case, grinding wheels may also crack.

Recoil is a consequence of incorrect or inadequate use of the electric tool. It can be avoided with suitable precautions as described below.

- a) **Always hold the tool firmly. Put your body and arms to the position which will allow you to amortize kickback. To provide**

a better control and safety of kickback and shock forces at work or persistence of mass in rotation, always use additional lever (if any). By respecting the above, operator can monitor the performance and power of kickback.

- b) **Never put your hand near the rotating accessory.** If your hand is too close to the rotating parts it may cause kickback over your hand and there will be great potential for hand injuries.
- c) **Never bring your body close to the rotating part of the tool in case of kickback.** When kickback occurs, when the device touches the obstacle it begins to move in the opposite direction of rotation.
- d) **Be very careful when processing angles, sharp edges, etc. Prevent entrapment and switching of tool.** Angles, sharp edges or bouncing tools, tend to approach rotating parts and cause loss of control or kickback.
- e) **Do not place the chain cutter for cutting or carving wood, or the jagged blade.** These cutters often cause kickback and loss of control.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR GRINDING AND CUTTING

- a) **Always use recommended cutting blades with your tool. Also use appropriate guard that is made for the corresponding part of the blade.**
- b) **Shouldered grinding wheels must be mounted so that the grinding surface does not reach beyond the edge of the protective cover.** An incorrectly mounted grinding wheel reaching beyond the edge of the protective cover cannot be protected adequately.
- c) **The guard must be attached to the tool safely and in a position that a minimal part of grinding wheel is directed towards the operator. Maximal safety should be provided.** The guard prevents accidental contact with the wheel and protects the operator from skidding pieces from the blade.
- d) **Cutting blades can be used only for the purpose for which they were made. It is not allowed to use cutting discs for grinding.** Cutting disc that cuts with the cutting edge can shatter due to side pressure.
- e) **For your selected disc always use "undamaged flanges" of the right size and shape.** Properly chosen flange reduces the risk of disc breakage. Flanges of different discs easily differ from the

grinding wheels flanges.

- f) **Do not use the used discs originating from larger tools. Discs** that are intended for larger tools are not appropriate for small tools high speed and can fly apart.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR CUTTING

- a) **Do not create too much pressure on the cutting disc and do not let it get stuck. Do not attempt to reach excessive cutting depth.** The creation of excessive pressure on the cutting disc increases the load and thus the susceptibility of disc to bending and jamming. This can result in kickback or breakage of the disc.
- b) **Never stand in the direction of and behind the rotating disc.** When you move cutting disc forward (i.e. from yourself and point of cutting) possible kickback can push rotating disc directly on you.
- c) **In case of jam or any other cutting blockages, turn off the tool immediately. Try to stabilize the as good as you can until it is completely stopped. Never try to pull blade from the cutting material until the wheel rotates, as this will kickback.** Check and do the corrective action to deflect causes of jams or blockage of cutting disc.
- d) **Never and under no conditions do not perform rebooting the machine while the cutting disc is in cutting tool. Let the cutting disc reach maximum speed, and then cautiously drop it in cutting material to continue cutting.** When rebooting the tools in the cutting material cutting disc can get stuck or lifted or it can cause kickback.
- e) **When cutting large cutting materials, always provide adequate support. This will reduce the possibility for the cutting disc to jam and cause kickback.** The larger processed materials bend under its weight so they must be adequately supported. Support objects are to be set near the line of the cutting / grinding on both sides of the disc.
- f) **Be especially careful when cutting blind or in an existing wall.** Cutting disc can cut the water supply, gas pipes or power lines which could cause kickback.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR GRINDING USING SANDPAPER

- a) **Do not use grinding wheels that are too large. To choose right type of grinding wheel, observe the instructions and the manufacturer's recommendations. Part of the grinding wheel,**

which protrudes beyond the boundaries of the base wheel, may cause pulling apart or damage of the disc or kickback.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTION FOR POLISHING

- a) All parts of the drive for polishing or extension parts need to be firmly fixed. Remove or cut all hanging parts and threads. If something is hanging over it could stick around your fingers or a work piece.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTION FOR BRUSHING

- a) You should be aware that, event in during the prescribed use of the tool, it is possible for scrubber to bound. Do not perform excessive pressure on the brush. Scrubber can easily penetrate light clothing and skin.
- b) If use of the guard is recommended during the brushing, do not let overlapping between the wire ring or brush and guard. Due to the effect of centrifugal force and impedance, spreading of brush diameter or wire ring diameter can occur during the rotation.

MAIN TOOL PARTS AND SWITCHES (Fig.A)

Angle grinder:

1. Switch on / off
2. Side handle

3. Shaft lock

4. Grinding wheel

5. Wheel guard

OPERATION



WARNING!

Angle grinder is designed and manufactured for cutting, grinding and brushing of concrete, stone and metal objects. Do not overload angle grinders. Check and ensure that the voltage that is shown on the device corresponds to the mains voltage. Remember: after you turn the tool off, disc will continue rotating independently for specific amount of time! Danger of kickback!



WARNING!

Before adjusting or disassembling the disc, always disconnect the power supply: one can ensure that the device is safely and completely stopped and then unplug it.



WARNING!

Before inserting the plug tools into the jack check and provide: that the switch on / switch-off is in the "STOP" position. During the power failure (i.e. power cut, fuse failure, etc.) ALWAYS unplug the tool and move switch to the position "STOP". This will prevent tool from unexpected start of operation. ALWAYS use appropriate standard cable fittings.

ADDITIONAL INSTRUCTIONS FOR SAFE OPERATING

- During operation, NEVER press the locking button for the spindle lock.

- Do not process materials that are toxic, flammable, carcinogenic, or if they affect the reproductive organs.
- Do not process small pieces that you have not secured and fixed before.
- Always work in a well-lit and airy space, no flammable materials nearby.

SETTING THE GUARD AND SIDE LEVER (Fig.B)

The device is equipped with a guard (5) which can rotate according to the operating requirements. Set the guard on the bearing housing of the tool and attach it well using the screws (6). The protective cover must always be facing the tool operator. Monitor the direction of a spark and, if necessary, correct the position of the guard. As shown in Figure B, set the lever to the left or the right side of the tool.



WARNING!

Do not let the spray of sparks and particles be directed towards the operator or other living beings. Also be careful that sparks do not fly into nearby objects (package) or flammable materials. Danger of fire. Before each guard rotation, unplug the tool from the jack. Allow the tool completely stop and cool down. Never operate the tool without a properly mounted guard. There is a risk of serious physical injuries.

SETTING ACCESSORIES (CUTTING AND GRINDING DISCS) (Fig.C)

- Place the tool on a flat and dry surface (working table) with a guard facing up
- Set the distance base (7) on the seat of the spindle (4)
- Place the disc (8) on the distance base (7),
- Tighten the nut (9) on the spindle
- Press the locking button on the spindle lock and use the key (10)
- to firmly tighten the nut (9).

To disassemble the disc, follow the opposite sequence.



WARNING!

Before assembling / disassembling tool and supplies, always turn the tool off and remove the plug from the electric jack.

STARTING THE TOOL (Fig.D)

TO START:

- Push the switch on / switch-off (1) of the device in the direction forward toward the board ("I") so that the switch comes to a halt
- Wait until the tool reaches revolution per minute speed

TO STOP:

- Press back part of the switch on / switch-off (1). The switch will move in a position for switch off "0"; basic and output position – position for safe boot

WORK AREA:

- Must be clean and tidy. In the operating environment it is not allowed to have any objects which the operator could slip or stumble over
- Tilt of the tool (for cutting) may not exceed 40°. Danger of kickback!

TROUBLESHOOTING

Angle grinder does not work?

Make sure there is electricity in the network. Never open the device. The manufacturer is not liable for damage caused by doing unauthorized work on the device or disregard of instructions. By doing so, owner loses the right to claim under warranty for the actual error (see warranty statement)

MAINTENANCE



WARNING!

Before any work on the tool, unplug it from the power network. Regularly clean the cooling openings. In case of malfunction contact ISKRA authorized service center.

DO NOT ATTEMPT TO REPLACE DAMAGED POWER CABLE YOURSELF. POWER CABLE SHOULD ONLY BE REPLACED BY AN AUTHORISED PERSON.

The device does not require special attention for cleaning and maintenance:

- when working in dusty environments check and provide that work area is clean
- do not use metal objects to clean cutting parts, since you may damage the elements of the tool
- replacement of the brushes and lubrication of the drive unit is to be done by manufacturer's authorized service

SERVICING

Only use original supplies, accessories and spare parts of the manufacturer. If the tool does not perform well despite regular maintenance and quality control, it has to be repaired by authorized service agent.

Never soak tool or any of its parts in the liquid.

NOTES

This tool is not to be used by individuals (including children) with reduced physical, cognitive and mental abilities or persons without required knowledge and experience, unless they are supervised during the operation or instructed for tool operation and purpose by a person responsible for their safety.

TECHNICAL DATA

NAME	UNIT OF MEASUREMENT	TYPE GX-AG047
Voltage	V (a.c.)	230-240; 50 Hz
Power	W	900
Revolution per minute (no)	min ⁻¹	12,000 (no load)
Diameter of cutting / grinding wheel	mm	125
Spindle thread	mm	M14
Level of sound pressure L _{p(A)}	dB(A)	84
Level of sound power L _{w(A)}	dB(A)	95
Level of vibration	m/s ²	3,62
Protection class		Double insulation

GARANCIJSKA IZJAVA

S to garancijsko izjavo AHAC d.o.o., Cesta Kozjanskega odreda 21, 3230 Šentjur, Slovenija, izjavlja:

- da jamčimo za kakovost oziroma za brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku.
- da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in navodili za uporabo,
- da bomo na vašo zahtevo, če bo seveda podana v garancijskem roku, na svoje stroške poskrbeli za odpravo okvar in pomanjkljivosti na izdelku, najkasneje v 30 dneh od dneva prijave okvare. Ta rok se lahko podaljša za največ 15 dni, če je izdelek že bil v popravilu. Izdelek, ki ne bo popravljen v omenjenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z enakim, novim in brezhibnim blagom. Za čas popravila vam bomo garancijski rok podaljšali. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim vam bomo izdali nov garancijski list.
- da prodajalec ni usposobljen za tehnično presojo glede morebitnih okvar in tako tudi ne more odločati o zamenjavi izdelka brez mnenja tehnične službe uvoznika.
- da zagotavljamo servisiranje, vzdrževanje, nadomestne dele in priklone aparate še 3 leta od preteka garancijskega roka.
- Garancija je veljavna na ozemljskem območju Republike Slovenije.

GARANCIJSKI ROK

Dajalec garancije jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku **24 mesecev**, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. V primeru uporabe izdelka v poklicne ali pridobitne namene oziroma v namene, ki presegajo običajno rabo v gospodinjstvu, ali če aparat uporablja oseba, ki v skladu z veljavno zakonodajo ni opredeljena kot potrošnik, znaša garancijski rok **12 mesecev**. Za vse akumulatorje/baterije velja garancijski rok **12 mesecev**. Ne jamčimo za izgubljene podatke.

OPOZORILO: Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Potrošnik ima zakonsko pravico, da v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve zoper prodajalca.

PRAVICE POTROŠNIKA IN NACIN UVELJAVLJANJA GARANCIJE:

- Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve v garancijskem roku pri čemer garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.
- Potrošnik o neskladnosti oz. o uveljavljanju garancije obvesti garanta in sicer pisno po pošti, preko elektronske pošte ali osebno pri pooblaščenem servisu s predložitvijo dokazil o veljavnosti garancije in nemudoma omogoči pregled reklamiranega blaga.
- Če blago, za katero je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom.
- Rok iz prejšnje točke se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. Pri določitvi podaljšane roka se upoštevajo narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje proizvajalec obvesti potrošnika pred potekom roka 30 dni.
- Če proizvajalec v roku 30 oziroma 45 dni v primeru podaljšanja roka ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
- Ne glede na zgoraj navedeno lahko potrošnik zahteva vračilo plačanega zneska od proizvajalca, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim proizvajalec izda nov garancijski list.
- Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga.
- Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
- Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, plača proizvajalec.

POGOJI ZA JAMSTVO SO:

- pri reklamaciji morate predložiti izpolnjen garancijski list, originalni račun o nakupu (ali kopijo obeh);
- da izdelek ni mehansko poškodovan;
- da v izdelek ni posegla oseba, ki za to ni imela pooblastila;
- da je kupec (uporabnik) ravnal in uporabljal izdelek po priloženih navodilih;
- če gre za uveljavljanje pravic iz naslova neskladnosti izdelka, mora kupec o neskladnosti obvesti prodajalca v dveh mesecih od dneva, ko je bila neskladnost ugotovljena.
- v garancijski dobi je pooblaščen servis samo AHAC d.o.o.;
- da garancijske nalepke in pečati niso poškodovani ali odstranjeni.

PRENEHANJE VELJAVNOSTI GARANCIJE:

Garancijska storitev ne velja za dele, ki so podvrženi obrabi (žarnice, grelci, nitne glave, ščetke elektromotorja, obrabljeni zobniki). Garancije prav tako ne upoštevamo za okvare, ki so nastale med transportom po naši izročitvi zaradi nepravilne nastavitve in ravnanja z izdelkom, mehanskih okvar (fizični lom), okvar zaradi nestrokovnega in malomarnega ravnanja z izdelkom, pri vsakem nepooblaščenem posegu, če je do okvare prišlo zaradi uporabe neprimerne potrošnega materiala ali tekočin, če so bili v izdelek vgrajeni neoriginalni deli, zaradi prevelike napetosti električnega toka, višje sile, udara strele, iztoka baterij, čiščenja izdelkov ali njegovih delov ter vdora tekočine v izdelek.

Preden izdelek izročite na servis mora biti očiščen vseh nečistoč in v originalni embalaži z vsemi pripadajočimi deli. V nasprotnem primeru vam bomo primorani zaračunati stroške čiščenja po ceniku distributerja.

V primerih zlorabe in nepravilne uporabe, uporabe sile ter pri posegih, ki niso bili izvedeni s strani pooblaščenega servisa garancija preneha veljati. Vaših zakonskih pravic ta garancija ne omejuje.

Oddaja stare električne in elektronske opreme:
(veljavno v Evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov).


Ta simbol na izdelku, njegovi embalaži ali v pripadajočih dokumentih pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjstskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Recikliranje tega izdelka bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov in bo pomagalo preprečiti negativne posledice na okolje in zdravje ljudi. Odstranitev izdelka mora biti v skladu z veljavnimi predpisi za oddajanje odpadkov. Podrobnejše informacije o ravnanju s tem izdelkom ter o njegovi vrnitvi in recikliranju lahko dobite pri lokalni mestni upravi, komunalnem podjetju ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi nove električne oziroma elektronske opreme.

V skladu z Direktivo 2012/19/EU se morajo električna orodja, ki niso več v uporabi ter v skladu z Direktivo 2006/66/ES morate okvarjene ali obrabljene akumulatorske baterije/baterije zbirati ločeno in jih okolju prijazno reciklirati.

Za morebitne tiskarske napake se opravičujemo. Vse pravice pridržane.

GARANCIJSKI LIST

AHAC
POOBlašČeni servis
DELOVNI ČAS:

POSLOVNA ENOTA SERVIS:

Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Vsak delovnik: PON-PET:

041 308 030
servis@ahac.si
7:00-16:00
Podatki o kupcu

Ime in priimek

Naslov

E-pošta

Telefon

Datum izročitve blaga/pričetka veljavnosti garancije

Podatki o proizvodu

Vrsta/naziv izdelka

Tip in model

Serijska številka

Proizvajalec

Žig in podpis trgovca/ke

JAMSTVENI LIST

Davatelj jamstva za republiku Hrvatsku: FLAMMA LUX d.o.o., Ulica Juraja i Vjekoslava Stančića 98, 10419 Vukovina, Hrvatska izjavljuje:

Za vrijeme trajanja jamstvenog roka jamčimo za besprijekoran rad uređaja, ako se koristi u skladu s njegovom namjenom i priloženim tehničkim uputama za uporabu i održavanje:

- za kupljeni uređaj u jamstvenom roku osigurano je servisno održavanje i rezervni dijelovi u ovlaštenom servisu.
- kao vrijeme jamstvenog roka obvezujemo se besplatno otkloniti kvarove, za koje se utvrdi da su uzrokovani greškom u materijalu ili procesu proizvodnje. Odluku o uzroku kvara donosi ovlašten servis, a potvrđuje centralni servis.
- da trgovac nije osposobljen za tehničke odluke o mogućem kvaru i da kao takav ne može odlučivati o zamjeni uređaja bez mišljenja tehničke službe proizvođača.
- za ovaj uređaj osigurano je servisno održavanje i rezervni dijelovi još tri (3) godina od dana isteka jamstvenog roka.
- za sve eventualne sporove između korisnika i ovlaštenog servisa, a u svezi jamstva, mjerodavna je odluka centralnog servisa. Prigovor na odluku mora biti dostavljen u pisanom obliku centralnom servisu.
- jamstvo vrijedi za teritorij Republike Hrvatske

Za prijavu kvara u jamstvenom roku, potrebno je dostaviti:

- Kompletan, čist uređaj sa pripadajućom opremom
- Uređaj mora biti uredno zapakiran u **originalnu ambalažu**, s ciljem sprečavanja oštećenja u transportu
- Račun o kupovini i popunjen i ovjeren jamstveni list
- Kratki pisani opis kvara i okolnosti pod kojima je kvar nastao

Napomena: Troškove za propisano redovno održavanje tijekom jamstvenog roka, kao i troškove koji ne spadaju u obveze po osnovi jamstva, snosi vlasnik uređaja.

TRAJANJE JAMSTVA

JAMSTVENI ROK: davatelj jamstva jamči za svojstva i besprijekoran rad uređaja u jamstvenom roku od **24 mjeseca**, koji počinje teći od dana isporuke uređaja potrošaču. U slučaju upotrebe uređaja u profesionalne ili dohodovne svrhe, koje premašuju uobičajenu potrošnju u domaćinstvu, ili ukoliko uređaj koristi osoba, koja u skladu sa važećim zakonodavstvom, nije definirana kao potrošač, jamstveni rok je **12 mjeseci**. Za sve akumulatore/baterije jamstveni rok je **12 mjeseci**. Ne jamčimo za izgubljene podatke. U slučaju kada na reklamiranom uređaju nije utvrđen kvar, imamo pravo zaračunati troškove dijagnostike.

NAPOMENA: Jamstvo ne isključuje prava potrošača, koja proizlaze iz odgovornosti trgovca za materijalne nedostatke na uređaju

UVJETI JAMSTVA:

- Uređaj ne smije imati mehanička oštećenja
- Uređaj ne smije otvarati ili vršiti preinake neovlaštena osoba
- Jamstvene naljepnice i pečati ne smiju biti oštećeni ili odstranjeni
- Ovo jamstvo ne ograničava potraživanja vezana uz zakonsko jamstvo potrošača sukladno Zakonu o obveznim odnosima i Zakonu o zaštiti potrošača.
- Troškove redovnih servisnih pregleda i propisanog redovnog održavanja uređaja tijekom jamstvenog roka (čišćenje, zamjena filtera i slično) snosi vlasnik uređaja.
- Dijelovi koji se troše, izuzeti su od ovog jamstva.
- Za sve rezervne dijelove i dodatnu opremu, trajanje jamstva je 6 (šest) mjeseci.
- Krajnji korisnik može vršiti potraživanja samo na osnovi ovog jamstva proizvođača, ako nema pravo na potraživanje temeljem jamstva u skladu sa Zakonom o obveznim odnosima.
- U slučaju kvara na uređaju koji je predmet ovog jamstva obvezujemo se da ćemo uređaj popraviti u razumnom roku sukladno zakonu. Ukoliko popravak nije izvršen u razumnom roku, uređaj će se zamijeniti novim, istim takvim ili adekvatnom zamjenom, koja je u suštini ekvivalentna zamjena uređaju s nedostatkom.

POSTOJANJE NEDOSTATAKA

- Sukladno ovim uvjetima proizvođač je odgovoran za sve nedostatke uređaja, pod uvjetom da je taj nedostatak postojao u trenutku prenošenja rizika uređaja od prodavača na krajnjeg korisnika.
- Proizvođač se ne smatra odgovornim ako je uređaj oštećen zbog neispravne i nepravilne uporabe; neprikladne uporabe; neprikladnog uputa za korištenje; neispravnog sastavljanja i / ili pokretanja od strane krajnjeg korisnika; neispravnog rukovanja; neispravnih i / ili od strane od strane proizvođača neodobrenih preinaka ili popravaka koje provede krajnji korisnik ili neovlaštena treća strana. Navedeno vrijedi i za nedostatke koji imaju tek neznatne posljedice na vrijednost ili prikladnost uređaja te za uobičajeno trošenje pri korištenju uređaja sukladno njegovoj namjeni.

JAMSTVO NE OBUHVATA:

- Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom.
- Prilagodavanje ili promjene za poboljšanje uređaja za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predložena pismena suglasnost proizvođača.
- Potrošni materijal kao što su: noževi, signalne lampice, grijači te ostali dijelovi s ograničenim trajanjem.
- Oštećenje ili kvar koji je nastao uslijed mehaničkog loma ili oštećenja, ulaska prašine, ostataka hrane ili vode u unutrašnjost uređaja (motora), te oštećenja i kvarove koji su nastali uslijed lošeg održavanja i neadekvatnog čišćenja uređaja.
- Oštećenje ili kvar nastao uporabom uređaja u druge svrhe od onih opisanih u uputama, te u slučaju korištenja uređaja u profesionalne, industrijske ili slične svrhe.
- Kvarovi uređaja izvan jamstvenog roka.
- Mehaničke lomove sastavnih dijelova uređaja (plastičnih, staklenih i ostalih dijelova).

JAMSTVO SE NE PRIZNAJE U SLIJEDEĆIM SLUČAJEVIMA:

- Ako kupac ne predloži ispravan jamstveni list i račun o kupovini.
- Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju uređaja.
- Ako je uređaj otvaran, prepravljan ili popravljan od strane neovlaštene osobe.
- Ako su kvarovi na uređaju nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži, elementarne nepogode i slično.
- Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane uporabe ili nepravilnim transportiranjem; oštećenja koja očigledno proizlaze iz prekomjerne uporabe / preopterećenja.
- Trošenje koje je prouzročio korisnik - npr. tupe oštrice pile ili nepravilno brušenje pile, oštećenja uzrokovana nepravilnim / neprimjerenim sredstvima - npr. pogrešno gorivo
- Lomljenje dijelova kućišta ili priključaka inducirana preopterećenjem radi nenormalnog naprežanja.
- Savijanje / deformacija dijelova kućišta i priključaka inducirana preopterećenjem.
- Ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
- Ukoliko se u ovlaštenom servisu utvrdi da uređaj ispravno radi, kupac će snositi troškove koji su nastali radi neopravdane prijave kvara.

ZBRINJAVANJE STARIH ELEKTRIČNIH I ELEKTRONIČKIH UREĐAJA:

(vrijedi u Europskoj uniji i u drugim europskim državama sa sustavom odvojenog skupljanja otpada).

Ovaj simbol na uređaju, njegovoj ambalaži ili u pripadajućim dokumentima znači da sa uređajem ne smijete gospodariti kao sa kućnim otpadom. Morate ga predati u odgovarajuće reciklažno dvorište za električnu i elektronsku opremu. Recikliranje uređaja, pomoći će u očuvanju prirodnih izvora i sprečavanju negativnih posljedica na okoliš i zdravlje ljudi. Odlaganje uređaja mora biti sukladno važećim propisima za zbrinjavanje otpada. Detaljnije informacije o gospodarenju sa ovom vrstom otpada možete dobiti u komunalnom poduzeću ili kod trgovca, kod kojeg ste kupili uređaj. Sukladno Direktivi 2012/19/EU električni alati koji nisu više u upotrebi i Direktivi 2006/66/ES pokvarene i potrošene akumulatorske baterije/baterije moraju se odvojeno odlagati i reciklirati.

Za eventualne tiskarske greške se ispričavamo. Sva prava zadržana.

Prije nego što predate uređaj na servis isti mora biti očišćen od svih nečistoća i zapakiran u originalnom pakiranju, inače ćemo vam naplatiti troškove čišćenja uređaja po cjeniku, minimalno 100 kuna.

RADI BRŽE I KVALITETNIJE USLUGE, PRIJE SLANJA UREĐAJA NA POPRAVAK, ZA SVE REKLAMACIJE, SAVJETE I NEJASNOĆE KONTAKTIRAJTE OVLAŠTENI SERVIS!

OVLAŠTENI SERVIS:	ADRESA:	KONTAKT:	E-mail:
FLAMMA LUX d.o.o.	 Ulica Juraja i Vjekoslava Stančića 98, 10419 Vukovina, Hrvatska	 Tel.: +385 1 6701 890  Fax: +385 1 6701 891	 servis.zagreb@ahac.si
RADNO VRIJEME:	Svaki radni dan od ponedjeljka do petka		08 - 16 sati

Podatki o kupcu	Podatki o uređaju
Ime in prezime	Vrsta/naziv uređaja
Adresa	Tip i model
E-pošta	Serijski broj
Telefon	Proizvođač
Datum isporuke uređaja/pričetka valjanosti jamstva	Žig in potpis trgovca

GARANCIJSKA IZJAVA

TRIOMAX D.O.O., 76300 Bijeljina, Ulica Cara Uroša br. 56, BOSNA I HERCEGOVINA, izjavlja:

- da će proizvod u garancijskom roku raditi besprijekorno, ako ga budete koristiti u skladu s njegovom namjenom i prema uputama za upotrebu,
- da ćemo na vaš zahtjev, ako bude podniet u garantnom roku, na svoj trošak pobrinuti se za otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu, a najkasnije 45 dana od dana prijave kvara. Proizvod koji ne bude popravljen u tom roku, mi ćemo na vaš zahtjev, zamijeniti novim. Za vrijeme popravka, produžit ćemo garantni rok. Za prijem u servis uzima se datum kada je uređaj primljen u ovlaštenu servisnu radnju, u slučaju predaje uređaja u trgovinu računa se tri radna dana kasnije.
- da prodavač nije osposobljen za tehničku procjenu mogućih kvarova i zato ne može odlučivati o zamjeni uređaja bez mišljenja tehničke službe uvoznika.
- garantiramo servisiranje i rezervne dijelove za minimalan period koji propisuje zakonodavstvo.
- garantiramo za kvalitet odnosno besprijekoran rad u garantnom roku, koje počinje s danom isporuke robe potrošaču.
- Ova garancija važi na teritoriji Bosne i Hercegovine

GARANCIJSKI ROK

Proizvođač garantuje za svojstva ili besprijekoran rad u garancijskom roku od **24 mjeseca**, koji počinje teći sa izručenjem robe potrošaču. U slučaju da se proizvod koristi za profesionalne ili komercijalne namjene, odnosno za namjene koje prekoračuju uobičajenu upotrebu u domaćinstvu, ili ako uređaj koristi osoba koja u skladu sa važećim zakonodavstvom nije opredijeljena kao potrošač, garancijski rok iznosi **12 mjeseci**. Za sve akumulatore/baterije važi garancijski rok od **12 mjeseci**. Ne dajemo garanciju za izgubljene podatke. U slučaju da na reklamiranom proizvodu nema kvara, imamo pravo naplatiti nastale troškove dijagnostike

UPOZORENJE: Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornosti prodavača za greške na robi.

USLOVI ZA GARANCIJU SU:

- kod reklamacije morate priložiti ovjeren garancijski list, original račun o kupovini (ili kopiju oba);
- da proizvod nije mehanički oštećen;
- da uređajem nije rukovala osoba koja za to nije ovlaštena;
- da je kupac (korisnik) djelovao i koristio uređaj prema priloženim uputama;
- kupac mora navesti vidljive nedostatke na uređaju u roku od 8 dana od dana kupovine;
- u garancijskom roku ovlašten je samo servis TRIOMAX d.o.o.;
- da garancijska etiketa i pečati nisu oštećeni ili uklonjeni.

PRESTANAK VAŽENJA GARANCIJE:

Garancijska usluga se ne odnosi na dijelove koji su podložni trošenju (svjetiljke, grijači, nitne glave, četke elektromotora, istrošeni zupčanci).

Garancija također ne obuhvaća kvarove koji su se dogodili tokom prijevoza, poslije naše isporuke zbog pogrešnog montiranja i rukovanja uređajem, mehaničkih kvarova, kvarova zbog nepravilnog i nepažljivog rukovanja proizvodom, zbog bilo kakve neovlaštene intervencije na uređaju, kada se kvar dogodio zbog upotrebe neodgovarajućeg materijalča, ako su uređaj postavljeni neoriginalni dijelovi, zbog visokog napona električne energije, više sile, udara munje, isticanja baterije, čišćenja proizvoda ili njihovih dijelova te prodora tekućine u uređaj.

Prije nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i u originalnoj ambalaži. Inače ćemo biti prisiljeni naplatiti trošak čišćenje opreme.

U slučajevima zloupotrebe i nepravilnog rukovanja, uporabe sile neovlaštene intervencije, koja nije bila izvedena od strane ovlaštenog servisa, garancija prestaje da važi. Na vaša zakonska prava, ova garancija ne utiče.

Odlaganje stare električne i elektronske opreme:

(primjenjivo u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sistemima za odlaganje otpada).



Ovaj simbol na proizvodu, ambalaži ili pratećoj dokumentaciji znači da proizvod ne može biti tretiran kao kućni otpad. Morate ga odložiti na odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Recikliranje ovog proizvoda pomaže u očuvanju prirodnih resursa i pomoći će u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje. Odlaganje proizvoda mora biti u skladu s pravilima koja vrijede za odlaganje otpada.

Za detaljnije informacije o rukovanju s ovim proizvodom te o njegovom vraćanju i recikliranju, obratite se lokalnoj gradskoj upravi, komunalnom društvu ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod. Električni i elektronički otpad možete dati besplatno distributeru neposredno nakon kupovine nove električne i elektroničke opreme.

Za bilo kakve štamparske pogreške se izvinjavamo. Sva prava pridržana.

GARANCIJSKI LIST

OVLAŠĆENI SERVIS

TRIOMAX d.o.o.



ADRESA

POSLOVNA JEDINICA:
Ulica Cara Dušana 56, 76300
Bijeljina, Bosna i Hercegovina

KONTAKT

☎ 00387 55 240 345
✉ office@triomax.ba

Podatki o kupcu

Ime in prezime

Adresa

E-pošta

Telefon

Podatki o uređaju

Vrsta/naziv proizvoda

Tip i model

Serijski broj

Proizvođač

Datum isporuke proizvoda/pričetka valjanosti garancije

Pečat i potpis trgovca

Podaci o proizvodu

Popunjiva prodavac

Naziv proizvoda:	
Oznaka modela:	
Serijski broj:	

Podaci o prodaji

Prodajni objekat:		Pečat prodavca
Mesto:		
Potpis prodavca:		

Broj reklamacije

(* podaci iz knjige reklamacija)

Datum:

Reklamacioni broj:

Reklamacija 1.		
Reklamacija 2.		

Podaci o servisu

Popunjiva ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja iz servisa:

Period za koji se produžuje garancija:

Napomena:

M.P.
Podaci o servisu

Popunjiva ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja iz servisa:

Period za koji se produžuje garancija:

Napomena:

M.P.

GARANTNI list

Garantni list Vam garantuje besplatnu popravku proizvoda čiji je uvoznik Elementa d.o.o., saglasno sa uslovima opisanim u garantnom listu. Ukoliko proizvod pokaže neispravnost u toku garantnog roka, molimo obratite se prodavnicu gde je uređaj kupljen na teritoriji Republike Srbije.

Pre nego što počnete sa korišćenjem uređaja pročitajte kompletno uputstvo za rukovanje i uslove garancije. U slučaju da primetite napravnost u radu, uređaj vratite u prodavnicu na mesto kupovine.

Uslovi garancije

Izjavljujemo da je kupljeni proizvod u potpunosti saobrazan opisu, kao i da ima svojstva koja su pokazana na uzorku ili modelu. Takođe izjavljujemo da ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste, te da i po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe datim od strane proizvođača kako je učinjeno na ambalaži robe. Izjavljujemo da će proizvod ispravno funkcionisati i da ćemo u slučaju nedostataka i kvarova na proizvodu koji su posledica nesaobraznosti, kvarove otkloniti pod uslovom da su nastali u garantnom roku, pri normalnoj upotrebi uređaja i pridržavanju njegovog uputstva o rukovanju. Izjavljujemo da će proizvod biti saobrazan opisu kakav je bio u momentu prodaje 25 meseci od dana kupovine. Garancija važi za proizvode kupljene na teritoriji Srbije te se može ostvariti reklamacijom učinjenom u Srbiji.

Prava iz garancije potrošač može ostvariti izjavljivanjem reklamacije pod sledećim uslovima:

1. Da vrati uređaj u celovitom stanju i u slučaju visokog stepena lomljivosti poželjno je dostaviti u ambalaži
2. Da je tačno i uredno popunjen garantni list
3. Da je priložen račun o kupovini uređaja

Po izjavljivanju reklamacije, trgovac će u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije odgovoriti potrošaču sa izjašnjenjem o podnetom zahtevu i predlogom njegovog rešavanja.

Reklamacija se neće prihvatiti u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko uređaj nije dostavljen sa garantnim listom i računom
2. Ukoliko je uređaj fizički odnosno mehanički oštećen
3. Ukoliko je grešku prouzrokovala nestručna montaža i nesavesno rukovanje
4. Ukoliko se sa uređajem nije postupalo prema uputstvu za upotrebu, ili se uređaj skladištio na neprikladnom mestu
5. Ukoliko je uređaj otvaran, rastavljan ili prepravljn od strane neovlašćenih lica
6. U slučajevima kada je do kvara došlo višom silom – elementarnim nepogodama (udar groma, požar, variranje u naponu...)

Obaveštavamo vas o pravima potrošača:

Ako isporučena roba nije saobrazna, potrošač ima pravo da zahteva od trgovca da se otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine kupoprodaju u pogledu te robe.

Potrošač, na prvom mestu, može da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni opravkom ili zamenom. Ako otklanjanje nesaobraznosti u skladu prethodnim stavom nije moguće ili ako predstavlja nesrazmerno opterećenje za trgovca, potrošač može da zahteva umanjenje cene ili da izjavi da raskida ugovor.

Uvoznik Elementa d.o.o.

Jovana Mikića 56, 24000 Subotica
Tel:024/686-270, www.elementa.rs



Nesrazmerno opterećenje za trgovca u smislu prethodnog stava, javlja se ako u poređenju sa umanjenjem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:

1. vrednost robe koju bi imala da je saobrazna
2. značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
3. da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih neugodnosti za potrošača.

Ukoliko je uređaj reklamiran u prvih 6 meseci potrošač ima pravo da bira između povrata novca, zamene uređaja i opravke.

Svaku opravku ili zamenu ćemo izvršiti u roku koji će biti definisan u Obaveštenju o rešavanju reklamacije koje sadrži izjašnjenje ovlašćenog servisa, a maksimalno u roku od 30 dana. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba popravila, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi trgovac.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu u obećanom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Za obaveze trgovca koje nastanu usled nesaobraznosti robe, proizvođač se prema potrošaču nalazi u položaju jemca. Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna.

Prava na opravku ili zamenu ili umanjenje cene, odnosno radskid kupoprodaje, ne utiču na pravo potrošača da zahteva od trgovca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Svi uređaji pripadaju tkz. grupi hobista, odnosno, namenjeni su za kućnu, hobi upotrebu.

U slučaju da je korišćenje bilo za profesionalne aktivnosti garancija se neće prihvatiti.

Iz garancije su izuzeti uređaji ili delovi uređaja koji imaju potrošni karakter. Potrošni karakter imaju delovi ili uređaji koji korišćenjem dovode do habanja ili trošenja istih.

Pod ograničenu garanciju od 6 meseci spadaju: punjive baterije, štedljive sijalice, LED sijalice i cevi, fluo cevi.

Iz garancije su izuzeti: baterije, halogene i sijalice sa užarenim vlaknima, sijalice u lampama i reflektorima, vrhovi i grejači lemilica, grejači u kvarcnim i halogenim grejalicama, bilo koja vrsta softvera (pod garanciju spada samo hardver).

Molimo da pročitate dodatne napomene o rukovanju koje se nalaze u uputstvu za rukovanje.

Ovlašćeni servis

Elementa d.o.o.
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica
Tel:024/686-270
www.elementa.rs



Podaci o servisu

Popunjara ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

 Datum izdavanja
iz servisa:

 Period za koji se
produžuje garancija:

Napomena:

M.P.
Podaci o servisu

Popunjara ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

 Datum izdavanja
iz servisa:

 Period za koji se
produžuje garancija:

Napomena:

M.P.
Podaci o servisu

Popunjara ovlašćeni servis

Datum prijema u servis:

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

 Datum izdavanja
iz servisa:

 Period za koji se
produžuje garancija:

Napomena:

M.P.

USLOVI GARANCIJE

Izjavljujemo da je kupljeni proizvod u potpunosti saobrazan opisu, kao i da ima svojstva koju su pokazana na uzorku ili modelu. Takođe, izjavljujemo da ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste, te da i po kvalitetu i funkcionalnosti odgovara onom što je uobičajno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećana o posebnim svojstvima robe datim od strane proizvođača kako je učinjeno na ambalaži robe. Izjavljujemo da će proizvod ispravno funkcionisati i da ćemo u slučaju nedostataka i kvarova na proizvodu koji su posledica nesaobraznosti, iste otkloniti pod uslovom da su nastali u garantnom roku, pri normalnoj upotrebi uređaja i pridržavanju njegovog uputstva o rukovanju.

GARANCIJSKI ROK

Izjavljujemo da će proizvod biti saobrazan opisu kakav je bio u momentu prodaje **24 mjeseca** od dana kupovine. Garancija važi za proizvode kupljene na teritoriji Crne Gore te se može ostvariti reklamacijom učinjenom u Crnoj Gori.

PRAVA IZ GARANCIJE POTROŠAČ MOŽE OSTVARITI POD SLEDEĆIM USLOVIMA:

1. Da vrati uređaj u cjelovitom stanju i u slučaju visokog stepena lomljivosti poželjno je da ga dostavi u originalnom pakovanju.
 2. Da je priložen fiskalni račun o kupovini uređaja.
 3. Potrošač ima pravo da podnese prigovor trgovcu kod koga je kupio proizvod.
- Po izjavljivanju reklamacije, trgovac će u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije odgovoriti potrošaču sa izjašnjenjem o podnijetom zahtjevu i predlogom o njegovom rješavanju.

REKLAMACIJA SE NEĆE PRIHVATITI U SLEDEĆIM SLUČAJEVIMA:

1. Ukoliko uređaj nije dostavljen sa garantim listom i fiskalnim računom.
2. Ukoliko je uređaj fizički odnosno mehanički oštećen.
3. Ukoliko je grešku prouzrokovala nestručna montaža ili nesavjesno rukovanje.
4. Ukoliko se sa uređajem nije postupalo prema uputstvu za upotrebu, ili se uređaj skladištio na neprikladnom mjestu.
5. Ukoliko je uređaj otvaran, rastavljan ili prepravljn od strane neovlašćenog lica.
6. U slučajevima kada je do kvara došlo višom silom – elementarnim nepogodama (udar groma, požar, variranje u naponu...)

OBAVJEŠTAVAMO VAS O PRAVIMA POTROŠAČA

Ako isporučena roba nije saobrazna, potrošač ima pravo da zahtjeva od trgovca da se otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamjenom, odnosno da zahtjeva odgovarajuće umanjenje cijene ili da raskine kupoprodaju u pogledu te robe. Svaku opravku ili zamjenu ćemo izvršiti u roku koji će biti definisan u obaveštenju o rješavanju reklamacije koje sadrži izjašnjenje ovlašćenog servisa, a koji neće biti duži od 15 dana od dana podnošenja zahtjeva. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba popravila, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi uvoznik.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamjenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamjenu u obećanom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Svi uređaji pripadaju tkz. grupi hobista, odnosno, namjenjeni su za kućnu, hobi upotrebu. U slučaju da je korišćenje bilo za profesionalne aktivnosti garancija se neće prihvatiti. Iz garancije su izuzeti uređaji ili dijelovi uređaja koji imaju potrošni karakter. Potrošni karakter imaju dijelovi ili uređaji koji korišćenjem dovode do habanja ili trošenja istih.

GARANTNI LIST



UVOZNIK I OVLAŠĆENI SERVISER:
Cerovo d.o.o., Servisna zona Polje BB
 85000 Bar
 +382 68 834 284
 servis@cerovo.com

OVLAŠĆENI SERVISER MALIH KUĆNIH
TV Centar Đečević
 Bul. Save Kovačevića 151, 81000 Podgorica
 020/620-981
 067/625-658

Podaci o proizvodu

Naziv proizvoda

Oznaka

Serijski broj

Broj telefona kupca (za obavještenje o rješavanju reklamacije)

Podaci o prodaji

Naziv trgovca

Mesto prodaje, objekat

Datum prodaje

Potpis prodavca

Napomene:

ГАРАНЦИСКА ИЗЈАВА

КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ, Борис Трајковски 86а, изјавува:

- дека производот за време на гаранцискиот рок ќе работи беспрекорно, ако го употребите во складот со неговата намена и упатствата за употреба,
- дека на ваше барање, се разбира ако е дадено во гаранцискиот рок, на свои трошоци ќе се погрижиме за елиминирање на дефектите и недостатоците на производот, најкасно во рок од 45 дена од денот на пријавата на дефектот. Производот, кој нема да биде поправен во споменатиот рок, на ваше барање ќе го замениме со нов. Гаранцискиот рок ќе ви го продолжиме за времето на поправката. За прием на сервис се смета денот кога апаратот е примен во овластената сервисна работилница, во случајот, пак кога е оддаден за поправка во продавниците, три работни дена подоцна.
- дека продавачот не е квалификуван за техничка одлука во врска со можните дефекти и затоа не може да одлучува за замена на апаратот без мислење од техничката служба на увозникот.
- Гарантираме сервисирање и резервни делови за минимален период, кој е предвиден од страна на законот.
- гарантира за квалитет односно за правилно работење за време на гарантниот период, кој започнува со испораката на производот на потрошувачот.
- Гаранцијата важи во територијалното подрачје на Северна Македонија.

ГАРАНЦИСКИ РОК

Давачот на гаранцијата гарантира за карактеристиките или за беспрекорното работење во гаранцискиот рок од **24 месеци**, кој започнува да важи од врачување на стоката на потрошувачот. Доколку производот се употребува за професионални или комерцијални намени односно за цели, кои ја надминуваат обичната употреба во домаќинство, или ако апаратот го употреба лице, кое согласно со важечките закони не е определено како потрошувач, гаранцискиот рок изнесува **12 месеци**. За сите акумулатори/батерии гаранцискиот рок изнесува **12 месеци**. Не гарантираме за изгубени податоци. Доколку производот што се рекламира нема дефекти, имаме право да ги пресметаме настанатите трошоци за дијагностицирање.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Гаранцијата не ги исклучува правата на потрошувачот, кои произлегуваат од одговорноста на продавачот за дефекти на стоката.

Услови за гаранција се:

- при рекламирање морате да предложите потврден гаранциски лист, оригинална сметка од купувањето (или фотокопија од двете);
- производот не смее да биде механички оштетен;
- производот не смее да биде допрен од лице, кое нема овластување за тоа;
- купувачот (корисникот) да го употребувал и се однесувал со апаратот по предложените упатства;
- купувачот мора во рок од 8 дена од купувањето да ги каже видните грешки на уредот;
- овластен сервис во гаранцискиот период е само **КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ**;
- гаранциските налепки и печати не смеат да бидат оштетени или отстранети.

Престанок на важењето на гаранцијата:

Гаранцијата не важи за делови кои се потрошен материјал (сијалици, грејачи, акумулатори, навртки).

Гаранција исто така не прифаќаме за оштетувања, кои се случиле за време на транспортот по нашата испорака, поради неправилно поставување и управување со апаратот, механички дефекти, дефекти поради нестручно и невнимателно управување со производот, при секој неовластен посег врз уредот, ако се појави дефект заради употреба на несоодветен потрошен материјал, ако во апаратот се вградени неоригинални делови, дефекти поради превисок напон во електричната струја, виша сила, удар од гром, истекување на батерии, чистење на апаратот или неговите делови, како и за влегување на течност во апаратот.

Пред да го предадете уредот на сервис тој мора да биде исчистен од сите нечистотии и во оригиналната амбалажа. Во спротивно ќе бидеме принудени да ви наплатиме трошоци за чистење на уредот.

Во случај на злоупотреба и неправилно користење, користење на сила и при работа која не била извршена од страна на овластен сервис, престанува важењето на гаранцијата. Оваа гаранција не влијае врз вашите законски права.

Отстранување на старата електрична и електронска опрема:

(важи во Европската унија и во другите европски држави кои имаат систем за одделно собирање на отпадоците).



Овој симбол на производот, неговата амбалажа или во соодветните документи значи, дека со производот не смеете да се однесувате како со домаќинските отпадоци. Мора да го доставите на соодветно собирно место за рециклирање на електрична и електронска опрема. Рециклирањето на овој производ ќе помогне во заштитата на природните ресурси и ќе помогне во спречувањето на негативните влијанија врз животната средина и здравјето на луѓето. Отстранувањето на производот мора да биде во согласност со важечките прописи за предавање на отпадоците. Повеќе информации во врска со однесувањето со овој производ како и за неговото враќање и рециклирање, можете да добиете од локалната општинска управа, комуналното претпријатие или во продавницата, каде што сте го купиле производот. Отпадната електрична и електронска опрема можете директно да ја предадете бесплатно кај дистрибутерот, кога ќе ви ја испорача новата електрична односно електронска опрема. **За можните грешки во текстот се извинуваме. Сите права се задржани.**

ГАРАНЦИСКИ ЛИСТ

ОВЛАСТЕН СЕРВИС	НАСЛОВ	КОНТАКТ
КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ	Борис Трајковски 86а, 1000 Скопје, Северна Македонија	+389 (2) 2520 999 078 23 88 20 info@krusel.mk

Информации за клиенти	Информации за производи
име и презиме	Вид/ Име на производот
Наслов	Тип и модел
Е-пошта	Сериски број
Телефон	Производител
Датум на испорака/почеток на важење на гаранцијата	Печат и потпис на трговецот

DEKLARATA E GARANCISË

GNTC Gorenje Niti Tiki Company SH.A, Rr. Prishtinë - Gjilan, nr. 34, Veternik, 10000 Prishtinë Kosovë, deklaron:

- Se produkti gjatë afatit të garancisë do të punojë pa të meta, nëse e përdorni në përputhje me qëllimin e tij dhe udhëzimet për përdorim të prodhuesit,
- Reklamacioni do të kryhet më se voni në afat prej 10 ditëve që nga dita e paraqitjes së reklamacionit. Produkti i cili nuk ka mundësi të riparohet do të zëvendësohet me të ri. Për pranimin në servis konsiderohet dita kur aparati është sjellur nga blerësi në servis dhe është pranuar nga personat e autorizuar për te kompanisë.
- Ju garantojmë servisimin dhe pjesët rezerve
- Garanton për cilësinë, gjegjësisht për punën e drejtë gjatë kohës së garancisë, i cili fillon me dërgimin e produktit deri te konsumatori.
- **Deklarata e blerësit:** Në cilësinë e blerësit deklaroj se jam dakord për të blerë produktin me ofertën përkatëse nga shitësi. Jam i/e informuar për cilësinë, karakteristikat teknike dhe përdorimin e produktit, mënyrën e përdorimit dhe mirëmbajtjes së produktit, si dhe kushtet e shitjes.
- Garancioni vlen për rajonin e gjithë territorit të Kosovës.

AFATI I GARANCISË

Dhënësi i garancisë garanton për karakteristikat ose për punën e pandalur në afatin e garancisë prej **12 muajve**, që fillon të vlejë që nga data e shitjes mallit të konsumatori. **Produkti është i dedikuar vetëm për përdorim Shtëpiak / Jo industrial.** Për të gjithë akumulorët/bateritë, afati i garancisë vlen **12 muaj**. Nuk garantojmë për të dhënat e humbura. Nëse produkti që reklamohet nuk ka defekte, kemi të drejtë që t'i llogarisim shërbimet e servisit dhe të ju faturojmë keto shërbime.

PARALAJMËRIM: Garancia nuk i përjashton të drejtat e konsumatorit të cilët dalin nga përgjegjësia e shitësit për defektet e mallit.

Kushtet për garancë janë:

- gjatë reklamimit duhet të paraqitni listën e garancisë, Faturën origjinale të blerjes.
- produkti nuk duhet të jetë i dëmtuar mekanikisht;
- produkti nuk duhet të preket nga personi që nuk ka autorizim për të;
- blerësi (përdoruesi) nëse e ka përdorur dhe nëse është sjellë me aparat sipas udhëzimeve të paraqitura;
- Reklamacioni vlen 24 ore nga momenti i blerjes rreth gabimeve teknike të produktit
- servisi i autorizuar në periudhën e garancisë është vetëm **GNTC Gorenje Niti Tiki Company SH.A.**;
- etiketat dhe vulat e garancisë nuk duhet të dëmtohen ose largohen.

Përfundimi i garancisë:

Garancia nuk vlen për pjesët që janë material harxhues (llamba, ngrohës, filamente, furça me motor elektrik, marshe të konsumuara). Garancia po ashtu nuk pranohet nga ana jonë për dëmtimet që kanë ndodhur gjatë transportit pas dërgesës tonë, për shkak të vendosjes së gabuar dhe punës me aparat, për defektet mekanike, defektet për shkak të përdorimit joprofesional dhe të pakujdesshëm me produktin, gjatë përdorimit të paautorizuar të aparatit, nëse paraqitet defekti për shkak të përdorimit të materialit harxhues joadekuat, nëse në aparat janë montuar pjesë jo origjinale, defekte për shkak të tensionit të lartë në rrymën elektrike, fuqisë së lartë, goditjes së rufesë, derdhjes së baterive, pastrimit të aparatit ose të pjesëve të saj si dhe për derdhje të lëngut në aparat. Para se ta dorëzoni aparatin në servis, ai duhet të pastrohet prej të gjitha papastërtive dhe në ambalazh origjinal. Në të kundërtën do të detyrohemi që t'i paguanim harxhimet për pastrim të aparatit. Në rast të keqpërdorimit dhe të përdorimit jo të drejtë, përdorimit me forcë dhe gjatë punës e cila nuk është kryer nga ana e servisit të autorizuar, nuk vlen garancia. Ky garancion nuk ndikon mbi të drejtat e juaja ligjore.

Largimi i pajisjes së vjetër elektrike dhe elektronike:

(vlen në Unionin Evropian dhe në shtetet tjera evropiane që kanë sistem për grumbullim të veçantë të mbeturinave).



Ky simbol i produktit, ambalazhi i tij ose në dokumente adekuate do të thotë se me produktin nuk duhet të silleni sikurse me mbeturinat e amvisërisë. Duhet ta vendosni në vendin e caktuar për riciklim të pajisjeve elektrike dhe elektronike. Riciklimi i këtij produkti do t'ju ndihmojë në ruajtjen e burimeve natyrore dhe do të ndihmojë në pengimin e ndikimeve negative mbi mjedisin jetësor dhe shëndetin e njeriut. Largimi i produktit duhet të jetë në përputhje me dispozitat e vlefshme për dorëzimin e mbeturinave. Më shumë informacione në lidhje me sjelljen me këtë produkt si dhe për kthimin dhe riciklimin e tij, mund ta merrni nga drejtoria lokale komunale, ndërmarrja komunale ose në shitore, ku e keni blerë produktin. Pajisjet elektrike dhe elektronike mundeni direkt që ta dorëzoni pa pagesë te distributori, kur do t'ju sjellin pajisjen e re elektrike apo elektronike. Për gabimet e mundshme në tekst, ju kërkohet ndjesë. Të gjitha të drejtat janë të rezervuara.

FLETA E GARANCIONIT:

SERVISI I AUTORIZUAR

**GNTC Gorenje Niti
Tiki Company SH.A.**



ADRESA

Rr. Prishtinë - Gjilan, nr. 34,
Veternik, 10000 Prishtinë Kosovë

KONTAKT



+383 49 77 88 99

<https://75-mall.com/servis>



Informacioni i klientit

Emri dhe mbiemri

Adresa

E-mail

Telefon

Data e dorëzimit/Fillimi i vlefshmërisë së garancisë

Informacione për produktet

Lloji/ Emri i produktit

Lloji dhe modeli

Numri serik

Prodhuesi

Vula dhe nënshkrimi i tregtarit

JÓTÁLLÁSI JEGY

No.....

Magyarországon vásárolt ISKRA vagy ISKRAERO gép vásárlása esetén a A PTK 6:173.§ (1) bekezdése szerint a jótállási igény a jótállási határidőben érvényesíthető. Ha a jótállásra kötelezett kötelezettségének a jogosult felhívására - megfelelő határidőben - nem tesz eleget, a jótállási igény a felhívásban tűzött határidő elteltétől számított három hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.

A jótállás időtartama a 151-es rendelet 2.§ (1) bekezdése alapján:

- 10000 forintot elérő, de 100000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év, (+egy év gyártó által vállalt.)
- 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- 250 000 forint eladási ár felett három év.

ELADÓSZERV TÖLTI KI!

Kereskedő cég bélyegzője:

Forgalmazó, garanciális képviselő:

Bezzegh Épületgépészeti Kft.

3200 Gyöngyös, Szurdokpart utca 2.

Adószám: 13085904-2-10, Cégjegyzékszám: 10-09-025558

E-mail: info@iskramagyarorszag.hu

Termék típusa:

Termék gyártási száma: (SN)

Márka tulajdonosa:



AHAC d.o.o.

Cesta Kozjanskega odreda 21

3230 Šentjur, Slovenia

Vásárlás időpontja: A termék a fogyasztó részére való átadásának vagy az üzembe helyezésének* időpontja:

.....év.....hó.....nap(*a megfelelő aláhúzendő)

TAJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

1.

A jótállás határideje a termék fogyasztó részére való átadásától vagy az üzembe helyezéstől (amennyiben azt a forgalmazó vagy annak megbízottja végezte el)

- 10 000 forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év, (+egy év és gyártó által vállalt.)
- 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- 250 000 forint eladási ár felett három év

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék a fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végezte el, illetve, ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza)
- rendeltetésellenes használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás,
- elemi kár, természeti csapás okozta.
- A kopó alkatrész, (úgy, mint forgó alkatrész, ékszíj,

Jótállás keretébe tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a forgalmazónak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne.
- ha sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a forgalmazó a kijavítást, illetve a kicserélést nem vállalta, vagy e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül nem tud eleget tenni, a fogyasztó
- választása szerint – megfelelő árszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.
- Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a forgalmazó nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza.
- A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni. A forgalmazónak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.
- Ha a forgalmazó a termék kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, vagy nem végzi el, a fogyasztó a hibát a forgalmazó költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja.
- A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
- Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetészerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

2.

- A jótállási kötelezettség teljesítésével és a szerződésszerű állapot megteremtésével kapcsolatos költségek – ideértve különösen az anyag-, munka- és továbbítási költségeket – a forgalmazót terhelik.
- A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a forgalmazó gondoskodik.
- A jótállás nem érinti a fogyasztó törvényen alapuló – így különösen szavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését.
- A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy hiányában, ha a fogyasztó jótállási igényt kíván érvényesíteni fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot.
- A fogyasztó jótállási igényét a forgalmazónál érvényesítheti.
- A fogyasztó javítási igényével az alábbi szervíz (ek)-hez is fordulhat. (Szervizek listája mellékelt lapon.)
- A forgalmazó a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztói szerződés keretében érvényesített szavatossági és jótállási igények intézéséről szóló 49/2003. (VII. 30.) GKM rendelet (a továbbiakban: GKM rendelet) 3. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát a fogyasztó részére átadni.
- A forgalmazó, illetve a szervíz a termék javításra való átvételekor a GKM rendelet 5. §-a szerinti elismervény átadására köteles.

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

CSERE ESETÉN TÖLTENDŐ KI

Elbíráló Szervíz:

Elbírálás időpontja:

Jegyzőkönyv Sorszáma:

Termék és tartozékainak átvételi időpontja:

Csere oka:

Az új termék a fogyasztó részére való kiadásának időpontja:

DICHIARAZIONE DI GARANZIA

Con la presente dichiarazione di garanzia AHAC d.o.o., Cesta Kozjanskega odreda 21, 3230 Sentjur, Slovenia, dichiara:

- che garantiamo per la qualità ovvero per il funzionamento impeccabile durante il periodo di garanzia, che inizia con la consegna della merce al consumatore.
- che il prodotto funzionerà in modo impeccabile durante il periodo di garanzia se utilizzato in conformità al suo scopo e alle istruzioni per l'uso,
- che, su vostra richiesta, se effettuata entro il periodo di garanzia, provvederemo a nostre spese all'eliminazione dei difetti e delle mancanze del prodotto entro e non oltre 30 giorni dalla data di segnalazione del difetto. Tale termine può essere prorogato di massimo 15 giorni se il prodotto è già stato riparato. Il prodotto che non sarà riparato entro il suddetto termine verrà sostituito, su vostra richiesta, con uno identico, nuovo e in perfette condizioni. Per la durata della riparazione prolungheremo il periodo di garanzia. Per la merce sostituita o per la parte essenziale sostituita con una nuova, vi rilasceremo un nuovo certificato di garanzia.
- che il venditore non è qualificato per effettuare una valutazione tecnica di eventuali difetti e pertanto non può decidere la sostituzione del prodotto senza il parere del servizio tecnico dell'importatore.
- che garantiamo assistenza, manutenzione, pezzi di ricambio e apparecchi accessori ancora per 3 anni dopo la scadenza del periodo di garanzia.
- La garanzia è valida sul territorio della Repubblica di Slovenia.

PERIODO DI GARANZIA

Il garante garantisce le caratteristiche o il funzionamento impeccabile per un periodo di garanzia di 24 mesi, che inizia con la consegna del bene al consumatore. In caso di utilizzo del prodotto per scopi professionali o commerciali, o per scopi che superano l'uso normale in ambito domestico, o se il dispositivo viene utilizzato da una persona che, ai sensi della legge vigente, non è considerata consumatore, il periodo di garanzia è di 12 mesi. Un periodo di garanzia di 12 mesi si applica a tutti gli accumulatori/batterie. Non garantiamo la perdita dei dati.

ATTENZIONE: La garanzia non esclude i diritti del consumatore derivanti dalla responsabilità del venditore per difetti della merce. Il consumatore ha il diritto legale, in caso di non conformità del bene, di far valere gratuitamente le richieste di garanzia nei confronti del venditore.

DIRITTI DEL CONSUMATORE E MODALITÀ DI ESERCIZIO DELLA GARANZIA:

- Il consumatore ha il diritto legale di far valere gratuitamente nei confronti del venditore, entro il periodo di garanzia, i diritti di garanzia in caso di non conformità della merce, senza che la garanzia escluda i diritti del consumatore derivanti dalla garanzia obbligatoria di conformità del bene.
- Il consumatore deve notificare al garante la non conformità o la richiesta di garanzia per iscritto tramite posta, e-mail o di persona presso un centro di assistenza autorizzato, presentando le prove della validità della garanzia e consentendo immediatamente l'ispezione della merce reclamata.
- Se i beni per i quali è stata rilasciata una garanzia obbligatoria non soddisfano le specifiche o non possiedono le proprietà indicate nel certificato di garanzia o nel messaggio pubblicitario, il consumatore può richiedere innanzitutto l'eliminazione dei difetti. Se i difetti non vengono eliminati entro complessivi 30 giorni dalla data in cui il produttore o un servizio autorizzato ha ricevuto la richiesta di eliminazione dei difetti da parte del consumatore, il produttore deve sostituire gratuitamente i beni con beni identici, nuovi e privi di difetti.
- Il termine di cui al punto precedente può essere prorogato per il tempo minimo necessario per completare la riparazione o la sostituzione, ma non oltre 15 giorni. Nel determinare il termine prorogato, si tiene conto della natura e della complessità del bene, della natura e della gravità della non conformità e dello sforzo richiesto per completare la riparazione o la sostituzione. Il produttore informa il consumatore del numero di giorni per i quali il termine può essere prorogato e dei motivi della proroga almeno 30 giorni prima della scadenza del termine originario.
- Se il produttore non ripara o non sostituisce il bene entro 30 giorni, o 45 giorni in caso di proroga del termine, il consumatore può richiedere al produttore il rimborso integrale del prezzo di acquisto o una riduzione proporzionale del prezzo di acquisto. Se il consumatore richiede una riduzione proporzionale del prezzo di acquisto, la riduzione sarà proporzionale alla diminuzione del valore del bene ricevuto dal consumatore rispetto al valore che il bene avrebbe avuto se fosse stato conforme.
- Fatto salvo quanto sopra, il consumatore può richiedere al produttore il rimborso dell'importo pagato se la non conformità si manifesta entro 30 giorni dalla consegna del bene. Il produttore rilascerà un nuovo certificato di garanzia per il bene sostituito o per la sostituzione di una parte essenziale del bene con uno nuovo.
- Il produttore o il servizio autorizzato può concedere al consumatore l'uso gratuito di beni simili durante la riparazione dei beni coperti dalla garanzia obbligatoria.
- Se il produttore non fornisce al consumatore un bene sostitutivo per un uso temporaneo, il consumatore ha diritto al risarcimento dei danni subiti a causa dell'impossibilità di utilizzare il bene dal momento della richiesta di riparazione o sostituzione fino alla loro esecuzione.
- I costi dei materiali, dei pezzi di ricambio, della manodopera, del trasporto e del trasferimento dei prodotti sostenuti per riparare i difetti o sostituire i beni con altri nuovi sono a carico del produttore.

LE CONDIZIONI DI GARANZIA SONO:

- Quando si presenta un reclamo, è necessario presentare la scheda di garanzia compilata e la fattura di acquisto originale (o una copia di entrambe).
- che il prodotto non sia danneggiato meccanicamente;
- che il prodotto non sia stato manomesso da persone non autorizzate;
- che l'acquirente (utente) abbia maneggiato e utilizzato il prodotto in conformità alle istruzioni allegate;
- Se il reclamo si basa sulla non conformità del prodotto, l'acquirente deve comunicare al venditore la non conformità entro due mesi dalla data in cui è stata rilevata.
- Durante il periodo di garanzia, l'unico servizio autorizzato è AHAC d.o.o.;
- che le etichette e i sigilli di garanzia non siano danneggiati né rimossi.

CESSAZIONE DELLA VALIDITÀ DELLA GARANZIA:

Il servizio di garanzia non si applica alle parti soggette a usura (lampadine, riscaldatori, testine a filamento, spazzole del motore elettrico, ingranaggi usurati). La garanzia non copre inoltre i difetti verificatisi durante il trasporto dopo la nostra consegna a causa di regolazioni o manipolazioni errate del prodotto, difetti meccanici (rottura fisica), difetti dovuti a un uso non professionale o negligente del prodotto, interventi non autorizzati, difetti dovuti all'uso di materiali di consumo o liquidi inadeguati, se sono stati installati pezzi

non originali nel prodotto, a causa di sovratensione elettrica, forza maggiore, fulmini, fuoriuscita dalle batterie, pulizia del prodotto o delle sue parti e infiltrazioni di liquidi nel prodotto.

Prima di consegnare il prodotto per l'assistenza, è necessario che sia pulito da ogni impurità e restituito nella confezione originale con tutti i componenti associati. In caso contrario, ci riserviamo il diritto di addebitare i costi di pulizia secondo il listino prezzi del distributore.

In caso di abuso o uso improprio, uso della forza e interventi non effettuati da un centro di assistenza autorizzato, la garanzia decade. I diritti legali dell'utente non sono limitati dalla presente garanzia.

Consegna di vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche:

(valido nell'Unione Europea e negli altri Paesi europei con sistema di raccolta differenziata dei rifiuti).



Questo simbolo sul prodotto, sulla confezione o nella documentazione di accompagnamento indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve essere consegnato al punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il riciclaggio di questo prodotto contribuirà a preservare le risorse naturali e a prevenire conseguenze negative per l'ambiente e per la salute umana. Lo smaltimento di questo prodotto deve avvenire in conformità con le normative vigenti in materia di gestione dei rifiuti.

Per informazioni più dettagliate sul trattamento di questo prodotto, sulla sua restituzione e sul suo riciclaggio, contattare l'ufficio comunale locale, il servizio di gestione dei rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto. È inoltre possibile restituire gratuitamente i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche direttamente al distributore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura elettrica o elettronica.

In conformità alla Direttiva 2012/19/UE e alla Direttiva 2006/66/CE, gli apparecchi elettrici non più in uso e le batterie difettose o esaurite devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecocompatibile.

Ci scusiamo per eventuali errori tipografici. Tutti i diritti riservati.

SCHEDA DI GARANZIA



SERVIZIO
AUTORIZZATO
ORARI DI LAVORO:



UNITÀ DI ASSISTENZA:
Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenia
Tutti i giorni feriali: LUN-VEN:



041 308 030
servis@ahac.si
7:00-16:00

Informazioni sull'acquirente

Nome e cognome

Indirizzo

E-mail

Telefono

Data di consegna della merce/inizio validità della garanzia

Informazioni sul prodotto

Tipo/nome del prodotto

Tipo e modello

Numero di serie

Produttore

Timbro e firma del commerciante

GARANTIEERKLÄRUNG

AHAC d.o.o., Cesta Kozjanskega odreda 21, 3230 Sentjur, Slowenien, erklärt:

- dass das Produkt während der Garantiezeit einwandfrei funktioniert, wenn Sie es gemäß seinem Zweck und den Gebrauchsanweisungen verwenden;
- dass wir auf Ihren Wunsch, selbstverständlich innerhalb der Gewährleistungsfrist, die Beseitigung von Mängeln am Produkt auf unsere Kosten spätestens innerhalb von 30 Tagen ab dem Datum der Mängelrüge vornehmen. Diese Frist kann um maximal 15 Tage verlängert werden, wenn das Produkt bereits repariert wurde. Wenn das Produkt nicht innerhalb der genannten Frist repariert wird, ersetzen wir es auf Ihren Wunsch hin durch ein identisches, neues und einwandfreies Produkt. Wir verlängern die Gewährleistungsfrist um die Dauer der Reparatur. Für die umgetauschte Ware oder für den Umtausch eines wesentlichen Teils der Ware gegen eine neue stellen wir Ihnen einen neuen Garantieschein aus.
- dass der Verkäufer nicht für eine technische Entscheidung über mögliche Mängel qualifiziert ist und daher ohne die Meinung des technischen Dienstes des Importeurs nicht über den Austausch des Geräts entscheiden kann.
- Wir garantieren Wartung und Ersatzteile für die gesetzlich vorgesehene Mindestdauer.
- Wir garantieren die Qualität oder den ordnungsgemäßen Betrieb während der Garantiezeit, die mit der Lieferung des Produkts an den Verbraucher beginnt.
- Die Garantie gilt auf dem Gebiet von Deutschland.

GARANTIEZEIT

Der Garantiegeber garantiert die Eigenschaften oder den einwandfreien Betrieb innerhalb der Garantiezeit von **24 Monaten**, die ab der Lieferung der Ware an den Verbraucher gilt. Wenn das Produkt für berufliche oder kommerzielle Zwecke verwendet wird, dh. Für die Zwecke, die über den normalen Haushaltsgebrauch hinausgehen, oder wenn das Gerät von einer Person verwendet wird, die nicht gemäß den geltenden Gesetzen als Verbraucher bestimmt ist, beträgt die Garantiezeit **12 Monate**. Die Garantiezeit für alle Batterien / Akkus beträgt **12 Monate**. Wir garantieren keinen Datenverlust. Wenn das beworbene Produkt keine Mängel aufweist, sind wir berechtigt, die angefallenen Diagnosekosten zu berechnen.

WARNUNG: Die Garantie schließt nicht die Rechte des Verbrauchers aus, die sich aus der Haftung des Verkäufers für Mängel der Ware ergeben.

Garantiebedingungen:

- Bei Reklamationen, müssen Sie einen bestätigten Garantieschein und originale Rechnung (oder eine Fotokopie davon) mitbringen.
- Das Produkt darf keinen mechanischen Schaden aufweisen.
- Eine dafür nicht befugte Person darf nicht in das Produkt eingreifen.
- Der Käufer (Benutzer) hat das Gerät gemäß den vorgeschlagenen Anweisungen verwendet.
- Wenn es sich um die Ausübung von Rechten aufgrund einer Nichtkonformität des Produkts handelt, ist der Käufer verpflichtet, dem Verkäufer diese Nichtkonformität innerhalb von zwei Monaten ab dem Datum der Feststellung der Nichtkonformität mitzuteilen.
- Der autorisierte Service während der Garantiezeit ist nur AHAC d.o.o.
- Garantiestempel und Siegel dürfen nicht beschädigt oder entfernt werden.

Erlöschung der Garantie:

Die Garantie gilt nicht für Teile, die Verbrauchsmaterialien sind (Glühlampen, Heizungen, Akkumulatoren, Muttern). Wir übernehmen auch keine Haftung für den Schaden, der während des Transports nach unserer Lieferung aufgrund unsachgemäßer Installation und Verwaltung des Geräts, mechanischer Defekte, Defekte aufgrund unprofessionellen und unachtsamen Umgangs mit dem Produkt während eines unbefugten Eingriffs in das Gerät entstanden ist, wenn ein Defekt auftritt. Aufgrund der Verwendung ungeeigneter Verbrauchsmaterialien, wenn nicht originale Teile im Gerät installiert sind, Defekte aufgrund übermäßiger Spannung im elektrischen Strom, höherer Gewalt, Blitzeinschlag, Akku-Auslauf, Reinigung des Geräts oder seiner Teile sowie Eindringen von Flüssigkeit in das Gerät. Vor der Reparatur muss das Gerät von allen Verunreinigungen gereinigt werden und in der Originalverpackung sein. Andernfalls müssen wir Ihnen die Reinigung des Geräts zur Rechnung stellen. Bei Missbrauch und unsachgemäßer Anwendung, Anwendung von Gewalt und bei Arbeiten, die nicht von einem autorisierten Dienst ausgeführt wurden, erlischt die Gültigkeit der Garantie. Diese Garantie berührt nicht Ihre gesetzlichen Rechte.

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten:

(gültig in der Europäischen Union und in anderen europäischen Ländern mit getrennter Sammlung von Abfällen).

 Dieses Symbol weist auf dem Produkt, der Verpackung oder in den entsprechenden Dokumenten darauf auf, dass Sie das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Sie müssen es bei der entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten entsorgen. Das Recycling dieses Produkts trägt zum Schutz der natürlichen Ressourcen und zur Verhinderung der negativen Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit bei. Die Produktentsorgung muss den geltenden Abfallentsorgungsvorschriften entsprechen. Weitere Informationen über das Verhalten dieses Produkts sowie dessen Rückgabe und Recycling erhalten Sie von der örtlichen Gemeindeverwaltung, dem Versorgungsunternehmen oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie können die elektrischen und elektronischen Altgeräte kostenlos direkt an den Händler liefern, wenn er Ihnen die neuen elektrischen und elektronischen Geräte liefert. **Wir entschuldigen uns für etwaige Fehler im Text. Alle Rechte vorbehalten**

GARANTIEKARTE


AUTORISIERTER SERVICE

SERVISSTELLE:

Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija


+386 41 308 030
servis@ahac.si
DIENTZEIT:
Von MO bis FR:
7:00-16:00

Kundeninformation

Vorname und Name

Titel

E-Mail

Telefon

Lieferungsdatum / Beginn der Gültigkeit der Garantie

Produktinformation

Produkttyp / Name

Typ und Modell

Seriennummer

Hersteller

Siegel und Unterschrift des Händlers

PROHLÁŠENÍ O ZÁRUCE

Firma MarexTrade s. r. o., K Šeberáku 180/1, Praha 4 – Kunratice, Česká Republika tímto prohlášením o záruce uvádí, že:

- Zaručuje kvalitní a bezchybný provoz předmětných výrobků v záruční době, která začíná dodáním produktu spotřebiteli.
- Výrobek bude během záruční doby bezchybně fungovat, pokud bude používán v souladu s jeho účelem a návodem k použití.
- Na žádost zákazníka, bude-li samozřejmě podána v záruční době, se postará o odstranění závad a případných nedostatků na výrobku na vlastní náklady, nejpozději do 30 dnů ode dne oznámení závady. Tuto lhůtu lze prodloužit maximálně o 15 dnů, pokud byl předmětný výrobek již v minulosti opravován. Pokud nebude výrobek opraven v uvedené lhůtě, vymění jej za identický, nový a bezchybný výrobek. Záruční dobu prodlouží o dobu opravy. Na vyměněné zboží nebo na výměnu podstatné části zboží za nové vystaví zákazníkovi nový záruční list.
- Poskytuje servis, údržbu, náhradní díly a příslušenství po dobu dalších 3 let od uplynutí záruční doby.
- Záruka platí na území České a Slovenské republiky.

ZÁRUČNÍ DOBA

Užitečné vlastnosti, případně bezchybný provoz výrobku jsou garantovány v záruční době 24 měsíců, která začíná běžet dnem dodáním výrobku spotřebiteli. V případě použití výrobku pro profesionální nebo výdělečné účely, nebo pro účely nad rámec běžného použití v domácnosti, nebo pokud je produkt používán osobou, která není v souladu s platnými právními předpisy definována jako spotřebitel, je záruční doba 12 měsíců. Všechny akumulátory / baterie mají záruční dobu 12 měsíců. Za ztracený záruční list neručíme. Pokud na se na výrobku neprokáže reklamovaná vada, jsme oprávněni účtovat vzniklé diagnostické náklady.

UPOZORNĚNÍ: Záruka nekrátí práva spotřebitele vyplývající z odpovědnosti prodávajícího za vady výrobků.

ZÁRUČNÍ PODMINKY JSOU

- v případě reklamace je nutné předložit vyplněný záruční list, originál nákupní faktury (nebo kopii obou);
- že výrobek není mechanicky poškozen;
- že s výrobkem nebylo manipulováno neoprávněnou osobou;
- že zákazník (uživatel) jednal a používal produkt v souladu s přiloženým návodem;
- během záruční doby je autorizovaným servisním střediskem pouze servis firmy MarexTrade s. r. o.;
- že záruční štítky a plomby nejsou poškozené nebo odstraněné.

UKONČENÍ ZÁRUKY

Záruční servis se nevztahuje na díly podléhající opotřebení (žárovky, topná tělesa, vlákna, kartáče elektromotoru, opotřebovaná kola).

Záruka se dále nevztahuje na vady vzniklé při přepravě a manipulaci po dodání zákazníkovi, v důsledku nesprávného seřízení, mechanické vady (fyzické rozbití), vady v důsledku neodborného a nedbalého zacházení s výrobkem, při jakémkoli neoprávněném zásahu, pokud k závadě došlo v důsledku použití nevhodného spotřebního materiálu, pokud byly do výrobku instalovány neoriginální díly, v důsledku nadměrného napětí, vyšší moci, úderu blesku, vytečení baterie, čištění výrobku nebo jeho částí a vniknutí kapaliny do produktu.

Před předáním výrobku do servisu je nutné jej očistit od všech nečistot. V opačném případě vám budeme nuceni účtovat náklady na očištění výrobku dle ceníku distributora.

V případě nesprávného použití, nepřiměřeného použití síly a zásahů, které nebyly provedeny autorizovaným servisním střediskem, záruka zaniká. Tato záruka neomezuje vaše zákonná práva.

Nakládání se starým elektrickým a elektronickým zařízením:

(platné v Evropské unii a dalších evropských zemích se samostatným systémem nakládání s odpady).



Tento symbol na produktu, na jeho obalu nebo v průvodních dokumentech znamená, že s produktem nesmí být zacházeno jako s domovním odpadem. Musíte jej zlikvidovat na příslušném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Recyklace tohoto produktu pomůže zachovat přírodní zdroje a pomůže zabránit negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Likvidace produktu musí být provedena v souladu s platnými předpisy pro likvidaci odpadu. Pro podrobnější informace o manipulaci a vracení tohoto výrobku kontaktujte prosím místní městský úřad, službu pro likvidaci domovního odpadu nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili. Odpadní elektrozařízení lze také bezplatně předat distributorovi přímo při dodání nového elektrozařízení. V souladu se směrnicí 2012/19/EU a směrnicí 2006/66/ES o vadných nebo opotřebovaných akumulátorech/bateriích, musí být předmětné výrobky shromažďovány odděleně a recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Všechna práva vyhrazena.

ZÁRUKA



AUTORIZOVANÝ
SERVIS



MarexTrade s. r. o.
K Šeberáku 180/1, Praha
4 – Kunratice
Česká republika



+420 724 892 995
servis@marextrade.cz

Informace o zákazníkovi

Jméno a příjmení

Titul

Email

Telefon

Datum dodání výrobku / datum počátku záruční doby

Informace o výrobku

Typ výrobku / Název

Typ a model

Sériové číslo

Výrobce

Razítko a podpis distributora

PREHLÁSENIE O ZÁRUKU

Firma MarexTrade s. r. o., K Šeberáku 180/1, Praha 4 – Kunratice, Česká Republika týmto prehlásením o záruke uvádza, že:

- Záručuje kvalitnú a bezchybnú prevádzku predmetných výrobkov v záručnej dobe, ktorá začína dodaním produktu spotrebiteľovi.
- Výrobok bude počas záručnej doby bezchybne fungovať, pokiaľ bude používaný v súlade s jeho účelom a návodom na použitie.
- Na žiadosť zákazníka, ak bude samozrejme podaná v záručnej dobe, sa postará o odstránenie závad a prípadných nedostatkov na výrobku na vlastné náklady, najneskôr do 30 dní odo dňa oznámenia závady. Túto lehotu je možné predĺžiť maximálne o 15 dní, pokiaľ bol predmetný výrobok už v minulosti opravovaný. Pokiaľ nebude výrobok opravený v uvedenej lehote, bude vymenený za identický, nový a bezchybný výrobok. Záručnú dobu predĺži o dobu opravy. Na vymenený tovar alebo na výmenu podstatnej časti tovaru za novú vystaví zákazníkovi nový záručný list.
- Poskytuje servis, údržbu, náhradné diely a príslušenstvo po dobu ďalších 3 rokov od uplynutia záručnej doby.
- Záruka platí na území Českej a Slovenskej republiky.

ZÁRUČNÁ DOBA

Užitkové vlastnosti, prípadne bezchybná prevádzka výrobku sú garantované v záručnej dobe 24 mesiacov, ktorá začína plynúť dňom dodania výrobku spotrebiteľovi. V prípade použitia výrobku pre profesionálne alebo zárobkové účely, alebo pre účely nad rámec bežného použitia v domácnosti, alebo pokiaľ je produkt používaný osobou, ktorá nie je v súlade s platnými právnymi predpismi definovaná ako spotrebiteľ, je záručná doba 12 mesiacov. Všetky akumulátory / batérie majú záručnú dobu 12 mesiacov. Za stratený záručný list neručíme. Pokiaľ sa na výrobku nepreukáže reklamovaná vada, sme oprávnení účtovať vzniknuté diagnostické náklady.

UPOZORNENIE: Záruka nekráti práva spotrebiteľa vyplývajúce zo zodpovednosti predávajúceho za vady výrobkov.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY SÚ

- v prípade reklamácie je nutné predložiť vyplnený záručný list, originál nákupnej faktúry (alebo kópiu oboch);
- že výrobok nie je mechanicky poškodený;
- že s výrobkom nebolo manipulované neoprávnenou osobou;
- že zákazník (užívateľ) jednal a používal produkt v súlade s priloženým návodom;
- počas záručnej doby je autorizovaným servisným strediskom iba servis firmy MarexTrade s. r. o.;
- že záručné štítky a plombky nie sú poškodené alebo odstránené.

UKONČENIE ZÁRUKY

Záručný servis sa nevzťahuje na diely podliehajúce opotrebeniu (žiarovky, vykurovacie telesá, vlákna, kefy elektromotora, opotrebené ozubené kolesá).

Záruka sa ďalej nevzťahuje na vady vzniknuté pri preprave a manipulácii po dodaní zákazníkovi, v dôsledku nesprávneho nastavenia, mechanickej vady (fyzické rozbitie), vady v dôsledku neodborného a nedbalého zaobchádzania s výrobkom, pri akomkoľvek neoprávnenom zásahu, pokiaľ k závade došlo v dôsledku použitia nevhodného spotrebného materiálu, alebo kvapalín, pokiaľ boli do výrobku inštalované neoriginálne diely, v dôsledku nadmerného napätia, vyššej moci, úderu blesku, vytečenia batérie, čistenia výrobku alebo jeho častí a vniknutia kvapaliny do produktu.

Pred odovzdaním výrobku do servisu je nutné ho očistiť od všetkých nečistôt. V opačnom prípade vám budeme nútení účtovať náklady na očistenie výrobku podľa cenníku distribútora.

V prípade nesprávneho použitia, neprimeraného použitia sily a zásahov, ktoré neboli vykonané autorizovaným servisným strediskom, záruka zaniká. Táto záruka neobmedzuje vaše zákonné práva.

Manipulácia so starým elektrickým a elektronickým zariadením:

(platné v Európskej únii a ďalších európskych krajinách so samostatným systémom nakadania s odpadmi).



Tento symbol na produkte, na jeho obale alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že s produktom nesmie byť zaobchádzané ako s domovým odpadom. Musíte ho zlikvidovať na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Recyklácia tohto produktu pomôže zachovať prírodné zdroje a pomôže zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie. Likvidácia produktu musí byť vykonaná v súlade s platnými predpismi pre likvidáciu odpadu. Pre podrobnejšie informácie o manipulácii a vrátení tohto výrobku kontaktujte prosím miestny mestský úrad, službu pre likvidáciu domového odpadu alebo obchod, kde ste výrobok zakúpili. Odpadové elektrozariadenia je možné tiež bezplatne odovzdať distribútorovi priamo pri dodaní nového elektrozariadenia. V súlade so smericou 2012/19/EU a smericou 2006/66/ES o chybných alebo opotrebovaných akumulátoroch/batériách, musia byť predmetné výrobky zhromažďované oddelene a recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Všetky práva vyhradené.

ZÁRUKA



AUTORIZOVANÝ
SERVIS



MarexTrade s. r. o.
K Šeberáku 180/1, Praha
4 – Kunratice
Česká republika



+420 724 892 995
servis@marextrade.cz

Informácie o zákazníkovi

Meno a priezvisko

Titul

Email

Telefón

Dátum dodania výrobku / dátum začiatku záručnej doby

Informácie o výrobku

Typ výrobku / Názov

Typ a model

Sériové číslo

Výrobca

Pečiatka a podpis distribútora

SI EU – IZJAVA O SKLADNOSTI
HR EU – IZJAVA O SUKLADNOSTI
SRB EU – IZJAVA O USKLAĐENOSTI
HU EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
DE EU – KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

SI Ime in naslov proizvajalca **HR** Naziv i adresa proizvođača **SRB** Ime i adresa proizvođača **HU** Gyártó neve és címe **DE** Name und Anschrift des Herstellers: Zhejiang Wuyi Guanxin Machinery Co., Ltd.
Jinyanshan Industrial Zone, Quanxi Town,
Wuyi Country, Zhejiang Province, P. R. China

SI **HR** **SRB** Proizvod **HU** Termék **DE** Produkt: **SI** Kotni brusilnik **HR** Kutna brusilica **SRB** Ugaona brusilica **HU** Sarokcsiszoló **DE** Winkelschleifer
GX-AG047

SI **HR** **SRB** Model **HU** **DE** Modell: **SI** Leto izdelave **HR** **SRB** Godina proizvodnje
HU Gyártási év **DE** Herstellungsjahr: 2026

SI Označen proizvod je v skladu z naslednjimi direktivami **ES**
HR Označeni proizvod u skladu sa sljedećim EU direktivama
SRB Označeni proizvod u skladu sa sledećim EU direktivama
HU A kijelölt termék a következő EU irányelveknek megfelelően
DE Das bezeichnete Produkt entspricht den folgenden EU-Richtlinien:
2006/42/EC (MD), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/EC (ROHS)

SI Vključena dopolnila **HR** **SRB** Uključujući amandmane
HU Beleértve a módosításokat **DE** Einschließlich Änderungen

SI Popolna skladnost z navedenimi standardi spodaj dokazuje ustreznost označenega modela proizvoda z zahtevami zgoraj omenjenih direktiv EU. **HR** Potpuna usklađenost s dolje navedenim standardima dokazuje da označeni proizvod ispunjava zahtjeve gore navedenih EU direktiva. **SRB** Potpuna usklađenost sa dole navedenim standardima pokazuje da označeni proizvod ispunjava zahteve gore pomenutih EU direktiva. **HU** Az alább felsorolt szabványoknak való teljes megfelelés igazolja, hogy a kijelölt termék megfelel a fent említett EU-irányelvek követelményeinek. **DE** Die vollständige Einhaltung der unten aufgeführten Normen zeigt, dass das bezeichnete Produkt die Anforderungen der oben genannten EU-Richtlinien erfüllt.

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022
EN IEC 62841-2-3:2021 + A11:2021
IEC 62321-1:2013

SI Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca. **HR** Ova izjava o sukladnosti izdaje se na isključivu odgovornost proizvođača. **SRB** Ova deklaracija o usaglašenosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača. **HU** Ez a megfelelési nyilatkozat kizárólag a gyártó felelősségére kerül kiadásra. **DE** Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung liegt beim Hersteller.

SI Priglašeni organ s strani EU **HR** Prijavljeno tijelo u EU **SRB** Notifikovano telo u EU **HU** Az EU-ban bejelentett szervezet **DE** Die benannte Stelle in der EU: 0905

Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Deutschland

SI Pooblaščen oseba za sestavljanje tehnične dokumentacije **HR** Osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije **SRB** Lice ovlašćeno za sastavljanje tehničke dokumentacije **HU** A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy **DE** Zur Zusammenstellung der technischen Dokumentation befugte Person: Žan Moškotevc

SI Pooblaščen zastopnik v EU **HR** Ovlašteni predstavnik u EU **SRB** Ovlašćeni predstavnik u EU **HU** Hivatalos képviselő az EU-ban **DE** Bevollmächtigter Vertreter in der EU: AHAC d.o.o., Cesta Kozjanskega odreda 21, 3230 Šentjur, Slovenia

Zhejiang, 05. 01. 2026

SI Podpis **HR** **SRB** Potpis **HU** Aláírás **DE** Unterschrift:
SI **HR** **SRB** Generalni direktor **HU** Vezérigazgató **DE** Generaldirektor:
Ben Shen

武义冠鑫机械有限公司
ZHEJIANG WUYI
GUANXIN MACHINERY CO., LTD



CZ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU
SK VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ
IT UE – DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
GB EU – DECLARATION OF CONFORMITY

CZ Název a adresa výrobce **SK** Názov a adresa výrobcu **IT** Nome e indirizzo del produttore **GB** Manufacturer's name and address: Zhejiang Wuyi Guanxin Machinery Co., Ltd.
Jinyanshan Industrial Zone, Quanxi Town,
Wuyi Country, Zhejiang Province, P. R. China

CZ **SK** Produkt **IT** Prodotto **GB** Product: **CZ** Úhlová bruska **SK** Uhlová brúska **IT** Smerigliatrice angolare **GB** Angle grinder
GX-AG047

CZ **SK** Model **IT** Modello **GB** Model:
CZ **SK** Rok výroby **IT** Anno di produzione **GB** Year of production: 2026

CZ Určený produkt v souladu s následujícími směrnici EU
SK Určený produkt v súlade s nasledujúcimi smernicami EÚ
IT Il prodotto è designato in conformità alle seguenti direttive UE
GB The designated product in accordance with the following EC directives:
2006/42/EC (MD), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/EC (ROHS)

CZ Včetně pozměňovacích návrhů **SK** Vrátane pozmeňovacích návrhov
IT Includi gli emendamenti **GB** Including amendments

CZ Plná shoda s níže uvedenými normami prokazuje, že určený produkt splňuje požadavky výše uvedených směrnic EU. **SK** Plná zhoda s nižšie uvedenými normami preukazuje, že určený produkt spĺňa požiadavky vyššie uvedených smerníc EÚ. **IT** La piena conformità alle norme elencate di seguito dimostra che il prodotto designato soddisfa i requisiti delle direttive UE sopra menzionate. **GB** Full compliance with the standards listed below proves the conformity of the designated product with the requirements of EC directives mentioned above.

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022
EN IEC 62841-2-3:2021 + A11:2021
IEC 62321-1:2013

CZ Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. **SK** Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. **IT** La presente dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore. **GB** This declaration of conformity is issued at the sole responsibility of the manufacturer.

CZ Notifikovaný orgán v EU **SK** Notifikovaný orgán v EÚ **IT** L'organismo notificato nell'UE **GB** The notified body in EC: 0905
Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Deutschland
CZ Osoba oprávněná k sestavení technické dokumentace **SK** Osoba oprávnená na zostavenie technickej dokumentácie **IT** Persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico **GB** Person authorized to compile the technical file: Žan Moškotevc
CZ Autorizovaný zástupce v EU **SK** Autorizovaný zástupca v EÚ **IT** Rappresentante autorizzato nell'UE
GB Authorized representative in EC: AHAC d.o.o., Cesta Kozjanskega odreda 21, 3230 Šentjur, Slovenia

Zhejiang, 05. 01. 2026

CZ **SK** Podpis **IT** Firma **GB** Signature:
CZ Generální ředitel **SK** Generálny riaditeľ
IT Direttore generale **GB** General manager:
Ben Shen

武义冠鑫机械有限公司
ZHEJIANG WUYI
GUANXIN MACHINERY CO., LTD

